I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 40/2008,

annettu 16 päivänä tammikuuta 2008,

yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ([1]) ja erityisesti sen 20 artiklan,

ottaa huomioon TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottamisesta 6 päivänä toukokuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96 ([2]) ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon turskakantojen elvytystoimenpiteistä 26 päivänä helmikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 423/2004 ([3]) ja erityisesti sen 6 ja 8 artiklan,

ottaa huomioon pohjoisen kummeliturskakannan elvytystoimenpiteistä 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen ([4]) (EY) N:o 811/2004 ja erityisesti sen 5 artiklan,

ottaa huomioon etelänkummeliturska- ja keisarihummerikantojen elvytystoimenpiteistä Cantabrian merellä ja Iberian niemimaan länsipuolella 20 päivänä joulukuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2166/2005 ([5]) ja erityisesti sen 4 ja 8 artiklan,

ottaa huomioon monivuotisen suunnitelman vahvistamisesta kielikampelakannan kestäväksi hyödyntämiseksi Biskajanlahdella 23 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 388/2006 ([6]) ja erityisesti sen 4 artiklan,

ottaa huomioon monivuotisen suunnitelman vahvistamisesta kielikampelakannan kestäväksi hyödyntämiseksi Englannin kanaalin länsiosassa 7 päivänä toukokuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 509/2007 ([7]) ja erityisesti sen 3 ja 5 artiklan,

ottaa huomioon punakampela- ja meriantura (kielikampela) kantoja hyödyntävää kalastusta koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta Pohjanmerellä 11 päivänä kesäkuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 676/2007 ([8]) ja erityisesti sen 6 ja 9 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 4 artiklassa edellytetään, että neuvosto toteuttaa tarvittavat toimenpiteet, joilla varmistetaan vesialueille pääsy ja vesiluonnonvarojen käyttöoikeus sekä kestävän kalastustoiminnan harjoittaminen, ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset lausunnot sekä erityisesti tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) laatiman kertomuksen.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan nojalla neuvoston tehtävänä on vahvistaa kutakin kalastusta tai kalastusryhmää koskevat suurimmat sallitut saaliit (TACit). Kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden kesken mainitun asetuksen 20 artiklassa vahvistettujen perusteiden mukaisesti.

([1]) EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).
([2]) EUVL L 115, 9.5.1996, s. 3.
([3]) EUVL L 70, 9.3.2004, s. 8, asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 441/2007 (EUVL L 104, 21.4.2007, s. 28).
([4]) EUVL L 150, 30.4.2004, s. 1.
([5]) EUVL L 345, 28.12.2005, s. 5.
([6]) EUVL L 65, 7.3.2006, s. 1.
([7]) EUVL L 122, 11.5.2007, s. 7.
([8]) EUVL L 157, 19.6.2007, s. 1.

(3) Näiden TACien ja kiintiöiden tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi olisi vahvistettava kalastustoimintaa koskevat erityisedellytykset.

(4) On tarpeen vahvistaa kalastusta koskevat periaatteet ja tietyt hallintomenettelyt yhteisön tasolla niin, että jäsenvaltiot voivat varmistaa lippunsa alla purjehtivien alusten hallinnon.

(5) Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 3 artiklassa on kalastusmahdollisuuksien jakamisen kannalta merkityksellisiä määritelmiä.

(6) Kalastusmahdollisuuksia olisi käytettävä asiaa koskevan yhteisön lainsäädännön ja erityisesti seuraavien asetusten mukaisesti: jäsenvaltioiden kalansaalistietojen kirjaamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä syyskuuta 1983 annettu komission asetus (ETY) N:o 2807/83 ([1]) kalastusalusten ominaisuuksista 22 päivänä syyskuuta 1986 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2930/86 ([2]), kalastusalusten merkitsemistä ja asiakirjoilla todistamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä 20 päivänä toukokuuta 1987 annettu komission asetus (ETY) N:o 1381/87 ([3]), Koillis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden saaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta 17 päivänä joulukuuta 1991 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 3880/91 ([4]), yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2847/93 ([5]), erityiskalastuslupia koskevista yleisistä säännöksistä 27 päivänä kesäkuuta 1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1627/94 ([6]), kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla 30 päivänä maaliskuuta 1998 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 850/98 ([7]), erityisedellytyksistä, joilla silliä ja silakkaa voidaan purkaa aluksesta muihin teollisiin tarkoituksiin kuin suoraan ihmisravinnoksi 29 päivänä kesäkuuta 1998 annettu neuvoston asetus (EY) 1434/98 ([8]), syvänmeren kantojen kalastukseen sovellettavista kalastusmahdollisuuksien saamista koskevista erityisistä vaatimuksista ja niihin liittyvistä edellytyksistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2347/2002 ([9]), tiettyjä yhteisön kalastusalueita ja kalavaroja koskevan pyyntiponnistuksen hallinnoinnista 4 päivänä marraskuuta 2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1954/2003, ([10]) alusten satelliittiseurantajärjestelmää koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 18 päivänä joulukuuta 2003 annettu komission asetus (EY) N:o 2244/2003 ([11]), asetus (EY) N:o 423/2004 , kalastustoimintaan sovellettavista valvontatoimenpiteistä Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä koskevan yleissopimuksen alueella 22 päivänä maaliskuuta 2004 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 601/2004 ([12]), asetus (EY) N:o 811/2004 , grönlanninpallasta koskevan elvytyssuunnitelman vahvistamisesta Luoteis-Atlantin kalastusjärjestössä 20 päivänä joulukuuta 2005 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2115/2005 ([13]), asetus (EY) N:o 2166/2005, asetus 388/2006 , yhteisön aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2007 ja 2008 19 päivänä joulukuuta 2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2015/2006 ([14]), kalavarojen kestävää hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä 21 päivänä joulukuuta 2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1967/2006 ([15]), asetus (EY) N:o 509/2007 , eräiden laajalti vaeltavien kalakantojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä 7 päivänä toukokuuta 2007 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 520/2007 ([16]), asetus (EY) N:o 676/2007 ja Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön sääntelyalueella sovellettavista säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1386/2007 ([17]).

(7) Olisi selvennettävä, että jos yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavassa kalastustoiminnassa pyydettyjä meren eliöitä myydään, tämän asetuksen säännöksiä olisi sovellettava myös tällaiseen kalastustoimintaan. Kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) lausunnon mukaisesti sardelliin on ICES-alueella VIII tarpeen soveltaa edelleen saalisrajoitusten hallinnointijärjestelmää. Komission olisi vahvistettava sardellikantaan ICES-alueella VIII sovellettavat saalisrajoitukset vuoden 2008 alkupuoliskolla kerättävien tieteellisten tietojen ja sardellin monivuotisen suunnitelman yhteydessä käytävien keskustelujen perusteella.

(8) ICESin lausunnon mukaisesti on tarpeen jatkaa ja tarkistaa tuulenkalan pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmää ICES-alueilla III a ja IV sekä alueen II a EY:n vesillä.

([1]) EYVL L 276, 10.10.1983, s. 1. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1804/2005 (EUVL L 290, 4.11.2005, s. 10).

([2]) EYVL L 274, 25.09.1986, s. 1. asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3259/94 (EYVL L 339, 29.12.1994, s. 11).

([3]) EYVL L 132, 21.05.1987, s. 9.

([4]) EYVL L 365, 31.12.1991, s. 1. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 448/2005 (EUVL L 74, 19.3.2005, s. 5).

([5]) EUYL L 261, 20.10.1993, s. 1. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1098/2007 (EUVL L 248, 22.09.2007, s. 1).

([6]) EYVL L 171, 6.7.1994, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2943/95 (EYVL L 308, 21.12.1995 s. 15).

([7]) EYVL L 125, 27.04.1998, s. 1. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2166/2005 (EUVL L 345, 28.12.2005, s. 5).

([8]) EYVL L 191, 7.7.1998, s. 10. asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2187/2005 (EUVL L 349, 31.12.2005, s. 1).

([9]) EYVL L 351, 28.12.2002, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2269/2004 (EUVL L 396, 31.12.2004, s. 1).

([10]) EUVL L 289, 7.11.2003, s. 1.

([11]) EUVL L 333, 20.12.2003, s. 17.

([12]) EUVL L 97, 1.4.2004, s. 16. asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1099/2007 (EUVL L 248, 22.09.07, s. 11).

([13]) EUVL L 340, 23.12.2005, s. 3.

([14]) EUVL L 384, 29.12.2006, s. 28, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 754/2007 (EUVL L 172, 30.6.2007, s. 26).

([15]) EUVL L 36, 8.2.2007, s. 6.

([16]) EUVL L 123, 12.5.2007, s. 3.

([17]) EUVL L 318, 5.12.2007, s. 1.

(9) Tiettyjen syvänmeren lajien pyyntiponnistusta olisi ICESin uusimpien tieteellisten lausuntojen nojalla edelleen vähennettävä siirtymätoimenpiteen muodossa.

(10) Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan nojalla neuvosto päättää saaliita ja/tai pyyntiponnistusta koskeviin rajoituksiin liittyvistä ehdoista. Tieteelliset lausunnot osoittavat, että sovittuja TACeja huomattavasti suuremmat saaliit vaarantavat kalastustoimien kestävyyden. Sen vuoksi on aiheellista ottaa käyttöön liitännäisehtoja, jotka johtavat sovittujen kalastusmahdollisuuksien parempaan täytäntöönpanoon.

(11) Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö (NAFO) hyväksyi vuonna 2007 pidetyssä vuosikokouksessaan useita teknisiä ja valvontatoimenpiteitä. Nämä toimenpiteet on tarpeen panna täytäntöön.

(12) Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämisestä tehdyn yleissopimuksen (CCAMLR) 26. vuosikokouksessa vuonna 2007 hyväksyttiin saalisrajoitukset kannoille, joiden kalastaminen on sallittua kaikille CCAMLR:n jäsenille hyväksytyssä kalastuksessa. CCAMLR hyväksyi myös yhteisön kalastusalusten osallistumisen *Dissostichus* spp. -lajien koekalastukseen suuralueilla FAO 88.1 ja 88.2 sekä alueilla 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a ja 58.4.3b, ja vahvisti kyseiselle kalastustoiminnalle saalis- ja sivusaalisrajoitukset sekä tietyt tekniset erityistoimenpiteet. Myös näitä rajoituksia ja teknisiä toimenpiteitä olisi sovellettava.

(13) Yhteisölle CCAMLR:n sopimuspuolena kuuluvien kansainvälisten velvoitteiden ja niihin sisältyvän CCAMLR-komission hyväksymien toimenpiteiden noudattamista koskevan velvoitteen huomioon ottamiseksi olisi noudatettava CCAMLR-komission kaudeksi 2007-2008 hyväksymiä TACeja ja niitä vastaavia kausirajoituksia.

(14) Asetuksen (EY) N:o 847/96 2 artiklan mukaisesti kannat, joihin sovelletaan mainitussa asetuksessa tarkoitettuja eri toimenpiteitä, on määriteltävä.

(15) Kalastussuhteita koskevissa sopimuksissa ja pöytäkirjoissa määrätyn menettelyn mukaisesti yhteisö on neuvotellut kalastusoikeuksista Norjan ([1]), Färsaarten ([2]) ja Grönlannin ([3]) kanssa.

(16) Yhteisö on sopimuspuolena useissa alueellisissa kalastusjärjestöissä. Nämä kalastusjärjestöt ovat suositelleet tiettyjen lajien osalta saalisrajoitusten ja/tai pyyntiponnistusrajoitusten sekä muiden säilyttämistä koskevien sääntöjen vahvistamista. Nämä suositukset olisi sen vuoksi pantava täytäntöön yhteisössä.

(17) Kilowattipäivien enimmäismääriin perustuvasta vaihtoehtoisesta, vuonna 2008 käyttöön otettavasta pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmästä vuonna 2007 käydyissä keskusteluissa on käynyt ilmi, että on tarpeen varata enemmän aikaa kansallisten hallintomenettelyjen mukauttamiseksi tällaisen pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmän vaatimuksiin. Nykyistä merelläolopäiviin perustuvaa pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmää sovelletaan edelleen vuonna 2008, jolloin on tarkoitus jatkaa keskustelua kilowattipäiviin perustuvasta pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmästä sen käyttöön ottamiseksi vuonna 2009.

(18) Asetuksessa (EY) N:o 423/2004 säädettyjen turskaa koskevien pyyntiponnistusrajoitusten mukauttamiseksi jatketaan mainitun asetuksen 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaihtoehtoisia järjestelyjä, joiden avulla pyyntiponnistusta voidaan hallinnoida TACin kanssa yhdenmukaisella tavalla.

(19) Olisi jatkettava alusten satelliittiseurantajärjestelmän tietojen käytöstä annettuja tiettyjä väliaikaisia säännöksiä, joilla parannetaan pyyntiponnistuksen hallinnoinnin seurannan, tarkastuksen ja valvonnan tehokkuutta ja tuloksellisuutta.

(20) Asetuksessa (EY) N:o 509/2007 säädettyjen merianturaa koskevien pyyntiponnistusrajoitusten mukauttamiseksi olisi mainitun asetuksen 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti otettava käyttöön vaihtoehtoisia järjestelyjä, joiden avulla pyyntiponnistusta voidaan hallinnoida TACin kanssa yhdenmukaisella tavalla.

(21) Asetuksessa (EY) N:o 676/2007 säädettyjen punakampelaa ja merianturaa koskevien pyyntiponnistusrajoitusten mukauttamiseksi olisi mainitun asetuksen 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti otettava käyttöön vaihtoehtoisia järjestelyjä, joiden avulla pyyntiponnistusta voidaan hallinnoida TACin kanssa yhdenmukaisella tavalla.

(22) Hallinnointijärjestelmään sisältyviä pyyntiponnistustasoja on tarpeen mukauttaa Pohjanmeren, Skagerrakin, Englannin kanaalin länsiosan, Irlanninmeren ja Skotlannin länsipuolen turskakantojen sekä ICES-alueiden VIII c ja IX a kummelituska- ja keisarihummerikantojen osalta.

(23) Kalakantojen säilyttämiseksi olisi vuonna 2008 pantava täytäntöön eräitä valvontaa koskevia lisätoimenpiteitä ja kalastuksen teknisiä edellytyksiä.

(24) Tylppäpyrstömolvan suojelemisen varmistamiseksi sovellettavien saalisrajoitusten lisäksi on ICESin tieteellisten lausuntojen perusteella tarpeen toteuttaa toimenpiteitä kyseisen kannan kutevien yhdyskuntien suojelemiseksi ICES-alueilla VI ja VII.

(25) Tieteelliset tutkimukset ovat osoittaneet, että verkoilla ja pussiverkoilla kalastettaessa käytettävät kalastusmenetelmät ICES-alueilla VI a, VI b, VII b, VII c, VII j, VII k, VIII, IX, X ja XII muodostavat vakavan uhan syvänmerenlajeille. Näiden kalastusten sallimiseksi olisi kuitenkin pantava täytäntöön siirtymätoimenpiteitä, kunnes on hyväksytty pysyvämpiä toimenpiteitä.

([1]) EYVL L 226, 29.8.1980, s. 48.
([2]) EYVL L 226, 29.8.1980, s. 12.
([3]) EUVL L 172, 30.6.2007, s. 1.

(26) Euroopan yhteisön ja Norjan 26 päivänä marraskuuta 2007 käymissä neuvotteluissa hyväksytyn pöytäkirjan mukaisesti Pohjanmeren valkoturskan poisheitettyjen määrien vähentämiseksi toteutettavia teknisiä toimenpiteitä, joilla lisätään vedettävien pyydysten valikoivuutta, olisi testattava vuoden 2008 ensimmäisellä puoliskolla.

(27) Kummelituriska- ja keisarihummerikantojen kestävän hyödyntämisen varmistamiseksi ja poisheitettyjen määrien vähentämiseksi olisi sallittava valikoivien pyydysten viimeaikaisen kehityksen hyödyntäminen ICES-alueilla VIII a, VIII b ja VIII d.

(28) Sellaisten pyydysten käyttö, joilla keisarihummeri ei joudu saaliiksi, olisi sallittava tietyillä lajin suojelualueiksi määritellyillä alueilla silloin, kun kalastus on kielletty.

(29) STECF:n lausunnon perusteella ei ole tarpeen sulkea tiettyjä sillin ja silakan kutualueita näiden lajien kestävän hyödyntämisen varmistamiseksi ICES-alueella VI a.

(30) Koillis-Atlantin kalastuskomission (NEAFC) suosituksen mukaista kolmansien maiden kalastusalusten suorittaman pakastetun kalan purkamisen ja jälleenlaivaamisen valvontaa yhteisön satamissa olisi jatkettava. NEAFC suositteli marraskuussa 2007, että joukko aluksia olisi otettava uudelleen luetteloon aluksista, joiden on todettu harjoittaneen laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta. Olisi varmistettava, että suositukset pannaan täytäntöön yhteisön lainsäädännössä.

(31) Meritursaan säilyttämisen edistämiseksi ja erityisesti nuorten yksilöiden suojelemiseksi on tarpeen pitää edelleen vuonna 2008 voimassa vähimmäiskoko meritursaille, jotka pyydetään Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) alueella sijaitsevien kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilta merialueilta, kunnes asetus asetuksen (EY) N:o 850/98 muuttamisesta on annettu.

(32) STECF:n lausunnon perusteella puomitroolikalastus sähköpulssivirtaa käyttäen olisi vuonna 2008 sallittava tietyin edellytyksin ICES-alueilla IV c ja IV b eteläinen.

(33) Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissio (IATTC) ei saanut vahvistettua keltaevätonnikalan, isosilmätonnikalan ja boniitin saalisrajoituksia vuosikokouksessaan 2007, ja vaikka yhteisö ei ole IATTC:n jäsen, on tarpeen toteuttaa toimenpiteitä mainitun järjestön lainkäyttövaltaan kuuluvien kalavarojen kestävän hoidon varmistamiseksi.

(34) Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuskomissio (WCPFC) hyväksyi kolmannessa vuosikokouksessaan keltaevätonnikalan, isosilmätonnikalan, boniitin, miekkakalan ja eteläisen Tyynenmeren valkotonnikalan pyyntiponnistusrajoitukset ja sivusaaliiden käsittelyä koskevat tekniset toimenpiteet. Yhteisö on ollut WCPFC:n jäsen tammikuusta 2005 lähtien. Sen vuoksi mainitut toimenpiteet on tarpeen panna täytäntöön yhteisön lainsäädännössä mainitun järjestön lainkäyttövaltaan kuuluvien kalavarojen kestävän hoidon varmistamiseksi.

(35) Välimeren yleinen kalastuskomissio (GFCM) antoi vuosikokouksissaan 2006 ja 2007 suosituksia eräitä Välimeren kalastuksia koskeviksi teknisiksi toimenpiteiksi. Kalakantojen säilyttämisen edistämiseksi on tarpeen panna nämä toimenpiteet täytäntöön vuonna 2008, kunnes asetus asetuksen (EY) N:o 1967/2006 muuttamisesta on annettu.

(36) Kaakkois-Atlantin kalastusjärjestö (SEAFO) hyväksyi vuosikokouksessaan 2007 SEAFOn yleissopimusalueella olevia kalakantoja koskevat saalisrajoituksia ja vahvisti edellytyksiä kalastustoiminnan uudelleen aloittamiselle nykyisillä kalastuskieltoalueilla sekä yksityiskohtaisia vaatimuksia satamavaltion suorittamille tarkastuksille. Nämä toimenpiteet on tarpeen sisällyttää yhteisön lainsäädäntöön.

(37) Intian valtameren tonnikalakomissio (IOTC) hyväksyi vuosikokouksissaan 2006 ja 2007 joukon hoito- ja valvontatoimenpiteitä. Nämä toimenpiteet on tarpeen sisällyttää yhteisön lainsäädäntöön.

(38) Uuden Etelä-Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön perustamista koskevan, toukokuussa 2007 pidetyn kolmannen kansainvälisen kokouksen osanottajat hyväksyivät väliaikaisia toimenpiteitä Etelä-Tyynenmeren pelagisten kalastustoimien ja pohjakalastuksen sääntelemiseksi. Nämä toimenpiteet on tarpeen sisällyttää yhteisön lainsäädäntöön.

(39) Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT) hyväksyi vuosikokouksessaan 2007 kiintiöt ja mukautetut kiintiöt, joissa on otettu huomioon ICCAT:n sopimuspuolten kalastusmahdollisuuksien liika- tai vajaakäyttö. ICCAT on lisäksi hyväksynyt Välimeren miekkakalaa koskevan teknisen säilyttämistoimenpiteen vuodelle 2008. Kalavarojen säilyttämisen edistämiseksi tämä toimenpide on tarpeen panna täytäntöön.

(40) Jotta voidaan varmistaa, että kolmansien maiden alusten yhteisön vesiltä pyytämät mustakitaturskasaaliit tulevat asianmukaisesti kirjatuiksi, on tarpeen jatkaa tällaisia aluksia koskevia tiukennettuja valvontasäännöksiä.

(41) Jotta varmistetaan yhteisön kalastajien toimeentulo ja vältetään kalavarojen vaarantaminen sekä muut mahdolliset vaikeudet, jotka johtuvat yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2007 21 päivänä joulukuuta 2006 annetun asetuksen (EY) N:o 41/2007 ([1]) voimassaolon lakkaamisesta, on erityisen tärkeää, että nämä kalastukset saadaan käyttöön 1 päivänä tammikuuta 2008 ja mainitun asetuksen jotkin säännöt pidetään voimassa tammikuun 2008 ajan. Asian kiireellisyys huomioon ottaen on ehdottoman välttämätöntä myöntää poikkeus Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja Euroopan yhteisöjen perustamissopimusten liitteenä olevan kansallisten kansanedustuslaitosten asemaa Euroopan unionissa koskevan pöytäkirjan I osaston 3 artiklassa tarkoitettuun kuuden viikon määräaikaan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan vuodeksi 2008 eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet sekä niihin liittyvät edellytykset, joiden mukaisesti näitä kalastusmahdollisuuksia voidaan käyttää.

Lisäksi sinä vahvistetaan tietyt pyyntiponnistuksen rajoitukset ja niihin liittyvät edellytykset tammikuuksi 2009 sekä tiettyjen Etelämantereen kantojen osalta kalastusmahdollisuudet ja erityisedellytykset liitteessä I E esitetyiksi kausiksi.

2 artikla

Soveltamisala

1. Jollei toisin säädetä, tätä asetusta sovelletaan:

a) yhteisön kalastusaluksiin, jäljempänä 'yhteisön alukset', ja

b) kolmansien maiden lipun alla purjehtiviin ja kolmansissa maissa rekisteröityihin aluksiin, jäljempänä 'kolmansien maiden alukset', yhteisön vesillä, jäljempänä 'EY:n vedet'.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, tämän asetuksen säännöksiä ei liitteessä III olevaa 4.2 kohtaa sekä liitteen IX alaviitettä 1 lukuun ottamatta sovelleta kalastustoimintaan, jota harjoitetaan yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin sen jäsenvaltion, jonka lipun alla alus purjehtii, luvalla ja sen alaisuudessa, jos tästä toiminnasta on ilmoitettu ennakolta komissiolle ja niille jäsenvaltiolle, joiden vesillä tutkimukset suoritetaan. Jäsenvaltioiden, jotka harjoitettavat kalastustoimintaa tieteellisiin tutkimustarkoituksiin, on ilmoitettava kaikki tällaisessa kalastustoiminnassa saadut saaliit komissiolle, niille jäsenvaltioille, joiden vesillä tutkimustoimintaa suoritetaan, ICESille ja STECFille.

([1]) EUVL L 15, 20.1.2007, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 898/2007 (EUVL L 196, 28.7.2007, s. 22).

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EY) N:o 2371/2002 3 artiklassa vahvistettujen määritelmien lisäksi seuraavia määritelmiä:

a) 'suurimmat sallitut saaliit' (TACit) tarkoittaa määrää, joka voidaan pyytää ja purkaa kustakin kannasta vuosittain;

b) 'kiintiö' tarkoittaa yhteisölle, jäsenvaltioille tai kolmansille maille myönnettyä osuutta TACista;

c) 'kansainväliset vesialueet' tarkoittaa vesiä, jotka eivät kuulu minkään valtion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan.

4 artikla

Kalastusalueet

Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia alueiden määritelmiä:

a) ICESin (kansainvälisen merentutkimusneuvoston) alueet siten kuin ne määritellään asetuksessa (ETY) N:o 3880/91;

b) 'Skagerrak' tarkoittaa aluetta, joka rajoittuu lännessä linjaan Hanstholmin majakasta Lindesnesin majakkaan ja etelässä linjaan Skagenin majakasta Tistlarnan majakkaan, sekä linjaan tästä pisteestä lähimpään pisteeseen Ruotsin rannikolla;

c) 'Kattegat' tarkoittaa aluetta, joka rajoittuu pohjoisessa linjaan Skagenin majakasta Tistlarnan majakkaan ja tästä pisteestä lähimpään pisteeseen Ruotsin rannikolla, sekä etelässä linjoihin Hasenørestä Gniben Spidsiin, Korshagesta Spodsbjergiin ja Gilbjerg Hovedista Kulleniin;

d) 'Cádizinlahti' tarkoittaa pituuspiirin 7°23'48" W itäpuolella sijaitsevaa osaa ICES-alueesta IX a;

e) GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) alue siten kuin se määritellään Euroopan yhteisön liittymisestä Välimeren yleiseen kalastuskomissioon 16 päivänä kesäkuuta 1998 tehdyssä neuvoston päätöksessä 98/416/EY ([1]);

f) CECAFin (Itäinen Keski-Atlantti tai FAO:n pääkalastusalue 34) alueet siten kuin ne määritellään muualla kuin Pohjois-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta 23 päivänä lokakuuta 1995 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2597/95 ([2]);

g) 'NEAFC-yleissopimusalue' tarkoittaa Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevan yleissopimuksen tekemisestä 13 päivänä heinäkuuta 1981 tehtyyn neuvoston päätökseen 81/608/EY ([3]) liitetyn yleissopimuksen 1 artiklassa määriteltyjä vesialueita;

h) 'NEAFC-sääntelyalue' tarkoittaa NEAFC:n sopimuspuolten lainkäyttövaltaan kuuluvien vesien ulkopuolisia NEAFC-yleissopimusalueen vesiä;

i) NAFOn (Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön) alueet siten kuin ne määritellään Luoteis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden saaliiden määriä ja kalastustoimia koskevien tilastojen toimittamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2018/93 ([4]);

j) 'NAFO-sääntelyalue' tarkoittaa Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) yleissopimuksen alueen sitä osaa, joka ei kuulu rannikkovaltioiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan;

k) SEAFOn (Kaakkois-Atlantin kalastusjärjestön) alueet siten kuin ne määritellään kalavarojen säilyttämistä ja hoitoa Kaakkois-Atlantilla koskevan yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta 22 päivänä heinäkuuta 2002 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2002/738/EY ([5]);

l) ICCATin (kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission) alue siten kuin se määritellään yhteisön liittymisestä kansainväliseen yleissopimukseen Atlantin tonnikalojen suojelusta sellaisena kuin se on muutettuna yleissopimuksen sopimuspuolina olevien valtioiden täysivaltaisten edustajien konferenssin päätösasiakirjaan liitetyllä Pariisissa 10 päivänä heinäkuuta 1984 allekirjoitetulla pöytäkirjalla 9 päivänä kesäkuuta 1986 tehdyssä neuvoston päätöksessä 86/238/ETY ([6]);

m) CCAMLR:n (Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämisestä tehdyn yleissopimuksen) alueet siten kuin ne määritellään asetuksessa (EY) N:o 601/2004;

n) IATTC:n (Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission) alue siten kuin se määritellään Amerikan yhdysvaltojen ja Costa Rican tasavallan välisellä vuoden 1949 yleissopimuksella perustetun Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission vahvistamista koskevan yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta 22 päivänä toukokuuta 2006 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2006/539/EY ([7]);

o) IOTC:n (Intian valtameren tonnikalakomission) alue siten kuin se määritellään yhteisön liittymisestä Intian valtameren tonnikalatoimikunnan perustamista koskevaan sopimukseen 18 päivänä syyskuuta 1995 tehdyssä neuvoston päätöksessä 95/399/EY ([8]);

p) Etelä-Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPFO) alue on aavan meren alue, joka sijaitsee päiväntasaajan eteläpuolella, CCAMLR-yleissopimuksen alueen pohjoispuolella, SIOFA-yleissopimuksen alueen, siten kuin se määritellään Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön puolesta 6 päivänä heinäkuuta 2006 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2006/496/EY ([9]), itäpuolella ja Etelä-Amerikan valtioiden lainkäyttövaltaan kuuluvien kalastusalueiden länsipuolella;

q) WCPFC:n (Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuskomission) alue siten kuin se määritellään yhteisön liittymisestä laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa Länsi- ja Keski-Tyynellämerellä koskevaan yleissopimukseen 26 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2005/75/EY ([10]).

([1]) EYVL L 190, 4.7.1998, s. 34.
([2]) EYVL L 270, 13.11.1995, s. 1. asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).
([3]) EYVL L 227, 12.8.1981, s. 21
([4]) EYVL L 186, 28.07.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003.
([5]) EYVL L 234, 31.8.2002, s. 39.
([6]) EYVL L 162, 18.6.1986, s. 33.
([7]) EUVL L 224, 16.8.2006, s. 22.
([8]) EYVL L 236, 5.10.1995, s. 24.
([9]) EUVL L 196, 18.7.2006, s. 14.
([10]) EUVL L 32, 4.2.2005, s. 1.

II LUKU

YHTEISÖN ALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET JA NIIHIN LIITTYVÄT EDELLYTYKSET

5 artikla

Saalisrajoitukset ja niiden jakaminen

1. Yhteisön alusten saalisrajoitukset yhteisön vesillä tai tietyillä yhteisön ulkopuolisilla vesillä ja näiden saalisrajoitusten jakaminen jäsenvaltioiden kesken sekä asetuksen (EY) N:o 847/96 2 artiklan mukaiset lisäedellytykset vahvistetaan liitteessä I.

2. Yhteisön aluksilla on oikeus kalastaa liitteessä I vahvistettujen kiintiöiden rajoissa Färsaarten, Grönlannin, Islannin ja Norjan kalastusta koskevaan lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesialueilla sekä Jan Mayenin ympärillä sijaitsevalla kalastusalueella 11, 20 ja 21 artiklassa säädetyin edellytyksin.

3. Komissio vahvistaa tuulenkalojen saalisrajoitukset ICES-alueilla III a ja IV sekä ICES-alueen II a EY:n vesillä liitteessä II D olevassa 6 kohdassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

4. Komissio vahvistaa yhteisön käytettävissä oleviksi villakuoreen saalisrajoituksiksi ICES-alueiden V ja XIV Grönlannin vesillä 7,7 prosenttia villakuoreen TACista heti kun TAC on vahvistettu.

5. Komission voi asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tarkistaa harmaaturskaa koskevia saalisrajoituksia ICES-alueella III a ja ICES-alueilla II a ja IV sijaitsevilla EY:n vesillä sekä kilohailia koskevia saalisrajoituksia ICES-alueilla II a ja IV sijaitsevilla EY:n vesillä vuoden 2008 alkupuoliskolla kerättävien tieteellisten tietojen perusteella.

6. Komissio voi vahvistaa sardellikantaan alueella VIII sovellettavat saalisrajoitukset asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa mainittua menettelyä käyttäen vuoden 2008 alkupuoliskolla kerättävien tieteellisten tietojen perusteella.

7. Harmaaturskaa koskevan 5 kohdan mukaisen tarkistuksen seurauksena komissio voi teolliseen käyttöön tarkoitettujen sivusaaliiden huomioon ottamiseksi harmaaturskan kalastuksessa Norjassa tarkistaa asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa mainittua menettelyä noudattaen valkoturskaa koskevia saalisrajoituksia ICES-alueella III a ja IV sekä ICES-alueella II a sijaitsevilla EY:n vesillä samoin kuin koljaa koskevia pyyntirajoituksia ICES-alueella III a ja ICES-alueella III b, III c and III d sijaitsevilla EY:n vesillä, ICES-alueella IV sekä ICES-alueella II a sijaitsevilla EY:n vesillä.

6 artikla

Rauhoitetut lajit

Yhteisön aluksia kielletään pyytämästä, pitämästä aluksella, jälleenlaivaamasta ja purkamasta seuraavia lajeja kaikilla yhteisön vesillä ja yhteisön ulkopuolisilla vesillä:

— Jättiläishai (*Cetorinhus maximus*)

— Valkohai (*Carcharodon carcharias*).

7 artikla

Jakamista koskevat erityissäännökset

1. Liitteessä I vahvistettu kalastusmahdollisuuksien jakaminen jäsenvaltioiden kesken ei rajoita seuraavien soveltamista:

a) asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan mukaisesti tehtävät vaihdot;

b) asetuksen (ETY) N:o 2847/93 21 artiklan 4 kohdan, 23 artiklan 1 kohdan ja 32 artiklan 2 kohdan mukaisesti suoritetut kiintiöiden uudelleen jakamiset;

c) asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan nojalla sallittavat saaliiden lisäpurkamiset;

d) asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan mukaisesti pidätettävät määrät;

e) asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan mukaisesti tehtävät vähennykset.

2. Vuodelle 2009 siirrettävien kiintiöiden pidättämiseksi on asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan 2 kohtaa sovellettava kyseisen asetuksen säännöksistä poiketen kaikkiin kantoihin, joihin sovelletaan analyyttistä TACia.

8 artikla

Pyyntiponnistuksen rajoitukset ja niihin liittyvät kantojen hallinnointia koskevat edellytykset

1. Pyyntiponnistuksen rajoituksia ja niihin liittyviä edellytyksiä sovelletaan seuraavasti 1 päivästä helmikuuta 2008 31 päivään tammikuuta 2009:

a) Kattegatin, Skagerrakin ja ICES-alueiden IV, VI a, VII a ja VII d sekä ICES-alueella II a sijaitsevien EY:n vesien tiettyjen kantojen hallinnoinnissa sovelletaan liitettä II A;

b) ICES-alueiden VIII c ja IX a, Cádizinlahtea lukuun ottamatta, kummelituskan ja keisarihummerin hallinnoinnissa sovelletaan liitettä II B;

c) ICES-alueen VII e kielikampelakannan hallinnoinnissa sovelletaan liitettä II C;

d) ICES-alueiden III a ja IV sekä ICES-alueella II a sijaitsevien EY:n vesien tuulenkalakantojen hallinnoinnissa sovelletaan liitettä II D.

2. Edellä 1 kohdassa mainittujen kantojen osalta sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2008 31 päivään tammikuuta 2008 ulottuvalla kaudella edelleen asetuksen (EY) N:o 41/2007 liitteissä II A, II B, II C ja II D vahvistettuja pyyntiponnistuksen rajoituksia ja niihin liittyviä edellytyksiä.

3. Komissio vahvistaa tuulenkalankalastuksen pyyntiponnistuksen vuodeksi 2008 ICES-alueilla III a ja IV sekä ICES-alueella II a sijaitsevilla EY:n vesillä liitteessä II D olevassa 4 ja 5 kohdassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että alusten, joilla on syvänmeren kalastuslupa, pyyntiponnistus mitattuna kilowattipäivinä poissa satamasta ei vuoden 2008 osalta ylitä 75 prosenttia kyseisen jäsenvaltion alusten vuoden 2003 keskimääräistä vuotuista pyyntiponnistusta kalastusmatkoilla, joilla oli käytössä syvänmeren kalastuslupa ja/tai joilla pyydettiin asetuksen (EY) N:o 2347/2002 liitteissä I ja II lueteltuja syvänmeren lajeja. Tätä kohtaa sovelletaan vain kalastusmatkoihin, joilla on pyydetty yli 100 kg muita syvänmeren lajeja kuin kultakuoretta.

9 artikla

Saaliiden ja sivusaaliiden aluksesta purkamista koskevat edellytykset

1. Aluksella ei saa pitää eikä aluksesta saa purkaa sellaisiin kantoihin kuuluvia kaloja, joille on vahvistettu saalisrajoitukset, paitsi jos:

a) saaliit on pyydetty sellaisen jäsenvaltion aluksilla, jolla on olemassa kiintiö, eikä tämä kiintiö ole täyttynyt; tai

b) saaliit ovat osa yhteisön osuutta, jota ei ole jaettu jäsenvaltioiden kesken kiintiöiksi, eikä tämä osuus ole täyttynyt.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, seuraavia kaloja voidaan pitää aluksella ja purkaa aluksesta, vaikka jäsenvaltiolla ei olisi kiintiöitä tai vaikka kiintiöt tai osuudet olisivat täyttyneet:

a) muut lajit kuin silli ja silakka sekä makrilli, kun:

   i) ne on saatu saaliiksi muiden lajien mukana verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 millimetriä asetuksen (EY) N:o 850/98 4 artiklan mukaisesti; ja

   ii) saaliita ei ole lajiteltu aluksella tai purkamisen yhteydessä;

   tai

b) makrilli, kun:

   i) se on saatu saaliiksi piikkimakrillien ja sardiinien mukana;

   ii) sen osuus on enintään 10 prosenttia aluksella olevien makrillien, piikkimakrillien ja sardiinien kokonaispainosta; ja

   iii) saaliita ei ole lajiteltu aluksella tai purkamisen yhteydessä.

3. Kaikki alukselta puretut määrät on luettava kiintiöön tai, jos yhteisön osuutta ei ole jaettu jäsenvaltioiden kesken kiintiöiksi, yhteisön osuuteen, paitsi jos saalis on pyydetty 2 kohdan säännösten mukaisesti.

4. Sivusaaliiden prosenttiosuus ja niiden käyttö määritellään asetuksen (EY) N:o 850/98 4 ja 11 artiklan mukaisesti.

10 artikla

Lajittelemattomat saaliit ICES-alueilla III a, IV ja VII d sekä ICES-alueella II a sijaitsevilla EY:n vesillä

1. Asetuksen (EY) N:o 1434/98 2 artiklan 1 kohtaa ei sovelleta ICES-alueilta III a, IV ja VII d eikä ICES-alueella II a sijaitsevilta EY:n vesiltä pyydettyyn silliin ja silakkaan.

2. Kun jonkin jäsenvaltion sillin ja silakan saalisrajoitukset ICES-alueilla III a, IV ja VII d sekä ICES-alueen II a EY:n vesillä on käytetty kokonaan, asianomaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivat ja yhteisössä rekisteröidyt alukset, jotka harjoittavat kalastusta, johon sovelletaan asiaa koskevia saalisrajoituksia, eivät saa purkaa silliä ja silakkaa sisältäviä lajittelemattomia saaliita.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että käytössä on riittävä näytteenotto-ohjelma, joka mahdollistaa ICES-alueilta III a, IV ja VII d sekä ICES-alueella II a sijaitsevilta EY:n vesiltä pyydettyjen lajittelemattomien purettujen saaliiden tehokkaan lajikohtaisen valvonnan.

4. ICES-alueilta III a, IV ja VII d sekä ICES-alueella II a sijaitsevilta EY:n vesiltä pyydetyt lajittelemattomat saaliit saa purkaa ainoastaan satamissa ja purkamispaikoissa, joissa on käytössä 1 kohdassa tarkoitettu näytteenotto-ohjelma.

11 artikla

Pääsyrajoitukset

Yhteisön alukset eivät saa kalastaa Skagerrakissa 12 meripeninkulman sisällä Norjan perusviivoista. Tanskan tai Ruotsin lipun alla purjehtivat alukset saavat kuitenkin kalastaa neljän meripeninkulman etäisyydellä Norjan perusviivoista.

12 artikla

Silmäkoon ja langan paksuuden määrittäminen

Kun yhteisön, komission ja kansalliset tarkastajat tarkastavat yhteisön aluksia, tässä asetuksessa tarkoitetut silmäkoko ja langan paksuus määritetään kalaverkkojen silmäkoon ja langan paksuuden määrittämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24 päivänä tammikuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 129/2003 ([1]) mukaisesti.

13 artikla

Siirtymäkauden tekniset ja valvontaa koskevat toimenpiteet

Siirtymäkauden tekniset ja valvontaa koskevat yhteisön aluksiin sovellettavat toimenpiteet vahvistetaan liitteessä III.

III LUKU

KOLMANSIEN MAIDEN KALASTUSALUSTEN SAALISRAJOITUKSET JA NIIHIN LIITTYVÄT EDELLYTYKSET

14 artikla

Lupa

Venezuelan tai Norjan lipun alla purjehtivat kalastusalukset ja Färsaarilla rekisteröidyt kalastusalukset saavat pyytää yhteisön vesialueilla saaliita liitteessä I vahvistettujen saalisrajoitusten puitteissa sekä 15–18 ja 22–28 artiklassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.

15 artikla

Rauhoitetut lajit

Kolmansien maiden kalastusaluksia kielletään pyytämästä, pitämästä aluksella, jälleenlaivaamasta ja purkamasta seuraavia lajeja kaikilla yhteisön vesillä:

— Jättiläishai (*Cetorinhus maximus*)

— Valkohai (*Carcharodon carcharias*).

16 artikla

Maantieteelliset rajoitukset

1. Norjan lipun alla purjehtivat tai Färsaarilla rekisteröidyt kalastusalukset saavat kalastaa 200 meripeninkulman vyöhykkeen niissä osissa, jotka sijaitsevat vähintään 12 meripeninkulman etäisyydellä jäsenvaltioiden perusviivoista ICES-alueella IV, Kattegatissa ja Atlantin valtamerellä leveyspiirin 43°00′ N pohjoispuolella, lukuun ottamatta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 18 artiklassa tarkoitettua aluetta.

2. Norjan lipun alla purjehtivat kalastusalukset saavat kalastaa Skagerrakissa vähintään neljän meripeninkulman etäisyydellä Tanskan ja Ruotsin perusviivoista.

3. Venezuelan lipun alla purjehtivat kalastusalukset saavat kalastaa ainoastaan niissä 200 meripeninkulman vyöhykkeen osissa, jotka sijaitsevat vähintään 12 meripeninkulman etäisyydellä Ranskan departementin Guyanan perusviivoista.

17 artikla

Kulku yhteisön vesialueiden kautta

Yhteisön vesialueiden kautta kulkevien kolmansien maiden kalastusaluksilla pidettäviä verkkoja on säilytettävä seuraavien edellytysten mukaisesti siten, että ne eivät ole käyttövalmiita:

a) verkot, painot ja vastaavat laitteet on irrotettava niiden trooliovista, veto- tai hinausköysistä tai -vaijereista;

b) kannella tai kannen yläpuolella olevat verkot on kiinnitettävä tukevasti johonkin kansirakenteen osaan.

18 artikla

Saaliiden ja sivusaaliiden aluksesta purkamista koskevat edellytykset

Aluksella ei saa pitää eikä aluksesta saa purkaa sellaisiin kantoihin kuuluvia kaloja, joille on vahvistettu saalisrajoitukset, paitsi jos saaliit on pyydetty sellaisen kolmannen maan kalastusaluksilla, joilla on kiintiö, eikä tämä kiintiö ole täyttynyt.

19 artikla

Siirtymäkauden tekniset ja valvontaa koskevat toimenpiteet

Siirtymäkauden tekniset ja valvontaa koskevat kolmansien maiden aluksiin sovellettavat toimenpiteet vahvistetaan liitteessä III.

([1]) EYVL L 22, 25.1.2003, s. 5.

IV LUKU

YHTEISÖN ALUSTEN LISENSSIJÄRJESTELYT

20 artikla

Lisenssit ja niihin liittyvät edellytykset

1. Sen estämättä, mitä asetuksessa (EY) N:o 1627/94 annetuissa kalastuslisenssejä ja erityiskalastuslupia koskevissa yleisissä säännöissä säädetään, yhteisön alusten jonkin kolmannen maan vesialueilla harjoittaman kalastuksen edellytyksenä on kyseisen kolmannen maan viranomaisten antama lisenssi.

2. Edellä 1 kohtaa ei kuitenkaan sovelleta seuraaviin yhteisön aluksiin silloin, kun ne kalastavat Norjan vesillä Pohjanmerellä:

a) alukset, joiden vetoisuus on enintään 200 bruttotonnia;

b) alukset, jotka kalastavat ihmisravinnoksi muita lajeja kuin makrillia; tai

c) Ruotsin lipun alla purjehtivat alukset vakiintuneen käytännön mukaisesti.

3. Lisenssien enimmäismäärä ja muut niitä koskevat edellytykset vahvistetaan liitteessä IV olevassa I osassa esitetyllä tavalla. Lisenssihakemuksissa on ilmoitettava kalastustyypit sekä niiden yhteisön alusten, joille lisenssiä haetaan, nimet ja tiedot, ja jäsenvaltioiden viranomaisten on osoitettava ne komissiolle. Komissio toimittaa hakemukset asianomaisen kolmannen maan viranomaisille.

4. Jos jokin jäsenvaltio siirtää kiintiön toiselle jäsenvaltiolle liitteessä IV olevassa I osassa esitetyillä kalastusalueilla, siirtoon on sisällyttävä asianmukainen lisenssien siirto ja siitä on ilmoitettava komissiolle. Kullekin kalastusalueelle liitteessä IV olevassa I osassa vahvistettua lisenssien kokonaismäärää ei saa kuitenkaan ylittää.

5. Yhteisön alusten on noudatettava säilyttämis- ja valvontatoimenpiteitä sekä kaikkia muita säännöksiä, joita sovelletaan sillä alueella, jolla ne kalastavat.

21 artikla

Färsaaret

Yhteisön alukset, joilla on lisenssi harjoittaa yhden lajin kohdennettua kalastusta Färsaarten vesillä, voivat harjoittaa toisen lajin kohdennettua kalastusta edellyttäen, että ne ilmoittavat tästä ennakolta Färsaarten viranomaisille.

V LUKU

KOLMANSIEN MAIDEN KALASTUSALUSTEN LISENSSIJÄRJESTELY

22 artikla

Lisenssiä ja erityiskalastuslupaa koskeva velvoite

1. Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2847/93 28 b artiklassa säädetään, Norjan lipun alla purjehtivat alle 200 bruttotonnin vetoiset kalastusalukset on vapautettu lisenssiä ja erityiskalastuslupaa koskevasta velvoitteesta.

2. Lisenssi ja erityiskalastuslupa on pidettävä aluksella. Färsaarilla tai Norjassa rekisteröidyt kalastusalukset on kuitenkin vapautettu tästä velvoitteesta.

3. Kolmansien maiden kalastusalukset, joilla on lupa kalastaa 31 päivänä joulukuuta 2007, voivat jatkaa kalastusta 1 päivästä tammikuuta 2008 siihen asti, kun luettelo kalastusluvan saaneista kalastusaluksista on toimitettu komissiolle ja komissio on sen hyväksynyt.

23 artikla

Lisenssi- tai erityiskalastuslupahakemus

Kolmannen maan viranomaisen komissiolle toimittaman lisenssi- tai erityiskalastuslupahakemuksen mukana on oltava seuraavat tiedot:

a) aluksen nimi;

b) rekisterinumero;

c) ulkoiset tunnuskirjaimet ja -numerot;

d) rekisteröintisatama;

e) omistajan tai rahtaajan nimi ja osoite;

f) bruttovetoisuus ja kokonaispituus;

g) koneteho;

h) radiokutsutunnus ja -taajuus;

i) aiottu kalastusmenetelmä;

j) kohteena oleva kalastusalue;

k) kalalajit, joita aiotaan pyytää;

l) ajanjakso, jolle lisenssiä haetaan.

24 artikla

Lisenssien lukumäärä

Lisenssien lukumäärä ja niihin liittyvät erityisedellytykset vahvistetaan liitteessä IV olevan II osan mukaisesti.

25 artikla

Mitätöinti ja peruuttaminen

1. Lisenssit ja erityiskalastusluvat voidaan mitätöidä uusien lisenssien ja erityiskalastuslupien myöntämistä varten. Tällainen mitätöinti tulee voimaan sitä päivää edeltävänä päivänä, jona komissio myöntää uudet lisenssit ja erityiskalastusluvat. Uudet lisenssit ja erityiskalastusluvat tulevat voimaan niiden myöntämispäivänä.

2. Lisenssit ja erityiskalastusluvat peruutetaan kokonaan tai osittain ennen niiden päättymispäivää, jos liitteessä I vahvistettu kyseistä kantaa koskeva kiintiö on täyttynyt.

3. Lisenssit ja erityiskalastusluvat peruutetaan, jos tässä asetuksessa säädettyjä velvoitteita ei noudateta.

26 artikla

Sääntöjen noudattamatta jättäminen

1. Kolmannen maan kalastusalukselle, joka ei noudata tässä asetuksessa säädettyjä velvoitteita, ei myönnetä lisenssiä eikä erityiskalastuslupaa enintään 12 kuukauteen.

2. Komissio toimittaa asianomaisen kolmannen maan viranomaisille niiden kolmannen maan kalastusalusten nimet ja tiedot, joilla ei ole yhtenä tai useampana seuraavana kuukautena lupaa kalastaa yhteisön kalastusalueella tämän asetuksen asiaa koskevien sääntöjen rikkomisen vuoksi.

27 artikla

Lisenssinhaltijan velvollisuudet

1. Kolmansien maiden kalastusalusten on noudatettava säilyttämis- ja valvontatoimenpiteitä sekä muita säännöksiä, joita sovelletaan yhteisön alusten harjoittamaan kalastukseen alueella, jolla ne toimivat, erityisesti asetuksia (ETY) N:o 1381/87, (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94, (EY) N:o 850/98 ja (EY) N:o 1434/98 sekä kalavarojen säilyttämisestä teknisten toimenpiteiden avulla Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesialueilla 21 päivänä joulukuuta 2005 annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 2187/2005 ([1]).

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen kolmansien maiden kalastusalusten on pidettävä kalastuspäiväkirjaa, johon on merkittävä liitteessä V olevassa I osassa vahvistetut tiedot.

3. ICES-alueella III a kalastavia Norjan lipun alla purjehtivia aluksia lukuun ottamatta kolmansien maiden kalastusalusten on toimitettava komissiolle liitteessä VI vahvistetut tiedot mainitussa liitteessä vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

28 artikla

Ranskan departementtia Guyanaa koskevat erityissäännökset

1. Ranskan departementin Guyanan vesialueille myönnettävien lisenssien edellytyksenä on, että kolmannen maan kalastusaluksen varustaja sitoutuu komission pyynnöstä sallimaan tarkkailijan tulon alukselle.

2. Ranskan Guyanan vesillä kalastavien kolmansien maiden kalastusalusten on pidettävä liitteessä V olevassa II osassa esitetyn mallin mukaista kalastuspäiväkirjaa. Saalistiedot on lähetettävä pyynnöstä komissiolle Ranskan viranomaisten kautta.

VI LUKU

VÄLIMERELLÄ KALASTAVIA YHTEISÖN ALUKSIA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

29 artikla

Kalastuskieltoajan vahvistaminen dolfiininkalastuksessa, jossa käytetään kalojen yhteenkokoamisvälineitä

1. Dolfiinin (*Coryphaena hippurus*) ja erityisesti sen poikasten suojelemiseksi dolfiininkalastus, jossa käytetään kalojen yhteenkokoamisvälineitä, kielletään 1 päivästä tammikuuta 2008 14 päivään elokuuta 2008 kaikilla liitteessä XIV esitetyssä päätöslauselmassa GFCM/31/2007/2 määritellyillä GFCM-sopimusalueen maantieteellisillä osa-alueilla.

([1]) EUVL L 349, 31.12.2005, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 809/2007 (EUVL L 182, 12.7.2007, s. 1).

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos jäsenvaltio voi osoittaa, että sen lipun alla purjehtivat kalastusalukset eivät huonon sään vuoksi ole voineet käyttää tavanomaisia kalastuspäiviään, tämä jäsenvaltio voi siirtää alustensa yhteenkokoamisvälineitä käyttäen harjoitettavassa kalastuksessa menettämät päivät seuraavan vuoden 31 päivään tammikuuta saakka. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat soveltaa tätä siirto-oikeutta, on ennen 1 päivää tammikuuta 2009 toimitettava komissiolle niiden lisäpäivien lukumäärää koskeva hakemus, jotka aluksella on lupa kalastaa dolfiinia kalojen yhteenkokoamisvälineitä käyttäen kalastuskieltoaikana 1 päivästä tammikuuta 2009 31 päivään tammikuuta 2009. Hakemuksessa on oltava seuraavat tiedot:

a) kyseisen kalastustoiminnan lopettamista koskevat yksityiskohtaiset tiedot sisältävä raportti, johon sisältyvät hakemusta tukevat aiheelliset säätiedot;

b) aluksen nimi;

c) rekisterinumero;

d) ulkoiset tunnuskirjaimet ja -numerot yhteisön kalastuslaivastorekisteristä 30 päivänä joulukuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 26/2004 ([1]) liitteessä I olevan määrittelyn mukaisesti.

Komissio toimittaa jäsenvaltioilta saamansa tiedot GFCMn toimeenpanevalle sihteeristölle.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen 1 päivää marraskuuta 2008 kertomus 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden täytäntöönpanosta vuonna 2007.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 15 päivään tammikuuta 2009 mennessä lippujensa alla purjehtivien kalastusalustensa osalta purettujen dolfiinisaaliiden kokonaismäärät ja jälleenlaivaukset vuonna 2008 kaikilla liitteessä XIV esitetyssä päätöslauselmassa GFCM/31/2007/2 määritellyillä GFCM-sopimusalueen maantieteellisillä osa-alueilla.

Komissio toimittaa jäsenvaltioilta saamansa tiedot GFCMn toimeenpanevalle sihteeristölle.

30 artikla

Kalastusrajoitusalueiden perustaminen herkkien syvänmeren luontotyyppien suojelemiseksi

1. Kalastus pohjaharoja ja pohjatrooleja käyttäen kielletään seuraavat koordinaatit yhdistävien viivojen rajaamilla alueilla:

a) Syvänmeren kalastusrajoitusalue ”Lophelian riutta Capo Santa Maria di Leucan edustalla”

— 39°27,72’ N, 18°10,74’ E

— 39°27,80’ N, 18°26,68’ E

— 39°11,16’ N, 18°04,28’ E

— 39°11,16’ N, 18°35,58’ E

b) Syvänmeren kalastusrajoitusalue ”kylmää hiilivetyä tihkuvat Niilin delta-alueet”

— 31°30,00’ N, 33°10,00’ E

— 31°30,00’ N, 34°00,00’ E

— 32°00,00’ N, 34°00,00’ E

— 32°00,00’ N, 33°10,00’ E

c) Syvänmeren kalastusrajoitusalue ”Eratosthenes Seamount”

— 33°00,00’ N, 32°00,00’ E

— 33°00,00’ N, 33°00,00’ E

— 34°00,00’ N, 33°00,00’ E

— 34°00,00’ N, 32°00,00’ E

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet herkkien syvänmeren luontotyyppien suojelemiseksi 1 kohdassa tarkoitetuilla alueilla, ja niiden on erityisesti varmistettava, että tämä alueet suojellaan kaikelta sellaiselta muulta toiminnalta kuin kalastustoiminnalta, joka vaarantaa näille erityisille luontotyypeille tunnusomaisten piirteiden säilymisen.

31 artikla

Eräissä paikallisissa ja kausiluonteisissa pohjatroolikalastuksissa käytettävien troolien vähimmäissilmäkoko

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1967/2006 8 artiklan 1 kohdan h alakohdassa ja 9 artiklan 3 kohdan 2 alakohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat antaa lippunsa alla purjehtiville kalastusaluksille edelleenkin luvan käyttää alle 40 mm:n vinoneliösilmiä troolinperissä, kun pyydetään muita kuin kolmansien maiden kanssa jaettuja kalakantoja eräissä paikallisissa ja kausiluonteisissa pohjatroolikalastuksissa.

([1]) EUVL L 5, 9.1.2004, s. 25, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1799/2006 (EUVL L 341, 7.12.2006, s. 26).

2. Edellä 1 kohtaa sovelletaan ainoastaan kalastustoimiin, jotka jäsenvaltiot ovat jo virallisesti hyväksyneet 1 päivänä tammikuuta 2007 voimassa olevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti, eikä se saa tarkoittaa pyyntiponnistuksen suurentamista tulevaisuudessa vuoteen 2006 verrattuna.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 15 päivään tammikuuta 2008 mennessä yleisesti käytetyllä tiedonsiirtojärjestelmällä luettelo 1 kohdan mukaisesti luvan saaneista aluksista. Hyväksyttyjen alusten luettelon on sisällettävä seuraavat tiedot:

a) yhteisön alusrekisterinumero (CFR) ja ulkoiset merkinnät komission asetuksen (EY) N:o 26/2004 liitteessä I olevan määrittelyn mukaisesti;

b) kunkin aluksen harjoittama yksi tai useampi hyväksytty kalastus kohdekannan tai -kantojen, liitteessä XIV esitetyssä päätöslauselmassa GFCM/31/2007/2 määritellyn kalastusalueen ja käytetyn pyydyksen silmäkokoon liittyvien teknisten ominaisuuksien mukaisesti eriteltynä;

c) sallittu kalastuskausi.

4. Komissio toimittaa jäsenvaltioilta saamansa tiedot GFCM:n toimeenpanevalle sihteeristölle.

VII LUKU

NAFO-SÄÄNTELYALUEELLA KALASTAVIA YHTEISÖN ALUKSIA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

32 artikla

Saaliiden ilmoittaminen

1. Sellaisen aluksen päällikön, jolla on lupa kalastaa grönlanninpallasta asetuksen (EY) N:o 2115/2005 5 artiklan mukaisesti, on lähetettävä lippujäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille sähköisessä muodossa oleva saalisraportti, jossa ilmoitetaan hänen aluksensa pyytämät grönlanninpallaksen määrät ja myös se, että saalista ei ole.

2. Edellä 1 kohdassa säädetty raportti on toimitettava ensimmäisen kerran viimeistään 10 päivän kuluttua aluksen saapumisesta NAFO-sääntelyalueelle tai kalastusmatkan alkamisesta. Raportti on toimitettava viiden päivän välein. Kun 1 kohdan mukaisesti ilmoitettujen grönlanninpallaksen saaliiden katsotaan täyttäneen 75 prosenttia lippujäsenvaltiolle osoitetusta kiintiöstä, aluksen päällikön on toimitettava raportit kolmen päivän välein.

3. Kunkin jäsenvaltion on saalisraportit saatuaan toimitettava ne komissiolle. Komissio toimittaa nämä tiedot viipymättä NAFOn sihteeristölle.

33 artikla

Lisävalvontatoimenpiteet

1. Alukset, joilla on lupa kalastaa grönlanninpallasta asetuksen (EY) N:o 2115/2005 5 artiklan mukaisesti, saavat tulla NAFO-sääntelyalueelle pyytämään grönlanninpallasta ainoastaan, jos aluksella on alle 50 tonnia mitä tahansa saalista tai jos pääsy on sallittu tämän artiklan 2, 3 ja 4 kohdan mukaisesti.

2. Jos aluksella, jolla on lupa kalastaa grönlanninpallasta asetuksen (EY) N:o 2115/2005 5 artiklan mukaisesti, on NAFO-sääntelyalueen ulkopuolella pyydettyjä saaliita vähintään 50 tonnia, sen on viimeistään 72 tuntia ennen NAFO-sääntelyalueelle saapumista (ENT) ilmoitettava NAFOn sihteeristölle sähköpostitse tai telekopioitse aluksella pidetyn saaliin määrä, sijainti (leveyspiiri/pituuspiiri), jolla alus päällikön arvion mukaan aloittaa kalastuksen ja arvioitu saapumisaika kyseiselle paikalle.

3. Jos tarkastusalus ilmoittaa 2 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen jälkeen aikomuksestaan suorittaa tarkastus, sen on ilmoitettava kalastusalukselle sen paikan koordinaatit, jossa tarkastus suoritetaan. Tarkastuspaikka saa olla enintään 60 meripeninkulman päässä paikasta, jossa alus päällikön arvion mukaan aloittaa kalastuksen.

4. Jos kalastusalus, jolla on lupa kalastaa grönlanninpallasta asetuksen (EY) N:o 2115/2005 5 artiklan mukaisesti, ei NAFO-sääntelyalueelle saapumiseensa mennessä ole saanut NAFOn sihteeristöltä tai tarkastusalukselta ilmoitusta siitä, että tarkastusalus aikoo suorittaa 3 kohdan mukaisen tarkastuksen, se voi aloittaa kalastuksen. Kalastusalus voi aloittaa kalastustoimet ilman ennakkotarkastusta myös siinä tapauksessa, että tarkastusalus ei ole aloittanut tarkastusta kolmen tunnin kuluessa kalastusaluksen saapumisesta tarkastuspaikkaan.

34 artikla

Korallien suojelualue

Kaikenlainen pohjapyydyksillä harjoitettava kalastustoiminta kielletään liitteessä VII määritellyllä NAFO-alueen 3O alueella.

LUKU VIII

KOLMANSIEN MAIDEN KALASTUSALUSTEN NEAFC-ALUEELLA PYYTÄMIEN JÄÄDYTETTYJEN KALOJEN PURKAMISTA JA JÄLLEENLAIVAUSTA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

35 artikla

Satamavaltion suorittama valvonta

Sen estämättä, mitä asetuksessa (ETY) N:o 2847/93 ja kolmansien maiden kalastusalusten saaliiden suoraan yhteisön satamissa purkamiseksi ja kaupan pitämiseksi oikeuttavien edellytysten vahvistamisesta 6 päivänä toukokuuta 1994 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1093/94 ([1]) säädetään, tässä luvussa säädettyjä menettelyjä sovelletaan kolmansien maiden kalastusalusten NEAFC-yleissopimuksen alueella pyytämien jäädytettyjen kalojen jäsenvaltioiden satamissa tapahtuviin purkamisiin ja jälleenlaivauksiin.

36 artikla

Nimetyt satamat

Purkaminen ja jälleenlaivaaminen sallitaan yhteisön vesillä ainoastaan nimetyissä satamissa.

Jäsenvaltioiden on nimettävä saaliiden purkamiseen käytettävä paikka tai lähellä rannikkoa oleva paikka (nimetyt satamat), jossa 35 artiklassa tarkoitetut kalan purkamis- ja jälleenlaivaustoimet saadaan tehdä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikista vuonna 2007 nimettyjen satamien luetteloon tehtävistä muutoksista vähintään 15 päivää ennen kuin muutos tulee voimaan.

Komissio julkaisee nimettyjen satamien luettelon ja siihen tehdyt muutokset Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa ja julkistaa ne verkkosivuillaan.

37 artikla

Satamaan saapumista koskeva ennakkoilmoitus

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2847/93 28 e artiklan 1 kohdassa säädetään, kaikkien tämän asetuksen 35 artiklassa tarkoitettuja kaloja kuljettavien kalastusalusten päälliköiden tai näiden edustajien, jotka aikovat saapua satamaan purkamista tai jälleenlaivausta varten, on annettava sen sataman, jota he aikovat käyttää, jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille ilmoitus vähintään kolme työpäivää ennen arvioitua saapumisaikaa.

2. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun ilmoitukseen on liitettävä liitteessä VIII olevassa 1 osassa esitetty lomake, jonka A osa on asianmukaisesti täytetty seuraavasti:

a) lomaketta PSC 1 käytetään silloin, kun kalastusalus purkaa oman saaliinsa;

b) lomaketta PSC 2 käytetään silloin, kun kalastusalus suorittaa jälleenlaivaustoimia. Tällöin kustakin luovuttavasta aluksesta on käytettävä erillistä lomaketta.

3. Satamajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava 2 kohdassa tarkoitetun lomakkeen jäljennös viipymättä kalastusaluksen lippuvaltiolle ja luovuttavien alusten lippujäsenvaltiolle tai -valtioille, kun alus suorittaa jälleenlaivaustoimia.

38 artikla

Lupa purkaa aluksesta tai jälleenlaivata

1. Satamajäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia saaliin purkamisen tai jälleenlaivaamisen ainoastaan, jos purkamista tai jälleenlaivaamista aikovan kalastusaluksen lippuvaltio tai, jos alus suorittaa jälleenlaivaustoimia sataman ulkopuolella, luovuttavien alusten lippuvaltio tai lippuvaltiot ovat palauttamalla 37 artiklan 3 kohdan mukaisesti toimitetun lomakkeen jäljennöksen, jonka B osa on asianmukaisesti täytetty, vahvistaneet että:

a) kalastusalusten, joiden on ilmoitettu pyytäneen kalat, ilmoitetun lajin kiintiö oli riittävä;

b) aluksella olevat kalamäärät oli asianmukaisesti ilmoitettu ja otettu huomioon mahdollisesti sovellettavia saalis- ja pyyntiponnistusrajoituksia laskettaessa;

c) kalastusaluksilla, joiden on ilmoitettu pyytäneen kalat, oli lupa kalastaa ilmoitetuilla alueilla;

d) aluksen läsnäolo alueella, jolta saalis on saatu, on tarkistettu VMS-tietojen perusteella.

Purkamis- tai jälleenlaivaustoimet voidaan aloittaa vasta kun satamajäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ovat antaneet niihin luvan.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, satamajäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia saaliin purkamisen kokonaan tai osittain, vaikkei 1 kohdassa tarkoitettua vahvistusta olisikaan saatu, mutta niiden on tällöin pidettävä kyseiset kalat varastossa toimivaltaisten viranomaisten valvonnassa. Kalat voidaan vapauttaa myyntiin, ottaa haltuun tai kuljettaa vasta kun 1 kohdassa tarkoitettu vahvistus on saatu. Jos vahvistusta ei saada 14 vuorokauden kuluessa purkamisesta, satamavaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat takavarikoida kalat ja menetellä niiden suhteen kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

([1]) EYVL L 121, 12.5.1994, s. 3.

3. Satamajäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle ja, jos puretut tai jälleenlaivatut kalat on pyydetty NEAFC-yleissopimusalueelta, NEAFCn sihteerille viipymättä, salliiko satamajäsenvaltio purkamisen tai jälleenlaivauksen vai ei, toimittamalla jäljennös liitteessä VIII olevassa I osassa esitetystä lomakkeesta, jonka C osa on asianmukaisesti täytetty.

39 artikla

Tarkastukset

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on vuosittain tarkastettava vähintään 15 prosenttia kolmansien maiden kalastusalusten tekemistä 35 artiklassa tarkoitetuista purkamisista ja jälleenlaivaamisista satamissaan.

2. Tarkastuksissa on seurattava koko purkamista tai jälleenlaivaamista, ja niissä on tehtävä ristiintarkastus purkamista koskevaan ennakkoilmoitukseen merkittyjen lajikohtaisten määrien ja purettujen tai jälleenlaivattujen lajikohtaisten määrien välillä.

3. Tarkastajien on tehtävä kaikkensa välttääkseen viivyttämästä kalastusalusta turhaan ja varmistettava, että kalastusalukselle koituu mahdollisimman vähän häiriötä ja vaivaa sekä että kalan laadun heikkenemiseltä vältytään.

40 artikla

Tarkastuskertomukset

1. Kukin tarkastus on dokumentoitava laatimalla liitteessä VIII olevan II osan mukainen tarkastuskertomus.

2. Tarkastuskertomuksen jäljennös on toimitettava viipymättä tarkastetun aluksen lippuvaltiolle ja luovuttavien alusten lippuvaltiolle tai lippuvaltioille, jos kalastusalus on suorittanut jälleenlaivaustoimia, sekä komissiolle ja, jos puretut tai jälleenlaivatut kalat on pyydetty NEAFC-yleissopimusalueelta, NEAFCn sihteerille

3. Kunkin tarkastuskertomuksen alkuperäiskappale tai oikeaksi todistettu jäljennös on toimitettava pyynnöstä tarkastetun kalastusaluksen lippuvaltiolle.

LUKU IX

CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUEELLA KALASTAVIA YHTEISÖN ALUKSIA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

1 JAKSO

Rajoitukset ja alustietoja koskevat vaatimukset

41 artikla

Kiellot ja saalisrajoitukset

1. Liitteessä IX mainittujen lajien kohdennettu kalastus on kielletty mainitussa liitteessä ilmoitettujen alueiden ja ajanjaksojen osalta.

2. Liitteessä X vahvistettuja uusien kalastusten ja koekalastusten saalis- ja sivusaalisrajoituksia sovelletaan mainitussa liitteessä ilmoitetuilla suuralueilla.

2 JAKSO

Koekalastus

42 artikla

Koekalastusta koskevat käytännesäännöt

Jäsenvaltioiden on varmistettava, tämän kuitenkaan vaikuttamatta asetuksen (EY) N:o 601/2004 4 artiklan soveltamiseen, että kaikilla yhteisön aluksilla on:

a) tarkoituksenmukaiset viestintälaitteet, joihin kuuluu MF/HF-radiolaitteisto ja vähintään yksi 406MHz-taajuudella toimiva EPIRB-hätäpoiju, koulutetut käyttäjät aluksella ja mikäli mahdollista GMDSS-laite;

b) riittävästi pelastuspukuja kaikille aluksella oleville;

c) asianmukaiset järjestelyt matkan aikana mahdollisesti syntyvien sairaanhoitoa vaativien hätätapausten hoitamiseksi;

d) elintarvike-, juomavesi- ja polttoainevarastot sekä keskeisten laitteistojen varaosat ennalta arvaamattomien viivästysten ja jäihin juuttumisen varalta;

e) hyväksytty öljyvahinkovalmiussuunnitelma, joka käsittää meren pilaantumisen helpottamiseen tähtäävät järjestelyt (vakuutus mukaan luettuna) polttoaine- tai jätepäästöjen varalle.

43 artikla

Koekalastukseen osallistuminen

1. Espanjan lipun alla purjehtivat ja Espanjassa rekisteröidyt alukset, jotka on ilmoitettu CCAMLRlle asetuksen (EY) N:o 601/2004 7 ja 7 a artiklan säännösten mukaisesti, saavat osallistua *Dissostichus spp.* -lajien pitkälläsiimalla harjoitettavaan koekalastukseen FAO-suuralueilla 88.1 ja 88.2 samoin kuin alueiden 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3b niissä osissa, jotka eivät kuulu kansalliseen lainkäyttövaltaan.

2. Ainoastaan yksi kalastusalus saa kerrallaan kalastaa alueella 58.4.3b.

3. Kokonaissaaliita ja sivusaaliita koskevat rajoitukset suuralueiden 88.1 ja 88.2 samoin kuin alueiden 58.4.1 ja 58.4.2 osalta sekä niiden jakaminen pienimuotoista tutkimusta harjoittaville yksiköille (SSRU) kullakin alueella esitetään liitteessä X. Kalastus on lopetettava SSRU-alueella, kun ilmoitetut saaliit saavuttavat määritellyn saalisrajan, eikä kyseisellä SSRU-alueella saa enää kalastaa loppukauden aikana.

4. Kalastusta on harjoitettava maantieteellisesti ja syvyyssuunnassa niin laajalla alueella kuin mahdollista, jotta saataisiin kalastusmahdollisuuksien määrittämiseksi tarvittavat tiedot ja vältettäisiin saaliiden ja pyyntiponnistuksen liiallinen keskittyminen. Alueilla 58.4.1 ja 58.4.2 kalastus on kuitenkin kiellettyä alle 550 metrin syvyydessä.

44 artikla

Ilmoitusjärjestelmät

Edellä 43 artiklassa tarkoitettuun koekalastukseen osallistuviin kalastusaluksiin sovelletaan seuraavia saaliiden ja pyyntiponnistuksen ilmoitusjärjestelmiä:

a) asetuksen (EY) N:o 601/2004 12 artiklassa säädetty viiden päivän saaliiden ja pyyntiponnistuksen ilmoitusjärjestelmä sillä poikkeuksella, että jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle saalis- ja pyyntiponnistusilmoitukset kahden työpäivän kuluessa kunkin ilmoitusjakson päättymisestä, jotta ne voidaan toimittaa CCAMLRlle viipymättä. Pienimuotoista tutkimusta harjoittavat yksiköt tekevät ilmoitukset suuralueiden 88.1 ja 88.2 ja alueiden 58.4.1 ja 58.4.2 osalta;

b) asetuksen (EY) N:o 601/2004 13 artiklassa säädetty kuukausittainen yksityiskohtainen saaliiden ja pyyntiponnistuksen ilmoitusjärjestelmä;

c) poisheitettyjen *Dissostichus eleginoides*- ja *Dissostichus mawsoni* -yksilöiden kokonaismäärä ja paino on ilmoitettava, hyytelömäisessä tilassa olevat mukaan luettuina.

45 artikla

Laskukerran määritelmä

1. Tässä jaksossa laskukerralla tarkoitetaan yhden tai useamman siiman laskemista yhdessä kalastuspaikassa. Laskukerran tarkka maantieteellinen sijainti saaliiden ja pyyntiponnistuksen ilmoittamista varten määritellään yhden tai useamman käytetyn siiman keskipisteenä.

2. Jotta laskukerta voitaisiin nimetä tutkimuslaskukerraksi,

a) kukin tutkimuslaskukerta on suoritettava vähintään viiden meripeninkulman etäisyydellä muista tutkimuslaskukerroista, ja tämä etäisyys on mitattava kunkin tutkimuslaskukerran maantieteellisestä keskipisteestä;

b) kullakin laskukerralla on laskettava vähintään 3 500 ja enintään 10 000 koukkua; siinä voidaan käyttää samalla paikalla laskettuja useita erillisiä siimoja;

c) pitkänsiiman on kullakin laskukerralla oltava vedessä vähintään kuusi tuntia mitattuna siimanlaskun loppuun saattamisesta siimannoston aloittamiseen.

46 artikla

Tutkimussuunnitelmat

Edellä 43 artiklassa tarkoitettuun koekalastukseen osallistuvien kalastusalusten on pantava täytäntöön tutkimussuunnitelmat kaikilla SSRU-alueilla, joihin FAO-suuralueet 88.1 ja 88.2 sekä alueet 58.4.1 ja 58.4.2 on jaettu. Tutkimussuunnitelma on pantava täytäntöön seuraavasti:

a) ensimmäisen kerran SSRU-alueelle saavuttaessa tehtävät ensimmäiset kymmenen laskukertaa eli ensimmäinen sarja nimetään tutkimuslaskukerroiksi, ja niiden on täytettävä 45 artiklan 2 kohdassa säädetyt edellytykset;

b) seuraavat kymmenen laskukertaa tai kymmenen tonnin saalis riippuen siitä, kumpi saavutetaan ensiksi, nimetään toiseksi sarjaksi. Toisen sarjan laskukertojen aikana harjoitettava kalastus voi päällikön harkinnan mukaan kuulua osana tavanomaiseen koekalastukseen. Nämä laskukerrat voidaan kuitenkin nimetä tutkimuslaskukerroiksi edellyttäen, että ne ovat 45 artiklan 2 kohdan vaatimusten mukaiset;

c) jos päällikkö haluaa jatkaa kalastusta SSRU-alueella laskukertojen ensimmäisen ja toisen sarjan päätökseen saattamisen jälkeen, aluksen on aloitettava kolmas sarja, jonka tuloksena kaikissa kolmessa sarjassa tehdään yhteensä 20 tutkimuslaskukertaa. Laskukertojen kolmas sarja on saatettava päätökseen saman SSRU-alueelle tehdyn kalastusmatkan aikana kuin ensimmäinen ja toinen sarja;

d) kun kolmannen sarjan 20 tutkimuslaskukertaa on saatettu päätökseen, alus voi jatkaa kalastusta SSRU-alueella;

e) suuralueilla 88.1 ja 88.2 sijaitsevilla SSRU-alueilla A, B, C, E ja G, joiden kalastuskelpoinen alue on alle 15 000 km^2, ei sovelleta b, c ja d alakohtaa, ja kymmenen tutkimuslaskukerran päätökseen saattamisen jälkeen alus voi jatkaa kalastusta SSRU-alueella.

47 artikla

Tiedonkeruusuunnitelmat

1. Edellä 43 artiklassa tarkoitettuun koekalastukseen osallistuvien kalastusalusten on pantava täytäntöön tiedonkeruusuunnitelmat kaikilla SSRU-alueilla, joihin FAO-suuralueet 88.1 ja 88.2 sekä alueet 58.4.1 ja 58.4.2 on jaettu. Tiedonkeruusuunnitelmassa on oltava seuraavat tiedot:

a) sijainti ja veden syvyys noston jokaisen siiman kummassakin päässä;

b) laskemis-, vedessäolo- ja nostoajat;

c) pinnalla irtipäässeiden kalojen määrä ja laji;

d) laskettujen koukkujen määrä;

e) syöttityyppi;

f) tarttumisprosentti;

g) koukkutyyppi; ja

h) merenkäynti ja pilvisyys sekä kuun vaihe siimoja laskettaessa.

2. Kaikki 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on kerättävä kunkin tutkimuslaskukerran osalta; tutkimuslaskukerran kaikki kalat, kuitenkin enintään 100 kalaa, on mitattava ja saaliista on otettava vähintään 30 kalan otos biologisia tutkimuksia varten. Jos kaloja saadaan yli 100, niihin on sovellettava satunnaistantaa.

48 artikla

Merkintäohjelma

Kunkin pitkäsiima-aluksen on kalastuksen aikana jatkuvasti merkittävä ja päästettävä takaisin mereen *Dissostichus* spp. -lajien yksilöt CCAMLRn merkintäpöytäkirjan mukaisesti tätä kalastusta koskevassa säilyttämistoimenpiteessä määritellyssä suhteessa, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta asetuksen (EY) N:o 601/2004 soveltamiseen.

49 artikla

Tieteelliset tarkkailijat

1. Kullakin 43 artiklassa tarkoitettuun koekalastukseen osallistuvalla kalastusaluksella on koko kalastuskaudella harjoitettavan kalastustoiminnan ajan oltava vähintään kaksi tieteellistä tarkkailijaa, joista toisen on oltava CCAMLRn kansainvälisen tieteellisen tarkkailusuunnitelman mukaisesti nimetty tarkkailija.

2. Kunkin jäsenvaltion on omien lakiensa ja asetustensa mukaisesti sekä myös todisteiden hyväksyttävyyttä kotimaisissa tuomioistuimissa koskevia sääntöjä noudattaen pidettävä CCAMLRn sopimuspuolen nimeämien tarkastajien toimittamia raportteja samanarvoisina kuin omien tarkastajiensa laatimia ja toimittava niiden osalta samoin kuin omien tarkastajiensa laatimien raporttien johdosta; kyseessä olevan jäsenvaltion ja tarkastajat nimeävän CCAMLRn sopimuspuolen on tehtävä yhteistyötä helpottaakseen oikeudellisia tai muita menettelyjä, jotka johtuvat tällaisesta kertomuksesta.

50 artikla

Ilmoitus aikomuksesta osallistua krillin kalastukseen

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 601/2004 5 a artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden, jotka aikovat kalastaa krilliä CCAMLR-yleissopimusalueella, on ilmoitettava aikeestaan CCAMLRn sihteeristölle vähintään neljä kuukautta ennen CCAMLRn komission vuosikokousta, joka edeltää välittömästi aiottua kalastuskautta, käyttäen tämän asetuksen liitteessä XI esitettyä lomaketta varmistaakseen, että CCAMLRn komissio suorittaa asianmukaisen tarkastelun, ennen kuin alukset aloittavat pyynnin.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa ilmoituksessa on oltava asetuksen N:o 601/2004 3 artiklassa säädetyt tiedot kustakin aluksesta, jolle jäsenvaltio aikoo antaa luvan osallistua krillin kalastukseen.

3. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat pyytää krilliä CCAMLR-yleissopimusalueella, on ilmoitettava ainoastaan oman lippunsa alla ilmoitusajankohtana purjehtivat alukset.

4. Poiketen siitä, mitä edellä 3 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot saavat antaa luvan osallistua krillin kalastukseen muulla kuin 1–3 kohdan mukaisesti CCAMLRlle ilmoitetulla aluksella, jos ilmoitettu alus on oikeutetuista toiminnallisista tai ylivoimisen esteen johdosta estynyt osallistumasta. Tällaisissa tapauksissa kyseisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava tästä heti CCAMLRn sihteeristölle ja komissiolle sekä annettava

i) yksityiskohtaiset tiedot aiotusta 2 kohdassa tarkoitetusta korvaavasta aluksesta tai aluksista;

ii) täydellinen selvitys syistä, joilla aluksen korvaaminen perustellaan, sekä asianmukainen tätä tukeva selvitys tai lisätiedot.

5. Poiketen siitä, mitä edellä 3 ja 4 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot eivät saa antaa kumpaankaan CCAMLRn laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta harjoittavien alusten (IUU-alukset) luetteloon kirjatuille aluksille lupaa osallistua krillin kalastukseen.

51 artikla

Krillin kalastuksen varosaalisrajoitukset tietyillä osa-alueilla

1. Krillin yhteenlaskettu kokonaissaalis tilastollisilla osa-alueilla 48.1, 48.2, 48.3 ja 48.4 rajoitetaan 3,47 miljoonaan tonniin kalastuskautta kohti. Krillin kokonaissaalis tilastollisella alueella 58.4.2 rajoitetaan 2,645 miljoonaan tonniin kalastuskautta kohti.

2. Ennen kuin tämän kokonaissaaliin enimmäismäärän jako pienempien kalastuksenhoitoalueiden kesken on määritelty tiedekomitean lausunnon perusteella, yhteenlaskettu kokonaissaalis tilastollisilla osa-alueilla 48.1, 48.2, 48.3 ja 48.4 rajoitetaan edelleen 620 000 tonniin kalastuskautta kohti. Kokonaissaalis alueella 58.4.2 rajoitetaan 260 000 tonniin linjan 55°E länsipuolella ja 192 000 tonniin linjan 55°E itäpuolella kalastuskautta kohti.

3. Kalastuskausi alkaa 1 päivänä joulukuuta ja päättyy 30 päivänä marraskuuta seuraavana vuonna.

4. Kullakin kalastusaluksella, joka osallistuu krillin pyyntiin alueella 58.4.2, on oltava kaiken kalastuskaudella suoritettavan kalastustoiminnan aikana vähintään yksi CCAMLRn kansainvälisen tieteellisen tarkkailusuunnitelman mukaisesti nimetty tieteellinen tarkkailija tai kotimainen tieteellinen tarkkailija, joka täyttää mainitun järjestelmän mukaiset vaatimukset, ja mahdollisuuksien mukaan vielä toinen tarkkailija.

52 artikla

Krillin pyyntiä koskevien tietojen ilmoitusjärjestelmä

1. Krillisaaliit on ilmoitettava asetuksen (EY) 601/2004 10 artiklan mukaisesti.

2. Kun kalastuskauden ilmoitettu kokonaissaalis on vähintään 80 prosenttia 620 000 tonnin tasosta osa-alueilla 48.1, 48.2, 48.3 ja 48.4 ja 260 000 tonnin tasosta linjan 55°E länsipuolella ja 192 000 tonnista linjan 55°E itäpuolella osa-alueella 58.4.2, saaliista on ilmoitettava asetuksen (EY) 601/2004 11 artiklan mukaisesti.

3. Sen kalastuskauden, jona kokonaissaalis on ollut vähintään 80 prosenttia 2 kohdassa tarkoitetusta enimmäismäärästä, jälkeisenä kalastuskautena saaliista on ilmoitettava asetuksen (EY) 601/2004 11 artiklan mukaisesti, kun kokonaissaalis on vähintään 50 prosenttia mainitusta enimmäismäärästä.

4. Jäsenvaltioiden on kunkin kalastuskauden lopussa saatava kaikilta aluksiltaan tarvittavat vetokertakohtaiset tiedot CCAMLRn yksityiskohtaisen saaliiden ja pyyntiponnistuksen ilmoituslomakkeen täyttämiseksi. Niiden on toimitettava tiedot CCAMLRn troolikalastuslomakkeella C1 CCAMLRn pääsihteerille ja komissiolle viimeistään seuraavan vuoden 1 päivään huhtikuuta mennessä.

53 artikla

Tietyt *Dissostichus* spp. -lajien koekalastusta koskevat rajoitukset

1. *Dissostichus* spp. -lajien kokonaissaalis ei Banzare Bank -alueen

(tilastollinen alue 58.4.3b) niissä osissa, jotka eivät kuulu kansalliseen lainkäyttövaltaan, saa kalastuskaudella 2007–2008 ylittää:

i) 150 tonnin varosaalisrajoitusta, jota sovelletaan seuraavasti:

SSRU-alue A — 150 tonnia

SSRU-alue B — 0 tonnia

ii) ylimääräistä 50 tonnin saalisrajoitusta tieteellistä tutkimusta varten SSRU-alueilla A ja B kalastuskautena 2007–2008.

2. Edellä 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettua kokonaissaalista ei saa pyytää 16 päivästä maaliskuuta 2008 tieteellisen tutkimuksen päätymiseen tai 1 päivään kesäkuuta 2008 sen mukaan, kumpi on aikaisemmin.

54 artikla

Väliaikainen syvänmeren verkkokalastuskielto

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan:

'verkoilla' pystysuoraan lähelle veden pintaa, välivesiin tai pohjaan asetettavia yksin-, kaksin- tai kolminkertaisten havasseinien sarjoja, joihin kalat jäävät saaliiksi jäämällä kiinni niiden sisälle, takertumalla niihin tai jäämällä kiinni verkon silmiin. Verkkojen yläpaulassa (yläköydessä) on kohoja ja alapaulassa (alaköydessä) yleensä painoja. Verkot muodostuvat yleensä yhdestä hapaasta tai joskus kahdesta tai kolmesta hapaasta (ns. riimuverkko), jotka on kiinnitetty samaan selkänaruun. Yhteen pyydykseen voidaan yhdistää useita erityyppisiä verkkoja (voidaan esimerkiksi yhdistää verkko ja riimuverkko). Näitä verkkoja voidaan käyttää joko yksittäisinä tai yleisemmin suurina määrinä jonoissa (jatoina). Pyydys voidaan kiinnittää pohjaan ankkuroimalla (ns. ankkuroitu verkko) tai jättää ajelehtimaan vapaasti taikka kiinnittää alukseen (ns. ajoverkko).

2. Verkkojen käyttö CCAMLR-yleissopimusalueella muuhun kuin tieteelliseen tutkimustarkoitukseen on kiellettyä, kunnes tiedekomitea on tutkinut verkkopyynnin mahdolliset vaikutukset ja antanut niitä koskevan raporttinsa ja kunnes komissio on tiedekomitean tieteellisen lausunnon perusteella antanut luvan verkkojen käyttöön CCAMLR-yleissopimusalueella.

3. Verkkojen käytöstä tieteellisessä tutkimuksessa yli 100 metrin syvyydessä on ilmoitettava ennalta tiedekomitealle, ja komission on hyväksyttävä tämä ennen tällaisten tutkimuksen aloittamista.

4. Aluksen, joka aikoo kulkea CCAMLR-yleissopimusalueen kautta ja jolla on verkkoja aluksella, on ilmoitettava ennalta aikeensa ja CCAMLR-yleissopimusalueen kautta kulkunsa suunnitellut päivämäärät sihteeristölle. Aluksen, jolla on verkkoja CCAMLR-yleissopimusalueella ja joka ei ole antanut edellä mainittua ennakkoilmoitusta, katsotaan rikkovan tätä säännöstä.

55 artikla

Merilintujen tahattoman kuolevuuden minimointi

1. Aluksissa, joissa käytetään espanjalaista pitkäsiimakalastusmenetelmää, painot on vapautettava ennen kuin siimat kiristyvät, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 601/2004 8 artiklan soveltamista.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua pitkäsiimakalastusta varten voidaan käyttää seuraavia painoja:

a) kivistä tai sementistä tehtyjä perinteisiä painoja, joiden massa on vähintään 8,5 kilogrammaa ja joita käytetään enintään 40 metrin välein;

b) kivistä tai sementistä tehtyjä perinteisiä painoja, joiden massa on vähintään 6 kilogrammaa ja joita käytetään enintään 20 metrin välein, tai

c) tukevia teräspainoja, ei kettinkien silmukoista tehtyjä, joiden massa on vähintään 5 kilogrammaa ja joita käytetään enintään 40 metrin välein.

56 artikla

Pyyntialueen sulkeminen

1. Kun CCAMLRn sihteeristö ilmoittaa pyyntialueen sulkemisesta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki niiden lipun alla purjehtivat alukset, jotka kalastavat sellaisella alueella, kalastuksenhoitoalueella, suuralueella, alueella, pienimuotoisella tutkimusalueella tai muulla kalastuksenhoitoalueella, jota sulkemisilmoitus koskee, nostavat pyydyksensä vedestä ilmoitettuun sulkemispäivään ja -aikaan mennessä.

2. Aluksen on tällaisen ilmoituksen vastaanotettuaan lopetettava uusien pitkäsiimojen laskeminen 24 tuntia ennen ilmoitettua sulkemispäivää ja -aikaa. Jos tällainen ilmoitus saadaan alle 24 tuntia ennen sulkemispäivän ja -ajan alkua, uusia pitkäsiimoja ei saa enää laskea tällaisen ilmoituksen saannin jälkeen.

3. Jos pyyntialue suljetaan, on kaikkien alusten poistuttava kalastusalueelta heti kun kaikki pyydykset on nostettu vedestä.

4. Jos alus ei pysty nostamaan kaikkia pyydyksiään vedestä ilmoitettuun sulkemispäivään ja -aikaan mennessä seuraaviin seikkoihin liittyvistä syistä:

i) aluksen ja miehistön turvallisuus;

ii) huonojen sääolosuhteiden mahdollisesti aiheuttamat rajoitukset;

iii) meren jääpeite; tai

iv) tarve suojella antarktista meriympäristöä,

aluksen on ilmoitettava asianomaiselle jäsenvaltiolle tilanteesta. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava asiasta viipymättä CCAMLRn sihteeristölle ja komissiolle. Aluksen on kuitenkin kaikin kohtuullisin toimin pyrittävä nostamaan pyydyksensä vedestä mahdollisimman pian.

5. Edellä 4 kohtaa sovellettaessa jäsenvaltioiden on tutkittava aluksen toimet ja raportoitava kansallisten menettelyjensä mukaisesti tuloksista, kaikki merkitykselliset seikat mukaan lukien, CCAMLRn sihteeristölle ja komissiolle viimeistään CCAMLRn seuraavassa kokouksessa. Loppuraportissa on arvioitava, toteuttiko alus kaikki kohtuulliset toimet nostaakseen pyydyksensä vedestä

i) ilmoitettuun sulkemispäivään ja -aikaan mennessä; ja

ii) niin pian kuin mahdollista 4 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen saatuaan.

6. Jos alus ei lähde pyyntikieltoalueelta heti kun kaikki pyydykset on nostettu vedestä, lippujäsenvaltion tai aluksen on ilmoitettava tästä CCAMLRn sihteeristölle ja komissiolle.

X LUKU

SEAFO-ALUEELLA KALASTAVIA YHTEISÖN ALUKSIA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

1 JAKSO

Alusten luvat

57 artikla

Alusten luvat

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2008 mahdollisuuksien mukaan sähköisessä muodossa oleva luettelo aluksistaan, joilla on lupa toimia SEAFOn yleissopimusalueella kalastusluvan nojalla.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa luettelossa olevien alusten omistajien on oltava yhteisön kansalaisia tai oikeushenkilöitä.

3. Kalastusaluksille voidaan antaa lupa toimia SEAFO-yleissopimusalueella ainoastaan, jos ne pystyvät täyttämään SEAFO-yleissopimuksen sekä sen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden mukaiset vaatimukset ja velvollisuudet.

4. Kalastuslupaa ei saa myöntää aluksille, jotka ovat harjoittaneet laitonta, ilmoittamatonta tai sääntelemätöntä kalastusta, paitsi jos uudet omistajat ovat toimittaneet riittävän selvityksen siitä, että aiemmilla omistajilla ja toimijoilla ei ole näiden alusten suhteen oikeudellisia tai taloudellisia etuja valvottavanaan, tai että kaikki asiaan vaikuttavat seikat huomioon ottaen heidän aluksensa eivät osallistu laittomaan, ilmoittamattomaan tai sääntelemättömään kalastukseen taikka ole muutoin siihen yhteydessä.

5. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun luettelon on sisällettävä seuraavat tiedot:

a) aluksen nimi, rekisterinumero, aiemmat nimet (jos tiedossa) ja rekisteröintisatama;

b) mahdollinen aiempi lippuvaltio;

c) mahdollinen kansanvälinen radiokutsutunnus;

d) omistajan tai omistajien nimi ja osoite;

e) alustyyppi;

f) pituus;

g) mahdollisen yhden tai useamman käyttäjän (laivanisännän) nimi ja osoite (jos on);

i) bruttovetoisuus; ja

i) pääkoneen tai pääkoneiden teho.

6. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viipymättä kaikista luvan saaneiden alusten alkuperäiseen luetteloon sen vahvistamisen jälkeen tehdyistä lisäyksistä, poistoista ja/tai muutoksista aina kun sellaisia tehdään.

58 artikla

Luvan saaneiden alusten velvollisuudet

1. Alusten on noudatettava kaikkia asiaa koskevia SEAFOn säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä.

2. Luvan saaneilla aluksilla on oltava mukanaan voimassa oleva aluksen rekisteritodistus ja voimassa oleva kalastus- ja/tai jälleenlaivauslupa.

59 artikla

Alukset, joilla ei ole lupaa

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet SEAFO-yleissopimuksen kattamien lajien kalastuksen, aluksella pitämisen, jälleenlaivaamisen ja purkamisen kieltämiseksi aluksilta, joita ei ole merkitty SEAFOn luvan saaneiden alusten rekisteriin.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikki tosiseikat, joiden perusteella on perusteltua aihetta epäillä, että alukset, joita ei ole merkitty SEAFOn luvan saaneiden alusten rekisteriin, harjoittavat SEAFO-yleissopimuksen kattamien lajien kalastusta tai jälleenlaivausta SEAFO-yleissopimusalueella.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että SEAFOn luvan saaneiden alusten rekisteriin merkittyjen alusten omistajat eivät osallistu sellaisten alusten harjoittamaan kalastukseen, joita ei ole merkitty SEAFOn luvan saaneiden alusten rekisteriin, taikka ole muutoin siihen yhteydessä.

2 JAKSO

Jälleenlaivaukset

60 artikla

Merellä tapahtuvan jälleenlaivauksen kieltäminen

Jäsenvaltioiden on kiellettävä lippunsa alla purjehtivilta aluksilta SEAFO-yleissopimuksen kattamien lajien jälleenlaivaus merellä SEAFO-yleissopimusalueella.

61 artikla

Jälleenlaivaus satamassa

1. Yhteisön kalastusalukset, jotka pyytävät SEAFO-yleissopimuksen kattamia lajeja SEAFO-yleissopimusalueella, saavat jälleenlaivata SEAFOn sopimuspuolen satamassa ainoastaan, jos ne ovat saaneet etukäteen luvan sopimuspuolelta, jonka satamassa jälleenlaivaus tapahtuu. Yhteisön kalastusalukset saavat jälleenlaivata ainoastaan, jos ne ovat saaneet etukäteen tällaisen jälleenlaivausluvan lippujäsenvaltiolta ja satamavaltiolta.

2. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että sen kalastusluvan saaneet kalastusalukset saavat etukäteen luvan ryhtyä jälleenlaivaukseen satamassa. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että jälleenlaivaus vastaa kunkin aluksen ilmoitettua saalista, ja vaadittava selvitys jälleenlaivauksesta.

3. Yhteisön kalastusaluksen, joka jälleenlaivaa toiseen alukseen, jäljempänä 'vastaanottava alus', minkä tahansa määrän SEAFO-yleissopimuksen kattamia SEAFO-yleissopimusalueella pyydettyjä lajeja, päällikön on jälleenlaivausta tehtäessä ilmoitettava vastaanottavan aluksen lippuvaltiolle kyseessä olevat lajit ja määrät sekä saaliiden jälleenlaivauksen päivämäärä ja sijainti sekä toimitettava lippujäsenvaltiolleen SEAFOn jälleenlaivausilmoitus liitteessä XII olevassa I osassa esitetyn mallin mukaisesti.

4. Yhteisön kalastusaluksen päällikön on toimitettava vähintään 24 tuntia etukäteen seuraavat tiedot sille SEAFOn sopimuspuolelle, jonka satamassa jälleenlaivaus tapahtuu:

— jälleenlaivausta suorittavien kalastusalusten nimet,

— vastaanottavien kalastusalusten nimet,

— jälleenlaivattava määrä lajeittain tonneina,

— jälleenlaivauspäivä ja -satama.

5. Yhteisön lipun alla purjehtivan vastaanottavan aluksen päällikön on ilmoitettava satamavaltion toimivaltaisille viranomaisille viimeistään 24 tuntia ennen jälleenlaivauksen aloittamista ja jälleenlaivauksen päättyessä, kun se tapahtuu SEAFOn

sopimuspuolen satamassa, aluksellaan olevat SEAFO-yleissopimuksen kattamien lajien saalismäärät ja toimitettava SEAFOn jälleenlaivausilmoitus näille toimivaltaisille viranomaisille 24 tunnin kuluessa.

6. Vastaanottavan yhteisön aluksen päällikön on toimitettava viimeistään 48 tuntia ennen saaliin purkamista SEAFOn jälleenlaivausilmoitus sen satamavaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa purkaminen tapahtuu.

7. Kunkin jäsenvaltion on toteutettava aiheelliset toimenpiteet saatujen tietojen täsmällisyyden tarkistamiseksi ja tehtävä yhteistyötä lippuvaltion kanssa sen varmistamiseksi, että puretut saaliit ovat vastaavat kunkin aluksen ilmoitettuja saaliita.

8. Kunkin jäsenvaltion, jonka aluksilla on lupa kalastaa SEAFO-yleissopimusalueella SEAFO-yleissopimuksen kattamia lajeja, on ilmoitettava viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2008 komissiolle niiden lipun alla purjehtivien alusten jälleenlaivaamisia koskevat yksityiskohtaiset tiedot.

3 JAKSO

Säilyttämistoimenpiteet haavoittuvien syvänmeren luontotyyppien ja ekosysteemien hallinnoimiseksi

62 artikla

Kalastuskieltoalueet

Kaikki yhteisön kalastusalusten harjoittama SEAFO-yleissopimuksen kattamiin lajeihin kohdistuva kalastustoiminta on kiellettyä seuraavassa määritellyillä alueilla:

a) osa-alue A1

i) Dampier Seamount

10°00'S, 02°00' W	10°00'S, 00°00' E
12°00'S 02°00'W	12°00'S 00°00'E

ii) Malahit Guyot Seamount

11°00'S 02°00'W	11°00'S 04o00'W
13°00'S 02°00'W	13°00'S 04o00'W

b) osa-alue B1

Molloy Seamount

27°00'S 08o00'E	27°00'S 10o00'E
29°00'S 08o00'E	29°00'S 10o00'E

c) alue C

i) Schmidt-Ott Seamount & Erica Seamount

37°00'S 13°00E	37°00'S 17°00'E
40°00'S 13°00E	40°00'S 17°00'E

ii) Africana seamount

37°00'S 28°00E	37°00'S 30°00E
38°00'S 28°00E	38°00'S 30°00E

iii) Panzarini Seamount

39°o00'S 11°00'E	39°00'S 13°00'E
41°00'S 11°00'E	41°00'S 13°00'E

d) osa-alue C1

i) Vema Seamount

31°00'S 08°00'E	31°00'S 09°00'E
32°00'S 08°00'E	32°00'S 09°00'E

ii) Wust Seamount

33°00'S 06°00'E	33°00'S 08°00'E
34°00'S 06°00'E	34°00'S 08°00'E

e) alue D

i) Discovery, Junoy, Shannon Seamounts

41°00'S 06°00'W	41°00'S 03°00'E
44°00'S 06°00'W	41°00'S 03°00'E

ii) Schwabenland & Herdman Seamounts

44°00'S 01°00'W	44°00'S 02°00'E
47°00'S 01°00'W	47°00'S 02°00'E

63 artikla

Kalastuksen uudelleen aloittaminen kalastuskieltoalueella

1. Mitään kalastusta ei saa aloittaa uudelleen 62 artiklassa tarkoitetulla kalastuskieltoalueella, ennen kuin lippuvaltio on määritellyt ja kartoittanut alueella sijaitsevat haavoittuvat meriekosysteemit, mukaan luettuina merenalaiset vuoret, hydrotermiset halkeamat ja kylmän veden korallit, ja laatinut arvion tällaisissa haavoittuvissa meriekosysteemeissä harjoitettavan kalastuksen jatkamisen vaikutuksista.

2. Lippujäsenvaltion on toimitettava 1 kohdan mukaisesti toteutetun määrittelyn, kartoituksen ja vaikutusten arvioinnin tulokset komissiolle, joka toimittaa ne SEAFOn tiedekomitean vuotuiseen kokoukseen.

3. Jäsenvaltiot voivat esittää komissiolle kalastustutkimussuunnitelmia, joiden tavoitteena on arvioida kalastuksen vaikutusta elollisten vesiluonnonvarojen kestävyyteen ja meren haavoittuviin elinympäristöihin.

4 JAKSO

Toimenpiteet merilintujen tahattomien sivusaaliiden vähentämiseksi

64 artikla

Merilintujen kanssa kosketuksiin joutumista koskevat tiedot

Jäsenvaltioiden on kerättävä ja toimitettava komissiolle viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2008 kaikki saatavissa olevat tiedot merilintujen kanssa kosketuksiin joutumisista, mukaan luettuina tiedot niiden kalastusalusten tahattomista merilintusaaliista, jotka pyytävät SEAFO-yleissopimuksen piiriin kuuluvia lajeja.

65 artikla

Vähentämistoimenpiteet

1. Kaikilla leveyspiirin 30 astetta eteläistä leveyttä eteläpuolella kalastavilla yhteisön aluksilla on oltava lintujenkarkotussiimat (tori-mastot).

a) tori-mastojen on oltava liitteessä XII olevassa II osassa vahvistettujen sovittujen tori-mastojen rakennetta ja käyttöä koskevien ohjeiden mukaisia;

b) tori-mastot on asetettava paikoilleen aina ennen pitkiensiimojen veteen laskemista leveyspiirin 30 astetta eteläistä leveyttä eteläpuolella;

c) aluksia on rohkaistava käyttämään mahdollisuuksien mukaan toista tori-mastoa ja lintujenkarkotussiimaa, kun lintuja on runsaasti tai kun ne ovat hyvin aktiivisia;

d) kaikilla aluksilla on oltava karkotussiimoille varasiimat, joiden on oltava valmiina välittömästi käytettäviksi.

2. Pitkätsiimat saa laskea ainoastaan yöllä (eli nauttisen ilta- ja aamuhämärän välisen pimeän aikana [1]). Yöllisessä pitkäsiimakalastuksessa saa käyttää ainoastaan turvallisuuden vaatimia aluksen valoja.

3. Kalanjätteiden heittäminen mereen on kielletty pyydyksiä heitettäessä tai laskettaessa. Kalanjätteiden heittämistä mereen on vältettävä pyydyksiä nostettaessa. Kalanjätteet on heitettävä aina kun se on mahdollista aluksen päinvastaiselta puolelta kuin miltä pyydys nostetaan. Sellaisilla aluksilla tai sellaisissa kalastuksissa, joissa kalanjätteitä ei vaadita pitämään aluksella, on otettava käyttöön järjestelmä koukkujen poistamiseksi kalanjätteistä ja -päistä ennen kuin ne heitetään mereen. Verkot on puhdistettava ennen laskemista ja poistettava niistä kaikki, mikä saattaisi houkutella vesilintuja.

4. Yhteisön kalastusalusten on otettava käyttöön lasku- ja nostomenettelyjä, jotka minimoivat ajan, jonka verkko lepää pinnalla silmät löysinä. Verkkojen huolto on mahdollisuuksien mukaan tehtävä siten, etteivät verkot ole vedessä.

5. Yhteisön kalastusaluksia on rohkaistava kehittämään sellaisia pyydysmalleja, joilla minimoidaan todennäköisyys, että linnut osuvat sellaiseen verkon kohtaan, johon ne helpoiten sotkeutuvat. Tämä voi merkitä verkon painotuksen lisäämistä tai kelluttavuuden vähentämistä niin, että verkko vajoaa nopeammin, tai värillisten nauhojen taikka muiden välineiden asettamista sellaisten tiettyjen verkon osien yläpuolelle, joissa silmäkoko muodostaa erityisen vaaran linnuille.

6. Sellaisille yhteisön kalastusaluksille, jotka on suunniteltu siten, että niistä puuttuu kalanjätteiden jalostustilat tai asianmukaiset tilat kalanjätteiden säilyttämiseksi aluksella taikka mahdollisuus heittää kalanjätteet mereen aluksen päinvastaiselta puolelta kuin miltä pyydys nostetaan, ei saa myöntää lupaa kalastaa SEAFO-yleissopimusalueella.

7. Kalastustoimien yhteydessä elävinä kiinni saadut linnut on kaikin keinoin pyrittävä vapauttamaan elävinä, ja koukut on poistettava aina kun se on mahdollista, jottei lintujen henkeä vaarannettaisi.

5 JAKSO

Valvonta

66 artikla

Hammaskalaa (Dissostichus eleginoides) koskevat erityissäännökset

1. Sellaisen aluksen päällikön, jolle on annettu lupa kalastaa hammaskalaa SEAFO-yleissopimusalueella 57 artiklan mukaisesti, on lähetettävä lippujäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille ja SEAFOn sihteeristölle sähköisessä muodossa oleva saalisraportti, jossa ilmoitetaan hänen aluksensa pyytämät hammaskalan määrät, myös se, että saalista ei ole. Raportti on lähetettävä joka viidentenä päivänä kalastusmatkan aikana. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava nämä tiedot viipymättä komissiolle.

[1] Nauttisen hämärän tarkat ajat on merkitty Nautical Almanac -kalenterin taulukoihin asianomaisen leveysasteen, paikallisen ajan ja päivämäärän osalta. Kaikki ajankohdat on ilmoitettava Greenwichin keskiaikana, olipa kyse aluksen toimista tai tarkkailijan raportoinnista.

2. Jäsenvaltioiden, joiden aluksilla on lupa harjoittaa hammaskalan kalastusta SEAFO-yleissopimuksen alueella, on viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2008 toimitettava yksityiskohtaiset saalis- ja pyyntiponnistustiedot komissiolle ja SEAFOn sihteeristölle.

67 artikla

Syvänmerenpunataskurapuja koskevat erityissäännökset

1. Sellaisen aluksen päällikön, jolle on annettu lupa kalastaa syvänmerenpunataskurapuja (Chaceon spp.) SEAFO-yleissopimusalueella 57 artiklan mukaisesti, on lähetettävä lippujäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille ja SEAFOn sihteeristölle sähköisessä muodossa oleva saalisraportti, jossa ilmoitetaan aluksen pyytämät syvänmerenpunataskurapujen määrät, myös se, että saalista ei ole. Raportti on lähetettävä joka viidentenä päivänä kalastusmatkan aikana. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava nämä tiedot viipymättä komissiolle.

2. Jäsenvaltioiden, joiden aluksilla on lupa harjoittaa syvänmerenpunataskurapujen kalastusta SEAFO-yleissopimuksen alueella, on viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2008 toimitettava yksityiskohtaiset saalis- ja pyyntiponnistustiedot komissiolle ja SEAFOn sihteeristölle.

68 artikla

Tiedot alusten liikkeistä ja saaliista

1. Kalastusalusten ja kalastustutkimusalusten, joilla on lupa kalastaa SEAFO-yleissopimusalueella ja joita käytetään kalastukseen, on lähetettävä saapumis-, saalis- ja poistumisilmoitus lippujäsenvaltion viranomaisille VMS-järjestelmää tai jotakin muuta soveltuvaa menettelyä käyttäen sekä, jos lippujäsenvaltio niin haluaa, SEAFOn pääsihteerille.

2. Saapumisilmoitus on tehtävä enintään 12 tuntia ja vähintään 6 tuntia ennen aluksen kutakin saapumista SEAFO-yleissopimusalueelle, ja siinä on mainittava saapumispäivä ja -aika, aluksen maantieteellinen sijainti sekä aluksella olevien kalojen määrä lajeittain (kolmikirjaiminen FAO-koodi) ja elopainona (kg) ilmaistuna.

3. Kunkin kalenterikuukauden lopussa on tehtävä saalisilmoitus lajeittain (kolmikirjaiminen FAO-koodi) ja elopainona (kg) ilmaistuna.

4. Poistumisilmoitus on tehtävä enintään 12 tuntia ja vähintään 6 tuntia ennen aluksen poistumista SEAFO-yleissopimusalueelta. Ilmoituksessa on mainittava poistumispäivä ja-aika, aluksen maantieteellinen sijainti, kalastuspäivien lukumäärä sekä sellaiset SEAFO-yleissopimusalueella pyydetyt saaliit lajeittain (kolmikirjaiminen FAO-koodi) ja elopainona (kg) ilmaistuna, jotka pyydettiin sen jälkeen, kun kalastus aloitettiin SEAFO-yleissopimusalueella tai sen jälkeen, kun viimeisin saalisilmoitus tehtiin.

69 artikla

Tieteelliset havainnot ja kantojen arviointia tukevien tietojen kerääminen

1. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että kaikilla sen SEAFO-yleissopimusalueella toimivilla kalastusaluksilla, jotka kohdentavat kalastuksensa SEAFO-yleissopimuksen piiriin kuuluviin lajeihin, on päteviä tieteellisiä tarkkailijoita.

2. Kunkin jäsenvaltion on vaadittava, että kutakin sen lipun alla purjehtivaa alusta koskevat tarkkailijoiden keräämät tiedot toimitetaan 30 päivän kuluessa siitä, kun alus on poistunut SEAFO-yleissopimusalueelta. Tiedot on toimitettava SEAFOn tiedekomitean määrittelemässä muodossa. Jäsenvaltioiden on toimitettava jäljennös tiedoista komissiolle mahdollisimman pian huolehtien samalla yhdistämättömien tietojen luottamuksellisuuden turvaamisesta. Jäsenvaltio voi toimittaa jäljennöksen tiedoista myös SEAFOn pääsihteerille.

3. Nimettyjen tarkkailijoiden on kerättävä ja tarkistettava tässä artiklassa tarkoitetut tiedot mahdollisimman laajasti 30 päivään kesäkuuta 2008 mennessä.

70 artikla

Muiden kuin sopimuspuolten alusten tarkkailu

1. Jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivien kalastusalusten on annettava lippujäsenvaltiolleen tiedot muiden kuin sopimuspuolten lipun alla purjehtivien alusten mahdollisista kalastustoimista SEAFO-yleissopimusalueella. Tällaisten tietojen on käsitettävät muun muassa seuraavat:

a) aluksen nimi;

b) aluksen rekisterinumero;

c) aluksen lippuvaltio;

d) kaikki muut havaittua alusta koskevat merkitykselliset tiedot.

2. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava 1 kohdassa tarkoitetut tiedot komissiolle niin pian kuin mahdollista. Komissio toimittaa tiedot edelleen SEAFOn pääsihteerille.

XI LUKU

IOTC-ALUEELLA KALASTAVIA YHTEISÖN ALUKSIA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

71 artikla

Merilintusivusaaliiden vähentäminen

1. Jäsenvaltioiden on kerättävä ja toimitettava IOTClle ja jäljennöksenä komissiolle kaikki saatavissa olevat tiedot merilintujen kanssa kosketuksiin joutumisista, mukaan luettuina tiedot niiden kalastusalusten tahattomista saaliista.

2. Jäsenvaltioiden on pyrittävä vähentämään merilintusivusaaliita kaikilla kalastusalueilla, kaikkina kausina ja kaikissa kalastusmuodoissa käyttämällä tehokkaita sivusaaliiden vähentämistoimenpiteitä.

3. Leveyspiirin 30 astetta eteläistä leveyttä eteläpuolella kalastavilla yhteisön aluksilla on oltava käytössään lintujenkarkotussiimat (tori-mastot), joita koskevat seuraavat tekniset säännökset:

a) tori-mastojen on oltava IOTCn hyväksymien tori-mastojen ja niiden käyttöohjeiden mukaisia;

b) tori-siimat on asetettava paikoilleen aina ennen pitkiensiimojen veteen laskemista leveyspiirin 30 astetta eteläistä leveyttä eteläpuolella;

c) alusten on mahdollisuuksien mukaan käytettävä toista tori-mastoa ja lintujenkarkotussiimaa, kun lintuja on runsaasti tai kun ne ovat hyvin aktiivisia;

d) kaikilla aluksilla on oltava karkotussiimoille varasiimat, joiden on oltava valmiina välittömästi käytettäviksi.

4. Miekkakalaa pyytävät ”amerikkalaista pitkäsiimajärjestelmää” käyttävät ja siimanheittolaitteella varustetut yhteisön pintasiimaalukset vapautetaan 3 kohdan vaatimuksista.

72 artikla

Trooppisia tonnikaloja pyytävien alusten kalastuskapasiteetin rajoittaminen

1. Jäsenvaltioiden on rajoitettava lippunsa alla purjehtivien, kokonaispituudeltaan vähintään 24 metriä olevien ja IOTC-alueella trooppisia tonnikaloja pyytävien alusten määrä pyydystyypeittäin vuoden 2006 pyyntiponnistuksen tasoille. Niiden on rajoitettava näille tasoille pyydystyypeittäin myös niiden lipun alla purjehtivien, kokonaispituudeltaan alle 24 metriä olevien ja niiden talousvyöhykkeen ulkopuolisella IOTC-alueella trooppisia tonnikaloja pyytävien alusten määrä. Alusten määrän rajoittamisen on oltava oikeassa suhteessa vastaavaan bruttorekisteritonneina (GRT) tai bruttotonneina (GT) ilmaistuun kokonaisvetoisuuteen. Kokonaisvetoisuutta ei saa ylittää, kun aluksia korvataan.

2. Vuonna 2006 hallinnollisen menettelyn alaisena olevat alukset ja alukset, joiden rakentaminen on meneillään tai joiden rakentamiseen on jo saatu lupa ja jotka oli hyväksytty laivastoon otettaviksi, vapautetaan 1 kohdan säännöksistä.

3. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2008 ilmoitettava komissiolle kyseisellä alueella vuonna 2006 trooppisia tonnikaloja pyytäneiden alustensa määrä ja vetoisuus. Niiden on sitä varten todennettava VMS-tietueidensa, saalisraporttiensa, satamakäyntiensä tai muiden keinojen avulla alustensa tosiasiallinen paikallaolo ja kalastustoiminta IOTC-alueella vuonna 2006.

4. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat muuttaa alusten lukumäärää pyydystyypeittäin, jos ne voivat osoittaa komissiolle, ettei alusten lukumäärän muutos pyydystyypeittäin johda kyseisten kalakantojen pyyntiponnistuksen lisääntymiseen.

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos niiden laivastoon ehdotetaan kapasiteetin siirtoa, siirrettävät alukset kuuluvat IOTCn alusrekisteriin tai muiden alueellisten tonnikalan kalastusjärjestöjen alusrekisteriin. Alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta harjoittavien alusten (IUU-alukset) luetteloon kirjattuja aluksia ei saa siirtää.

73 artikla

Miekkakalaa ja valkotonnikalaa pyytävien alusten kalastuskapasiteetin rajoittaminen

1. Jäsenvaltioiden on rajoitettava lippunsa alla purjehtivien, kokonaispituudeltaan vähintään 24 metriä olevien ja IOTC-alueella miekkakalaa ja valkotonnikalaa pyytävien alusten määrä pyydystyypeittäin vuoden 2007 pyyntiponnistuksen tasoille. Jäsenvaltioiden on rajoitettava näille tasoille pyydystyypeittäin myös niiden lipun alla purjehtivien, kokonaispituudeltaan alle 24 metriä olevien ja niiden talousvyöhykkeen ulkopuolisella IOTC-alueella miekkakalaa ja valkotonnikalaa pyytävien alusten määrä. Alusten määrän rajoittamisen on oltava oikeassa suhteessa vastaavaan bruttorekisteritonneina (GRT) tai bruttotonneina (GT) ilmaistuun kokonaisvetoisuuteen. Kokonaisvetoisuutta ei saa ylittää, kun aluksia korvataan.

2. Vuonna 2007 hallinnollisen menettelyn alaisena olevat alukset ja alukset, joiden rakentaminen on meneillään tai joiden rakentamiseen on jo saatu lupa ja jotka oli hyväksytty laivastoon otettaviksi, vapautetaan 1 kohdan säännöksistä.

3. Jäsenvaltioiden on viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2008 ilmoitettava komissiolle kyseisellä alueella vuonna 2007 miekkakalaa ja valkotonnikalaa pyytäneiden alustensa määrä ja vetoisuus. Niiden on sitä varten todennettava VMS-tietueidensa, saalisraporttiensa, satamakäyntiensä tai muiden keinojen avulla alustensa tosiasiallinen paikallaolo ja kalastustoiminta IOTC-alueella vuonna 2007.

4. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat muuttaa alustensa lukumäärää pyydystyypeittäin, jos ne voivat osoittaa komissiolle, ettei alusten lukumäärän muutos pyydystyypeittäin johda kyseisten kalakantojen pyyntiponnistuksen lisääntymiseen.

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos niiden laivastoon ehdotetaan kapasiteetin siirtoa, siirrettävät alukset kuuluvat IOTCn alusrekisteriin tai muiden alueellisten tonnikalan kalastusjärjestöjen alusrekisteriin. Alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta harjoittavien alusten (IUU-alukset) luetteloon kirjattuja aluksia ei saa siirtää.

XII LUKU

SPFO-ALUEELLA KALASTAVIA YHTEISÖN ALUKSIA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

74 artikla

Pelaginen kalastus — kapasiteetin rajoittaminen

1. Jäsenvaltioiden on rajoitettava lippunsa alla purjehtivien, vuonna 2008 pelagisia kantoja pyytävien alusten bruttovetoisuuden kokonaistaso SPFO-alueella vuonna 2007 kirjatuille kokonaisbruttovetoisuuden tasoille siten, että varmistetaan Etelä-Tyynenmeren pelagisten kalavarojen kestävä hyödyntäminen.

2. Jäsenvaltioiden on viimeistään 15 päivänä tammikuuta 2008 ilmoitettava komissiolle kyseisellä alueella vuonna 2007 kirjattu bruttovetoisuuden kokonaistaso niiden lipun alla purjehtivien, vuonna 2007 aktiivisesti kalastaneiden alusten osalta. Näitä tietoja toimittaessaan jäsenvaltioiden on todennettava VMS-tietueiden, saalisraporttien, satamakäyntien tai muiden keinojen avulla alustensa tosiasiallinen paikallaolo SPFO-alueella vuonna 2007.

3. Jäsenvaltiot, jotka ovat harjoittaneet pelagista kalastusta Etelä-Tyynellämerellä muulloin kuin vuonna 2007, voivat harjoittaa kalastusta SPFO-alueella vuonna 2008 edellyttäen, että ne rajoittavat pyyntiponnistustaan vapaaehtoisesti. Näiden jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viipymättä SPFO-alueella kalastusta harjoittavien alustensa nimet ja tiedot, bruttovetoisuus mukaan luettuna.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava mahdolliset SPFO-alueen pelagisia kantoja koskevat arvioinnit ja tutkimukset SPFOn väliaikaisen tieteellisen työryhmän tarkasteltavaksi ja rohkaistava tieteellisten asiantuntijoidensa aktiivista osallistumista SPFO:n pelagisia lajeja koskeviin tutkimuksiin.

5. Jäsenvaltioiden on mahdollisuuksien mukaan varmistettava tarkkailijajärjestelmän kattavuuden asianmukainen taso niiden lipun alla purjehtivilla kalastusaluksilla tarkkaillakseen Etelä-Tyynellämerellä harjoitettavaa pelagista kalastusta ja kerätäkseen merkityksellisiä tieteellisiä tietoja.

75 artikla

Pohjakalastus

1. Jäsenvaltioiden on rajoitettava SPFO-alueella harjoitettavaa pohjakalastusta koskeva pyyntiponnistus tai saalismäärä 1 päivän tammikuuta 2002 ja 31 päivän joulukuuta 2006 välisen ajanjakson vuotuisille keskitasoille, jotka ilmaistaan kalastusalusten lukumääränä ja muina saalistasoa, pyyntiponnistusta ja kalastuskapasiteettia kuvastavina muuttujina.

2. Jäsenvaltiot eivät saa laajentaa pohjakalastustoimintaansa SPFO-alueeseen kuuluville uusille alueille, joilla tällaista kalastusta ei nykyisin harjoiteta.

3. Yhteisön alusten on lopetettava pohjakalastustoimintansa alle viiden meripeninkulman päässä sellaisesta SPFO-alueeseen kuuluvasta paikasta, jossa on kalastustoimien yhteydessä havaittu näyttöä haavoittuvista meriekosysteemeistä. Yhteisön alusten on raportoitava havainnostaan ja ilmoitettava kyseisen ekosysteemin sijainti ja laji lippuvaltionsa viranomaisille, komissiolle ja SPFOn väliaikaiselle sihteeristölle, jotta asianomaisen paikan suhteen voidaan toteuttaa tarvittavat toimenpiteet.

4. Jäsenvaltioiden on nimettävä tarkkailijat kullekin lippunsa alla purjehtivalle alukselle, joka harjoittaa tai aikoo harjoittaa SPFO-alueella pohjatroolausta, sekä varmistettava tarkkailijajärjestelmän kattavuuden asianmukainen taso lippunsa alla purjehtivilla kalastusaluksilla, jotka harjoittavat SPFO-alueella muunlaista pohjakalastusta.

76 artikla

Tietojen keruu ja jako

Jäsenvaltioiden on kerättävä, tarkistettava ja toimitettava tietoja noudattaen tietojen keruuta, raportointia, tarkistamista ja vaihtoa koskevissa SPFO:n säännöissä esitettyjä menettelyjä.

XIII LUKU

WCPFC-ALUEELLA KALASTAVIA YHTEISÖN ALUKSIA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

77 artikla

Pyyntiponnistusrajoitukset

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että isosilmätonnikalan, keltaevätonnikalan, boniitin ja eteläisen Tyynenmeren valkotonnikalan kokonaispyyntiponnistus WCPFC-alueella rajoitetaan yhteisön ja alueen rannikkovaltioiden kalastuskumppanuussopimuksissa määriteltyyn pyyntiponnistukseen.

78 artikla

Kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitettujen välineiden käyttöä koskevat hoitosuunnitelmat

1. Jäsenvaltioiden, joiden alukset saavat kalastaa WCPFC-alueella, on laadittava kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitettujen ankkuroitujen tai kelluvien välineiden käyttöä koskevia hoitosuunnitelmia. Hoitosuunnitelmien on sisällettävä strategioita isosilmätonnikalan ja keltaevätonnikalan nuoriin yksilöihin kohdistuvan vaikutuksen rajoittamiseksi.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut hoitosuunnitelmat on toimitettava komissiolle viimeistään 15 päivänä lokakuuta 2008. Komissio laatii näiden hoitosuunnitelmien perusteella yhteisön hoitosuunnitelman, jonka se toimittaa WCPFCn sihteeristöön viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2008.

79 artikla

Miekkakalaa pyytävien alusten enimmäismäärä

WCPFC-alueella linjan 20º S eteläpuolella sijaitsevilla alueilla miekkakalaa pyytävien yhteisön alusten lukumäärä saa olla enintään 14. Tähän kalastukseen voivat osallistua ainoastaan Espanjan lipun alla purjehtivat yhteisön alukset.

XIV LUKU

ICCAT-ALUEELLA KALASTAVIA YHTEISÖN ALUKSIA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

80 artikla

Merilintusivusaaliiden vähentäminen

1. Jäsenvaltioiden on kerättävä kaikki saatavissa olevat tiedot merilintujen kanssa kosketuksiin joutumisista, mukaan luettuina tiedot niiden kalastusalusten tahattomista merilintusaaliista, ja toimitettava tiedot ICCATn sihteeristölle ja komissiolle.

2. Jäsenvaltioiden on pyrittävä vähentämään merilintusivusaaliita kaikilla kalastusalueilla, kaikkina kausina ja kaikissa kalastusmuodoissa käyttämällä tehokkaita sivusaaliiden vähentämistoimenpiteitä.

3. Leveyspiirin 20 astetta eteläistä leveyttä eteläpuolella kalastavilla yhteisön aluksilla on oltava käytössään lintujenkarkotussiimat (tori-mastot), joita koskevat seuraavat tekniset säännökset:

a) tori-mastojen on oltava ICCATn hyväksymien tori-mastojen ja niiden käyttöohjeiden mukaisia;

b) tori-siimat on asetettava paikoilleen aina ennen pitkiensiimojen veteen laskemista leveyspiirin 20 astetta eteläistä leveyttä eteläpuolella;

c) alusten on mahdollisuuksien mukaan käytettävä toista torimastoa ja lintujenkarkotussiimaa, kun lintuja on runsaasti tai kun ne ovat hyvin aktiivisia;

d) kaikilla aluksilla on oltava karkotussiimoille varasiimat, joiden on oltava valmiina välittömästi käytettäviksi.

4. Miekkakalaa pyytävät yhteisön pitkäsiima-alukset voivat 3 kohdasta poiketen käyttää monofilamentista valmistettua pitkäsiimapyydystä edellyttäen, että kyseiset alukset:

a) laskevat pitkätsiimat nauttisen ilta- ja aamuhämärän välisenä aikana sellaisena kuin ne on ilmoitettu Nautical Almanac -kalenterissa kulloisenkin kalastuspaikan maantieteelliselle sijainnille,

b) käyttävät vähintään 60-grammaista leikaripainoa, joka on sijoitettu korkeintaan kolmen metrin päähän koukusta, jotta uppoamissyvyys olisi optimaalinen.

81 artikla

Miekkakalan pyyntikieltoalueen ja -ajan vahvistaminen Välimerellä

Miekkakalan, erityisesti pienten kalojen, suojelemiseksi kielletään miekkakalan kalastus Välimerellä 15 päivästä lokakuuta 15 päivään marraskuuta 2008.

82 artikla

Hait

Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä kalastuskuolevuuden vähentämiseksi Pohjois-Atlantin makrillihain pyynnissä.

XV LUKU

LAITON, ILMOITTAMATON JA SÄÄNTELEMÄTÖN KALASTUS

83 artikla

Pohjois-Atlantti

Laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta Pohjois-Atlantilla harjoittaviin aluksiin sovelletaan liitteessä XIII säädettyjä toimenpiteitä.

XVI LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

84 artikla

Tietojen toimittaminen

Kun jäsenvaltiot toimittavat asetuksen (ETY) N:o 2847/93 15 artiklan 1 kohdan ja 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti komissiolle tietoja pyydettyjen kantojen puretuista määristä, niiden on käytettävä tämän asetuksen liitteessä I säädettyjä kantojen koodeja.

85 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2008.

Ennen 1 päivää tammikuuta 2008 alkaviksi ajanjaksoiksi vahvistettujen CCAMLR-alueen TACien osalta 41 artiklaa sovelletaan niiden jaksojen alusta, joina TACeja sovelletaan.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä tammikuuta 2008

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. RUPEL

LIITE I

YHTEISÖN KALASTUSALUKSIIN PYYNTIRAJOITUSTEN ALAISILLA ALUEILLA JA KOLMANSIEN MAIDEN ALUKSIIN YHTEISÖN VESILLÄ SOVELLETTAVAT PYYNTIRAJOITUKSET LAJEITTAIN JA ALUEITTAIN (TONNEINA ELOPAINOA, JOLLEI OLE TOISIN MAINITTU)

Kaikkia tässä liitteessä säädettyjä pyyntirajoituksia pidetään tämän asetuksen 5 artiklassa tarkoitettuina kiintiöinä, ja niihin sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 2847/93 sekä erityisesti sen 14 ja 15 artiklan säännöksiä.

Kunkin alueen kalakannat mainitaan lajin tieteellisen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä. Seuraavassa esitetään tämän asetuksen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja suomenkielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	*Kolmikirjaiminen koodi*	*Suomenkielinen nimi*
Ammodytidae	SAN	Tuulenkalat
Anarhichas lupus	CAT	Merikissa
Aphanopus carbo	BSF	Mustahuotrakala
Argentina silus	ARU	Kultakuore
Beryx spp.	ALF	Limapäät
Boreogadus saida	POC	Jäämerenseiti
Brosme brosme	USK	Keila
Centrophorus squamosus	GUQ	Suomupistinhai
Centroscymnus coelolepis	CYO	Ruskosusihai
Cetorhinus maximus	BSK	Jättiläishai
Chaenocephalus aceratus	SSI	Jääkala
Champsocephalus gunnari	ANI	Makrillijääkala
Channichthys rhinoceratus	LIC	Sarvijääkala
Chionoecetes spp.	PCR	Lumitaskuravut
Clupea harengus	HER	Silli ja silakka
Coryphaenoides rupestris	RNG	Lestikala
Dalatias licha	SCK	Leijahai
Deania calcea	DCA	Lattahai
Dissostichus eleginoides	TOP	Hammaskala
Engraulis encrasicolus	ANE	Sardelli
Etmopterus princeps	ETR	Isovalohai
Etmopterus pusillus	ETP	Pehmovalohai
Etmopterus spinax	ETX	Samettivalohai
Euphausia superba	KRI	Etelänkrilli
Gadus morhua	COD	Turska
Galeorhinus galeus	GAG	Harmaakoirahai
Germo alalunga	ALB	Valkotonnikala
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Mustaeväkampela
Gobionotothen gibberifrons	NOG	Kyhmyjääahven
Hippoglossoides platessoides	PLA	Liejukampela
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Ruijanpallas
Hoplostethus atlanticus	ORY	Keltaroussi
Illex illecebrosus	SQI	Lyhyteväkalmari
Lamna nasus	POR	Sillihai
Lampanyctus achirus	LAC	Valokala
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Harmaajääahven
Lepidorhombus spp.	LEZ	Lasikampelat
Limanda ferruginea	YEL	Ruostekampela
Limanda limanda	DAB	Hietakampela

Tieteellinen nimi	*Kolmikirjaiminen koodi*	*Suomenkielinen nimi*
Lophiidae	ANF	Merikrotit
Macrourus berglax	RHG	Jäälestikala
Macrourus spp.	GRV	Lestikalat
Makaira nigricans	BUM	Sinimarliini
Mallotus villosus	CAP	Villakuore
Martialia hyadesi	SQS	Kalmari
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Kolja
Merlangius merlangus	WHG	Valkoturska
Merluccius merluccius	HKE	Kummeliturska
Micromesistius poutassou	WHB	Mustakitaturska
Microstomus kitt	LEM	Pikkupääkampela
Molva dypterigia	BLI	Tylppäpyrstömolva
Molva macrophthalma	SLI	Luikeromolva
Molva molva	LIN	Molva
Nephrops norvegicus	NEP	Keisarihummeri
Notothenia rossii	NOR	Marmorijääahven
Pagellus bogaraveo	SBR	Pilkkupagelli
Pandalus borealis	PRA	Pohjankatkarapu
Paralomis spp.	PAI	Taskuravut
Penaeus spp.	PEN	Penaeus-suvun katkaravut
Phycis spp.	FOX	Luikeroturskat
Platichthys flesus	FLX	Kampela
Pleuronectes platessa	PLE	Punakampela
Pleuronectiformes	FLX	Kampelakalat
Pollachius pollachius	POL	Lyyraturska
Pollachius virens	POK	Seiti
Psetta maxima	TUR	Piikkikampela
Pseudochaenichthus georgianus	SGI	Tummajääkala
Rajidae	SRX-RAJ	Rauskut
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Grönlanninpallas
Salmo salar	SAL	Lohi
Scomber scombrus	MAC	Makrilli
Scopthalmus rhombus	BLL	Silokampela
Sebastes spp.	RED	Punasimput
Solea solea	SOL	Meriantura
Solea spp.	SOX	Merianturat
Sprattus sprattus	SPR	Kilohaili
Squalus acanthias	DGS	Piikkihai
Tetrapturus alba	WHM	Valkomarliini
Thunnus alalunga	ALB	Valkotonnikala
Thunnus albacares	YFT	Keltaevätonnikala
Thunnus obesus	BET	Isosilmätonnikala
Thunnus thynnus	BFT	Tonnikala
Trachurus spp.	JAX	Piikkimakrillit
Trisopterus esmarki	NOP	Harmaaturska
Urophycis tenuis	HKW	Oliiviturska
Xiphias gladius	SWO	Miekkakala

Seuraavassa esitetään yksinomaan selvennykseksi suomenkielisten ja tieteellisten nimien vastaavuustaulukko:

Valkotonnikala	ALB	*Thunnus alalunga*
Valkotonnikala	ALB	*Germo alalunga*
Limapäät	ALF	*Beryx spp.*
Liejukampela	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Sardelli	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Merikrotit	ANF	*Lophiidae*
Makrillijääkala	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Hammaskala	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Merikissa	CAT	*Anarhichas lupus*
Ruijanpallas	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Lohi	SAL	*Salmo salar*
Jättiläishai	BSK	*Cetorhinus maximus*
Isosilmätonnikala	BET	*Thunnus obesus*
Lattahai	DCA	*Deania calcea*
Mustahuotrakala	BSF	*Aphanopus carbo*
Jääkala	SSI	*Chaenocephalus aceratus*
Tylppäpyrstömolva	BLI	*Molva dypterigia*
Sinimarliini	BUM	*Makaira nigricans*
Mustakitaturska	WHB	*Micromesistius poutassou*
Tonnikala	BFT	*Thunnus thynnus*
Silokampela	BLL	*Scopthalmus rhombus*
Villakuore	CAP	*Mallotus villosus*
Turska	COD	*Gadus morhua*
Meriantura	SOL	*Solea solea*
Taskuravut	PAI	*Paralomis spp.*
Hietakampela	DAB	*Limanda limanda*
Kampelakalat	FLX	*Pleuronectiformes*
Kampela	FLX	*Platichthys flesus*
Luikeroturskat	FOX	*Phycis spp.*
Isovalohai	ETR	*Etmopterus princeps*
Kultakuore	ARU	*Argentina silus*
Grönlanninpallas	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Lestikalat	GRV	*Macrourus spp.*
Harmaajääahven	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Kolja	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Kummelituraska	HKE	*Merluccius merluccius*
Silli ja silakka	HER	*Clupea harengus*
Piikkimakrillit	JAX	*Trachurus spp.*
Kyhmyjääahven	NOG	*Gobionotothen gibberifrons*
Leijahai	SCK	*Dalatias licha*
Etelänkrilli	KRI	*Euphausia superba*
Valokala	LAC	*Lampanyctus achirus*
Suomupistinhai	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Pikkupääkampela	LEM	*Microstomus kitt*
Molva	LIN	*Molva molva*
Makrilli	MAC	*Scomber scombrus*
Marmorijääahven	NOR	*Notothenia rossii*
Lasikampelat	LEZ	*Lepidorhombus spp.*
Pohjankatkarapu	PRA	*Pandalus borealis*
Keisarihummeri	NEP	*Nephrops norvegicus*
Harmaaturska	NOP	*Trisopterus esmarki*

Keltaroussi	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Penaeus-suvun katkaravut	PEN	*Penaeus spp.*
Punakampela	PLE	*Pleuronectes platessa*
Jäämerenseiti	POC	*Boreogadus saida*
Lyyraturska	POL	*Pollachius pollachius*
Sillihai	POR	*Lamna nasus*
Ruskosusihai	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Pilkkupagelli	SBR	*Pagellus bogaraveo*
Punasimput	RED	*Sebastes spp.*
Jäälestikala	RHG	*Macrourus berglax*
Lestikala	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Seiti	POK	*Pollachius virens*
Tuulenkala	SAN	*Ammodytidae*
Lyhyteväkalmari	SQI	*Illex illecebrosus*
Rauskut	SRX-RAJ	*Rajidae*
Pehmovalohai	ETP	*Etmopterus pusillus*
Lumitaskuravut	PCR	*Chionoecetes spp.*
Merianturat	SOX	*Solea spp.*
Tummajääkala	SGI	*Pseudochaenichthus georgianus*
Luikeromolva	SLI	*Molva macrophthalmus*
Kilohaili	SPR	*Sprattus sprattus*
Piikkihai	DGS	*Squalus acanthias*
Kalmari	SQS	*Martialia hyadesi*
Miekkakala	SWO	*Xiphias gladius*
Harmaakoirahai	GAG	*Galeorhinus galeus*
Piikkikampela	TUR	*Psetta maxima*
Keila	USK	*Brosme brosme*
Sarvijääkala	LIC	*Channichthys rhinoceratus*
Samettivalohai	ETX	*Etmopterus spinax*
Oliivituriska	HKW	*Urophycis tenuis*
Valkomarliini	WHM	*Tetrapturus alba*
Valkoturska	WHG	*Merlangius merlangus*
Mustaeväkampela	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Keltaevätonnikala	YFT	*Thunnus albacares*
Ruostekampela	YEL	*Limanda ferruginea*

LIITE IA

SKAGERRAK, KATTEGAT, ICES-alueet I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV, CECAF-alueella sijaitsevat EY:n vedet sekä Ramskan Gruyaman vedet

Laji: Tuulenkalat *Ammodytidae*	**Alue**: Norjan vedet alueella IV SAN/04-N.

Tanska	19 000
Yhdistynyt kuningaskunta	1 000
EY	20 000
TAC	Ei sovelleta

Analyyttinen TAC.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Tuulenkalat *Ammodytidae*	**Alue**: IIIa; EY:n vedet alueilla IIa ja IV [1] SAN/2A3A4.

Tanska	Ei vahvistettu
Yhdistynyt kuningaskunta	Ei vahvistettu
Kaikki jäsenvaltiot	Ei vahvistettu [2]
EY	Ei vahvistettu
Norja	20 000 [3]
TAC	Ei vahvistettu

Analyyttinen TAC.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

[1] Lukuun ottamatta 6 meripeninkulman vyöhykkeen sisäpuolella Yhdistyneen kuningaskunnan peruslinjoista Shetlannissa, Fair Islessä ja Foulassa.
[2] Kiintiöön saa pyytää vain EY:n vesillä ICES-alueilla IIa, IIIa ja IV. Tanskaa, Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Ruotsia lukuun ottamatta.
[3] Pyydettävä ICES-alueella IV.

Laji: Kultakuore *Argentina silus*		**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II ARU/1/2.
Saksa	31	
Ranska	10	
Alankomaat	25	
Yhdistynyt kuningaskunta	50	
EY	116	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Kultakuore *Argentina silus*		**Alue**: EY:n vedet alueilla III ja IV ARU/3/4.
Tanska	1 180	
Saksa	12	
Ranska	8	
Irlanti	8	
Alankomaat	55	
Ruotsi	46	
Yhdistynyt kuningaskunta	21	
EY	1 331	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Kultakuore *Argentina silus*		**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII ARU/567.
Saksa	405	
Ranska	9	
Irlanti	378	
Alankomaat	4 225	
Yhdistynyt kuningaskunta	297	
EY	5 311	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Keila *Brosme brosme*	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa, IV, Vb, VI ja VII USK/2A47-C

EY	Ei sovelleta
Norja	3 350 ([1]) ([2])
TAC	Ei sovelleta

Analyyttinen TAC.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Josta muiden lajien sivusaaliita saa olla 25 % alusta kohti kaikkina aikoina alueilla Vb, VI ja VII. Tämä prosenttiosuus voidaan kuitenkin ylittää tietyillä kalavesillä aloitetun kalastuksen ensimmäisen 24 tunnin aikana. Muiden lajien sivusaaliiden kokonaismäärä alueilla Vb, VI ja VII ei saa olla yli 3 000 tonnia.

([2]) Molva mukaan luettuna. Norjan kiintiöt ovat molvan osalta 5 638 tonnia ja keilan osalta 3 350 tonnia, niitä voidaan vaihtaa 2 000 tonniin saakka, ja ne on pyydettävä pitkälläsiimalla alueilla Vb, VI ja VII.

Laji: Keila *Brosme brosme*	**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II ja XIV USK/1214EI

Saksa	7 ([1])
Ranska	7 ([1])
Yhdistynyt kuningaskunta	7 ([1])
Muut	3 ([1])
EY	23 ([1])

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Koskee ainoastaan sivusaaliita. Tämän kiintiön puitteissa ei sallita kohdennettua kalastusta.

Laji: Keila *Brosme brosme*	**Alue**: EY:n vedet alueella III USK/3EI.

Tanska	14
Ruotsi	7
Saksa	7
EY	28

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Keila *Brosme brosme*	**Alue**: EY:n vedet alueella IV USK/4EI.

Tanska	62
Saksa	19
Ranska	44
Ruotsi	6
Yhdistynyt kuningaskunta	94
Muut	6 (1)
EY	231

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Koskee ainoastaan sivusaaliita. Tämän kiintiön puitteissa ei sallita kohdennettua kalastusta.

Laji: Keila *Brosme brosme*	**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII USK/567EI.

Saksa	6
Espanja	21
Ranska	254
Irlanti	25
Yhdistynyt kuningaskunta	123
Muut	6 (1)
EY	435

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Koskee ainoastaan sivusaaliita. Tämän kiintiön puitteissa ei sallita kohdennettua kalastusta.

Laji: Keila *Brosme brosme*	**Alue**: Norjan vedet alueella IV USK/4AB-N.
Belgia 0	
Tanska 165	
Saksa 1	
Ranska 0	
Alankomaat 0	
Yhdistynyt kuningaskunta 4	
EY 170	
TAC Ei sovelleta	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Silli ja silakka [1] *Clupea harengus*	**Alue**: IIIa HER/03A.
Tanska 21 474	
Saksa 344	
Ruotsi 22 463	
EY 44 281	
Färsaaret 500 [2]	
TAC 51 673	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

[1] Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit.
[2] Pyydettävä Skagerrakissa.

Laji:	Silli ([1]) *Clupea harengus*	**Alue**:	EY:n ja Norjan vedet ICES-alueella IV linjan 53°30' N pohjoispuolella HER/04A., HER/04B.

Tanska	27 886
Saksa	17 536
Ranska	11 965
Alankomaat	26 751
Ruotsi	2 047
Yhdistynyt kuningaskunta	30 025
EY	116 210
Norja	50 000 ([2])
TAC	201 227

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle erikseen ICES-alueilla IVa ja IVb pyydetyt sillisaaliit.
([2]) Voidaan pyytää EY:n vesillä. Tämän kiintiön rajoissa pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (HER/*04N-)
EY	50 000

Laji:	Silli *Clupea harengus*	**Alue**:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella HER/04-N.

Ruotsi	846 ([1])
EY	846
TAC	sovelleta

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

Laji: Silli ja silakka ([1]) *Clupea harengus*	**Alue**: Sivusaaliit alueella IIIa HER/03A-BC

Tanska	9 805
Saksa	87
Ruotsi	1 578
EY	11 470
TAC	11 470

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit.

Laji: Silli ([1]) *Clupea harengus*	**Alue**: Sivusaaliit alueilla IV, VIId ja EY:n vesillä alueella IIa HER/2A47DX

Belgia	93
Tanska	18 004
Saksa	93
Ranska	93
Alankomaat	93
Ruotsi	88
Yhdistynyt kuningaskunta	342
EY	18 806
TAC	18 806

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit.

Laji: Silli ([1]) *Clupea harengus*	**Alue**: VIId; IVc ([2]) HER/4CXB7D

Belgia	7 100 ([3])
Tanska	397 ([3])
Saksa	250 ([3])
Ranska	6 488 ([3])
Alankomaat	10 157 ([3])
Yhdistynyt kuningaskunta	2 269 ([3])
EY	26 661
TAC	201 227

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit.
([2]) Lukuun ottamatta Blackwaterin kalakantaa: kyse on sillikannasta merialueella, joka sijaitsee Thames-joen suistossa ja jota rajaa linja Landguard Pointista (51°56' N, 1°19,1' E) etelään leveyspiirille 51° 33' N ja sieltä länteen Yhdistyneen kuningaskunnan rannikolla sijaitsevaan pisteeseen.
([3]) Tästä kiintiöstä voidaan siirtää enintään 50 prosenttia alueelle IVb. Nämä siirrot on kuitenkin annettava ennakolta tiedoksi komissiolle (HER/*04B.).

Laji: Silli *Clupea harengus*	**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VIb ja VIaN ([1]) HER/5B6ANB.

Saksa	2 967
Ranska	561
Irlanti	4 009
Alankomaat	2 967
Yhdistynyt kuningaskunta	16 036
EY	26 540
Färsaaret	660 ([2])
TAC	27 200

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Kyseessä on sillikanta ICES-alueella VI a linjan 56°00' N pohjoispuolella sekä siinä osassa aluetta VI a, joka sijaitsee linjan 7°00' W itäpuolella ja linjan 55°00' N pohjoispuolella, Clydea lukuun ottamatta.
([2]) Tämä kiintiö voidaan pyytää vain ICES-alueella VI a linjan 56°30' N pohjoispuolella.

Laji: Silli *Clupea harengus*	**Alue**: VIIbc; VIaS ([1]) HER/6AS7BC

Irlanti	10 584
Alankomaat	1 058
EY	11 642
TAC	11 642

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Kyseessä on sillikanta ICES-alueella VIa linjan 56°00' N eteläpuolella ja linjan 7°00' W länsipuolella.

Laji: Silli *Clupea harengus*	**Alue**: VI Clyde ([1]) HER/06ACL.

Yhdistynyt kuningaskunta	800
EY	800
TAC	800

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Clyden kanta: kyseessä on sillikanta merialueella, joka sijaitsee Mull of Kintyren ja Corsewall Pointin välisen linjan koillispuolella.

Laji: Silli *Clupea harengus*	**Alue**: VIIa ([1]) HER/07A/MM

Irlanti	1 250
Yhdistynyt kuningaskunta	3 550
EY	4 800
TAC	4 800

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Alueesta VIIa poistetaan ICES-alueisiin VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk lisättävä alue, joka rajoittuu:
- pohjoisessa linjaan 52°30' N,
- etelässä linjaan 52°00' N,
- lännessä Irlannin rannikkoon,
- idässä Yhdistyneen kuningaskunnan rannikkoon.

Laji: Silli *Clupea harengus*	**Alue**: VIIe ja VIIf HER/7EF.
Ranska 500	
Yhdistynyt kuningaskunta 500	
EY 1 000	
TAC 1 000	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Silli *Clupea harengus*	**Alue**: VIIg ([1]), VIIh ([1]), VIIj ([1]) ja VIIk ([1]) HER/7G-K.
Saksa 88	
Ranska 487	
Irlanti 6 818	
Alankomaat 487	
Yhdistynyt kuningaskunta 10	
EY 7 890	
TAC 7 890	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Tähän alueeseen lisätään alue, joka rajoittuu:
- pohjoisessa linjaan 52°30' N,
- etelässä linjaan 52°00' N,
- lännessä Irlannin rannikkoon,
- idässä Yhdistyneen kuningaskunnan rannikkoon.

Laji: Sardelli *Engraulis encrasicolus*	**Alue**: VIII ANE/08.
Espanja 0	
Ranska 0	
EY 0	
TAC 0	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Sardelli *Engraulis encrasicolus*	**Alue**: IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 ANE/9/3411
Espanja 3 826	
Portugali 4 174	
EY 8 000	
TAC 8 000	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Turska *Gadus morhua*	**Alue**: Skagerrak [1] COD/03AN.
Belgia 8	
Tanska 2 532	
Saksa 64	
Alankomaat 16	
Ruotsi 443	
EY 3 063	
TAC 3 165	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

[1] Alue sellaisena kuin se määritellään tämän asetuksen 4 artiklan b alakohdassa.

Laji: Turska *Gadus morhua*	**Alue**: Kattegat [1] COD/03AS.
Tanska 415	
Saksa 9	
Ruotsi 249	
EY 673	
TAC 673	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

[1] Alue sellaisena kuin se määritellään tämän asetuksen 4 artiklan c alakohdassa.

Laji: Turska *Gadus morhua*	**Alue**: IV; EC waters of IIa; that part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat COD/2A3AX4
Belgia 654	
Tanska 3 761	
Saksa 2 384	
Ranska 809	
Alankomaat 2 125	
Ruotsi 25	
Yhdistynyt kuningaskunta 8 628	
EY 18 386	
Norja 3 766 [1]	
TAC 22 152	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

[1] Voidaan pyytää EY:n vesillä. Tämän kiintiön rajoissa pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla ICES-alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet alueella IV (COD/*04N-)
EY	15 980

Laji: Turska *Gadus morhua*	**Alue**: Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella COD/04-N.
Ruotsi 382	
EY 382	
TAC Ei sovelleta	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Turska *Gadus morhua*	**Alue**: VI; EY:n vedet alueella Vb; EY:n ja kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV COD/561214

Belgia	1
Saksa	6
Ranska	64
Irlanti	90
Yhdistynyt kuningaskunta	241
EY	402
TAC	402

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla ICES-alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	VIa; EY:n vedet alueella Vb (COD/*5BC6A)
Belgia	1
Saksa	6
Ranska	64
Irlanti	90
Yhdistynyt kuningaskunta	241
EY	402

Laji: Turska *Gadus morhua*	**Alue**: VIIa COD/07A.

Belgia	16
Ranska	44
Irlanti	790
Alankomaat	4
Yhdistynyt kuningaskunta	345
EY	1 199
TAC	1 199

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Turska *Gadus morhua*		**Alue**: VIIb-k, VIII, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 COD/7X7A34
Belgia	177	
Ranska	3 033	
Irlanti	753	
Alankomaat	25	
Yhdistynyt kuningaskunta	328	
EY	4 316	
TAC	4 316 ([1])	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Alustava TAC. Lopullinen TAC vahvistetaan mahdollisimman pian vuoden 2008 alkupuoliskolla saatavien uusien tieteellisten lausuntojen perusteella.

Laji: Sillihai *Lamna nasus*		**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV POR/1-14CI
Tanska	30	
Ranska	332	
Saksa	6	
Irlanti	8	
Portugali	26	
Espanja	175	
Ruotsi	1	
Yhdistynyt kuningaskunta	3	
EY	581	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lasikampelat *Lepidorhombus* spp.	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV LEZ/2AC4-C

Belgia	5
Tanska	4
Saksa	4
Ranska	26
Alankomaat	21
Yhdistynyt kuningaskunta	1 537
EY	1 597
TAC	1 597

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lasikampelat *Lepidorhombus* spp.	**Alue**: VI; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV LEZ/561214

Espanja	295
Ranska	1 148
Irlanti	336
Yhdistynyt kuningaskunta	813
EY	2 592
TAC	2 592

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lasikampelat *Lepidorhombus* spp.	**Alue**: VII LEZ/07.

Belgia	494
Espanja	5 490
Ranska	6 663
Irlanti	3 029
Yhdistynyt kuningaskunta	2 624
EY	18 300
TAC	18 300

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lasikampelat *Lepidorhombus* spp.		**Alue**: VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe LEZ/8ABDE.
Espanja	1 176	
Ranska	949	
EY	2 125	
TAC	2 125	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lasikampelat *Lepidorhombus* spp.		**Alue**: VIIIc, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 31.1.1 LEZ/8C3411
Espanja	1 320	
Ranska	66	
Portugali	44	
EY	1 430	
TAC	1 430	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Hietakampela ja kampela *Limanda limanda* ja *Platichthys flesus*		**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV D/F/2AC4-C
Belgia	513	
Tanska	1 927	
Saksa	2 890	
Ranska	200	
Alankomaat	11 654	
Ruotsi	6	
Yhdistynyt kuningaskunta	1 620	
EY	18 810	
TAC	18 810	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Merikrotit *Lophiidae*		**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV ANF/2AC4-C
Belgia	401	
Tanska	884	
Saksa	432	
Ranska	82	
Alankomaat	303	
Ruotsi	10	
Yhdistynyt kuningaskunta	9 233	
EY	11 345	
TAC	11 345	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Merikrotit *Lophiidae*		**Alue**: Norjan vedet alueella IV ANF/4AB-N.
Belgia	48	
Tanska	1 236	
Saksa	19	
Alankomaat	18	
Yhdistynyt kuningaskunta	289	
EY	1 610	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Merikrotit *Lophiidae*		**Alue**: VI; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV ANF/561214
Belgia	185	
Saksa	212	
Espanja	198	
Ranska	2 280	
Irlanti	516	
Alankomaat	178	
Yhdistynyt kuningaskunta	1 586	
EY	5 155	
TAC	5 155	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Merikrotit *Lophiidae*		**Alue**: VII ANF/07.
Belgia	2 595 ([1])	
Saksa	289 ([1])	
Espanja	1 031 ([1])	
Ranska	16 651 ([1])	
Irlanti	2 128 ([1])	
Alankomaat	336 ([1])	
Yhdistynyt kuningaskunta	5 050 ([1])	
EY	28 080 ([1])	
TAC	28 080 ([1])	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Josta enintään 5 % ICES-alueilla VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (ANF/*8ABDE).

Laji: Merikrotit *Lophiidae*		**Alue**: VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe ANF/8ABDE.
Espanja	1 206	
Ranska	6 714	
EY	7 920	
TAC	7 920	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Merikrotit *Lophiidae*	**Alue**: VIIIc, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 ANF/8C3411

Espanja	1 629
Ranska	2
Portugali	324
EY	1 955
TAC	1 955

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	**Alue**: IIIa, EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId HAD/3A/BCD

Belgia	12
Tanska	2 080
Saksa	132
Alankomaat	2
Ruotsi	246
EY	2 472 [1]
TAC	2 856

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

[1] Lukuun ottamatta arviolta 264 tonnin edestä teolliseen käyttöön tarkoitettuja sivusaaliita.

Laji: Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	**Alue**: IV; EY:n vedet alueella IIa HAD/2AC4.

Belgia	279
Tanska	1 920
Saksa	1 222
Ranska	2 130
Alankomaat	210
Ruotsi	193
Yhdistynyt kuningaskunta	31 672
EY	37 626 ([1])
Norja	8 082
TAC	46 444

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Lukuun ottamatta arviolta 736 tonnin edestä teolliseen käyttöön tarkoitettuja sivusaaliita.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet alueella IV (HAD/*04N-)
EY	28 535

Laji: Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	**Alue**: Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella HAD/04-N.

Ruotsi	707
EY	707
TAC	Ei sovelleta

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VIb, XII ja XIV HAD/6B1214
Belgia 16	
Saksa 19	
Ranska 763	
Irlanti 544	
Yhdistynyt kuningaskunta 5 574	
EY 6 916	
TAC 6 916	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	**Alue**: EY:n vedet alueilla Vb ja VIa HAD/5BC6A.
Belgia 7	
Saksa 9	
Ranska 366	
Irlanti 995	
Yhdistynyt kuningaskunta 4 743	
EY 6 120	
TAC 6 120	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	**Alue**: VII, VIII, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 HAD/7/3411

Belgia	129
Ranska	7 719
Irlanti	2 573
Yhdistynyt kuningaskunta	1 158
EY	11 579
TAC	11 579

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	VIIa (HAD/*07A)
Belgia	20
Ranska	90
Irlanti	536
Yhdistynyt kuningaskunta	592
EY	1 238

Ilmoittaessaan komissiolle kiintiöidensä pyynnistä jäsenvaltioiden on eriteltävä ICES-alueella VIIa pyydetyt määrät. ICES-alueella VIIa pyydetyn koljan purkaminen kielletään, kun tällaisten purettujen saaliiden kokonaismäärä ylittää 1 238 tonnia.

Laji: Valkoturska *Merlangius merlangus*	**Alue**: IIIa WHG/03A.

Tanska	232
Alankomaat	1
Ruotsi	25
EY	258 [1]
TAC	1 050

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

[1] Lukuun ottamatta arviolta 773 tonnin edestä teolliseen käyttöön tarkoitettua sivusaalista.

Laji: Valkoturska *Merlangius merlangus*	**Alue**: IV; EY:n vedet alueella IIa WHG/2AC4.

Belgia	367
Tanska	1 588
Saksa	413
Ranska	2 387
Alankomaat	918
Ruotsi	3
Yhdistynyt kuningaskunta	9 336
EY	15 012 (1)
Norja	1 785 (2)
TAC	17 850

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Lukuun ottamatta arviolta 1 053 tonnin edestä teolliseen käyttöön tarkoitettuja sivusaaliita.
(2) Voidaan pyytää EY:n vesillä. Tämän kiintiön rajoissa pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla ICES-alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet alueella IV (WHG/*04N-)
EY	10 884

Laji: Valkoturska *Merlangius merlangus*	**Alue**: VI; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV WHG/561214

Saksa	5
Ranska	93
Irlanti	229
Yhdistynyt kuningaskunta	438
EY	765
TAC	765

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Valkoturska *Merlangius merlangus*		**Alue**: VIIa WHG/07A.
Belgia	1	
Ranska	10	
Irlanti	160	
Alankomaat	0	
Yhdistynyt kuningaskunta	107	
EY	278	
TAC	278	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Valkoturska *Merlangius merlangus*		**Alue**: VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh ja VIIk WHG/7X7A.
Belgia	195	
Ranska	11 964	
Irlanti	5 544	
Alankomaat	97	
Yhdistynyt kuningaskunta	2 140	
EY	19 940	
TAC	19 940	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Valkoturska *Merlangius merlangus*		**Alue**: VIII WHG/08.
Espanja	1 440	
Ranska	2 160	
EY	3 600	
TAC	3 600	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Valkoturska *Merlangius merlangus*		**Alue**: IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 31.1.1 WHG/9/3411
Portugali	653	
EY	653	
TAC	653	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Valkoturska ja lyyraturska *Merlangius merlangus* ja *Pollachius pollachius*		**Alue**: Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella W/P/04-N.
Ruotsi	190	
EY	190	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Kummelituraska *Merluccius merluccius*		**Alue**: IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId HKE/3A/BCD
Tanska	1 499	
Ruotsi	128	
EY	1 627	
TAC	1 627 ([1])	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Kummelituraskan pohjoisen kannan 54 000 tonnin kokonais-TACin rajoissa.

Laji: Kummelituriska *Merluccius merluccius*		**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV HKE/2AC4-C
Belgia	27	
Tanska	1 096	
Saksa	126	
Ranska	243	
Alankomaat	63	
Yhdistynyt kuningaskunta	341	
EY	1 896	
TAC	1 896 (1)	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Kummelituriskan pohjoisen kannan 54 000 tonnin kokonais-TACin rajoissa.

Laji: Kummelituriska *Merluccius merluccius*		**Alue**: VI ja VII; EC waters of Vb; international waters of XII and XIV HKE/571214
Belgia	278 (1)	
Espanja	8 926	
Ranska	13 785 (1)	
Irlanti	1 670	
Alankomaat	180 (1)	
Yhdistynyt kuningaskunta	5 442 (1)	
EY	30 281	
TAC	30 281 (2)	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Tästä kiintiöstä voidaan tehdä siirtoja ICES-alueiden II a ja IV EY:n vesille. Nämä siirrot on kuitenkin annettava ennakolta tiedoksi komissiolle.
(2) Kummelituriskan pohjoisen kannan 54 000 tonnin kokonais-TACin rajoissa.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (HKE/*8ABDE)
Belgia	36
Espanja	1 440
Ranska	1 440
Irlanti	180
Alankomaat	18
Yhdistynyt kuningaskunta	810
EY	3 924

Laji: Kummelituriska *Merluccius merluccius*	**Alue**: VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe HKE/8ABDE.

Belgia	9 (1)
Espanja	6 214
Ranska	13 955
Alankomaat	18 (1)
EY	20 196
TAC	20 196 (2)

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Tästä kiintiöstä voidaan tehdä siirtoja ICES-alueelle IV ja ICES-alueen II a EY:n vesille. Nämä siirrot on kuitenkin annettava ennakolta tiedoksi komissiolle.
(2) Kummelituriskan pohjoisen kannan 54 000 tonnin kokonais-TACin rajoissa.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	VI ja VII; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (HKE/*57-14)
Belgia	2
Espanja	1 800
Ranska	3 240
Alankomaat	5
EY	5 047

Laji: Kummelituriska *Merluccius merluccius*	**Alue**: VIIIc, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 HKE/8C3411

Espanja	4 510
Ranska	433
Portugali	2 104
EY	7 047
TAC	7 047

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Mustakitaturska *Micromesistius poutassou*	**Alue**: Norjan vedet alueella IV WHB/4AB-N.

Tanska	7 600
Yhdistynyt kuningaskunta	400
EY	8 000
TAC	1 266 282

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Mustakitaturska *Micromesistius poutassou*	**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ja XIV WHB/1X14

Tanska	26 789 (1) (2)
Saksa	10 416 (1) (2)
Espanja	22 711 (1) (2)
Ranska	18 643 (1) (2)
Irlanti	20 745 (1) (2)
Alankomaat	32 666 (1) (2)
Portugali	2 110 (1) (2)
Ruotsi	6 627 (1) (2)
Yhdistynyt kuningaskunta	34 759 (1) (2)
EY	175 466 (1) (2)
Norja	108 000 (3) (4)
Färsaaret	29 580 (5) (6)
TAC	1 266 282

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Josta enintään 65 % Norjan talousalueella tai Jan Mayenia ympäröivällä kalastusalueella (WHB/*NZJM1).
(2) Josta enintään 17,66 % voidaan kalastaa Färsaarten vesillä (WHB/*05B-F).
(3) Voidaan kalastaa EY:n vesillä alueilla II, IVa, VIa linjan 56°30 N pohjoispuolella, alueilla VIb ja VII linjan 12° W länsipuolella (WHB/*8CX34). Alueella IVa voidaan kalastaa enintään 40 000 tonnia.
(4) Josta enintään 500 tonnia voi olla hopeakuoreita (*Argentina* spp.).
(5) Mustakitaturskan saaliit saavat sisältää hopeakuoreiden (*Argentina* spp.) sivusaaliita.
(6) Voidaan kalastaa EY:n vesillä alueilla II, IVa, V, VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella, alueilla VIb ja VII linjan 12° W länsipuolella. Alueella IV a enintään 7 395 tonnia.

Laji: Mustakitaturska *Micromesistius poutassou*	**Alue**: VIIIc, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 WHB/8C3411

Espanja	25 686 (1)
Portugali	6 421 (1)
EY	32 107 (1)
TAC	1 266 282

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Josta enintään 65 % Norjan talousalueella tai Jan Mayenia ympäröivällä kalastusalueella (WHB/*NZJM2).

Laji: Mustakitaturska *Micromesistius poutassou*	**Alue**: EY:n vedet alueilla II, IVa, V, VI linjan 56°30' N pohjoispuolella ja VII linjan 12° W länsipuolella WHB/24A567

Norja	193 670 (1) (2)
Färsaaret	31 000 (3) (4)
TAC	1 266 282

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Lasketaan kuuluvaksi rannikkovaltioiden sopimuksella vahvistettuihin Norjan saalisrajoituksiin.
(2) Alueelta IV pyydettävä saalis saa olla enintään 48 418 tonnia eli 25 % Norjan pääsyrajoituksesta.
(3) Lasketaan kuuluvaksi rannikkovaltioiden sopimuksella vahvistettuihin Färsaarten saalisrajoituksiin.
(4) Voidaan kalastaa myös alueella VIb. Alueella IV saalis saa olla enintään 7 750 tonnia.

Laji: Pikkupääkampela ja mustaeväkampela *Microstomus kitt* ja *Glyptocephalus cynoglossus*	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV L/W/2AC4-C

Belgia	368
Tanska	1 013
Saksa	130
Ranska	277
Alankomaat	843
Ruotsi	11
Yhdistynyt kuningaskunta	4 151
EY	6 793
TAC	6 793

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Tylppäpyrstömolva *Molva dypterigia*	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa, IV, Vb, VI ja VII BLI/2A47-C
EY Ei sovelleta ([1])	
Norja 150	
TAC Ei sovelleta	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Täsmennetty asetuksessa (EY) N:o 2015/2006.

Laji: Tylppäpyrstömolva *Molva dypterigia*	**Alue**: EY:n vedet alueilla VIa linjan 56°30'N pohjoispuolella ja alueella VIb BLI/6AN6B.
Färsaaret 200 ([1])	
TAC Ei sovelleta	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Kalastettava troolilla; jäälestikalan ja mustahuotrakalan sivusaaliit luetaan kuuluviksi tähän kiintiöön.

Laji: Molva *Molva molva*	**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II LIN/1/2.
Tanska 10	
Saksa 10	
Ranska 10	
Yhdistynyt kuningaskunta 10	
Muut ([1]) 5	
EY 45	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Koskee ainoastaan sivusaaliita. Tämän kiintiön puitteissa ei sallita kohdennettua kalastusta.

Laji: Molva *Molva molva*	**Alue**: IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId LIN/03.
Belgia 7 (1)	
Tanska 57	
Saksa 7 (1)	
Ruotsi 22	
Yhdistynyt kuningaskunta 7 (1)	
EY 100	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Kiintiöön saa pyytää vain EY:n vesillä ICES-alueilla IIIa, IIIb, IIIc ja IIId.

Laji: Molva *Molva molva*	**Alue**: EY:n vedet alueella IV LIN/04.
Belgia 18	
Tanska 286	
Saksa 177	
Ranska 159	
Alankomaat 6	
Ruotsi 12	
Yhdistynyt kuningaskunta 2 196	
EY 2 856	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Molva *Molva molva*	**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueella V LIN/05.
Belgia 9	
Tanska 6	
Saksa 6	
Ranska 6	
Yhdistynyt kuningaskunta 6	
EY 34	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Molva *Molva molva*	**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV LIN/6X14.
Belgia 40	
Tanska 7	
Saksa 147	
Espanja 2 969	
Ranska 3 166	
Irlanti 793	
Portugali 7	
Yhdistynyt kuningaskunta 3 645	
EY 10 776	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Molva *Molva molva*	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa, IV, Vb, VI ja VII LIN/2A47-C
EY Ei sovelleta	
Norja 5 638 (1) (2)	
Färsaaret 250 (3) (4)	
TAC Ei sovelleta	Anlytical TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Josta muiden lajien sivusaaliita saa olla 25 % alusta kohti kaikkina aikoina alueilla Vb, VI ja VII. Tämä prosenttiosuus voidaan kuitenkin ylittää tietyillä kalavesillä aloitetun kalastuksen ensimmäisen 24 tunnin aikana. Muiden lajien sivusaaliiden kokonaismäärä alueilla VI ja VII ei saa olla yli 3 000 tonnia.

(2) Keila mukaan luettuna. Norjan kiintiöt ovat molvan osalta 5 638 tonnia ja keilan osalta 3 350 tonnia, niitä voidaan vaihtaa 2 000 tonniin saakka ja ne on pyydettävä pitkälläsiimalla alueilla Vb, VI ja VII.

(3) Keila mukaan luettuna. Pyydettävä pitkälläsiimalla alueella VIb ja alueella VIa linjan 56° 30' N pohjoispuolella.

(4) Josta muiden lajien sivusaaliita saa olla 20 % alusta kohti kaikkina aikoina ICES-alueilla VIa ja VIb. Tämä prosenttiosuus voidaan kuitenkin ylittää tietyillä kalavesillä aloitetun kalastuksen ensimmäisen 24 tunnin aikana. Muiden lajien sivusaaliiden kokonaismäärä alueella VI ei saa olla yli 75 tonnia.

Laji: Molva *Molva molva*	**Alue**: Norjan vedet alueella IV LIN/4AB-N.

Belgia	6
Tanska	747
Saksa	21
Ranska	8
Alankomaat	1
Yhdistynyt kuningaskunta	67
EY	850
TAC	Ei sovelleta

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	**Alue**: IIIa; EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId NEP/3A/BCD

Tanska	3 800
Saksa	11 ([1])
Ruotsi	1 359
EY	5 170
TAC	5 170

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Kiintiöön saa pyytää vain EY:n vesillä ICES-alueilla IIIa, IIIb, IIIc ja IIId.

Laji: Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV NEP/2AC4-C

Belgia	1 368
Tanska	1 368
Saksa	20
Ranska	40
Alankomaat	704
Yhdistynyt kuningaskunta	22 644
EY	26 144
TAC	26 144

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*		**Alue**: Norjan vedet alueella IV NEP/4AB-N.
Tanska	1 183	
Saksa	1	
Yhdistynyt kuningaskunta	66	
EY	1 250	
TAC	Ei sovelleta	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*		**Alue**: VI; EY:n vedet alueella Vb NEP/5BC6.
Espanja	40	
Ranska	161	
Irlanti	269	
Yhdistynyt kuningaskunta	19 415	
EY	19 885	
TAC	19 885	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*		**Alue**: VII NEP/07.
Espanja	1 509	
Ranska	6 116	
Irlanti	9 277	
Yhdistynyt kuningaskunta	8 251	
EY	25 153	
TAC	25 153	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	**Alue**: VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe NEP/8ABDE.
Espanja 259	
Ranska 4 061	
EY 4 320	
TAC 4 320	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	**Alue**: VIIIc NEP/08C.
Espanja 119	
Ranska 5	
EY 124	
TAC 124	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	**Alue**: IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 NEP/9/3411
Espanja 104	
Portugali 311	
EY 415	
TAC 415	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*		**Alue**: IIIa PRA/03A.
Tanska	4 033	
Ruotsi	2 172	
EY	6 205	
TAC	11 620	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*		**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV PRA/2AC4-C
Tanska	2 960	
Alankomaat	28	
Ruotsi	119	
Yhdistynyt kuningaskunta	877	
EY	3 984	
TAC	3 984	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*		**Alue**: Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella PRA/04-N.
Tanska	500	
Ruotsi	164 [1]	
EY	664	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

[1] Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

Laji: Penaeus-suvun katkaravut *Penaeus* spp.*s*	**Alue**: Ranskan Guyanan vedet (1) PEN/FGU.

Ranska	4 108 (2)
EY	4 108 (2)
TAC	4 108 (2)

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Alue sellaisena kuin se määritellään tämän asetuksen 16 artiklan 3 kohdassa.
(2) *Penaeus subtilis* ja *Penaeus brasiliensis* -lajeihin kuuluvien katkarapujen pyynti on kiellettyä alle 30 m syvillä vesialueilla.

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*	**Alue**: Skagerrak (1) PLE/03AN.

Belgia	56
Tanska	7 280
Saksa	37
Alankomaat	1 400
Ruotsi	390
EY	9 163
TAC	9 350

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Alue sellaisena kuin se määritellään tämän asetuksen 4 artiklan b alakohdassa.

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*	**Alue**: Kattegat (1) PLE/03AS.

Tanska	2 081
Saksa	23
Ruotsi	234
EY	2 338
TAC	2 338

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Alue sellaisena kuin se määritellään tämän asetuksen 4 artiklan c alakohdassa.

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*	**Alue**: IV; EY:n vedet alueella IIa; se alueen IIIa osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin PLE/2A3AX4

Belgia	2 946
Tanska	9 575
Saksa	2 762
Ranska	552
Alankomaat	18 414
Yhdistynyt kuningaskunta	13 626
EY	47 875
Norja	1 105
TAC	49 000

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet alueella IV (PLE/*04N-)
EY	19 653

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*	**Alue**: VI; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV PLE/561214

Ranska	22
Irlanti	287
Yhdistynyt kuningaskunta	477
EY	786
TAC	786

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*		**Alue**: VIIa PLE/07A.
Belgia	47	
Ranska	21	
Irlanti	1 209	
Alankomaat	14	
Yhdistynyt kuningaskunta	558	
EY	1 849	
TAC	1 849	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*		**Alue**: VIIb ja VIIc PLE/7BC.
Ranska	22	
Irlanti	88	
EY	110	
TAC	110	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*		**Alue**: VIId ja VIIe PLE/7DE.
Belgia	826	
Ranska	2 755	
Yhdistynyt kuningaskunta	1 469	
EY	5 050	
TAC	5 050	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*		**Alue**: VIIf ja VIIg PLE/7FG.
Belgia	77	
Ranska	139	
Irlanti	202	
Yhdistynyt kuningaskunta	73	
EY	491	
TAC	491	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*		**Alue**: VIIh, VIIj ja VIIk PLE/7HJK.
Belgia	19	
Ranska	38	
Irlanti	132	
Alankomaat	76	
Yhdistynyt kuningaskunta	38	
EY	303	
TAC	303	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Punakampela *Pleuronectes platessa*		**Alue**: VIII, IX and X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 PLE/8/3411
Espanja	75	
Ranska	298	
Portugali	75	
EY	448	
TAC	448	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lyyraturska *Pollachius pollachius*	**Alue**: VI; EC waters of Vb; international waters of XII and XIV POL/561214
Espanja 6	
Ranska 216	
Irlanti 63	
Yhdistynyt kuningaskunta 165	
EY 450	
TAC 450	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lyyraturska *Pollachius pollachius*	**Alue**: VII POL/07.
Belgia 476	
Espanja 29	
Ranska 10 959	
Irlanti 1 168	
Yhdistynyt kuningaskunta 2 668	
EY 15 300	
TAC 15 300	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lyyraturska *Pollachius pollachius*	**Alue**: VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe POL/8ABDE.
Espanja 286	
Ranska 1 394	
EY 1 680	
TAC 1 680	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lyyraturska *Pollachius pollachius*	**Alue**: VIIIc POL/08C.
Espanja 236	
Ranska 26	
EY 262	
TAC 262	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Lyyraturska *Pollachius pollachius*	**Alue**: IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 POL/9/3411
Espanja 278	
Portugali 10	
EY 288	
TAC 288	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Seiti *Pollachius virens*	**Alue**: IIIa ja IV; EY:n vedet alueilla IIa, IIIb, IIIc ja IIId POK/2A34.
Belgia 47	
Tanska 5 636	
Saksa 14 231	
Ranska 33 491	
Alankomaat 142	
Ruotsi 774	
Yhdistynyt kuningaskunta 10 911	
EY 65 232	
Norja 70 668 ([1])	
TAC 135 900	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Voidaan pyytää vain alueella IV (EY:n vedet) ja alueella III a. Tämän kiintiön rajoissa pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta.

Laji: Seiti *Pollachius virens*	**Alue**: VI; EY:n vedet alueella Vb; EY:n ja kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV POK/561214
Saksa 906	
Ranska 9 003	
Irlanti 483	
Yhdistynyt kuningaskunta 3 708	
EY 14 100	
TAC 14 100	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Seiti *Pollachius virens*	**Alue**: Norjan vedet linjan 62°N eteläpuolella POK/04-N.
Ruotsi 880	
EY 880	
TAC Ei sovelleta	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Seiti *Pollachius virens*	**Alue**: VII, VIII, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 POK/7/3411
Belgia 10	
Ranska 2 132	
Irlanti 1 066	
Yhdistynyt kuningaskunta 582	
EY 3 790	
TAC 3 790	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Piikkikampela ja silokampela *Psetta maxima* ja *Scopthalmus rhombus*		**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV T/B/2AC4-C
Belgia	386	
Tanska	825	
Saksa	211	
Ranska	99	
Alankomaat	2 923	
Ruotsi	6	
Yhdistynyt kuningaskunta	813	
EY	5 263	
TAC	5 263	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Rauskut *Rajidae*		**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV SRX/2AC4-C
Belgia	277 ([1])	
Tanska	11 ([1])	
Saksa	14 ([1])	
Ranska	43 ([1])	
Alankomaat	236 ([1])	
Yhdistynyt kuningaskunta	1 062 ([1])	
EY	1 643 ([1])	
TAC	1 643	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Marmorirauskun (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), okarauskun (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), pilkkurauskun (*Raja brachyuran*) (RJH/2AC4-C), pisterauskun (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C), kynsirauskun (*Amblyraja radiate*) (RJR/2AC4-C) ja silorauskun (*Dipturus batis*) (RJB/2AC4-C) saaliit ilmoitetaan erikseen.

Laji: Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV; EY:n ja kansainväliset vedet alueella VI GHL/2A-C46

Tanska	6
Saksa	10
Viro	6
Espanja	6
Ranska	92
Irlanti	6
Liettua	6
Puola	6
Yhdistynyt kuningaskunta	359
EY	847 ([1])
TAC	Ei sovelleta

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Josta 350 tonnia myönnetty Norjalle, ja se voidaan pyytää EY:n vesillä ICES-alueilla IIa ja VI. ICES-alueella VI tämä määrä voidaan pyytää vain pitkälläsiimalla.

Laji: Makrilli *Scomber scombrus*	**Alue**: IIIa ja IV; EY:n vedet alueilla IIa, IIIb, IIIc ja IIId MAC/2A34.

Belgia	157
Tanska	12 699
Saksa	164
Ranska	495
Alankomaat	498
Ruotsi	3 674 (1) (2)
Yhdistynyt kuningaskunta	462
EY	18 149 (1)
Norja	9 300 (3)
TAC	385 366 (4)

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Mukaan luettuina Norjan vesillä linjan 62° N eteläpuolella pyydettävät 242 tonnia (MAC/*04-N).
(2) Norjan vesillä kalastettaessa turskan, koljan, lyyraturskan ja valkoturskan sekä seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.
(3) Saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta (vesillepääsykiintiö). Tämä kiintiö voidaan pyytää vain alueella IVa, lukuun ottamatta 3 000 tonnia, joka voidaan pyytää alueella IIIa.
(4) EY:n, Norjan ja Färsaarten sopima TAC pohjoisella alueella.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla ICES-alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	IIIa MAC/*03A	IIIa ja IVbc MAC/*3A4BC	IVb MAC/*04B	IVc MAC/*04C	VI; kansainväliset vedet alueella IIa 1.1.–31.3.2008 MAC/*2A6
Tanska		4 130			4 020
Ranska		490			
Alankomaat		490			
Ruotsi			390	10	
Yhdistynyt kuningaskunta		490			
Norja	3 000				

Laji: Makrilli *Scomber scombrus*	**Alue**: VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla IIa, XII ja XIV MAC/2CX14-

Saksa	14 893
Espanja	20
Viro	124
Ranska	9 930
Irlanti	49 643
Latvia	91
Liettua	91
Alankomaat	21 719
Puola	1 049
Yhdistynyt kuningaskunta	136 522
EY	234 082
Norja	9 300 ([1])
Färsaaret	3 605 ([2])
TAC	385 366 ([3])

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Voidaan pyytää vain ICES-alueilla IIa, VIa (linjan 56°30' N pohjoispuolella), IVa, VIId, VIIe, VIIf ja VIIh.
([2]) Voidaan pyytää EY:n vesillä ICES-alueella IVa linjan 59° N pohjoispuolella 1.1.–15.2. ja 1.10–31.12. Färsaarten omasta kiintiöstä voidaan pyytää 3 001 tonnia ICES-alueella VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella koko vuoden.
([3]) EY:n, Norjan ja Färsaarten sopima TAC pohjoisella alueella.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä ja tämä vain 1.1.–15.2. ja 1.10.–31.12. välisinä aikoina.

	EY:n vedet alueella IVa MAC/*04A-C
Saksa	4 494
Ranska	2 996
Irlanti	14 981
Alankomaat	6 554
Yhdistynyt kuningaskunta	41 200
EY	70 225

Laji: *Scomber Makrilli scombrus*	**Alue**: viiic, ix ja x; ey:n vedet CECAP - alucella 34.1.1 MAC/ 8C3411
Espanja	22 256 (1)
Ranska	148 (1)
Portugali	4 601 (1)
EY	27 005
TAC	27 005

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Muiden jäsenvaltioiden kanssa vaihdettavat määrät voidaan pyytää ICES-alueilta VIIIa, VIIIIb ja VIIId (MAC/*8ABD). Espanjan, Portugalin tai Ranskan vaihtoa varten toimittamat ja alueilta VIIIa, VIIIb ja VIIId pyydettävät määrät eivät saa kuitenkaan olla yli 25 prosenttia antavan jäsenvaltion kiintiöstä.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla ICES-alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Espanja	1 869
Ranska	12
Portugali	386

Laji: Meriantura *Solea solea*	**Alue**: IIIa, EY:n vedet alueilla IIIb, IIIc ja IIId SOL/3A/BCD
Tanska	788
Saksa	46 (1)
Alankomaat	76 (1)
Ruotsi	30
EY	940
TAC	940

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Kiintiöön saa pyytää vain EY:n vesillä ICES-alueilla IIIa, IIIb, IIIc ja IIId.

Laji: Meriantura *Solea solea*	**Alue**: EY:n vedet alueilla II ja IV SOL/24.

Belgia	1 059
Tanska	484
Saksa	847
Ranska	212
Alankomaat	9 563
Yhdistynyt kuningaskunta	545
EY	12 710
Norja	90 ([1])
TAC	12 800

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Voidaan pyytää vain alueella IV.

Laji: Meriantura *Solea solea*	**Alue**: VI; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV SOL/561214

Irlanti	54
Yhdistynyt kuningaskunta	14
EY	68
TAC	68

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Meriantura *Solea solea*	**Alue**: VIIa SOL/07A.

Belgia	326
Ranska	4
Irlanti	90
Alankomaat	103
Yhdistynyt kuningaskunta	146
EY	669
TAC	669

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Meriantura *Solea solea*		**Alue**: VIIb ja VIIc SOL/7BC.
Ranska	10	
Irlanti	49	
EY	59	
TAC	59	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Meriantura *Solea solea*		**Alue**: VIId SOL/07D.
Belgia	1 775	
Ranska	3 550	
Yhdistynyt kuningaskunta	1 268	
EY	6 593	
TAC	6 593	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Meriantura *Solea solea*		**Alue**: VIIe SOL/07E.
Belgia	27	
Ranska	288	
Yhdistynyt kuningaskunta	450	
EY	765	
TAC	765	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Meriantura *Solea solea*	**Alue**: VIIf ja VIIg SOL/7FG.
Belgia 603	
Ranska 60	
Irlanti 30	
Yhdistynyt kuningaskunta 271	
EY 964	
TAC 964	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Meriantura *Solea solea*	**Alue**: VIIh, VIIj ja VIIk SOL/7HJK.
Belgia 54	
Ranska 108	
Irlanti 293	
Alankomaat 87	
Yhdistynyt kuningaskunta 108	
EY 650	
TAC 650	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Meriantura *Solea solea*	**Alue**: VIIIa ja b SOL/8AB.
Belgia 52	
Espanja 9	
Ranska 3 823	
Alankomaat 286	
EY 4 170	
TAC 4 170	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Merianturat *Solea* spp.	**Alue**: VIIIc, VIIId, VIIIe, IX ja X; EY:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 SOX/8CDE34
Espanja 458	
Portugali 758	
EY 1 216	
TAC 1 216	Varo-TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Kilohaili *Sprattus sprattus*	**Alue**: IIIa SPR/03A.
Tanska 34 843	
Saksa 73	
Ruotsi 13 184	
EY 48 100	
TAC 52 000	Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Kilohaili *Sprattus sprattus*	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV SPR/2AC4-C
Belgia	2 018
Tanska	159 716
Saksa	2 018
Ranska	2 018
Alankomaat	2 018
Ruotsi	1 330 (1)
Yhdistynyt kuningaskunta	6 659
EY	175 777
Norja	10 063 (2)
Färsaaret	9 160 (3) (4) (5)
TAC	195 000 (6)

Varo-TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Tuulenkala mukana luettuna.
(2) oidaan pyytää vain EY:n vesillä ICES-alueella IV.
(3) Tämä määrä voidaan pyytää ICES-alueella IV ja alueella VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella. Mustakitaturskan sivusaaliit lasketaan ICES-alueille VIa, VIb ja VII vahvistettuun mustakitaturskakiintiöön.
(4) Silliä voidaan pyytää 1 832 tonnia verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm. Jos sillin 1 832 tonnin kiintiö on jo käytetty, kalastus on kielletty kokonaan verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm.
(5) Seurantakalastuksessa pyydetyt saaliit, joiden osuus on 2 prosenttia jäsenvaltioiden pyyntiponnistuksesta ja enintään 2 500 tonnia, voidaan pyytää tuulenkalana.
(6) Alustava TAC. Lopullinen TAC vahvistetaan vuoden 2008 alkupuoliskolla saatavien uusien tieteellisten lausuntojen perusteella.

Laji: Kilohaili *Sprattus sprattus*	**Alue**: VIId ja VIIe SPR/7DE.
Belgia	31
Tanska	1 997
Saksa	31
Ranska	430
Alankomaat	430
Yhdistynyt kuningaskunta	3 226
EY	6 144
TAC	6 144

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Piikkihai *Squalus acanthias*	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV DGS/2AC4-C

Belgia	10 (1)
Tanska	57 (1)
Saksa	10 (1)
Ranska	18 (1)
Alankomaat	15 (1)
Ruotsi	1 (1)
Yhdistynyt kuningaskunta	470 (1)
EY	581 (1)
Norja	50 (2)
TAC	631

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Sivusaaliskiintiö. Tämän lajin osuus voi olla enintään 5 % aluksella pidetyn saaliin elopainosta.
(2) Mukaan luettuna pitkälläsiimalla pyydetyt harmaakoirahain (*Galeorhinus galeus*), leijahain (*Dalatias licha*), lattahain (*Deania calcea*), suomupistinhain (*Centrophorus squamosus*), isovalohain (*Etmopterus princeps*), samettivalohain (*Etmopterus spinax*) ja ruskosusihain (*Centroscymnus coelolepis*) saaliit. Tähän kiintiöön saa pyytää vain alueilla IV, VI ja VII.

Laji: Piikkihai *Squalus acanthias*	**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV DGS/15X14

Belgia	145 (1)
Saksa	31 (1)
Espanja	75 (1)
Ranska	618 (1)
Irlanti	390 (1)
Alankomaat	2 (1)
Portugali	3 (1)
Yhdistynyt kuningaskunta	739 (1)
EY	2 004
TAC	2 004

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Sivusaaliskiintiö. Tämän lajin osuus voi olla enintään 5 % aluksella pidetyn saaliin elopainosta.

Laji: Piikkimakrillit *Trachurus* spp.	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa ja IV JAX/2AC4-C

Belgia	58
Tanska	25 208
Saksa	1 901
Ranska	40
Irlanti	1 463
Alankomaat	4 089
Ruotsi	750
Yhdistynyt kuningaskunta	3 721
EY	37 230
Norja	1 600 (1)
Färsaaret	479 (2)
TAC	39 309

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Voidaan pyytää vain EY:n vesillä ICES-alueella IV.
(2) 2 550 tonnin kiintiön rajoissa ICES-alueilla IV, VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella, VIIe, VIIf ja VIIh.

Laji: Piikkimakrillit *Trachurus* spp.	**Alue**: VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe; EY:n vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV JAX/578/14

Tanska	15 236
Saksa	12 178
Espanja	16 631
Ranska	8 047
Irlanti	39 646
Alankomaat	58 102
Portugali	1 610
Yhdistynyt kuningaskunta	16 470
EY	167 920
Färsaaret	2 080 (1)
TAC	170 000

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) 2 550 tonnin kiintiön rajoissa ICES-alueella IV, VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella, VIIe, VIIf ja VIIh.

Laji: Piikkimakrillit *Trachurus* spp.	**Alue**: VIIIc ja IX JAX/8C9.

Espanja	31 069 (1)
Ranska	393 (1)
Portugali	26 288 (1)
EY	57 750
TAC	57 750

Analyyttinen TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Josta enintään 5 % piikkimakrilleja, joiden pituus on 12-14 cm, sen estämättä mitä neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/98 19 artiklassa säädetään. Tämän määrän valvomiseksi purettujen kalastustuotteiden painoon sovelletaan kerrointa 1,2.

Laji: Piikkimakrillit *Trachurus* spp.	**Alue**: X; EY:n vedet CECAF-alueilla (1) JAX/X34PRT

Portugali	3 200 (2)
EY	3 200
TAC	3 200

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Azorien lähivedet.
(2) Josta enintään 5 % piikkimakrilleja, joiden pituus on 12-14 cm, sen estämättä mitä neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/98 19 artiklassa säädetään. Tämän määrän valvomiseksi purettujen kalastustuotteiden painoon sovelletaan kerrointa 1,2.

Laji: Piikkimakrillit *Trachurus* spp.	**Alue**: EY:n vedet CECAF-alueilla (1) JAX/341PRT

Portugali	1 280 (2)
EY	1 280
TAC	1 280

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Madeiran lähivedet.
(2) Josta enintään 5 % piikkimakrilleja, joiden pituus on 12-14 cm, sen estämättä mitä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 850/98 19 artiklassa säädetään. Tämän määrän valvomiseksi purettujen kalastustuotteiden painoon sovelletaan kerrointa 1,2.

Laji: Piikkimakrillit *Trachurus* spp.	**Alue**: EY:n vedet CECAF-alueilla (1) JAX/341SPN

Espanja	1 280
EY	1 280
TAC	1 280

Varo-TAC

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Kanariansaarten lähivedet.

Laji: Harmaaturska *Trisopterus esmarki*	**Alue**: IIIa; EY:n vedet alueilla IIa ja IV NOP/2A3A4.

Tanska	36 466
Saksa	7 (1)
Alankomaat	27 (1)
EY	36 500
Norja	1 000 (2)
TAC	Ei sovelleta

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Kiintiöön saa pyytää vain EY:n vesillä ICES-alueilla IIa, IIIa ja IV.
(2) Tähän kiintiöön saa pyytää ICES-alueella VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella.

Laji: Harmaaturska *Trisopterus esmarki*	**Alue**: Norjan vedet alueella IV NOP/4AB-N.

Tanska	4 750 (1)
Yhdistynyt kuningaskunta	250 (1)
EY	5 000 (1)
TAC	Ei sovelleta

Analyyttinen TAC

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Sekoittuneena oleva piikkimakrilli mukana luettuna.

Laji: Teollisuuskala		**Alue**: Norjan vedet alueella IV I/F/4AB-N.
Ruotsi	800 (1) (2)	
EY	800	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Turskan, koljan, lyyraturskan ja valkoturskan sekä seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.
(2) Josta enintään 400 tonnia piikkimakrillia.

Laji: Yhdistetty kiintiö		**Alue**: EY:n vedet alueilla Vb, VI ja VII R/G/5B67-C
EY	Ei sovelleta	
Norja	140 (1)	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Pyydettävä vain pitkälläsiimalla; mukaan luettuina kolonokkalestikala, *mora* ja suomuturska.

Laji: Muut lajit		**Alue**: Norjan vedet alueella IV OTH/4AB-N.
Belgia	27	
Tanska	2 500	
Saksa	282	
Ranska	116	
Alankomaat	200	
Ruotsi	Ei sovelleta (1)	
Yhdistynyt kuningaskunta	1 875	
EY	5 000 (2)	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Norjan Ruotsille myöntämä "muiden lajien" kiintiö perinteisellä tasolla.
(2) Mukaan lukien kalastus, jota ei ole erikseen mainittu; poikkeuksia voidaan tehdä asianmukaisten neuvottelujen jälkeen.

Laji: Muut lajit	**Alue**: EY:n vedet alueilla IIa, IV ja VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella OTH/2A46AN

EY	Ei sovelleta
Norja	2 720 (1) (2)
Färsaaret	150 (3)
TAC	Ei sovelleta

(1) Vain ICES-alueet IIa ja IV.
(2) Mukaan lukien kalastus, jota ei ole erikseen mainittu; poikkeuksia voidaan tehdä asianmukaisten neuvottelujen jälkeen.
(3) Vain valkolihaisten lajien sivusaaliit ICES-alueilla IV ja VIa.

LIITE I B

KOILLIS-ATLANTTI JA GRÖNLANTI

ICES-alueet I, II, V, XII ja XIV ja Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1

Laji: Lumitaskuravut *Chionoecetes* spp.		**Alue**: Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 PCR/N01GRN
Irlanti	62	
Espanja	437	
EY	500	
TAC	Ei sovelleta	Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Silli *Clupea harengus*		**Alue**: EY:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II HER/1/2.
Belgia	34 (1)	
Tanska	33 859 (1)	
Saksa	5 930 (1)	
Espanja	112 (1)	
Ranska	1 461 (1)	
Irlanti	8 765 (1)	
Alankomaat	12 117 (1)	
Puola	1 714 (1)	
Portugali	112 (1)	
Suomi	524 (1)	
Ruotsi	12 547 (1)	
Yhdistynyt kuningaskunta	21 647 (1)	
EY	98 822	
Norja	88 939 (2)	
Färsaaret	12 848 (2)	
TAC	1 518 000	Analyyttinen TAC Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Toimitettaessa saalisilmoituksia Euroopan komissiolle on ilmoitettava myös kullakin seuraavalla alueella pyydetyt määrät: NEAFC-sääntelyalue, EY:n vedet, Färsaarten vedet, Norjan vedet, Jan Mayenia ympäröivä kalastusalue ja Svalbardia ympäröivä kalastuksen suojavyöhyke.

(2) Tässä kiintiössä pyydetyt saaliit vähennetään Norjan ja Färsaarten TAC-osuudesta (vesillepääsykiintiö). Tähän kiintiöön saa pyytää EY:n vesillä linjan 62° N pohjoispuolella.

Erityisedellytykset

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet linjan 62° N pohjoispuolella sekä Jan Mayenia ympäröivä kalastusalue (HER/*2AJMN)
Belgia	34 (1)
Tanska	33 859 (1)
Saksa	5 930 (1)
Espanja	112 (1)
Ranska	1 461 (1)
Irlanti	8 765 (1)
Alankomaat	12 117 (1)
Puola	1 714 (1)
Portugali	112 (1)
Suomi	524 (1)
Ruotsi	12 547 (1)
Yhdistynyt kuningaskunta	21 647 (1)

(1) Kun kaikkien jäsenvaltioiden saaliiden yhteismäärä saavuttaa 88 939 tonnia, pyyntiä ei saa enää jatkaa.

	Färsaarten vedet ICES-alueilla II ja Vb linjan 61° N pohjoispuolella (HER/*25B-F)
Belgia	4 (1)
Tanska	4 402 (1)
Saksa	771 (1)
Espanja	15 (1)
Ranska	190 (1)
Irlanti	1 140 (1)
Alankomaat	1 575 (1)
Puola	223 (1)
Portugali	15 (1)
Suomi	68 (1)
Ruotsi	1 631 (1)
Yhdistynyt kuningaskunta	2 814 (1)

(1) Kun kaikkien jäsenvaltioiden saaliiden yhteismäärä saavuttaa 12 848 tonnia, pyyntiä ei saa enää jatkaa.

Laji: Turska *Gadus morhua*		**Alue**: Norjan vedet alueilla I ja II COD/1N2AB.
Saksa	2 061	
Kreikka	255	
Espanja	2 299	
Irlanti	255	
Ranska	1 892	
Portugali	2 299	
Yhdistynyt kuningaskunta	7 995	
EY	17 057	
TAC	430 000	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Turska *Gadus morhua*		**Alue**: Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1; Grönlannin vedet alueilla V ja XIV COD/N01514
Saksa	2 863	
Yhdistynyt kuningaskunta	637	
EY	3 500	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Turska *Gadus morhua*		**Alue**: I ja IIb COD/1/2B.
Saksa	2 843	
Espanja	7 349	
Ranska	1 213	
Puola	1 333	
Portugali	1 552	
Yhdistynyt kuningaskunta	1 821	
Kaikki jäsenvaltiot	100 [1]	
EY	16 211 [2]	
TAC	430 000	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

[1] Saksaa, Espanjaa, Ranskaa, Puolaa, Portugalia ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta
[2] Yhteisön pyydettävissä olevan turskakannan osuuden myöntäminen Huippuvuorten ja Karhusaaren vyöhykkeellä ei vaikuta millään tavoin vuoden 1920 Pariisin sopimuksesta johtuviin oikeuksiin ja velvoitteisiin.

Laji: Turska and haddock *Gadus morhua* and *Melanogrammus aeglefinus*	**Alue**: Färsaarten vedet alueella Vb C/H/05B-F.
Saksa 10	
Ranska 60	
Yhdistynyt kuningaskunta 430	
EY 500	
TAC Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Ruijanpallas *Hippoglossus hippoglossus*	**Alue**: Grönlannin vedet alueilla V ja XIV HAL/514GRN
Portugali 1 000 (1)	
EY 1 100 (2)	
TAC Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Tätä kiintiötä kalastaa enintään 6 pohjapyyntiin tarkoitettua yhteisön pitkäsiima-alusta, joiden kohdelajina on ruijanpallas. Läheisten lajien saaliit luetaan tähän kiintiöön. Kalastusaluksilta voidaan edellyttää tieteellisen tarkkailijan ottamista alukselle.
(2) Josta ainoastaan pitkälläsiimalla kalastettavat 100 tonnia myönnetty Norjalle.

Laji: Ruijanpallas *Hippoglossus hippoglossus*	**Alue**: Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 HAL/N01GRN
EY 100 (1)	
TAC Ei sovelleta	

(1) Josta ainoastaan pitkälläsiimalla kalastettavat 100 tonnia myönnetty Norjalle.

Laji: Villakuore *Mallotus villosus*	**Alue**: IIb CAP/02B.
EY 0	
TAC 0	

Laji: Villakuore *Mallotus villosus*	**Alue**: Grönlannin vedet alueilla V ja XIV CAP/514GRN
Kaikki jäsenvaltiot 0	
EY 0	
TAC Ei sovelleta	

Laji: Kolja *Melanogrammus aeglefinus*		**Alue**: Norjan vedet alueilla I ja II HAD/1N2AB.
Saksa	535	
Ranska	322	
Yhdistynyt kuningaskunta	1 643	
EY	2 500	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Mustakitaturska *Micromesistius poutassou*		**Alue**: Färsaarten vedet WHB/2X12-F
Tanska	5 385	
Saksa	367	
Ranska	588	
Alankomaat	514	
Yhdistynyt kuningaskunta	5 385	
EY	12 240 (1)	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) EY:n, Färsaarten, Norjan ja Islannin sopima TAC.

Laji: Molva ja tylppäpyrstömolva *Molva molva* and *Molva dypterigia*		**Alue**: Färsaarten vedet alueella Vb B/L/05B-F.
Saksa	898	
Ranska	1 992	
Yhdistynyt kuningaskunta	175	
EY	3 065 (1)	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Lestikalan ja mustahuotrakalan sivusaaliit luetaan kuuluviksi tähän kiintiöön enintään 1 080 tonniin asti.

Laji: Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	**Alue**: Grönlannin vedet alueilla V ja XIV PRA/514GRN
Tanska 1 300	
Ranska 1 300	
EY 7 000 ([1])	
TAC Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Josta 3 250 tonnia myönnetty Norjalle ja 1 150 tonnia Färsaarille.

Laji: Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	**Alue**: Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 PRA/N01GRN
Tanska 2 000	
Ranska 2 000	
EY 4 000	
TAC Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Seiti *Pollachius virens*	**Alue**: Norjan vedet alueilla I ja II POK/1N2AB.
Saksa 3 066	
Ranska 493	
Yhdistynyt kuningaskunta 273	
EY 3 832	
TAC Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Seiti *Pollachius virens*	**Alue**: Kansainväliset vedet alueilla I ja II POK/1/2INT.
EY 0	
TAC Ei sovelleta	

Laji: Seiti *Pollachius virens*		**Alue**: Färsaarten vedet alueella Vb POK/05B-F.
Belgia	49	
Saksa	301	
Ranska	1 463	
Alankomaat	49	
Yhdistynyt kuningaskunta	563	
EY	2 425	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*		**Alue**: Norjan vedet alueilla I ja II GHL/1N2AB.
Saksa	25	
Yhdistynyt kuningaskunta	25	
EY	50	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*		**Alue**: Kansainväliset vedet alueilla I ja II GHL/1/2INT
EY	0	
TAC	Ei sovelleta	

Laji: Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*		**Alue**: Grönlannin vedet alueilla V ja XIV GHL/514GRN
Saksa	6 271	
Yhdistynyt kuningaskunta	330	
EY	7 500 ([1])	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Josta 824 tonnia myönnetty Norjalle ja 75 tonnia Färsaarille.

Laji:	Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*	**Alue**:	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 GHL/N01GRN
Saksa	1 550		
EY	2 500 (1)		
TAC	Ei sovelleta		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Josta 800 tonnia myönnetty Norjalle ja 150 tonnia Färsaarille.

Laji:	Makrilli *Scomber scombrus*	**Alue**:	Norjan vedet alueella IIa MAC/02A-N.
Tanska	9 300 (1)		
EY	9 300 (1)		
TAC	385 366 (2)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Voidaan myös pyytää Norjan vesillä alueella IV ja kansainvälisillä vesillä alueella IIa (MAC/*4N-2A).
(2) EY:n, Norjan ja Färsaarten sopima TAC pohjoisella alueella.

Laji:	Makrilli *Scomber scombrus*	**Alue**:	Färsaarten vedet alueella Vb MAC/05B-F.
Tanska	3 001 (1)		
EY	3 001 (1)		
TAC	385 366 (2)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Voidaan pyytää EY:n vesillä alueella IVa (MAC/*04A.).
(2) EY:n, Norjan ja Färsaarten sopima TAC pohjoisella alueella.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.		**Alue**: EY:n vedet alueella V; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV RED/51214.
Viro	0 (1)	
Saksa	0 (1)	
Espanja	0 (1)	
Ranska	0 (1)	
Irlanti	0 (1)	
Latvia	0 (1)	
Alankomaat	0 (1)	
Puola	0 (1)	
Portugali	0 (1)	
Yhdistynyt kuningaskunta	0 (1)	
EY	0 (1)	
TAC	pm	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Väliaikainen kiintiö, kunnes NEAFCn kanssa käytävät kalastusneuvottelut on saatu päätökseen.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.		**Alue**: Norjan vedet alueilla I ja II RED/1N2AB.
Saksa	766 (1)	
Espanja	95 (1)	
Ranska	84 (1)	
Portugali	405 (1)	
Yhdistynyt kuningaskunta	150 (1)	
EY	1 500 (1)	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Vain sivusaaliina.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.	**Alue**: Kansainväliset vedet alueilla I ja II RED/1/2INT.

EY	Ei sovelleta ([1])	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.
TAC	14 500	

([1]) Kalastus on sallittu vain 1 päivän syyskuuta ja 15 päivän marraskuuta 2008 välisenä aikana. Kalastus lopetetaan, kun NEAFCn sopimuspuolet ovat käyttäneet TACin kokonaisuudessaan.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.	**Alue**: Grönlannin vedet alueilla V ja XIV RED/514GRN

Saksa	0 ([1])	
Ranska	0 ([1])	
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ([1])	
EY	0 ([1])	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Väliaikainen kiintiö, kunnes NEAFCn ja sen jälkeen Grönlannin kanssa käytävät kalastusneuvottelut on saatu päätökseen.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.	**Alue**: Islannin vedet alueella Va RED/05A-IS

Belgia	0 ([1]) ([2]) ([3])	
Saksa	0 ([1]) ([2]) ([3])	
Ranska	0 ([1]) ([2]) ([3])	
Yhdistynyt kuningaskunta	0 ([1]) ([2]) ([3])	
EY	0 ([1]) ([2]) ([3])	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Mukaan luettuina sivusaaliit, joita ei voida välttää (turska ei ole sallittu).
([2]) Pyydettävä heinäkuun ja joulukuun välisenä aikana.
([3]) Väliaikainen kiintiö, kunnes Islannin kanssa käytävät vuotta 2008 koskevat kalastusneuvottelut on saatu päätökseen.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.	**Alue**: Färsaarten vedet alueella Vb RED/05B-F.
Belgia 11	
Saksa 1 473	
Ranska 99	
Yhdistynyt kuningaskunta 17	
EY 1 600	
TAC Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Sivusaaliit	**Alue**: Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 XBC/N01GRN
EY 2 300 (1) (2)	
TAC Ei sovelleta	

(1) Sivusaaliita ovat kaikki muiden kuin aluksen lisenssissä mainittujen kohdelajien saaliit. Voidaan kalastaa itä- ja länsipuolella.
(2) Josta 120 tonnia lestikalaa myönnetty Norjalle.

Laji: Muut lajit (1)	**Alue**: Norjan vedet alueilla I ja II OTH/1N2AB.
Saksa 117 (1)	
Ranska 47 (1)	
Yhdistynyt kuningaskunta 186 (1)	
EY 350 (1)	
TAC Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Vain sivusaaliina.

Laji: Muut lajit ([1])		**Alue**: Färsaarten vedet alueella Vb OTH/05B-F.
Saksa	305	
Ranska	275	
Yhdistynyt kuningaskunta	180	
EY	760	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Lukuun ottamatta kaupallisesti merkityksettömiä lajeja.

Laji: Kampelakalat		**Alue**: Färsaarten vedet alueella Vb FLX/05B-F.
Saksa	54	
Ranska	42	
Yhdistynyt kuningaskunta	204	
EY	300	
TAC	Ei sovelleta	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

LIITE I C

LUOTEIS-ATLANTTI

NAFO-alue

Kaikki TACit ja niihin liittyvät edellytykset vahvistetaan NAFOn puitteissa.

Laji:	Turska *Gadus morhua*	**Alue**:	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
EY	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Turska *Gadus morhua*	**Alue**::	NAFO 3NO COD/N3NO.
EY	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Turska *Gadus morhua*	**Alue**::	NAFO 3M COD/N3M.
EY	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Mustaeväkampela *Glyptocephalus cynoglossus*	**Alue**:	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
EY	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Mustaeväkampela *Glyptocephalus cynoglossus*	**Alue**:	NAFO 3NO WIT/N3NO.
EY	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Liejukampela *Hippoglossoides platessoides*	**Alue**:	NAFO 3M PLA/N3M.
EY	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Liejukampela *Hippoglossoides platessoides*	**Alue**:	NAFO 3LNO PLA/3LNO.
EY	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Lyhyteväkalmari *Illex illecebrosus*	**Alue**:	NAFO-osa-alueet 3 ja 4 SQI/N34.
Viro	128 (1)		
Latvia	128 (1)		
Liettua	128 (1)		
Puola	227 (1)		
EY	(2) (1)		
TAC	34 000		

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Pyydettävä 1.7.–31.12.
(2) Yhteisön osuutta ei ole määritelty, mutta Kanada ja EY:n jäsenvaltiot Viroa, Latviaa, Liettuaa ja Puolaa lukuun ottamatta voivat pyytää 29 467 tonnin määrän.

Laji: Ruostekampela *Limanda ferruginea*	**Alue**: NAFO 3LNO YEL/N3LNO.
EY	0 (1) (2)
TAC	15 500

(1) Vaikka yhteisöllä on pääsy 79 tonnin jaettuun kiintiöön, määräksi on päätetty vahvistaa 0. Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.
(2) Alusten tässä kiintiössä pyytämät saaliit on ilmoitettava lippujäsenvaltiolle sekä NAFOn pääsihteerille komission välityksellä 48 tunnin välein.

Laji: Villakuore *Mallotus villosus*	**Alue**: NAFO 3NO CAP/N3NO.
EY	0 (1)
TAC	0 (1)

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji: Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	**Alue**: NAFO 3L (1) PRA/N3L.
Viro	278 (2)
Latvia	278 (2)
Liettua	278 (2)
Puola	278 (2)
EY	278 (2) (3)
TAC	25 000

Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

(1) Lukuun ottamatta seuraavien koordinaattien rajaamaa aluetta:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

(2) Pyydettävä 1.1.–31.3. ja 1.7.–31.12.
(3) Kaikki jäsenvaltiot Viroa, Latviaa, Liettuaa ja Puolaa lukuun ottamatta.

Laji: Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	**Alue**: NAFO 3M [1] PRA/N3M.

TAC Ei sovelleta [2]

[1] Alukset saavat pyytää tätä kantaa myös alueella 3L seuraavien koordinaattien rajoissa:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Kalastaessaan tällä alueella katkarapua alusten on riippumatta siitä, ylittävätkö ne NAFO-alueet 3L ja 3M erottavan rajan, tehtävä ilmoitus Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön vahvistamien tiettyjen valvontatoimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä tammikuuta 1992 annetun asetuksen (ETY) N:o 189/92 (EYVL L 21, 30.1.1992, s. 4, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1048/97 (EYVL L 154, 12.6.1997, s. 1)) liitteessä olevan 1.3 kohdan mukaisesti.

Lisäksi kielletään katkarapujen pyynti 1.6.–31.12.2008 välisenä aikana seuraavien koordinaattien rajaamalla alueella:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

[2] Ei sovelleta. Kalastusta hallinnoidaan pyyntiponnistuksen rajoituksina. Asianomaisten jäsenvaltioiden on myönnettävä erityiskalastuslupia tähän kalastukseen osallistuville kalastusaluksilleen ja ilmoitettava nämä luvat komissiolle ennen aluksen toiminnan aloittamista asetuksen (EY) N:o 1627/94 mukaisesti. Asetuksen 8 artiklasta poiketen luvat ovat voimassa ainoastaan, jos komissio ei ole esittänyt niistä eriävää mielipidettään viiden työpäivän kuluessa ilmoituksesta.

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kalastuspäivien enimmäismäärä
Tanska	2	131
Viro	8	1 667
Espanja	10	257
Latvia	4	490
Liettua	7	579
Puola	1	100
Portugali	1	69

Kunkin jäsenvaltion on 25 päivän kuluessa sen kalenterikuukauden päättymisestä, jona saaliit on pyydetty, ilmoitettava komissiolle kuukausittain alueella 3M ja 1 alaviitteessä määritellyllä alueella vietetyt kalastuspäivät ja saadut saaliit.

Laji: Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*		**Alue**: NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
Viro	321,3	
Saksa	328	
Latvia	45,1	
Liettua	22,6	
Espanja	4 396,5	
Portugali	1 837,5	
EY	6 951	
TAC	11 856	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Rauskut *Rajidae*		**Alue**: NAFO 3LNO SRX/N3LNO.
Espanja	6 561	
Portugali	1 274	
Viro	546	
Liettua	119	
EY	8 500	
TAC	13 500	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.		**Alue**: NAFO 3LN RED/N3LN.
EY	0 [1]	
TAC	0 [1]	

[1] Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita neuvoston asetuksen 1386/2007 4 artiklan 1 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.	**Alue**: NAFO 3M RED/N3M.
Viro 1 571 ([1])	
Saksa 513 ([1])	
Espanja 233 ([1])	
Latvia 1 571 ([1])	
Liettua 1 571 ([1])	
Portugali 2 354 ([1])	
EY 7 813 ([1])	
TAC 8 500 ([1])	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

([1]) Tähän kiintiöön sovelletaan kaikkien NAFOn sopimuspuolten osalta kyseiselle kalakannalle vahvistettua 8 500 tonnin TACia. Jos TAC käytetään loppuun, kohdennettu kalastus lopetetaan riippumatta saaliiden määristä.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.	**Alue**: NAFO 3O RED/N3O.
Espanja 1 771	
Portugali 5 229	
EY 7 000	
TAC 20 000	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

Laji: Punasimput *Sebastes* spp.	**Alue**: NAFOn osa-alue 2, alueet IF ja 3K RED/N1F3K.
Latvia 269	
Liettua 2 234	
TAC 2 503	

Laji: Oliivirurska *Urophycis tenuis*	**Alue**: NAFO 3NO HKW/N3NO.
Espanja 2 165	
Portugali 2 835	
EY 5 000	
TAC 8 500	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta. Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 847/96 5 artiklan 2 kohtaa.

LIITE I D

LAAJASTI VAELTAVAT KALAKANNAT — Kaikki alueet

Kaikki tämän alueen TACit vahvistetaan kansainvälisten tonnikalajärjestöjen, kuten ICCATn tai IATTCn puitteissa.

Laji: Tonnikala *Thunnus thynnus*		**Alue**: Atlantin valtameri linjan 45° W itäpuolella ja Välimeri BFT/AE045W
Kypros	149,44	
Kreikka	277,46	
Espanja	5 378,76	
Ranska	5 306,73	
Italia	4 188,77	
Malta	343,54	
Portugali	506,06	
Kaikki jäsenvaltiot	60 [1]	
EY	16 210,75	
TAC	28 500	

[1] Kyprosta, Kreikkaa, Espanjaa, Ranskaa, Italiaa, Maltaa ja Portugalia lukuun ottamatta ja ainoastaan sivusaaliina.

Laji: Miekkakala *Xiphias gladius*		**Alue**: Atlantin valtameri linjan 5° N pohjoispuolella SWO/AN05N
Espanja	5 676,3	
Portugali	1 071,4	
Kaikki jäsenvaltiot	239,3 [1]	
EY	6 986,9	
TAC	14 000	

[1] Lukuun ottamatta Espanjaa ja Portugalia, ja ainoastaan sivusaaliina.

Laji: Miekkakala *Xiphias gladius*		**Alue**: Atlantin valtameri linjan 5° N eteläpuolella SWO/AS05N
Espanja	5 422,8	
Portugali	357,2	
EY	5 780	
TAC	17 000	

Laji: Valkotonnikala *Germo alalunga*	**Alue**: Atlantin valtameri linjan 5° N pohjoispuolella ALB/AN05N

Irlanti	7 958,02 (1)
Espanja	16 961,74 (1)
Ranska	7 243,99 (1)
Yhdistynyt kuningaskunta	562,33 (1)
Portugali	4 324,32 (1)
EY	37 050,4 (2)
TAC	30 200

(1) Asetuksen (EY) N:o 520/2007 12 artiklan mukaisesti kohdelajinaan valkotonnikalaa pyytävien jäsenvaltion lipun alla purjehtivien kalastusalusten enimmäislukumäärä jaetaan jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä
Irlanti	50
Espanja	730
Ranska	151
Yhdistynyt kuningaskunta	12
Portugali	310
	1 253

(2) Asetuksen (EY) N:o 520/2007 12 artiklan mukaisesti kohdelajinaan valkotonnikalaa pyytävien yhteisön alusten lukumääräksi on vahvistettu 1 253.

Laji: Valkotonnikala *Germo alalunga*	**Alue**: Atlantin valtameri linjan 5° N eteläpuolella ALB/AS05N

Espanja	943,7
Ranska	311
Portugali	660
EY	1 914,7
TAC	29 900

Laji: Isosilmätonnikala *Thunnus obesus*	**Alue**: Atlantin valtameri BET/ATLANT

Espanja	17 264,8
Ranska	7 557,3
Portugali	6 424,9
EY	31 350
TAC	90 000

Laji:	Sinimarliini *Makaira nigricans*	**Alue**:	Atlantin valtameri BUM/ATLANT
EY	103		
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Valkomarliini *Tetrapturus alba*	**Alue**:	Atlantin valtameri WHM/ATLANT
EY	46,5		
TAC	Ei sovelleta		

LIITE I E

ANTARKTIS

CCAMLR-alue

Näitä CCAMLRn hyväksymiä TACeja ei jaeta CCAMLRn jäsenille, joten yhteisön osuus on avoin. CCAMLRn sihteeristö valvoo saaliita ja ilmoittaa, milloin kalastus on lopetettava TACin täyttymisen vuoksi.

Laji:	Sarvijääkala *Channichthys rhinoceratus*	**Alue**:	FAO 58.5.2 Antarktis LIC/F5852.
TAC	150		

Laji:	Makrillijääkala *Champsocephalus gunnari*	**Alue**:	FAO 48.3 Antarktis ANI/F483.
TAC	2 462 (1)		

(1) TACia sovelletaan 15.11.2007– 14.11.2008. Kannan pyynti rajoitetaan 1.3.– 31.5.2008 välisenä aikana 1 084 tonniin.

Laji:	Makrillijääkala *Champsocephalus gunnari*	**Alue**:	FAO 58.5.2 Antarktis (1) ANI/F5852.
TAC	220 (2)		

(1) Kalastusalue on määritetty TACia varten siksi osaksi FAO:n tilastollista aluetta 58.5.2, joka jää seuraavan viivan sisäpuolelle:
a) alkaen pisteestä, jossa pituuspiiri 72°15' itäistä pituutta leikkaa Australian ja Ranskan välisten merirajojen määrittämistä koskevan sopimuksen rajan, ja siitä pituuspiiriä etelään pisteeseen, jossa se leikkaa leveyspiirin 53°25' eteläistä leveyttä;
b) sitten itään tätä leveyspiiriä pisteeseen, jossa se leikkaa pituuspiirin 74° itäistä pituutta;
c) sitten koilliseen geodeettista viivaa leveyspiirin 52°40' eteläistä leveyttä ja pituuspiirin 76° itäistä pituutta leikkauspisteeseen;
d) sitten tätä pituuspiiriä pitkin pisteeseen, jossa se leikkaa leveyspiirin 52° eteläistä leveyttä;
e) sitten luoteeseen geodeettista viivaa leveyspiirin 51° eteläistä leveyttä ja pituuspiirin 74°30' itäistä pituutta leikkauspisteeseen;
f) sitten lounaaseen geodeettista viivaa pitkin alkupisteeseen.

(2) TACia sovelletaan 1.12.2007—30.11.2008.

Laji: Hammaskala *Dissostichus eleginoides*	**Alue**: FAO 48.3 Antarktis TOP/F483.

TAC 3 920 (1)

Erityisedellytykset:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Kalastuksenhoitoalue A: linjasta 48° W linjaan 43° 30' W — linjasta 52° 30' S linjaan 56° S (TOP/*F483A)	0
Kalastuksenhoitoalue B: linjasta 43° 30' W linjaan 40° W — linjasta 52° 30' S linjaan 56° S (TOP/*F483B)	1 176
Kalastuksenhoitoalue C: linjasta 40° W linjaan 33° 30' W — linjasta 52° 30' S linjaan 56° S (TOP/*F483C)	2 744

(1) TACia sovelletaan pitkäsiimakalastuksessa 1.5.–31.8.2008 ja mertakalastuksessa 1.12.2007—30.11.2008.

Laji: Hammaskala *Dissostichus eleginoides*	**Alue**: FAO 48.4 Antarktis TOP/F484.

TAC 100

Laji: Hammaskala *Dissostichus eleginoides*	**Alue**: FAO 58.5.2 Antarktis TOP/F5852.

TAC 2 500 (1)

(1) TACia sovelletaan vain linjan 79°20' E länsipuolella. Kalastus tämän pituuspiirin itäpuolella on kiellettyä (ks. liite 1X).

Laji: Etelänkrilli *Euphausia superba*	**Alue**: FAO 48 KRI/F48.

TAC 3 470 000 (1)

(1) TACia sovelletaan 1.12.2007—30.11.2008.

Laji: Etelänkrilli *Euphausia superba*	**Alue**: FAO 58.4.1 Antarktis KRI/F5841.

TAC 440 000 (1)

Erityisedellytykset:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Alue 58.4.1 länteen pituuspiiristä 115° E (KRI/*F-41W)	277 000
Alue 58.4.1 itään pituuspiiristä 115° E (KRI/*F-41E)	163 000

(1) TACia sovelletaan 1.12.2007—30.11.2008.

Laji: Etelänkrilli *Euphausia superba*	**Alue**: FAO 58.4.2 Antarktis KRI/F5842.

TAC 2 645 000 (1)

Erityisedellytykset:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla alueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Alue 58.4.2 läntinen 1 488 000

Alue 58.4.2 itään pituuspiiristä 55° E 1 080 000

(1) TACia sovelletaan 1.12.2007—30.11.2008.

Laji: Harmaajääahven *Lepidonotothen squamifrons*	**Alue**: FAO 58.5.2 Antarktis NOS/F5852.

TAC 80

Laji: Taskuravut *Paralomis* spp.	**Alue**: FAO 48.3 Antarktis PAI/F483.

TAC 1 600 (1)

(1) TACia sovelletaan 1.12.2007—30.11.2008.

Laji: Lestikalat *Macrourus* spp.	**Alue**: FAO 58.5.2 Antarktis GRV/F5852.

TAC 360

Laji: Muut lajit	**Alue**: FAO 58.5.2 Antarktis OTH/F5852.

TAC 50

Laji: Rauskut *Rajidae*	**Alue**: FAO 58.5.2 Antarktis SRX/F5852.

TAC 120

Laji: Kalmari *Martialia hyadesi*	**Alue**: FAO 48.3 Antarktis SQS/F483.

TAC 2 500 (1)

(1) TACia sovelletaan 1.12.2007—30.11.2008.

LIITE I F

KAAKKOIS-ATLANTTI

SEAFO-alue

Näitä TACeja ei jaeta SEAFOn jäsenille, joten yhteisön osuus on avoin. SEAFOn sihteeristö valvoo saaliita ja ilmoittaa, milloin kalastus on lopetettava TACin täyttymisen vuoksi.

Laji:	Hammaskala (*Dissostichus eleginoides*)	**Alue**:	SEAFO
TAC	260		

Laji:	Syvänmerenpunatasku-ravut (*Chaceon* spp.)	**Alue**:	SEAFOn osa-alue B1 ([1])
TAC	200		

([1]) TACia varten kalastusalue määritellään seuraavasti:
- sen länsirajana on 0° itäistä pituutta,
- sen pohjoisrajana on 20° eteläistä leveyttä,
- sen etelärajana on 28° eteläistä leveyttä, ja
- sen itärajana on Namibian talousvyöhykkeen ulkoraja.

Laji:	Syvänmerenpunatasku-ravut (*Chaceon* spp.)	**Alue**:	SEAFO, osa-aluetta B1 lukuun ottamatta
TAC	200		

LIITE II

LIITE II A

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUKSET TIETTYJEN ICES-ALUEIDEN IIIa, IV, VIa, VIIa ja VIId SEKÄ ICES-ALUEELLA IIa OLEVIEN EY:n VESIEN KANTOJEN ELVYTTÄMISEN YHTEYDESSÄ

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1. **Soveltamisala**

Tässä liitteessä vahvistettuja edellytyksiä sovelletaan yhteisön aluksiin, joiden kokonaispituus on vähintään 10 metriä, joilla on mukanaan 4 kohdassa määriteltyjä pyydyksiä ja jotka ovat ICES-alueilla IIIa, IV, VIa, VIIa ja VIId sekä EY:n vesillä ICES-alueella IIa. Tässä liitteessä viittauksella vuoden 2008 hallinnointijaksoon tarkoitetaan 1 päivän helmikuuta 2008 ja 31 päivän tammikuuta 2009 välistä ajanjaksoa.

2. **Maantieteellisten alueiden määritelmät**

2.1 Tässä liitteessä sovelletaan seuraavia maantieteellisten alueiden määritelmiä:

a) Kattegat

b) i) Skagerrak

ii) se ICES-alueen IIIa osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin; ICES-alue IV ja EY:n vedet ICES-alueella IIa;

iii) ICES-alue VIId;

c) ICES-alue VIIa;

d) ICES-alue VIa.

2.2 Niiden alusten osalta, jotka on komissiolle annetun ilmoituksen mukaan varustettu asetuksen (EY) N:o 2244/2003 5 ja 6 artiklan mukaisella satelliittiseurantajärjestelmällä, sovelletaan seuraavaa ICES-alueen VIa määritelmää:

ICES-alue VIa, lukuun ottamatta sitä ICES-alueen VIa osaa, joka on seuraavien WGS84-koordinaattijärjestelmää käyttäen mitattujen peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien länsipuolella:

60°00'N, 04°00'W

59°45'N, 05°00'W

59°30'N, 06°00'W

59°00'N, 07°00'W

58°30'N, 08°00'W

58°00'N, 08°00'W

58°00'N, 08°30'W

56°00'N, 08°30'W

56°00'N, 09°00'W

55°00'N, 09°00'W

55°00'N, 10°00'W

54°30'N, 10°00'W

3. **Alueellaolopäivän määritelmä**

Tässä liitteessä alueellaolopäivällä tarkoitetaan mitä tahansa yhtäjaksoista 24 tunnin ajanjaksoa (tai sen osaa), jonka aikana alus on jollakin 2.1 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella ja poissa satamasta. Ajankohta, josta alkaen yhtäjaksoinen ajanjakso lasketaan alkavaksi, kuuluu sen jäsenvaltion päätösvaltaan, jonka lipun alla kyseinen alus purjehtii.

4. **Pyydykset**

4.1 Tässä liitteessä sovelletaan seuraavaa pyydysten luokitusta:

a) Troolit, ankkuroidut kierrenuotat ja muut vastaavat vedettävät pyydykset (puomitrooleja lukuun ottamatta), joiden silmäkoko on:

i) vähintään 16 mm ja alle 32 mm;

ii) vähintään 70 mm ja alle 90 mm;

iii) vähintään 90 mm ja alle 100 mm;

iv) vähintään 100 mm ja alle 120 mm;

v) vähintään 120 mm.

b) Puomitroolit, joiden silmäkoko on:

i) vähintään 80 mm ja alle 90 mm;

ii) vähintään 90 mm ja alle 100 mm;

iii) vähintään 100 mm ja alle 120 mm;

iv) vähintään 120 mm.

c) Verkot ja pussiverkot (riimuverkkoja lukuun ottamatta), joiden silmäkoko on:

i) alle 110 mm;

ii) vähintään 110 mm ja alle 150 mm;

iii) vähintään 150 mm ja alle 220 mm;

iv) vähintään 220 mm.

d) Riimuverkot;

e) Pitkätsiimat.

4.2 Tätä liitettä sovellettaessa määritellään seuraavat siirtojen ryhmät 2.1 kohdassa määriteltyjen maantieteellisten alueiden ja 4.1 kohdassa määritellyn pyydysluokituksen mukaisesti:

a) pyydysluokka 4.1.a.i kaikilla alueilla;

b) pyydysluokat 4.1.a.ii kaikilla alueilla sekä 4.1.a.iii siinä ICES-alueen IIIa osassa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin, ICES-alueilla IV, VIa, VIIa, VIId ja EY:n vesillä ICES-alueella IIa;

c) pyydysluokat 4.1.a.iii Skagerrakissa ja Kattegatissa sekä 4.1.a.iv ja 4.1.a.v kaikilla alueilla;

d) pyydysluokat 4.1.b.i, 4.1.b.ii, 4.1.b.iii ja 4.1.b.iv kaikilla alueilla;

e) pyydysluokat 4.1.c.i, 4.1.c.ii, 4.1.c.iii, 4.1.c.iv ja 4.1.d kaikilla alueilla;

f) pyydysluokka 4.1.e kaikilla alueilla.

PYYNTIPONNISTUSRAJOITUSTEN TÄYTÄNTÖÖNPANO

5. **Alukset, joihin sovelletaan pyyntiponnistusrajoituksia**

5.1 Aluksilla, jotka käyttävät 4.1 kohdassa määriteltyjä pyydyksiä ja jotka kalastavat 2 kohdassa ja määritellyillä alueilla, on oltava asetuksen (EY) N:o 1627/94 7 artiklan mukaisesti myönnetty erityiskalastuslupa.

5.2 Jäsenvaltio ei saa sallia, että sen lipun alla purjehtiva alus kalastaa 4.1 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä millään 2.1 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella, jos alus ei ole todistettavasti harjoittanut kyseisellä alueella kalastustoimintaa vuosina 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 tai 2007 alusten välisestä päivien siirtämisestä johtuvaa kalastustoimintaa lukuun ottamatta, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta kyseisellä maantieteellisellä alueella.

5.3 Alukselle, jolla on kirjattua kalastustoimintaa mihin tahansa 4.1 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä, voidaan kuitenkin antaa lupa käyttää mitä tahansa muuta pyydystä edellyttäen, että jälkimmäiselle pyydykselle myönnetty päivien määrä on vähintään yhtä suuri kuin ensin mainitulle pyydykselle myönnetty päivien määrä.

5.4 Alukselle voidaan 5.3. kohdasta poiketen antaa lupa käyttää 4.1.a.iv ja 4.1.a.v kohdissa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä edellyttäen, että 8.3 kohdan c alakohdassa säädetyt erityisedellytykset täyttyvät.

5.5 Alus, joka purjehtii sellaisen jäsenvaltion lipun alla, jolla ei ole kiintiöitä jollain 2.1 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella, ei saa kalastaa mainitulla alueella 4.1 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä, paitsi jos alukselle on myönnetty kiintiö asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan mukaisen siirron jälkeen ja jos sille on myönnetty merelläolopäiviä tämän liitteen 15 kohdan mukaisesti.

6. **Toimintaa koskevat rajoitukset**

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että kun sen lipun alla purjehtivalla ja yhteisössä rekisteröidyllä kalastusaluksella on mukanaan 4.1 kohdassa tarkoitettuja pyydyksiä, alus ei ole 2.1 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella useampia päiviä kuin 8 kohdassa on säädetty.

7. **Poikkeukset**

Jäsenvaltio ei saa lukea millekään sen lipun alla purjehtivista aluksista tämän liitteen mukaisesti myönnettyihin alueellaolopäiviin sellaisia päiviä, joina alus on ollut alueella voimatta kuitenkaan kalastaa, koska se on avustanut jotakin toista hätäapua tarvinnutta alusta, eikä sellaisia päiviä, joina alus on ollut alueella voimatta kuitenkaan kalastaa, koska se on kuljettanut loukkaantunutta henkilöä kiireellisen lääkärinhoidon saamiseksi. Jäsenvaltion on toimitettava kuukauden kuluessa komissiolle tällä perusteella tehtyjä päätöksiä koskevat perustelut ja niihin liittyvät toimivaltaisten viranomaisten merihätää koskevat selvitykset.

KALASTUSALUKSILLE MYÖNNETTYJEN SATAMASTAPOISSAOLOPÄIVIEN LUKUMÄÄRÄ

8. **Päivien enimmäismäärä**

8.1 Taulukossa I vahvistetaan niiden merelläolopäivien enimmäismäärä, jonka jäsenvaltio voi vuoden 2008 hallinnointijakson aikana sallia lippunsa alla purjehtivan aluksen, jolla on mukanaan 4.1 kohdassa tarkoitettuja pyydyksiä, olevan jollakin 2.1 kohdassa määritetyllä maantieteellisellä alueella.

8.2 Kattegatin alueella kalastettaessa yksi alueella 1 päivän helmikuuta 2008 ja 30 päivän huhtikuuta 2008 välisenä aikana vietetty päivä lasketaan 2,5 päiväksi.

8.3 Sen vahvistamiseksi, kuinka monta merelläolopäivää lippujäsenvaltio voi myöntää kalastusalukselle jollekin tämän liitteen 2.1 kohdassa määritetylle maantieteelliselle alueelle, sovelletaan vuoden 2008 hallinnointijakson aikana seuraavia erityisedellytyksiä taulukon I mukaisesti:

a) aluksen on täytettävä lisäyksessä 1 vahvistetut edellytykset;

b) aluksen on täytettävä liitteen III lisäyksessä 2 vahvistetut edellytykset, ja aluksilla pidetystä, elopainona ilmaistusta ja yhteisön kalastuspäiväkirjaan merkitystä saaliista on turskaa alle 5 prosenttia ja keisarihummeria yli 70 prosenttia;

c) aluksella olevasta saaliista on turskaa alle 5 prosenttia;

d) aluksella olevasta saaliista on turskaa, merianturaa ja punakampelaa alle 5 prosenttia;

e) aluksella olevasta saaliista on turskaa alle 5 prosenttia ja punakampelaa yli 60 prosenttia;

f) aluksella olevasta saaliista on turskaa alle 5 prosenttia sekä piikkikampelaa ja rasvakalaa yli 5 prosenttia;

g) aluksella on oltava riimuverkko, jonka silmäkoko on enintään 110 mm, ja alus saa olla poissa satamasta enintään 24 tuntia kerrallaan;

h) aluksen on purjehdittava sellaisen jäsenvaltion lipun alla ja oltava rekisteröity sellaisessa jäsenvaltiossa, jossa on laadittu komission hyväksymä järjestelmä, joka koskee kalastuslupien automaattista peruuttamista tämän erityisedellytyksen täyttävien alusten rikkomusten osalta. Jos jäsenvaltio soveltaa komission jo aikaisemmin hyväksymää kalastuslupien automaattista peruuttamista koskevaa järjestelmää muutoksitta, se ilmoittaa komissiolle ainoastaan kyseisen järjestelmän jatkumisesta;

i) aluksen on pitänyt olla alueella vuonna 2003, 2004, 2005, 2006 tai 2007 mukanaan jokin 4.1.b kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluva pyydys. Vuonna 2008 kunkin kalastusmatkan aikana aluksella pidetystä, elopainona ilmaistusta ja yhteisön kalastuspäiväkirjaan merkitystä saaliista on turskaa alle 5 prosenttia. Tämän säännöksen kattamalla hallinnointijaksolla aluksella ei saa milloinkaan olla muita kuin 4.1.b.iii tai 4.1.b.iv kohdassa tarkoitettuja pyydyksiä;

j) aluksen on täytettävä lisäyksessä 2 vahvistetut ehdot;

k) aluksella olevasta saaliista on turskaa alle 5 prosenttia ja punakampelaa yli 60 prosenttia touko–lokakuun välisenä aikana. Vähintään 55 prosenttia tämän erityisedellytyksen mukaisesti käytettävissä olevista päivien enimmäismäärästä on käytettävä linjan 4°30' W itäpuolella touko–lokakuun aikana;

l) aluksen on täytettävä lisäyksessä 3 vahvistetut ehdot.

8.4 Saadakseen kalastaa jollakin 2.1 kohdassa määritetyllä maantieteellisellä alueella 8.3 kohdan c, d, e, f tai k alakohdan erityisedellytysten mukaisesti, aluksella tai sen yhteisön lainsäädännön mukaisesti korvaamilla, samanlaisia pyydyksiä käyttävillä ja jonkin näistä erityisedellytyksistä täyttävillä aluksilla on oltava kirjatut saaliit, joista käy ilmi, että aluksella pidetyt, elopainona ilmaistut ja yhteisön kalastuspäiväkirjaan merkityt saaliit olivat vuonna 2002 saaliiden koostumusta koskevien edellytysten mukaiset, sellaisina kuin ne määritellään kyseisissä erityisedellytyksissä ja kyseiselle maantieteelliselle alueelle.

Vaihtoehtoisesti aluksen on kunkin vuoden 2008 hallinnointijakson aikana tehdyn kalastusmatkan aikana noudatettava asiaa koskevassa erityisedellytyksessä määriteltyä saaliin koostumusta ja osallistuttava lippujäsenvaltionsa komissiolle asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ([1]) 30 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksyntää varten toimittamaan tarkkailijasuunnitelmaan.

Tarkkailijat ovat aluksen omistajasta riippumattomia, eivätkä he kuulu aluksen miehistöön.

8.5 Jäsenvaltio voi vuoden 2008 hallinnointijakson aikana hallinnoida sille myönnettyä pyyntiponnistusta kilowattipäiviin perustuvalla järjestelmällä. Tämän järjestelmän perusteella se voi sallia minkä tahansa aluksen, jota taulukossa 1 vahvistettujen pyydysluokkien ja erityisedellytysten yhdistelmä koskee, olevan millä tahansa 2.1 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella sen päivien enimmäismäärän ajan, joka on eri kuin mainitussa taulukossa vahvistettu enimmäismäärä, jos kyseistä yhdistelmää vastaavaa kilowattipäivien kokonaismäärää noudatetaan.

Tietyn maantieteellisten alueiden, pyydysluokkien ja erityisedellytysten yhdistelmän osalta kilowattipäivien kokonaismäärä on asianomaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiville ja kyseisen yhdistelmän edellytykset täyttäville aluksille myönnettyjen aluskohtaisten pyyntiponnistusten summa. Aluskohtaiset pyyntiponnistukset lasketaan kilowattipäivinä kertomalla kunkin aluksen koneteho niiden merelläolopäivien lukumäärällä, jotka olisivat taulukon I mukaisesti sen käytettävissä, jos tämän kohdan säännöksiä ei sovellettaisi.

8.6 Edellä 8.5 kohdassa tarkoitettu kalastuspäivien jakaminen uudelleen tehdään kalastusmahdollisuuksien käyttämiseksi tehokkaammin tai sellaisten kalastuskäytäntöjen edistämiseksi, jotka johtavat pois heitettyjen määrien vähentämiseen ja alhaisempaan kalastuskuolleisuuteen sekä kalanpoikasten että kutukypsien naaraiden osalta. Käytännöt voivat olla kalastusteollisuuden kanssa yhteistyössä laadittavia kalastussuunnitelmia, jotka sisältävät tarvittaessa muun muassa seuraavaa:

a) turskan pois heitettyjen määrien vähentämistä alle 10 prosenttiin turskasaaliista koskeva erityistavoite;

b) kalanpoikasten ja kutukypsien naaraiden kalastuksen reaaliaikainen kieltäminen;

c) turskan kalastuksen välttämistä koskevat toimenpiteet;

d) uusien valikoivampien pyydysten kokeileminen;

e) tarkkailijoiden suorittama asianmukainen valvonta;

f) seurantaa ja raportointia koskevat järjestelyt.

8.7 Jäsenvaltion, joka aikoo soveltaa 8.5 kohdassa vahvistettuja säännöksiä, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kunkin taulukossa I vahvistettujen maantieteellisten alueiden, pyydysluokkien ja erityisedellytysten yhdistelmän osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

a) luettelo aluksista, joilla on lupa kalastaa; luettelossa on mainittava kunkin aluksen yhteisön alusrekisterin numero sekä koneteho;

b) tällaisten alusten kirjattu kalastustoiminta vuodelta 2002, joka osoittaa 8.3 kohdan c, d, e, f tai k alakohdan erityisedellytyksessä määritellyn saaliiden koostumuksen, jos kyseiset alukset täyttävät tällaiset erityisedellytykset eivätkä osallistu 8.4 kohdassa tarkoitettuun tarkkailijaohjelmaan;

c) niiden merelläolopäivien lukumäärä, joka olisi alun perin myönnetty kullekin alukselle kalastusta varten taulukon I mukaisesti, sekä niiden merelläolopäivien lukumäärä, joka myönnettäisiin kullekin alukselle 8.5 kohtaa sovellettaessa.

Komissio voi tämän kuvauksen perusteella sallia, että jäsenvaltio soveltaa 8.5 kohdassa määriteltyjä säännöksiä.

8.8 Vuoden 2008 hallinnointijakson aikana niiden merelläolopäivien enimmäismäärä, jonka jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan aluksen olevan 2.1 kohdassa määritellyillä maantieteellisillä alueilla, olipa alueiden yhdistelmä millainen tahansa, ei saa olla suurempi kuin suurin lukumäärä päiviä, joka on myönnetty jollekin tällaiseen alueyhdistelmään kuuluvalle alueelle.

8.9 Päivä, jonka alus on jollakin tämän liitteen 2.1 kohdassa määritetyllä maantieteellisellä alueella, luetaan myös niiden alueellaolopäivien kokonaislukumäärään, jotka tämän liitteen 4.1 kohdassa ja liitteessä II C olevassa 3 kohdassa määriteltyjä pyydyksiä käyttävälle alukselle on myönnetty liitteessä II C olevassa 1 kohdassa määritellylle alueelle.

([1]) EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

8.10 Jos alus käy kalastusmatkan aikana kahdella tai useammalla tämän liitteen 2 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella, päivä lasketaan vietetyksi alueella, jossa alus oli suurimman osan aikaa kyseisenä päivänä.

9. **Hallinnointijaksot**

9.1 Jäsenvaltio voi jakaa taulukossa I vahvistetut alueellaolopäivät hallinnointijaksoihin, joiden pituus on yksi tai useampi kalenterikuukausi.

9.2 Päivien määrä, jonka alus saa hallinnointijakson aikana olla millä tahansa 2.1 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä.

9.3 Aluksen, joka on käyttänyt minkä tahansa hallinnointijakson aikana sille kuuluvat alueellaolopäivät, on jäätävä satamaan tai pysyttävä minkä tahansa 2.1 kohdassa määritellyn maantieteellisen alueen ulkopuolella kyseisen hallinnointijakson loppuun asti, paitsi jos se käyttää yksinomaan 19 kohdassa tarkoitettua sääntelemätöntä pyydystä.

10. **Lisäpäivien myöntäminen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen vuoksi**

10.1 Komissio voi sellaisen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen perusteella, joka on toteutettu 1 päivän tammikuuta 2002 jälkeen joko asetuksen (EY) N:o 2792/2006 ([1]) 7 artiklan mukaisesti tai joka on seurausta muista jäsenvaltioiden asianmukaisesti perustelemista olosuhteista, myöntää jäsenvaltiolle lisämäärän päiviä, joina sen lipun alla purjehtiva alus voi olla jollakin 2.1 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella, kun sillä on mukanaan 4.1 kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä.

Käytöstä poistettujen, kyseistä pyydystä kyseisellä maantieteellisellä alueella käyttäneiden alusten kilowattipäivinä mitattu vuoden 2001 pyyntiponnistus jaetaan kaikkien samanlaista pyydystä vuonna 2001 käyttäneiden alusten pyyntiponnistuksella.

Lisäpäivät lasketaan kertomalla näin saatu suhde niiden päivien lukumäärällä, joka olisi myönnetty taulukon I mukaisesti. Jos laskutoimituksen tuloksena on päivän osa, se pyöristetään lähimpään kokonaiseen päivään.

Tätä kohtaa ei sovelleta, jos alus on korvattu 5.2 kohdan mukaisesti tai jos käytöstä poistamista on jo käytetty aiempina vuosina ylimääräisten merelläolopäivien myöntämiseksi.

10.2 Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 10.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kunkin taulukossa I vahvistettujen maantieteellisten alueiden, pyydysluokkien ja erityisedellytysten yhdistelmän osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

a) luettelo käytöstä poistetuista aluksista; siinä mainitaan kunkin aluksen yhteisön alusrekisterin numero sekä koneteho;

b) tällaisten alusten vuonna 2001 toteuttama kalastustoiminta, laskettuna merelläolopäivinä kunkin kyseisen maantieteellisen alueen, pyydysluokan ja tarvittaessa erityisedellytyksen yhdistelmän osalta.

10.3 Komissio voi tällaisen pyynnön perusteella muuttaa 8.1 kohdassa määriteltyä päivien lukumäärää kyseisen jäsenvaltion osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

10.4 Vuoden 2008 hallinnointijakson aikana jäsenvaltiot voivat jakaa lisämäärän merelläolopäiviä uudelleen kaikille laivastossa jäljellä oleville ja kyseisen maantieteellisten alueen, pyydysluokan ja erityisedellytyksen yhdistelmän edellytykset täyttäville aluksille tai osalle niistä, soveltamalla soveltuvin osin 8.5 ja 8.7 kohdassa vahvistettuja säännöksiä.

([1]) Neuvoston asetus (EY) N:o 2792/1999, annettu 17 päivänä joulukuuta 1999, kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä (EYVL L 337, 30.12.1999, s. 10). Asetus on kumottu asetuksella (EY) N:o 1198/2006 (EUVL L 223, 15.8.2006, s. 1).

10.5 Komission aiemmin kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen vuoksi myöntämiä lisäpäiviä pidetään vuonna 2008 myönnettyinä.

11. **Merelläolopäivien lukumäärän muuttaminen, jos punakampelan ja merianturan kalastusmahdollisuudet ovat epäjohdonmukaisia maantieteellisellä alueella 2.1(b)**

11..1 Komissio voi asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen muuttaa niiden merelläolopäivien lukumäärää, joina lippujäsenvaltio voi antaa kalastusalukselle luvan olla 2.1 kohdan b alakohdassa määritetyllä maantieteellisellä alueella ja kohdentaa kalastuksen punakampelaan ja merianturaan millä tahansa seuraavilla pyydysluokkien ja erityisedellytysten yhdistelmillä, jos muutos on tarpeen, jotta jäsenvaltio voi täyttää kiintiönsä:

4.1.a.ic / ei mitään

4.1.b.1 / ei mitään

4.1.b.iii / ei mitään

4.1.b.iv / ei mitään

4.1. d / 8.3.c.

11.2 Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 11.1 kohdassa säädetyn muutoksen, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, jotka sisältävät punakampelan ja merianturan kiintiöiden käyttötilanteen 31 päivänä heinäkuuta 2008 ja niiden lipun alla purjehtivien alusten pyyntiponnistuksen.

12. **Lisäpäivien myöntäminen tarkkailijajärjestelmän kattavuuden parantamiseksi**

12.1 Komissio voi myöntää 1 päivän helmikuuta 2008 ja 31 päivän tammikuuta 2009 välisenä aikana tieteenharjoittajien ja kalastusalan yhdessä toteuttaman tehostetun tarkkailuohjelman pohjalta jäsenvaltioille kolme lisäpäivää, joina alus voi olla alueella, kun sillä on mukana 4.1 kohdassa määriteltyihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä.

Tässä ohjelmassa keskitytään erityisesti poisheitettyihin määriin ja saaliiden koostumukseen, ja se ulottuu laajemmalle kuin tietojenkeruun vaatimukset, jotka vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1543/2000 ([1]), asetuksessa (EY) N:o 1639/2001 ([2]) ja asetuksessa (EY) N:o 1581/2004 ([3]) vähimmäisohjelman ja laajan ohjelman tasolla.

Tarkkailijat ovat aluksen omistajasta riippumattomia, eivätkä he kuulu aluksen miehistöön.

12.2 Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 12.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle kuvaus tehostetusta tarkkailuohjelmastaan.

12.3 Komissio voi edellä mainitun kuvauksen perusteella ja tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa (STECF) kuultuaan muuttaa 8.1 kohdassa määriteltyä päivien määrää asianomaisen jäsenvaltion ja tehostettuun tarkkailijajärjestelmään kuuluvien alusten, alueiden ja pyydysten osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

12.4 Jos tällaiselle jäsenvaltion esittämälle ohjelmalle on jo aiemmin saatu komission hyväksyntä, ja jäsenvaltio aikoo jatkaa sen soveltamista muutoksitta, sen on ilmoitettava komissiolle tehostetun tarkkailuohjelmansa jatkumisesta neljä viikkoa ennen ohjelman soveltamiskauden alkamista.

([1]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1543/2000, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2000, yhteisön puitteista yhteisen kalastuspolitiikan toteuttamista varten tarvittavien tietojen keruulle ja hallinnalle (EYVL L 176, 15.7.2000, s. 1), asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1343/2007 (EUVL L 300, 17.11.2007, s. 24).

([2]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1639/2001, annettu 25 päivänä heinäkuuta 2001, yhteisön kalastusalan tietojenkeruun vähimmäisohjelmista ja laajoista ohjelmista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1543/2000 soveltamista koskevista säännöistä (EYVL L 222, 17.8.2001, s. 53), asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1581/2004 (EUVL L 289, 10.9.2004, s. 6).

([3]) Komission asetus (EY) N:o 1581/2004, annettu 27 päivänä elokuuta 2004, yhteisön kalastusalan tietojenkeruun vähimmäisohjelmista ja laajoista ohjelmista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1543/2000 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1639/2001 muuttamisesta (EYVL L 289, 10.9.2004, s. 6).

12.5 Komissio voi tehostettua tiedonkeruuta koskevan kokeiluhankkeen perusteella myöntää jäsenvaltioille 1 päivän helmikuuta 2008 ja 31 päivän tammikuuta 2009 välisenä aikana kuusi lisäpäivää, joina alus voi olla 2.1 kohdan c alakohdassa tarkoitetulla alueella, kun sillä on mukanaan 4.1 kohdan a alakohdan iv ja v alakohdassa tarkoitettuja pyydyksiä.

12.6 Komissio voi tehostettua tiedonkeruuta koskevan kokeiluhankkeen perusteella myöntää jäsenvaltioille 1 päivän helmikuuta 2008 ja 31 päivän tammikuuta 2009 välisenä aikana kaksitoista lisäpäivää, joina alus voi olla 2.1 kohdan c alakohdassa tarkoitetulla alueella, kun sillä on mukanaan 4.1 kohdassa tarkoitettuja pyydyksiä lukuun ottamatta 4.1 kohdan a alakohdan iv ja v alakohdassa tarkoitettuja pyydyksiä.

12.7 Jäsenvaltioiden, jotka aikovat käyttää 12.5 ja 12.6 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle kuvaus tehostettua tiedonkeruuta koskevasta kokeiluhankkeestaan, joka ulottuu laajemmalle kuin yhteisön lainsäädännön mukaiset nykyiset vaatimukset. Komissio voi tämän kuvauksen perusteella hyväksyä jäsenvaltion ehdotuksen tehostettua tiedonkeruuta koskevaksi kokeiluhankkeeksi asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

12.8 Jos tällaiselle jäsenvaltion esittämälle tehostettua tiedonkeruuta koskevalle kokeiluhankkeelle on jo aiemmin saatu komission hyväksyntä, ja jäsenvaltio aikoo jatkaa sen soveltamista muutoksitta, sen on ilmoitettava komissiolle tehostetun tarkkailuohjelmansa jatkumisesta neljä viikkoa ennen ohjelman soveltamiskauden alkamista.

12.9 Vuoden 2008 hallinnointijakson aikana komissio voi antaa tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa (STECF) kuultuaan, asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen jäsenvaltiolle luvan myöntää enintään kaksitoista ylimääräistä merelläolopäivää lippunsa alla purjehtiville aluksille, jotka ovat jollakin 2 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella, kun niillä on mukanaan 4.1 kohdassa tarkoitettuja pyydysluokkia, ainoastaan jos näiden alusten omistajat ilmoittautuvat poisheitettyjen määrien vähentämissuunnitelmaan.

Poisheitettyjen määrien vähentämissuunnitelmassa keskitytään erityisesti turskan ja sellaisten muiden lajien, joita koskevat samanlaiset poisheittämiseen liittyvät ongelmat, kuten punakampela ja meriantura, poisheitettyihin määriin ja joiden osalta on hyväksytty joko hoitosuunnitelma tai elvytyssuunnitelma, ja vähentämissuunnitelmaan sisältyy:

a) toimenpiteet, joilla kannustetaan välttämään kyseisten kalalajien poikasia ja kutevia kaloja;

b) sellaisten teknisten toimenpiteiden kokeilu ja toteuttaminen, joilla parannetaan valikoivuutta kyseisten lajien osalta;

c) kyseisen kalastuslaivaston tarkkailun lisääminen;

d) järjestelyt tietojen toimittamiseksi säännöllisesti komissiolle ja suunnitelman tulosten seuraamiseksi vuosittain.

12.10 Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 12.9 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle kuvaus poisheitettyjen määrien vähentämissuunnitelmastaan ja luettelo niiden lipun alla purjehtivista, suunnitelmassa mukana olevista kalastusaluksista.

12.11 Jos vuoden 2008 hallinnointijakson aikana kyseisten alusten omistajat osallistuvat 12.13 kohdassa säädettyyn *cod avoidance reference fleet* -ohjelmaan (turskan välttämistä koskeva viitelaivasto-ohjelma), jäsenvaltiot voivat komissiolta luvan saatuaan myöntää:

a) kaksitoista ylimääräistä merelläolopäivää lippunsa alla purjehtiville aluksille, jotka ovat 2.1 kohdan b alakohdassa määritellyllä alueella, kun niillä on mukanaan 4.1 kohdassa tarkoitettuja pyydysluokkia; tai

b) kymmenen ylimääräistä merelläolopäivää lippunsa alla purjehtiville aluksille, jotka ovat 2.1 kohdan d alakohdassa määritellyllä alueella, kun niillä on mukanaan 4.1 kohdassa tarkoitettuja pyydysluokkia.

Cod avoidance reference fleet -ohjelmaan osallistuvien alusten on täytettävä tietty tavoite poisheitetyn turskan määrän vähentämiseksi alle 10 prosenttiin turskasaaliista. *Cod avoidance reference fleet* -ohjelman tarkkailuasteen on oltava vähintään 10 prosenttia.

12.12 Edellä 12.11 kohdassa tarkoitettuja merelläolopäiviä voidaan myöntää 12.9 kohdassa tarkoitettujen lisäpäivien lisäksi.

12.13 Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 12.11 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle kuvaus *Cod avoidance reference fleet* -ohjelmastaan ja luettelo niiden lipun alla purjehtivista, ohjelmassa mukana olevista aluksista. *Cod avoidance reference fleet* -ohjelmaan osallistuvien alusten määrän on oltava sellainen, että niiden kilowatteina ilmaistu yhteenlaskettu kapasiteetti saa olla enintään 10 prosenttia kaikkien samaan pyydysluokkaan kuuluvien alusten yhteenlasketusta kapasiteetista.

12.14 Edellä 12.13 kohdassa tarkoitetun kuvauksen ja luettelon perusteella ja tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa (STECF) kuultuaan komissio voi asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen antaa jäsenvaltioille luvan soveltaa 12.11 kohdan säännöksiä.

13. **Isäpäivien myöntämistä koskevat erityisedellytykset**

13.1 Edellä 8.3 kohdassa luetelluista erityisedellytyksistä hyötyville aluksille myönnettävässä, 5.1 kohdassa tarkoitetussa erityiskalastusluvassa on mainittava kyseiset edellytykset.

13.2 Jos alukselle myönnetään päiviä jonkin 8.3 kohdan b, c, d, e, f, k tai i alakohdassa luetellun erityisedellytyksen täyttymisen vuoksi, aluksen pyydystämässä ja aluksella pidettävässä saaliissa saa olla enintään kyseisissä alakohdissa tarkoitettu prosenttiosuus asianomaisia lajeja. Alus ei saa jälleenlaivata kaloja toiseen alukseen. Jos alus ei täytä jompaakumpaa näistä edellytyksistä, sillä ei siitä hetkestä lähtien ole enää oikeutta erityisedellytyksin myönnettäviin lisäpäiviin.

14.

Taulukko I

Aluksen alueellaolopäivien enimmäismäärä pyydyksittäin vuonna 2008

			Alue määritelty kohdassa:					
Pyydys 4.1 kohta	Erityis-edellytys 8 kohta	Nimitys ([1])	2.1.a Kattegat	2.1.b i) – Skagerrak ii) – EY:n vedet alueilla IIa, IVa, b, c iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
a.i		Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 16 ja < 32 mm;	228	228 ([2])			228	228
a.ii		Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 70 ja < 90 mm;	ei sovelleta	ei sovelleta	184	199	184	204
a.iii		Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 90 ja < 100 mm;	71	86	188		227	227
a.iv		Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 100 ja < 120 mm;	103	86			86	69
a.v.		Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm;	103	86			114	70
a.iii	8.3(a)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 90 ja < 100 mm ja neliösilmäinen valikointiristikko 120 mm (lisäys 1)	126	126	227		227	227
a.iv	8.3(a)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 100 ja < 120 mm ja neliösilmäinen valikointiristikko 120 mm (lisäys 1)	137	137	103		114	91

			Alue määritelty kohdassa:					
Pyydys 4.1 kohta	Erityis-edellytys 8 kohta	Nimitys ([1])	2.1.a Kattegat	2.1.b i) – Skagerrak ii) – EY:n vedet alueilla IIa, IVa, b, c iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
a.v.	8.3(a)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm ja neliösilmäinen valikointiristikko 120 mm (lisäys 1)	137	137	103		114	91
a.v	8.3(j)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm ja neliösilmäinen valikointiristikko 140 mm (lisäys 2)	149	149	115		126	103
a.ii	8.3(b)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 70 ja < 90 mm ja jotka täyttävät liitteen III lisäyksen 2 edellytykset	Rajoittamaton	Rajoittamaton			Rajoittamaton	Rajoittamaton
a.ii	8.3(c)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 70 ja < 90 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa	ei sovelleta	ei sovelleta	215	227	204	227
a.iii	8.3(l)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 90 ja < 100 mm ja jotka täyttävät lisäyksen 3 edellytykset	132	132	238		238	238
a.iv	8.3(c)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 100 ja < 120 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa	148	148			148	148
a.v.	8.3(c)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa	160	160			160	160
a.iv	8.3(k)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 100 ja < 120 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa ja yli 60 % punakampelaa	ei sovelleta	ei sovelleta			166	ei sovelleta
a.v.	8.3(k)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa ja yli 60 % punakampelaa	ei sovelleta	ei sovelleta			178	ei sovelleta
a.v.	8.3(h)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm; noudatetaan järjestelmää, jonka mukaisesti kalastusluvat peruutetaan automaattisesti	115	115			126	103
a.ii	8.3(d)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 70 ja < 90 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa, kielikampelaa ja punakampelaa	280	280			280	252
a.iii	8.3(d)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 90 ja < 100 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa, kielikampelaa ja punakampelaa	Rajoittamaton	Rajoittamaton	280		280	280
a.iv	8.3(d)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 100 ja < 120 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa, kielikampelaa ja punakampelaa	Rajoittamaton	Rajoittamaton			276	276

			Alue määritelty kohdassa:					
Pyydys 4.1 kohta	Erityis-edellytys 8 kohta	Nimitys ([1])	2.1.a Kattegat	2.1.b i) – Skagerrak ii) – EY:n vedet alueilla IIa, IVa, b, c iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
a.v.	8.3(d)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa, kielikampelaa ja punakampelaa	Rajoittamaton	Rajoittamaton			Rajoittamaton	279
a.v.	8.3(h) 8.3(j)	Troolit tai ankkuroidut kierrenuotat, joiden silmäkoko on >120 mm ja neliösilmäinen valikointiristikko 140 mm (lisäys 2); noudatetaan järjestelmää, jonka mukaisesti kalastusluvat peruutetaan automaattisesti	ei sovelleta	ei sovelleta	127		138	115
b.i		Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 80 ja < 90 mm	ei sovelleta	119 ([2])		Rajoittamaton	132	143 ([2])
b.ii		Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 90 ja < 100 mm	ei sovelleta	143 ([2])		Rajoittamaton	143	143 ([2])
b.iii		Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 100 ja < 120 mm	ei sovelleta	129		Rajoittamaton	143	143
b.iv		Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm	ei sovelleta	129		Rajoittamaton	143	143
b.iii	8.3(c)	Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 100 ja < 120 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa	ei sovelleta	155		Rajoittamaton	155	155
b.iii	8.3(i)	Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 100 ja < 120 mm aluksille, jotka käyttivät vuonna 2003, 2004, 2005 tai 2006 puomitrooleja	ei sovelleta	155		Rajoittamaton	155	155
b.iv	8.3(c)	Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa	ei sovelleta	155		Rajoittamaton	155	155
b.iv	8.3(i)	Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm aluksille, jotka käyttivät vuonna 2003, 2004, 2005 tai 2006 puomitrooleja	ei sovelleta	155		Rajoittamaton	155	155
b.iv	8.3(e)	Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 120 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa ja yli 60 % punakampelaa	ei sovelleta	155		Rajoittamaton	155	155
c.i		Verkot ja pussiverkot, joiden silmäkoko on < 110 mm	140	140			140	140
c.ii		Verkot ja pussiverkot, joiden silmäkoko on ≥ 110 mm ja < 150 mm	140	126			140	140
c.iii		Verkot ja pussiverkot, joiden silmäkoko on ≥ 150 mm ja < 220 mm	140	117			115	140
c.iv		Verkot ja pussiverkot, joiden silmäkoko on ≥ 220 mm	140	140			140	140
d		Riimuverkot;	140	140			140	140

			Alue määritelty kohdassa:					
Pyydys 4.1 kohta	Erityis-edellytys 8 kohta	Nimitys ([1])	2.1.a Kattegat	2.1.b i) – Skagerrak ii) – EY:n vedet alueilla IIa, IVa, b, c iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
c.iii	8.3(f)	Verkot ja pussiverkot, joiden silmäkoko on ≥ 220 mm; kirjatuista saaliista alle 5 % on turskaa ja yli 5 % piikkikampelaa ja rasvakalaa	162	140	162	140	140	140
d	8.3(g)	Riimuverkot, joiden silmäkoko on < 110 mm; alus saa olla poissa satamasta enintään 24 tuntia	140	140	185 ([3])		140	140
e		Pitkätsiimat	173	173			173	173

([1]) Käytetään vain 4.1 ja 8.3 kohdan nimityksiä.
([2]) Asetuksen (EY) N:o 850/98 V osaston soveltaminen, jos rajoituksia.
([3]) Niiden jäsenvaltioiden osalta, joiden kiintiöt punakampelan ja merianturan (kielikampelan) TACien yhteisön osuudesta ovat alle 5 %, merelläolopäivien määrä on 205.

n.r. = ei sovelleta ("non relevant")

KALASTUSALUKSILLE MYÖNNETTYJEN PYYNTIPONNISTUSTEN VAIHTO

15. **Päivien siirtäminen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä**

15.1 Jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan kalastusaluksen siirtävän sille kuuluvat 2.1 kohdassa tarkoitetulle maantieteelliselle alueelle myönnetyt alueellaolopäivänsä toiselle lippunsa alla purjehtivalle alukselle edellyttäen, että aluksen saamien päivien lukumäärä kerrottuna aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla (kilowattipäivät) on enintään yhtä suuri kuin luovuttavalta alukselta siirrettyjen päivien lukumäärä kerrottuna sen kilowatteina ilmaistulla koneteholla. Alusten konetehon kilowatteina ilmaistun määrän on oltava sama, joka on kirjattu kummankin aluksen osalta yhteisön kalastusalusrekisteriin.

15.2 Jollekin 15.1 kohdassa tarkoitetulle alueelle myönnettyjen alueellaolopäivien kokonaismäärä kerrottuna luovuttavan aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla ei saa ylittää luovuttavan aluksen kyseisellä alueella harjoittamaan kalastustoimintaan käyttämien, aluksen yhteisön kalastuspäiväkirjasta vuosilta 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 tarkistettujen vuoden keskimääräisten päivien lukumäärää, muilta aluksilta siirretyt päivät pois luettuina, kerrottuna kyseisen aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla. Jos luovuttava alus käyttää 2.2 kohdassa annettua Skotlannin länsipuolisen alueen määritelmää, sen kalastustoiminta lasketaan kyseisen alueen määritelmän perusteella.

Tätä kohtaa sovellettaessa vastaanottavan aluksen katsotaan käyttävän sille itselleen myönnetyt päivät ennen sille siirrettyjä päiviä. Vastaanottavan aluksen käyttämät siirretyt päivät lasketaan luovuttavan aluksen kalastustoimintaan.

15.3 Edellä 15.1 kohdassa kuvattu päivien siirto sallitaan ainoastaan sellaisten alusten välillä, jotka toimivat samassa 4.2 kohdassa määritellyssä siirtoryhmässä ja saman hallinnointijakson aikana. Jäsenvaltio voi sallia päiviä siirrettävän, jos luovuttava alus, jolla on lisenssi, on keskeyttänyt toimintansa.

15.4 Päivien siirto sallitaan ainoastaan sellaisten alusten osalta, joille on myönnetty kalastuspäiviä ilman 8.3 kohdassa vahvistettuja erityisedellytyksiä.

Poiketen siitä, mitä tässä kohdassa säädetään, päiviä voidaan vaihtaa sellaisten alusten kesken, joille on myönnetty kalastuspäiviä 8.3 kohdan h alakohdassa tarkoitetulla erityisedellytyksellä, kunhan tämä edellytys ei yhdisty mihinkään muuhun 8.3 kohdassa vahvistettuun erityisedellytykseen.

15.5 Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava toteutettuja siirtoja koskevat tiedot. Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan vahvistaa yksityiskohtainen laskentataulukko, jotta komissio saisi nämä tiedot käyttöönsä.

16. **Päivien siirtäminen eri jäsenvaltioiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä**

Jäsenvaltiot voivat sallia, että niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä siirretään alueellaolopäiviä samalla alueella ja samaksi hallinnointijaksoksi edellyttäen, että 5.2, 5.5, 7 ja 15 kohdassa vahvistettuja säännöksiä sovelletaan. Jos jäsenvaltiot päättävät sallia tällaisen siirron, niiden on ennen siirtojen tekemistä ilmoitettava komissiolle siirtoja koskevat yksityiskohtaiset tiedot, mukaan luettuina siirrettyjen päivien lukumäärä, pyyntiponnistus ja tarvittaessa siihen liittyvät kiintiöt.

PYYDYKSEN KÄYTTÄMINEN

17. **Pyydyksestä ilmoittaminen**

Aluksen päällikön tai hänen edustajansa on ennen kunkin hallinnointijakson ensimmäistä päivää ilmoitettava lippujäsenvaltion viranomaisille, mitä pyydystä tai pyydyksiä hän aikoo käyttää alkavan hallinnointijakson aikana. Alukset eivät saa kalastaa 2.1 kohdassa määritellyillä maantieteellisillä alueilla millään 4.1 kohdassa tarkoitetulla pyydyksellä ennen ilmoituksen tekemistä.

18. **Useamman kuin yhden pyydysluokan käyttäminen**

18.1 Alus saa käyttää yhden hallinnointijakson aikana useampaan kuin yhteen 4.1 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvia pyydyksiä.

18.2 Jos aluksen päällikkö tai hänen edustajansa ilmoittaa käyttävänsä useampaa kuin yhtä pyydystä, alus voi milloin tahansa käyttää jotakin ilmoitetuista pyydyksistä, edellyttäen, että kalastukseen millä tahansa pyydyksellä käytettyjen kalastuspäivien kokonaismäärä vuoden alusta lukien:

a) ei ole enempää kuin vuoden aikana käytettävissä olevien päivien kokonaismäärä, joka on sama kuin kutakin pyydystä taulukon I mukaisesti vastaavien päivien aritmeettinen keskiarvo, pyöristettynä alaspäin lähimpään kokonaiseen päivään, ja

b) ei ole enempää kuin niiden päivien määrä, joka myönnettäisiin taulukon I mukaisesti, jos pyydystä käytettäisiin yksinään.

18.3 Jos päivien määrää ei ole jonkin pyydyksen osalta rajoitettu, vuoden aikana käytettävissä olevien päivien kokonaismäärä säilyy kyseisen pyydyksen osalta rajoittamattomana.

18.4 Jos jäsenvaltio päättää jakaa päivät hallinnointijaksoihin 9 kohdan mukaisesti, 18.2, 18.3 ja 18.4 kohdan edellytyksiä on sovellettava tarpeellisin muutoksin kuhunkin hallinnointijaksoon.

18.5 Useamman kuin yhden pyydyksen käyttäminen on mahdollista vain, jos toteutetaan seuraavat lisäseurantajärjestelyt:

a) kalastusaluksella voi pitää tai käyttää tietyn matkan aikana vain yhtä 4.1 kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluvaa pyydystä, lukuun ottamatta 20.2 kohdassa tarkoitettuja tapauksia;

b) ennen kutakin matkaa aluksen päällikön tai hänen edustajansa on annettava toimivaltaisille viranomaisille aluksella pidettävän tai käytettävän pyydyksen tyyppiä koskeva ennakkoilmoitus, paitsi jos pyydyksen tyyppi on sama kuin edellistä matkaa varten ilmoitettu.

18.6 Toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava ja valvottava merellä ja satamassa, että edellä mainittuja kahta vaatimusta noudatetaan. Alukset, jotka tavataan rikkomasta vaatimuksia, eivät siitä hetkestä lähtien enää saa käyttää useampaa kuin yhtä pyydysluokkaa.

19. **Säännellyn ja sääntelemättömän pyydyksen yhteiskäyttö**

Alusta, joka haluaa yhdistää yhden tai useamman 4.1 kohdassa tarkoitetun pyydyksen (säännellyt pyydykset) käyttöön muita pyydyksiä, joita ei ole mainittu 4.1 kohdassa (sääntelemättömät pyydykset), ei rajoiteta sääntelemättömän pyydyksen käytön osalta. Näiden alusten on annettava ennakkoilmoitus siitä, milloin säänneltyä pyydystä on määrä käyttää. Jos tällaista ilmoitusta ei ole annettu, aluksella ei saa olla mukana mitään 4.1 kohdassa mainittua pyydystä. Näillä aluksilla on oltava lupa ja tarvittavat varusteet harjoittaa vaihtoehtoista kalastustoimintaa sääntelemättömin pyydyksin.

20. **Kielto pitää aluksella useampaa kuin yhtä säänneltyä pyydystä**

20.1 Jollakin 2 kohdassa määritellyllä maantieteellisellä alueella olevalla aluksella, jolla on mukanaan jokin 4.1 kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluva pyydys, ei saa samanaikaisesti olla mukanaan mitään muuta 4.1 kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluvaa pyydystä.

20.2 Poiketen siitä, mitä 20.1 kohdassa säädetään, aluksella voi pitää tai käyttää matkan aikana 2.1 kohdassa tarkoitetulla maantieteellisellä alueella muihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä. Tällöin aluksen merelläolopäivät kyseisen matkan aikana lasketaan niin kuin ne olisi käytetty kalastukseen sellaisella pyydyksellä ja sen erityisedellytyksen mukaisesti, johon sovelletaan pienintä päivien lukumäärää taulukon I mukaisesti.

MUU KUIN KALASTUKSEEN LIITTYVÄ TOIMINTA JA KAUTTAKULKU

21. **Muu kuin kalastukseen liittyvä toiminta**

Alus voi minkä tahansa hallinnointijakson aikana harjoittaa muuta kuin kalastukseen liittyvää toimintaa ilman, että siihen kuluva aika luetaan sille 8 kohdan mukaisesti myönnettyihin päiviin, edellyttäen, että alus ilmoittaa ensin lippujäsenvaltiolleen kyseisen aikomuksensa, toimintansa luonteen ja sen, että se luopuu siksi ajaksi kalastuslisenssistään. Tällaiset alukset eivät saa pitää kyseisen jakson aikana aluksella pyydyksiä tai kalaa.

22. **Kauttakulku**

Alus saa kulkea asianomaisen alueen kautta edellyttäen, että sillä ei ole kyseiselle alueelle kalastuslupaa tai että se on ensin ilmoittanut viranomaisilleen aikomuksestaan tehdä niin. Kun alus on mainitulla alueella, aluksella mukana olevien pyydysten on oltava tukevasti kiinnitettyinä ja varastoituina asetuksen (ETY) N:o 2847/93 20 artiklan 1 kohdan edellytysten mukaisesti.

SEURANTA, TARKASTUS JA VALVONTA

23. **Pyyntiponnistusilmoitukset**

Asetuksen (EY) N:o 423/2004 9 artiklasta poiketen asetuksen (EY) N:o 2244/2003 5 ja 6 artiklan mukaisesti alusten seurantajärjestelmällä varustettuihin aluksiin ei sovelleta asetuksen (ETY) N:o 2847/93 19 c artiklassa vahvistettuja preijausvaatimuksia.

SATELLIITTISEURANTAJÄRJESTELMÄÄN LIITTYVÄT VELVOITTEET

24. **Tietojen tallentaminen**

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavat asetuksen (EY) N:o 2244/2003 8 artiklan, 10 artiklan 1 kohdan ja 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti vastaanotetut tiedot tallennetaan sähköisessä muodossa:

a) satamaan saapuminen ja sieltä poistuminen;

b) jokainen sellaiselle merialueelle saapuminen ja sellaiselta merialueelta poistuminen, jolla sovelletaan vesialueille pääsyä ja kalavarojen käyttöä koskevia erityissääntöjä.

25. **Ristiintarkastukset**

Jäsenvaltioiden on tarkistettava kalastuspäiväkirjojen toimittaminen ja kalastuspäiväkirjaan kirjatut kalastusta koskevat tiedot VMS-tietoja käyttäen. Nämä ristiintarkastukset on tallennettava ja annettava pyydettäessä komission käyttöön.

ILMOITUSVELVOLLISUUDET

26. **Tietojen kerääminen**

Jäsenvaltioiden on tämän liitteen mukaisten satamastapoissaolopäivien ja alueellaolopäivien hallinnoinnissa käytettyjen tietojen perusteella kerättävä kunkin neljännesvuoden tiedot 2.1 kohdassa määritellyllä alueella vedettäviin ja seisoviin pyydyksiin sekä pohjasiimoihin liittyvästä kokonaispyyntiponnistuksesta sekä eri pyydystyyppejä käyttävien alusten pyyntiponnistuksesta tässä liitteessä tarkoitetuilla alueilla.

27. **Tietojen toimittaminen**

27.1 Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle laskentataulukko 26 kohdassa tarkoitetuista tiedoista taulukossa II ja III määritetyssä muodossa sähköpostiosoitteeseen, jonka komissio ilmoittaa jäsenvaltioille.

27.2 Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan vahvistaa uusi laskentataulukko, jotta komissio saisi 26 kohdassa tarkoitetut tiedot käyttöönsä

Taulukko II

Ilmoitusmalli

Maa	CFR-numero	Ulkoiset merkinnät	Hallinnointi-jakson pituus	Kalastus-alue	Ilmoitettu pyydys / ilmoitetut pyydykset				Ilmoitettuun pyydykseen/ ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys				Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä/ ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Käytetyt päivät pyydystä/ pyydyksiä käyttäen				Siirretyt päivät
					Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Taulukko III

Tietojen muoto

Kentän nimi		Merkkien / numeroiden enimmäismäärä	Tasaus (*) V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
(1)	Maa	3	Ei sovelleta	Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity kalastusta varten neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 mukaisesti. Luovuttavan aluksen tapauksessa se on aina ilmoituksen tekevä maa
(2)	CFR-numero	12	Ei sovelleta	Yhteisön kalastuslaivastorekisterin numero Kalastusaluksen yksilöllinen tunnistenumero. Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi) ja sitä seuraava tunnistemerkkijono (9 merkkiä). Jos tunnisteessa on vähemmän kuin 9 merkkiä, sitä on täydennettävä vasemmalle merkittävillä nollilla.
(3)	Ulkoiset merkinnät	14	L	Komission asetuksen (ETY) N:o 1381/87 mukaisesti.
(4)	Hallinnointijakson pituus	2	L	Hallinnointijakson pituus kuukausina mitattuna.

	Kentän nimi	Merkkien / numeroiden enimmäismäärä	Tasaus (*) V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
(5)	Kalastusalue	1	L	Ilmoitetaan, jos alus on kalastanut liitteessä IIA olevan 2.1 kohdan a, b, c tai d alakohdassa tarkoitetulla alueella.
(6)	Ilmoitettu pyydys/ ilmoitetut pyydykset	5	L	Ilmoitetaan liitteessä II A olevan 4.1 kohdan mukaisesti ilmoitettu pyydysluokka (esim. a.i, a.ii. a.iii, a.iv, a.v, b.i, b.ii, b.iii, b.iv, c.i, c.ii, c.iii, d tai e).
(7)	Ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys	2	L	Ilmoitetaan tarvittaessa, mitä liitteessä II A olevan 8.3 kohdan a–l alakohdassa tarkoitettua erityisedellytystä sovelletaan.
(8)	Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä/ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Aluksen liitteen II A mukaisten kelpoisuuspäivien lukumäärä ilmoitettua pyydystä käyttäen ja ilmoitetun hallinnointijakson pituus.
(9)	Käytetyt päivät ilmoitettua pyydystä/ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Niiden päivien lukumäärä, joina alus oli tosiasiallisesti alueella ja käytti ilmoitettua pyydystä ilmoitetulla hallinnointijaksolla liitteen II A mukaisesti.
(10)	Siirretyt päivät	4	L	Siirrettävien päivien osalta ilmoitetaan ”–siirrettävien päivien lukumäärä” ja saatujen siirtopäivien osalta ”+ saatujen päivien lukumäärä”.

(*) Tärkeä tieto vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten.

Liitteen IIA lisäys 1

Tämän liitteen 13.1 kohdassa tarkoitetuista erityisluvista on pidettävä jäljennökset kalastusaluksella.

1. Jos aluksella on erityiskalastuslupa, sillä saa pitää ja käyttää vain vedettävää verkkopyydystä, jossa on tämän lisäyksen 3 kohdassa määritelty valikointiristikko. Pyydyksen on ennen kalastuksen aloittamista saatava kansallisten tarkastajien hyväksyntä.

2. Valikointiristikko

2.1 Valikointiristikko sijoitetaan kapenemattomaan osaan, jossa avointen silmien määrä kehällä on vähintään 80. Valikointiristikko sijoitetaan yläpuoliseen havaskappaleeseen. Valikointiristikon sivun perimmäisen silmärivin ja viereisen jameen välillä saa olla enintään kaksi avointa vinoneliösilmää. Valikointiristikon on päätyttävä viimeistään kuuden metrin päässä sulkuköydestä. Liitoksessa on oltava kaksi vinoneliösilmää yhtä neliösilmää kohti, kun perän silmäkoko on vähintään 120 mm; viisi vinoneliösilmää kahta neliösilmää kohti, kun perän silmäkoko on vähintään 100 mm ja alle 120 mm, ja kolme vinoneliösilmää yhtä neliösilmää kohti, kun perän silmäkoko on vähintään 90 mm ja alle 100 mm.

2.2 Valikointiristikon on oltava vähintään kolme metriä pitkä. Silmien koon on oltava vähintään 120 millimetriä. Silmien on oltava neliösilmiä, toisin sanoen valikointiristikon havaksen kaikkien neljän reunan on muodostuttava silmistä, joiden silmätangot on leikattu. Havaskappale on kiinnitettävä siten, että silmien reunat ovat perän pituussuuntaan nähden samansuuntaisesti ja kohtisuorassa.

2.3 Neliösilmähavaksen on oltava solmuton ja yksisäikeistä punosta. Valikointiristikko on sijoitettava siten, että silmät pysyvät täysin avoimina aina kalastettaessa. Valikointiristikkoon ei saa kiinnittää mitään, mikä tukkisi sen millään tavoin sisä- tai ulkopuolelta.

Liitteen IIA lisäys 2

Tämän liitteen 13.1 kohdassa tarkoitetuista erityisluvista on pidettävä jäljennökset kalastusaluksella.

1. Jos aluksella on erityiskalastuslupa, sillä saa pitää ja käyttää vain vedettävää verkkopyydystä, jossa on tämän lisäyksen 2 kohdassa määritelty valikointiristikko. Pyydyksen on ennen kalastuksen aloittamista saatava kansallisten tarkastajien hyväksyntä.

2. Valikointiristikko

2.1 Valikointiristikko sijoitetaan kapenemattomaan osaan, jossa avointen silmien määrä kehällä on vähintään 80. Valikointiristikko sijoitetaan yläpuoliseen havaskappaleeseen. Valikointiristikon sivun perimmäisen silmärivin ja viereisen jameen välillä saa olla enintään kaksi avointa vinoneliösilmää. Valikointiristikon on päätyttävä viimeistään kuuden metrin päässä sulkuköydestä. Liitoksessa on oltava viisi vinoneliösilmää kahta neliösilmää kohti.

2.2 Valikointiristikon on oltava vähintään kolme metriä pitkä. Silmien koon on oltava vähintään 140 millimetriä. Silmien on oltava neliösilmiä, toisin sanoen valikointiristikon havaksen kaikkien neljän reunan on muodostuttava silmistä, joiden silmätangot on leikattu. Havaskappale on kiinnitettävä siten, että silmien reunat ovat perän pituussuuntaan nähden samansuuntaisesti ja kohtisuorassa.

2.3 Neliösilmähavaksen on oltava solmuton ja yksisäikeistä punosta. Valikointiristikko on sijoitettava siten, että silmät pysyvät täysin avoimina aina kalastettaessa. Valikointiristikkoon ei saa kiinnittää mitään, mikä tukkisi sen millään tavoin sisä- tai ulkopuolelta.

Liitteen IIA lisäys 3

1. Tämän liitteen 13.1 kohdassa tarkoitetuista erityisluvista on pidettävä jäljennökset kalastusaluksella.

2. Jos aluksella on erityiskalastuslupa, sillä saa pitää ja käyttää vain vedettävää verkkopyydystä, jossa on tämän lisäyksen 3 kohdassa määritelty, sellaiseen verkonperään sijoitettava valikointiverkko, jonka silmäkoko on vähintään 95 mm ja jossa avointen silmien määrä kehällä on vähintään 80 ja enintään 100. Pyydyksen on ennen kalastuksen aloittamista saatava kansallisten tarkastajien hyväksyntä.

3. Valikointiristikko

3.1 Valikointiristikko sijoitetaan yläpuoliseen havaskappaleeseen. Valikointiristikon sivun perimmäisen silmärivin ja viereisen jameen välillä saa olla enintään kaksi avointa vinoneliösilmää. Valikointiristikon on päätyttävä viimeistään neljän metrin päässä sulkuköydestä. Liitoksessa on oltava kolme vinoneliösilmää yhtä neliösilmää kohti.

3.2 Valikointiristikon on oltava vähintään viisi metriä pitkä. Silmien koon on oltava vähintään 120 millimetriä. Silmien on oltava neliösilmiä, toisin sanoen valikointiristikon havaksen kaikkien neljän reunan on muodostuttava silmistä, joiden silmätangot on leikattu. Havaskappale on kiinnitettävä siten, että silmien reunat ovat perän pituussuuntaan nähden samansuuntaisesti ja kohtisuorassa.

3.3 Neliösilmähavaksen on oltava solmuton ja yksisäikeistä punosta. Valikointiristikko on sijoitettava siten, että silmät pysyvät täysin avoimina aina kalastettaessa. Valikointiristikkoon ei saa kiinnittää mitään, mikä tukkisi sen millään tavoin sisä- tai ulkopuolelta.

LIITE II B

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUKSET TIETTYJEN ETELÄNKUMMELITURSKAKANTOJEN JA KEISARIHUMMERIKANTOJEN ELVYTTÄMISEN YHTEYDESSÄ ICES-ALUEILLA VIIIc JA IXa CÁDIZINLAHTEA LUKUUN OTTAMATTA

1. **Soveltamisala**

Tässä liitteessä vahvistettuja edellytyksiä sovelletaan yhteisön kalastusaluksiin, joiden kokonaispituus on vähintään 10 metriä, joilla on mukanaan 3 kohdassa määriteltyjä vedettäviä ja seisovia pyydyksiä ja jotka ovat alueilla VIIIc ja IXa Cádizinlahtea lukuun ottamatta. Tässä liitteessä viittauksella vuoden 2008 hallinnointijaksoon tarkoitetaan 1 päivän helmikuuta 2008 ja 31 päivän tammikuuta 2009 välistä ajanjaksoa.

2. **Alueellaolopäivän määritelmä**

Tässä liitteessä alueellaolopäivällä tarkoitetaan mitä tahansa yhtäjaksoista 24 tunnin ajanjaksoa (tai sen osaa), jonka aikana alus on jollakin 1 kohdassa määritellyllä alueella ja poissa satamasta. Ajankohta, josta alkaen kyseinen yhtäjaksoinen ajanjakso lasketaan alkavaksi, kuuluu sen jäsenvaltion päätösvaltaan, jonka lipun alla kyseinen alus purjehtii.

3. **Pyydykset**

Tässä liitteessä sovelletaan seuraavaa pyydysten luokitusta:

— troolit, ankkuroidut kierrenuotat ja vastaavat pyydykset, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm ja verkot, joiden silmäkoko on vähintään 60 mm, sekä pohjasiimat.

PYYNTIPONNISTUSRAJOITUSTEN TÄYTÄNTÖÖNPANO

4. **Alukset, joihin sovelletaan pyyntiponnistusrajoituksia**

4.1 Aluksilla, jotka käyttävät 3 kohdassa määriteltyihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä ja jotka kalastavat 1 kohdassa määritellyillä alueilla, on oltava asetuksen (EY) N:o 1627/94 7 artiklan mukaisesti myönnetty erityiskalastuslupa.

4.2 Jäsenvaltio ei saa sallia, että sen alus kalastaa 3 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä alueella, jos alus ei ole todistettavasti harjoittanut kalastustoimintaa vuosina 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 tai 2007 tällä alueella, kalastusalusten välisestä päivien siirtämisestä johtuvaa kalastustoimintaa lukuun ottamatta, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta säännellyllä alueella.

4.3 Alus, joka purjehtii sellaisen jäsenvaltion lipun alla, jolla ei ole kiintiöitä 1 kohdassa määritellyllä alueella, ei saa kalastaa 3 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä kyseisellä alueella, paitsi jos alukselle on myönnetty kiintiö asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan mukaisesti sallitun siirron jälkeen ja jos sille on myönnetty merelläolopäiviä tämän liitteen 13 kohdan mukaisesti.

5. **Toimintaa koskevat rajoitukset**

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että kun sen lipun alla purjehtivalla ja yhteisössä rekisteröidyllä aluksella on mukanaan 3 kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä, alus ei saa olla alueella useampia päiviä kuin 7 kohdassa on vahvistettu.

6. **Poikkeukset**

Jäsenvaltio ei saa lukea millekään sen aluksista tämän liitteen mukaisesti myönnettyihin päiviin sellaisia päiviä, joina alus on ollut alueella voimatta kuitenkaan kalastaa, koska se on avustanut jotakin toista hätäapua tarvinnutta alusta, eikä sellaisia päiviä, joina alus on ollut alueella voimatta kuitenkaan kalastaa, koska se on kuljettanut loukkaantunutta henkilöä kiireellisen lääkärinhoidon saamiseksi. Jäsenvaltion on toimitettava kuukauden kuluessa komissiolle tällä perusteella tehtyjä päätöksiä koskevat perustelut ja merihätään liittyvät toimivaltaisten viranomaisten antamat todisteet.

KALASTUSALUKSILLE MYÖNNETTYJEN ALUEELLAOLOPÄIVIEN LUKUMÄÄRÄ

7. **Päivien enimmäismäärä**

7.1 Taulukossa I vahvistetaan niiden merelläolopäivien enimmäismäärä, jonka jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan aluksen, jolla on mukanaan jokin 3 kohdassa määriteltyihin pyydysluokkiin kuuluva pyydys, olevan alueella vuoden 2008 hallinnointijakson aikana.

7.2 Sen vahvistamiseksi, kuinka monta päivää jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan kalastusaluksen olevan alueella, sovelletaan vuoden 2008 hallinnointijakson aikana seuraavia erityisedellytyksiä taulukon I mukaisesti:

a) aluksen tai sen yhteisön lainsäädännön mukaisesti korvaamien, samanlaisia pyydyksiä käyttävien ja soveltuvin osin tämän erityisedellytyksen täyttävien alusten vuosina 2001, 2002 ja 2003 aluksesta purkaman kummelituskan kokonaismäärän on oltava alle 5 tonnia, sellaisena kuin se on kirjattuna yhteisön kalastuspäiväkirjaan puretun saaliin elopainona; ja

b) aluksen tai sen yhteisön lainsäädännön mukaisesti korvaamien, samanlaisia pyydyksiä käyttävien ja soveltuvin osin tämän erityisedellytyksen täyttävien alusten vuosina 2001, 2002 ja 2003 aluksesta purkaman keisarihummerin kokonaismäärän on oltava alle 2,5 tonnia, sellaisena kuin se on kirjattuna yhteisön kalastuspäiväkirjaan puretun saaliin elopainona.

7.3 Jäsenvaltio voi vuoden 2008 hallinnointijakson aikana hallinnoida sille myönnettyä pyyntiponnistusta kilowattipäiviin perustuvalla järjestelmällä. Tämän järjestelmän perusteella se voi sallia minkä tahansa aluksen, jota jokin taulukossa I vahvistettu pyydysluokka ja erityisedellytys koskee, olevan alueella sen päivien enimmäismäärän ajan, joka on eri kuin kyseisessä taulukossa vahvistettu enimmäismäärä, jos kyseistä pyydysluokkaa ja erityisedellytystä vastaavaa kilowattipäivien kokonaismäärää noudatetaan.

Tämä kilowattipäivien kokonaismäärä on asianomaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiville ja 3 kohdassa määritellyn pyydysluokan edellytykset sekä erityisedellytyksen täyttäville aluksille myönnettyjen kaikkien aluskohtaisten pyyntiponnistusten summa. Aluskohtaiset pyyntiponnistukset lasketaan kilowattipäivinä kertomalla kunkin aluksen koneteho niiden merelläolopäivien lukumäärällä, jotka olisivat sen käytettävissä taulukon I mukaisesti, jos tämän kohdan säännöksiä ei sovellettaisi.

7.4 Jäsenvaltion, joka aikoo soveltaa 7.3 kohdassa vahvistettuja säännöksiä, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kyseisen taulukossa I vahvistetun pyydysluokan ja erityisedellytyksen osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

— luettelo aluksista, joilla on lupa kalastaa; luettelossa on mainittava kunkin aluksen yhteisön alusrekisterin numero sekä koneteho;

— kyseisten alusten kirjattu kalastustoiminta vuosilta 2001, 2002 ja 2003, joka osoittaa 7.2 kohdan a tai b alakohdan erityisedellytyksessä määritellyn saaliiden koostumuksen, jos kyseiset alukset täyttävät tällaiset erityisedellytykset;

— niiden merelläolopäivien lukumäärä, joka olisi alun perin myönnetty kullekin alukselle kalastusta varten taulukon I mukaisesti, sekä niiden merelläolopäivien lukumäärä, joka olisi kunkin aluksen käytettävissä 7.3 kohtaa sovellettaessa.

Komissio voi tämän kuvauksen perusteella sallia, että kyseinen jäsenvaltio soveltaa 7.3 kohdassa määriteltyjä säännöksiä.

8. **Hallinnointijaksot**

8.1 Jäsenvaltio voi jakaa taulukossa I vahvistetut alueellaolopäivät hallinnointijaksoihin, joiden pituus on yksi tai useampi kalenterikuukausi.

8.2 Päivien lukumäärä, jonka alus saa hallinnointijakson aikana olla alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä.

8.3 Alus voi minkä tahansa hallinnointijakson aikana harjoittaa muuta kuin kalastukseen liittyvää toimintaa ilman, että siihen kuluva aika luetaan sille 7 kohdan mukaisesti myönnettyihin päiviin, edellyttäen, että alus ilmoittaa ensin lippujäsenvaltiolleen kyseisen aikomuksensa, toimintansa luonteen ja sen, että se luopuu siksi ajaksi kalastuslisenssistään. Tällaiset alukset eivät saa pitää kyseisen jakson aikana aluksella pyydyksiä tai kalaa.

9. **Lisäpäivien myöntäminen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen vuoksi**

9.1 Komissio voi sellaisen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen perusteella, joka on toteutettu 1 päivän tammikuuta 2004 jälkeen joko asetuksen (EY) N:o 2792/2006 7 artiklan mukaisesti tai joka on seurausta muista jäsenvaltioiden asianmukaisesti perustelemista olosuhteista, myöntää jäsenvaltiolle lisämäärän merelläolopäiviä, joina lippuvaltio voi sallia aluksen olevan maantieteellisellä alueella, kun sillä on mukanaan jokin 3 kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluva pyydys. Huomioon voidaan ottaa myös alukset, jotka voidaan osoittaa lopullisesti käytöstä poistetuiksi kyseisellä alueella. Käytöstä poistettujen, kyseisiä pyydyksiä käyttäneiden alusten kilowattipäivinä mitattu vuoden 2003 pyyntiponnistus jaetaan kaikkien samanlaisia pyydyksiä vuonna 2003 käyttäneiden alusten pyyntiponnistuksella.

Lisäpäivät lasketaan kertomalla näin saatu suhde niiden päivien lukumäärällä, joka olisi myönnetty taulukon I mukaisesti. Jos laskutoimituksen tuloksena on päivän osa, se pyöristetään lähimpään kokonaiseen päivään.

Tätä kohtaa ei sovelleta, jos alus on korvattu 4.1 kohdan mukaisesti tai jos käytöstä poistamista on jo käytetty aiempina vuosina ylimääräisten merelläolopäivien myöntämiseksi.

9.2 Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 9.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kyseisen taulukossa I vahvistetun pyydysluokan ja erityisedellytyksen osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

— luettelo käytöstä poistetuista aluksista; luettelossa mainitaan kunkin aluksen yhteisön alusrekisterin numero sekä koneteho;

— kyseisten alusten vuonna 2003 toteuttama kalastustoiminta, laskettuna merelläolopäivinä kunkin kyseisen pyydysluokan ja tarvittaessa erityisedellytyksen osalta.

9.3 Komissio voi tällaisen pyynnön perusteella muuttaa 7.1 kohdassa määriteltyä päivien lukumäärää kyseisen jäsenvaltion osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

9.4 Vuoden 2008 hallinnointijakson aikana jäsenvaltiot voivat jakaa kyseisen lisämäärän merelläolopäiviä uudelleen kaikille laivastossa jäljellä oleville ja kyseiseen pyydysluokkaan kuuluvien pyydysten edellytykset sekä erityisedellytyksen täyttäville aluksille tai osalle niistä, soveltamalla tarpeellisin muutoksin 7.3 ja 7.4 kohdassa vahvistettuja säännöksiä.

9.5 Komission aiemmin kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen vuoksi pyydysten aiempien määritelmien perusteella myöntämät lisäpäivät arvioidaan uudelleen 3 kohdassa määriteltyjen pyydysluokkien perusteella. Näin saatuja lisäpäiviä pidetään vuonna 2008 myönnettyinä.

10. **Lisäpäivien myöntäminen tarkkailijajärjestelmän kattavuuden parantamiseksi**

10.1 Komissio voi myöntää 1 päivän helmikuuta 2008 ja 31 päivän tammikuuta 2009 välisenä aikana tieteenharjoittajien ja kalastusalan yhdessä toteuttaman tehostetun tarkkailuohjelman pohjalta jäsenvaltioille kolme lisäpäivää, joina alus voi olla alueella, kun sillä on mukana 3 kohdassa määriteltyihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä. Tällaisessa ohjelmassa keskitytään erityisesti poisheitettyihin määriin ja saaliiden koostumukseen, ja se ulottuu laajemmalle kuin tietojenkeruun vaatimukset, jotka vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1543/2000, asetuksessa (EY) N:o 1639/2001 ja asetuksessa (EY) N:o 1581/2004 vähimmäisohjelman ja laajan ohjelman osalta.

Tarkkailijat ovat aluksen omistajasta riippumattomia, eivätkä he kuulu aluksen miehistöön.

10.2 Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 10.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle kuvaus tehostetusta tarkkailuohjelmastaan.

10.3 Komissio voi edellä mainitun kuvauksen perusteella ja tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa (STECF) kuultuaan muuttaa 7.1 kohdassa määriteltyä päivien määrää asianomaisen jäsenvaltion ja tehostettuun tarkkailijajärjestelmään kuuluvien alusten, alueiden ja pyydysten osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

10.4 Jos tällaiselle jäsenvaltion esittämälle ohjelmalle on jo aiemmin saatu komission hyväksyntä, ja jäsenvaltio aikoo jatkaa sen soveltamista muutoksitta, sen on ilmoitettava komissiolle tehostetun tarkkailuohjelmansa jatkumisesta neljä viikkoa ennen ohjelman soveltamiskauden alkamista.

11. **Lisäpäivien myöntämistä koskevat erityisedellytykset**

11.1 Jos alukselle on myönnetty rajoittamaton määrä lisäpäiviä 7.2 kohdan a ja b alakohdassa lueteltujen erityisedellytysten täyttymisen vuoksi, kyseisestä aluksesta saa vuonna 2008 purkaa enintään 5 tonnia kummelituskaa elopainona mitattuna ja 2,5 tonnia keisarihummeria elopainona mitattuna.

11.2 Alus ei saa jälleenlaivata kaloja merellä toiseen alukseen.

11.3 Jos alus ei täytä jompaakumpaa näistä edellytyksistä, sillä ei siitä hetkestä lähtien ole enää oikeutta erityisedellytyksin myönnettäviin lisäpäiviin.

Taulukko I

Aluksen vuosittaisten alueellaolopäivien enimmäismäärä pyydyksittäin

Pyydys 3 kohta	Erityis-edellytykset 7 kohta	Nimitys Käytetään ainoastaan 3 kohdassa määriteltyjä pyydysluokkia ja 7 kohdassa määriteltyjä erityisedellytyksiä	Päivien enimmäis-määrä
3		Pohjatroolit, joiden silmäkoko on ≥ 32 mm; Verkot, joiden silmäkoko on ≥ 60 mm ja pohjasiimat	194
3	7.2.a ja 7.2.b	Pohjatroolit, joiden silmäkoko on ≥ 32 mm; Verkot, joiden silmäkoko on ≥ 60 mm ja pohjasiimat	Rajoittamaton

KALASTUSALUKSILLE MYÖNNETTYJEN PYYNTIPONNISTUSTEN VAIHTO

12. **Päivien siirtäminen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien alusten välillä**

12.1 Jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan kalastusaluksen siirtävän sille kuuluvat alueellaolopäivänsä toiselle lippunsa alla purjehtivalle alukselle edellyttäen, että aluksen saamien päivien lukumäärä kerrottuna aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla (kilowattipäivät) on enintään yhtä suuri kuin luovuttavalta alukselta siirrettyjen päivien lukumäärä kerrottuna sen kilowatteina ilmaistulla koneteholla. Alusten konetehon kilowatteina ilmaistun määrän on oltava sama, joka on kirjattu kummankin aluksen osalta yhteisön kalastusalusrekisteriin.

12.2 Edellä 12.1 kohdan mukaisesti siirrettyjen alueellaolopäivien kokonaismäärä kerrottuna luovuttavan aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla ei saa ylittää luovuttavan aluksen kyseisellä alueella harjoittamaan kalastustoimintaan käytettyjen, aluksen yhteisön kalastuspäiväkirjasta vuosilta 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 tarkistettujen vuoden keskimääräisten päivien lukumäärää kerrottuna kyseisen aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla.

12.3 Edellä 12.1 kohdassa kuvattu päivien siirto sallitaan ainoastaan sellaisten alusten välillä, jotka käyttävät jotakin pyydysluokkaan kuuluvaa pyydystä saman hallinnointijakson aikana.

12.4 Päivien siirto sallitaan ainoastaan sellaisten alusten osalta, joille on myönnetty kalastuspäiviä ilman 7.2 kohdassa vahvistettua erityisedellytystä.

12.5 Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava toteutettuja siirtoja koskevat tiedot. Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan vahvistaa laskentataulukkoja tässä kohdassa tarkoitettujen tietojen keruuta ja toimittamista varten.

13. **Päivien siirtäminen eri jäsenvaltioiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä**

Jäsenvaltiot voivat sallia, että niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä siirretään alueellaolopäiviä samalla alueella ja samaksi hallinnointijaksoksi edellyttäen, että 4.1, 4.4, 6 ja 12 kohdassa vahvistettuja säännöksiä noudatetaan. Jos jäsenvaltiot päättävät sallia tällaisen siirron, niiden on ennen siirtojen tekemistä ilmoitettava komissiolle siirtoja koskevat yksityiskohtaiset tiedot, mukaan luettuina päivien lukumäärä, pyyntiponnistus ja tarvittaessa siihen liittyvät kiintiöt.

PYYDYKSEN KÄYTTÄMINEN

14. **Pyydyksestä ilmoittaminen**

Aluksen päällikön tai hänen edustajansa on ennen kunkin hallinnointijakson ensimmäistä päivää ilmoitettava lippujäsenvaltion viranomaisille, mitä pyydystä tai pyydyksiä hän aikoo käyttää alkavan hallinnointijakson aikana. Alus ei saa kalastaa 1 kohdassa määritellyllä alueella millään 3 kohdassa tarkoitettuun pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä ennen tällaisen ilmoituksen tekemistä.

15. **Säännellyn ja sääntelemättömän pyydyksen yhteiskäyttö**

Alusta, joka haluaa yhdistää yhden tai useamman 3 kohdassa tarkoitettuun pyydysluokkaan kuuluvan pyydyksen (säännellyt pyydykset) käyttöön muita pyydysluokkia, joita ei ole mainittu 3 kohdassa (sääntelemättömät pyydykset), ei rajoiteta sääntelemättömän pyydyksen käytön osalta. Näiden alusten on annettava ennakkoilmoitus siitä, milloin säänneltyä pyydystä aiotaan käyttää. Jos tällaista ilmoitusta ei ole annettu, aluksella ei saa olla mukana mitään 3 kohdassa tarkoitettuun pyydysluokkaan kuuluvia pyydyksiä. Näillä aluksilla on oltava lupa harjoittaa vaihtoehtoista kalastustoimintaa sääntelemättömin pyydyksin.

KAUTTAKULKU

16. **Kauttakulku**

Alus saa kulkea asianomaisen alueen kautta edellyttäen, että sillä ei ole kyseiselle alueelle kalastuslupaa tai että se on ensin ilmoittanut viranomaisilleen aikomuksestaan tehdä niin. Kun alus on mainitulla alueella, aluksella mukana olevien pyydysten on oltava tukevasti kiinnitettyinä ja varastoituina asetuksen (ETY) N:o 2847/93 20 artiklan 1 kohdan edellytysten mukaisesti.

SEURANTA, TARKASTUS JA VALVONTA

17. **Pyyntiponnistusilmoitukset**

Asetuksen (ETY) N:o 2847/93 19 b, 19 c, 19 d, 19 e ja 19 k artiklaa sovelletaan aluksiin, joilla on mukanaan tämän liitteen 3 kohdassa määriteltyihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä ja jotka toimivat tämän liitteen 1 kohdassa määritellyllä alueella. Näitä asetuksen (ETY) N:o 2847/93 19 c artiklassa vahvistettuja preijausvaatimuksia ei sovelleta aluksiin, jotka on varustettu asetuksen (EY) N:o 2244/2003 5 ja 6 artiklan mukaisilla satelliittiseuranta-järjestelmillä.

18. **Tietojen tallentaminen**

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavat asetuksen (EY) N:o 2244/2003 8 artiklan, 10 artiklan 1 kohdan ja 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti vastaanotetut tiedot tallennetaan sähköisessä muodossa:

a) satamaan saapuminen ja sieltä poistuminen;

b) jokainen sellaiselle merialueelle saapuminen ja sellaiselta merialueelta poistuminen, jolla sovelletaan vesialueille pääsyä ja kalavarojen käyttöä koskevia erityissääntöjä.

19. **Ristiintarkastukset**

Jäsenvaltioiden on tarkistettava kalastuspäiväkirjojen toimittaminen ja kalastuspäiväkirjaan kirjatut kalastusta koskevat tiedot VMS-tietoja käyttäen. Nämä ristiintarkastukset on tallennettava ja annettava pyydettäessä komission käyttöön.

ILMOITUSVELVOLLISUUDET

20. **Tietojen kerääminen**

Jäsenvaltioiden on tämän liitteen mukaisten alueellaolopäivien hallinnoinnissa käytettyjen tietojen perusteella kerättävä kunkin neljännesvuoden tiedot alueella vedettäviin ja seisoviin pyydyksiin liittyvästä kokonaispyyntiponnistuksesta sekä eri pyydystyyppejä käyttävien alusten pyyntiponnistuksesta tässä liitteessä tarkoitetuilla alueilla.

21. **Tietojen toimittaminen**

21.1 Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle laskentataulukko 20 kohdassa tarkoitetuista tiedoista taulukossa II ja III määritetyssä muodossa sähköpostiosoitteeseen, jonka komissio ilmoittaa jäsenvaltioille.

21.2 Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan vahvistaa uusi laskentataulukko, jotta komissio saisi 20 kohdassa tarkoitetut tiedot käyttöönsä

Taulukko II

Ilmoitusmalli

Maa	CFR-numero	Ulkoiset merkinnät	Hallinnointijakson pituus	Kalastus-alue	Ilmoitettuun pyydykseen/ ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys				Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä/ ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Käytetyt päivät pyydystä/ pyydyksiä käyttäen				Siirretyt päivät
					Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Taulukko III

Tietojen muoto

Kentän nimi		Merkkien / numeroiden enimmäismäärä	Tasaus (*) V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
(1)	Maa	3	Ei sovelleta	Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity kalastusta varten neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 mukaisesti. Luovuttavan aluksen tapauksessa se on aina ilmoituksen tekevä maa
(2)	CFR-numero	12	Ei sovelleta	Yhteisön kalastuslaivastorekisterin numero Kalastusaluksen yksilöllinen tunnistenumero. Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi) ja sitä seuraava tunnistemerkkijono (9 merkkiä). Jos tunnisteessa on vähemmän kuin 9 merkkiä, sitä on täydennettävä vasemmalle merkittävillä nollilla.
(3)	Ulkoiset merkinnät	14	L	Komission asetuksen (ETY) N:o 1381/87 mukaisesti.
(4)	Hallinnointijakson pituus	2	L	Hallinnointijakson pituus kuukausina mitattuna.
(5)	Kalastusalue	1	L	Merkityksetön tieto liitteen II B tapauksessa.

	Kentän nimi	Merkkien / numeroiden enimmäismäärä	Tasaus (*) V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
(6)	Ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys	2	L	Ilmoitetaan tarvittaessa, mitä liitteessä II B olevan 7.2 kohdan a–b alakohdassa tarkoitettua erityisedellytystä sovelletaan.
(7)	Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä/ ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Aluksen liitteen II B mukaisten kelpoisuuspäivien lukumäärä ilmoitettua pyydystä käyttäen ja ilmoitetun hallinnointijakson pituus.
(8)	Käytetyt päivät ilmoitettua pyydystä/ ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Niiden päivien lukumäärä, joina alus oli tosiasiallisesti alueella ja käytti ilmoitettua pyydystä vastaavaa pyydystä ilmoitetulla hallinnointijaksolla liitteen II B mukaisesti.
(9)	Siirretyt päivät	4	L	Siirrettävien päivien osalta ilmoitetaan ”– siirrettävien päivien lukumäärä” ja saatujen siirtopäivien osalta ”+ saatujen päivien lukumäärä”.

(*) Tärkeä tieto vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten.

LIITE II C

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUKSET ENGLANNIN KANAALIN LÄNSI OSAN MERIANTURAKANTOJEN ELVYTTÄMISEN YHTEYDESSÄ ICES-ALUEELLA VIIe

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1. **Soveltamisala**

1.1 Tässä liitteessä vahvistettuja edellytyksiä sovelletaan yhteisön kalastusaluksiin, joiden kokonaispituus on vähintään 10 metriä, joilla on mukanaan mitä tahansa 3 kohdassa määriteltyjä pyydyksiä ja jotka ovat alueella VII e. Tässä liitteessä viittauksella vuoden 2008 hallinnointijaksoon tarkoitetaan 1 päivän helmikuuta 2008 ja 31 päivän tammikuuta 2009 välistä ajanjaksoa.

1.2 Alukset, jotka kalastavat seisovilla verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 120 mm, ja joilla on EY:n kalastuspäiväkirjan mukaan vuodelle 2004 kirjattua merianturan kalastustoimintaa alle 300 kg, vapautetaan tämän liitteen säännöksistä sillä edellytyksellä, että:

a) kyseiset alukset pyytävät vuoden 2008 hallinnointijakson aikana alle 300 kg merianturaa elopainona mitattuna; ja

b) kyseiset alukset eivät jälleenlaivaa kaloja merellä toiseen alukseen; ja

c) kukin jäsenvaltio toimittaa komissiolle 31 päivään heinäkuuta 2008 ja 31 päivään tammikuuta 2009 mennessä selvityksen kyseisten alusten kirjatusta merianturan kalastustoiminnasta vuonna 2004 ja merianturasaaliista vuonna 2008.

Jos yksikään näistä edellytyksistä ei täyty, kyseisille aluksille ei siitä hetkestä lähtien enää myönnetä vapautusta tämän liitteen säännöksistä.

2. **Alueellaolopäivän määritelmä**

Tässä liitteessä alueellaolopäivällä tarkoitetaan mitä tahansa yhtäjaksoista 24 tunnin ajanjaksoa (tai sen osaa), jonka aikana alus on alueella VIIe ja poissa satamasta. Ajankohta, josta alkaen kyseinen yhtäjaksoinen ajanjakso lasketaan alkavaksi, kuuluu sen jäsenvaltion päätösvaltaan, jonka lipun alla kyseinen alus purjehtii.

3. **Pyydykset**

Tässä liitteessä sovelletaan seuraavaa pyydysten luokitusta:

a) puomitroolit, joiden silmäkoko on vähintään 80 mm;

b) seisovat verkot, joihin luetaan tavalliset verkot, riimuverkot ja pussiverkot ja joiden silmäkoko on alle 220 mm.

PYYNTIPONNISTUSRAJOITUSTEN TÄYTÄNTÖÖNPANO

4. **Alukset, joihin sovelletaan pyyntiponnistusrajoituksia**

4.1 Aluksilla, jotka käyttävät 3 kohdassa määriteltyjä pyydyksiä ja jotka kalastavat 1 kohdassa ja määritellyillä alueilla, on oltava asetuksen (EY) N:o 1627/94 7 artiklan mukaisesti myönnetty erityiskalastuslupa.

4.2 Jäsenvaltio ei saa sallia, että sen alus kalastaa 3 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä alueella, jos alus ei ole todistettavasti harjoittanut kalastustoimintaa vuosina 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 tai 2007 tällä alueella, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta säännellyllä alueella.

4.3 Alukselle, jolla on kirjattua kalastustoimintaa 3 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä, voidaan kuitenkin antaa lupa käyttää jotakin muuta pyydystä edellyttäen, että jälkimmäiselle pyydykselle myönnetty päivien määrä on vähintään yhtä suuri kuin ensin mainitulle pyydykselle myönnetty päivien määrä.

4.4 Alus, joka purjehtii sellaisen jäsenvaltion lipun alla, jolla ei ole kiintiöitä 1 kohdassa määritellyllä alueella, ei saa kalastaa 3 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä kyseisellä alueella, paitsi jos alukselle on myönnetty kiintiö asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan mukaisesti sallitun siirron jälkeen ja jos sille on myönnetty merelläolopäiviä tämän liitteen 13 kohdan mukaisesti.

5. **Toimintaa koskevat rajoitukset**

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että kun sen lipun alla purjehtivalla ja yhteisössä rekisteröidyllä aluksella on mukanaan 3 kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä, alus ei saa olla alueella useampia päiviä kuin 7 kohdassa on vahvistettu.

6. **Poikkeukset**

Jäsenvaltio ei saa lukea millekään sen aluksista tämän liitteen mukaisesti myönnettyihin päiviin sellaisia päiviä, joina alus on ollut alueella voimatta kuitenkaan kalastaa, koska se on avustanut jotakin toista hätäapua tarvinnutta alusta, eikä sellaisia päiviä, joina alus on ollut alueella voimatta kuitenkaan kalastaa, koska se on kuljettanut loukkaantunutta henkilöä kiireellisen lääkärinhoidon saamiseksi. Jäsenvaltion on toimitettava kuukauden kuluessa komissiolle tällä perusteella tehtyjä päätöksiä koskevat perustelut ja merihätään liittyvät toimivaltaisten viranomaisten antamat todisteet.

KALASTUSALUKSILLE MYÖNNETTYJEN ALUEELLAOLOPÄIVIEN LUKUMÄÄRÄ

7. **Päivien enimmäismäärä**

7.1 Taulukossa I vahvistetaan niiden merelläolopäivien enimmäismäärä, jonka jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan aluksen, jolla on mukanaan joitakin 3 kohdassa määriteltyjä pyydyksiä, olevan alueella vuoden 2008 hallinnointijakson aikana.

7.2 Vuoden 2008 hallinnointijaksolla niiden merelläolopäivien lukumäärä, jonka alus on tämän liitteen ja liitteen II A kattamalla kokonaisalueella, ei saa olla suurempi kuin tämän liitteen taulukossa I esitetty lukumäärä. Niiden päivien lukumäärän, joina alus on liitteen II A kattamilla alueilla, on kuitenkin oltava liitteen II A mukaisesti vahvistetun enimmäismäärän mukainen.

7.3 Jäsenvaltio voi vuoden 2008 hallinnointijakson aikana hallinnoida sille myönnettyä pyyntiponnistusta kilowattipäiviin perustuvalla järjestelmällä. Tämän järjestelmän perusteella se voi sallia aluksen olevan alueella sen päivien enimmäismäärän ajan, joka on eri kuin taulukossa I mille tahansa kyseisen taulukon pyydysluokalle vahvistettu päivien enimmäismäärä, jos kyseistä pyydysluokkaa vastaavaa kilowattipäivien kokonaismäärää noudatetaan.

Tietyn pyydysluokan osalta kilowattipäivien kokonaismäärä on asianomaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiville ja kyseisen pyydysluokan edellytykset täyttäville aluksille myönnettyjen aluskohtaisten pyyntiponnistusten summa. Aluskohtaiset pyyntiponnistukset lasketaan kilowattipäivinä kertomalla kunkin aluksen koneteho niiden merelläolopäivien lukumäärällä, jotka olisivat taulukon I mukaisesti sen käytettävissä, jos tämän kohdan säännöksiä ei sovellettaisi.

7.4 Jäsenvaltion, joka aikoo soveltaa 7.3 kohdassa vahvistettuja säännöksiä, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kunkin pyydysluokan osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

— luettelo aluksista, joilla on lupa kalastaa; luettelossa on mainittava kunkin aluksen yhteisön alusrekisterin numero sekä koneteho;

— niiden merelläolopäivien lukumäärä, joka olisi alun perin myönnetty kullekin alukselle kalastusta varten taulukon I mukaisesti, sekä niiden merelläolopäivien lukumäärä, joka olisi kunkin aluksen käytettävissä 7.3 kohtaa sovellettaessa.

Komissio voi tämän kuvauksen perusteella sallia, että kyseinen jäsenvaltio soveltaa 7.3 kohdassa määriteltyjä säännöksiä.

8. **Hallinnointijaksot**

8.1 Jäsenvaltio voi jakaa taulukossa I vahvistetut alueellaolopäivät hallinnointijaksoihin, joiden pituus on yksi tai useampi kalenterikuukausi.

8.2 Päivien lukumäärä, jonka alus saa hallinnointijakson aikana olla alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä.

8.3 Aluksen, joka on käyttänyt minkä tahansa hallinnointijakson aikana sille kuuluvat alueellaolopäivät ja satamastapoissaolopäivät, on jäätävä satamaan tai pysyttävä alueen ulkopuolella kyseisen hallinnointijakson loppuun asti, paitsi jos se käyttää pyydystä, jolle ei ole vahvistettu päivien enimmäismäärää.

9. **Lisäpäivien myöntäminen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen vuoksi**

9.1 Komissio voi sellaisen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen perusteella, joka on toteutettu 1 päivän tammikuuta 2004 jälkeen joko asetuksen (EY) N:o 2792/2006 7 artiklan mukaisesti tai joka on seurausta muista jäsenvaltioiden asianmukaisesti perustelemista olosuhteista, myöntää jäsenvaltiolle lisämäärän merelläolopäiviä, joina lippuvaltio voi sallia aluksen olevan maantieteellisellä alueella, kun sillä on mukanaan 3 kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä. Käytöstä poistettujen, kyseistä pyydystä käyttäneiden alusten kilowattipäivinä mitattu vuoden 2003 pyyntiponnistus jaetaan kaikkien samanlaista pyydystä vuonna 2003 käyttäneiden alusten pyyntiponnistuksella.

Lisäpäivät lasketaan kertomalla näin saatu suhde niiden päivien lukumäärällä, joka olisi myönnetty taulukon I mukaisesti. Jos laskutoimituksen tuloksena on päivän osa, se pyöristetään lähimpään kokonaiseen päivään.

Tätä kohtaa ei sovelleta, jos alus on korvattu 4.2 kohdan mukaisesti tai jos käytöstä poistamista on jo käytetty aiempina vuosina ylimääräisten merelläolopäivien myöntämiseksi.

9.2 Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 9.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kunkin pyydysluokan osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

— luettelo käytöstä poistetuista aluksista; luettelossa mainitaan kunkin aluksen yhteisön alusrekisterin numero sekä koneteho;

— kyseisten alusten vuonna 2003 toteuttama kalastustoiminta, laskettuna merelläolopäivinä kunkin kyseisen pyydysluokan osalta.

9.3 Komissio voi tällaisen pyynnön perusteella muuttaa 7.2 kohdassa määriteltyä päivien lukumäärää kyseisen jäsenvaltion osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

9.4 Vuoden 2008 hallinnointijakson aikana jäsenvaltiot voivat jakaa kyseisen lisämäärän merelläolopäiviä uudelleen kaikille laivastossa jäljellä oleville ja kyseisen pyydysluokan edellytykset täyttäville aluksille tai osalle niistä, soveltamalla tarpeellisin muutoksin 7.3 ja 7.4 kohdassa vahvistettuja säännöksiä.

9.5 Komission aiemmin kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen vuoksi myöntämiä lisäpäiviä pidetään vuonna 2008 myönnettyinä.

10. **Lisäpäivien myöntäminen tarkkailijajärjestelmän kattavuuden parantamiseksi**

10.1 Komissio voi myöntää 1 päivän helmikuuta 2008 ja 31 päivän tammikuuta 2009 välisenä aikana tieteenharjoittajien ja kalastusalan yhdessä toteuttaman tehostetun tarkkailuohjelman pohjalta jäsenvaltioille kolme lisäpäivää, joina alus voi olla alueella, kun sillä on mukana 3 kohdassa määriteltyihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä. Tällaisessa ohjelmassa keskitytään erityisesti poisheitettyihin määriin ja saaliiden koostumukseen, ja se ulottuu laajemmalle kuin tietojenkeruun vaatimukset, jotka vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1543/2000, asetuksessa (EY) N:o 1639/2001 ja asetuksessa (EY) N:o 1581/2004 vähimmäisohjelman ja laajan ohjelman osalta.

Tarkkailijat ovat aluksen omistajasta riippumattomia, eivätkä he kuulu aluksen miehistöön.

10.2 Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 10.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle hyväksyntää varten kuvaus tehostetusta tarkkailuohjelmastaan.

10.3 Komissio voi edellä mainitun kuvauksen perusteella ja tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa (STECF) kuultuaan muuttaa 7.1 kohdassa määriteltyä päivien määrää asianomaisen jäsenvaltion ja tehostettuun tarkkailijajärjestelmään kuuluvien alusten, alueiden ja pyydysten osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

10.4 Jos tällaiselle jäsenvaltion esittämälle ohjelmalle on jo aiemmin saatu komission hyväksyntä, ja jäsenvaltio aikoo jatkaa sen soveltamista muutoksitta, sen on ilmoitettava komissiolle tehostetun tarkkailuohjelmansa jatkumisesta neljä viikkoa ennen ohjelman soveltamiskauden alkamista.

Taulukko I

Aluksen vuosittaisten alueellaolopäivien enimmäismäärä pyydyksittäin

Pyydys 3 kohta	Nimitys Käytetään ainoastaan 3 kohdassa määriteltyjä pyydysluokkia	Englannin kanaalin länsiosa
3.a.	Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 80 mm	192
3.b.	Seisovat verkot, joiden silmäkoko on < 220 mm	192

KALASTUSALUKSILLE MYÖNNETTYJEN PYYNTIPONNISTUSTEN VAIHTO

11. **Päivien siirtäminen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä**

11.1 Jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan kalastusaluksen siirtävän sille kuuluvat alueellaolo- ja satamastapoissaolopäivänsä toiselle lippunsa alla purjehtivalle alukselle edellyttäen, että aluksen saamien päivien lukumäärä kerrottuna sen kilowatteina ilmaistulla koneteholla (kilowattipäivät) on enintään yhtä suuri kuin luovuttavalta alukselta siirrettyjen päivien lukumäärä kerrottuna sen kilowatteina ilmaistulla koneteholla. Alusten konetehon kilowatteina ilmaistun määrän on oltava sama, joka on kirjattu kummankin aluksen osalta yhteisön kalastusalusrekisteriin.

11.2 Alueellaolopäivien kokonaismäärä kerrottuna luovuttavan aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla ei saa ylittää luovuttavan aluksen kyseisellä alueella harjoittamaan kalastustoimintaan käytettyjen, aluksen yhteisön kalastuspäiväkirjasta vuosilta 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 tarkistettujen vuoden keskimääräisten päivien lukumäärää kerrottuna kyseisen aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla.

11.3 Edellä 11.1 kohdassa kuvattu päivien siirto sallitaan ainoastaan sellaisten alusten välillä, jotka käyttävät samaan 3 kohdassa tarkoitettuun pyydysluokkaan kuuluvia pyydyksiä saman hallinnointijakson aikana.

11.4 Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava toteutettuja siirtoja koskevat raportit. Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan vahvistaa yksityiskohtainen laskentataulukko, jotta komissio saisi nämä raportit käyttöönsä.

12. **Päivien siirtäminen eri jäsenvaltioiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä**

Jäsenvaltiot voivat sallia, että niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä siirretään alueellaolopäiviä samalla alueella ja samaksi hallinnointijaksoksi edellyttäen, että 4.2, 4.4, 6 ja 11 kohdassa vahvistettuja säännöksiä noudatetaan. Jos jäsenvaltiot päättävät sallia tällaisen siirron, niiden on ennen siirtojen tekemistä ilmoitettava komissiolle siirtoja koskevat yksityiskohtaiset tiedot, mukaan luettuina sopimansa siirrettävien päivien lukumäärä, pyyntiponnistus ja tarvittaessa siihen liittyvät kalastuskiintiöt.

PYYDYKSEN KÄYTTÄMINEN

13. **Pyydyksestä ilmoittaminen**

Aluksen päällikön tai hänen edustajansa on ennen kunkin hallinnointijakson ensimmäistä päivää ilmoitettava lippujäsenvaltion viranomaisille, mitä pyydystä tai pyydyksiä hän aikoo käyttää alkavan hallinnointijakson aikana. Alus ei saa kalastaa 1 kohdassa määritellyllä alueella millään 3 kohdassa tarkoitettuun pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä ennen tällaisen ilmoituksen tekemistä.

14. **Muu kuin kalastukseen liittyvä toiminta**

Alus voi minkä tahansa hallinnointijakson aikana harjoittaa muuta kuin kalastukseen liittyvää toimintaa ilman, että siihen kuluva aika luetaan sille 7 kohdan mukaisesti myönnettyihin päiviin, edellyttäen, että alus ilmoittaa ensin jäsenvaltiolle aikomuksensa, toimintansa luonteen ja sen, että se luopuu siksi ajaksi kalastuslisenssistään. Tällaiset alukset eivät saa pitää kyseisen jakson aikana aluksella pyydyksiä tai kalaa.

KAUTTAKULKU

15. **Kauttakulku**

Alus saa kulkea asianomaisen alueen kautta edellyttäen, että sillä ei ole kyseiselle alueelle kalastuslupaa tai että se on ensin ilmoittanut viranomaisilleen aikomuksestaan tehdä niin. Kun alus on mainitulla alueella, aluksella mukana olevien pyydysten on oltava tukevasti kiinnitettyinä ja varastoituina asetuksen (ETY) N:o 2847/93 20 artiklan 1 kohdan edellytysten mukaisesti.

SEURANTA, TARKASTUS JA VALVONTA

16. **Pyyntiponnistusilmoitukset**

Asetuksen (ETY) N:o 2847/93 19 b, 19 c, 19 d, 19 e ja 19 k artiklaa sovelletaan aluksiin, joilla on mukanaan tämän liitteen 3 kohdassa määriteltyihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä ja jotka toimivat tämän liitteen 1 kohdassa määritellyllä alueella. Näitä asetuksen (ETY) N:o 2847/93 19 c artiklassa vahvistettuja preijausvaatimuksia ei sovelleta aluksiin, jotka on varustettu asetuksen (EY) N:o 2244/2003 5 ja 6 artiklan mukaisilla satelliittiseuranta-järjestelmillä.

17. **Tietojen tallentaminen**

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavat asetuksen (EY) N:o 2244/2003 8 artiklan, 10 artiklan 1 kohdan ja 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti vastaanotetut tiedot tallennetaan sähköisessä muodossa:

a) satamaan saapuminen ja sieltä poistuminen;

b) jokainen sellaiselle merialueelle saapuminen ja sellaiselta merialueelta poistuminen, jolla sovelletaan vesialueille pääsyä ja kalavarojen käyttöä koskevia erityissääntöjä.

18. **Ristiintarkastukset**

Jäsenvaltioiden on tarkistettava kalastuspäiväkirjojen toimittaminen ja kalastuspäiväkirjaan kirjatut kalastusta koskevat tiedot VMS-tietoja käyttäen. Nämä ristiintarkastukset on tallennettava ja annettava pyydettäessä komission käyttöön.

19. **Vaihtoehtoiset valvontatoimenpiteet**

Jäsenvaltiot voivat toteuttaa vaihtoehtoisia valvontatoimenpiteitä 16 kohdassa tarkoitettujen ilmoitusvelvollisuuksien noudattamisen varmistamiseksi, jos nämä toimenpiteet ovat yhtä tehokkaita ja avoimia kuin ilmoitusvelvollisuudet. Vaihtoehtoiset valvontatoimenpiteet on ilmoitettava komissiolle ennen niiden täytäntöönpanoa.

20. **Jälleenlaivauksia ja purkamisia koskevat ennakkoilmoitukset**

Yhteisön aluksen päällikön tai hänen edustajansa, joka haluaa jälleenlaivata tai purkaa kolmannen maan satamassa tai purkamispaikassa aluksella pidettyä saalista, on ilmoitettava lippujäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille asetuksen (ETY) N:o 2847/93 19 b artiklassa tarkoitetut tiedot vähintään 24 tuntia ennen jälleenlaivausta tai kolmannessa maassa tapahtuvaa purkamista.

21. **Kalastuspäiväkirjaan merkittyjen arvioitujen määrien sallitut poikkeamat**

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2807/83 5 artiklan 2 kohdassa säädetään, 16 kohdassa tarkoitetuilla aluksilla pidettyjen kilogrammoina ilmoitettujen määrien arviot saavat poiketa enintään 8 prosenttia kalastuspäiväkirjan luvuista. Jos yhteisön lainsäädännössä ei ole säädetty mukautuskertoimista, sovelletaan aluksen lippujäsenvaltion vahvistamia mukautuskertoimia.

22. **Erillään säilytys**

Jos aluksella pidetään yli 50 kilogramman suuruisia määriä merianturaa, sillä ei saa pitää missään säiliössä minkäänlaista määrää merianturaa sekaisin muiden mereneliölajien kanssa. Yhteisön alusten päälliköiden on avustettava jäsenvaltioiden tarkastajia siten, että kalastuspäiväkirjassa ilmoitetut määrät ja aluksella pidetyt merianturasaaliit voidaan ristiintarkastaa.

23. **Punnitseminen**

23.1 Jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että kaikki alueella pyydetyt yli 300 kilogramman suuruiset merianturan määrät punnitaan kalahuutokaupan vaaoilla ennen myyntiä.

23.2 Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat vaatia, että kaikki alueella pyydetyt yli 300 kilogramman suuruiset merianturan määrät, jotka on ensin purettu kyseisessä jäsenvaltiossa, punnitaan tarkastajien läsnä ollessa ennen niiden kuljettamista ensimmäisestä purkaussatamasta muualle.

24. **Kuljetus**

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2847/93 13 artiklassa säädetään, kaikkien tämän asetuksen 8 artiklassa tarkoitettujen kalalajien yli 50 kilogramman suuruisten määrien, jotka kuljetetaan johonkin muuhun paikkaan kuin missä ne puretaan tai mihin ne tuodaan, mukana on oltava jäljennös jostakin asetuksen (ETY) N:o 2847/93 8 artiklan 1 kohdassa säädetystä ilmoituksesta, joka koskee näiden lajien kuljetettuja määriä. Asetuksen (ETY) N:o 2847/93 13 artiklan 4 kohdan b alakohdassa säädettyä poikkeusta ei sovelleta.

25. **Erityinen seurantaohjelma**

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2847/93 34 c artiklan 1 kohdassa säädetään, tämän asetuksen 8 artiklassa tarkoitettujen kalakantojen erityiset seurantaohjelmat voivat jatkua kauemmin kuin kahden vuoden ajan niiden voimaantulosta.

ILMOITUSVELVOLLISUUDET

26. **Tietojen kerääminen**

Jäsenvaltioiden on tämän liitteen mukaisten alueellaolopäivien hallinnoinnissa käytettyjen tietojen perusteella kerättävä kunkin neljännesvuoden tiedot alueella vedettäviin ja seisoviin pyydyksiin liittyvästä kokonaispyyntiponnistuksesta sekä eri pyydystyyppejä käyttävien alusten pyyntiponnistuksesta tässä liitteessä tarkoitetuilla alueilla.

27. **Tietojen toimittaminen**

27.1 Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle laskentataulukko 26 kohdassa tarkoitetuista tiedoista taulukossa II ja III määritetyssä muodossa sähköpostiosoitteeseen, jonka komissio ilmoittaa jäsenvaltioille.

27.2 Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan vahvistaa uusi laskentataulukko, jotta komissio saisi 26 kohdassa tarkoitetut tiedot käyttöönsä.

Taulukko II

Ilmoitusmalli

Maa	CFR-numero	Ulkoiset merkinnät	Hallinnointi-jakson pituus	Kalastus-alue	Ilmoitettu pyydys / ilmoitetut pyydykset				Ilmoitettuun pyydykseen/ ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys				Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä/ ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Käytetyt päivät pyydystä/ pyydyksiä käyttäen				Siirretyt päivät
					Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	Nº1	Nº2	Nº3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Taulukko III

Tietojen muoto

Kentän nimi		Merkkien / numeroiden enimmäismäärä	Tasaus (*) V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
(1)	Maa	3	Ei sovelleta	Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity kalastusta varten neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 mukaisesti. Luovuttavan aluksen tapauksessa se on aina ilmoituksen tekevä maa
(2)	CFR-numero	12	Ei sovelleta	Yhteisön kalastuslaivastorekisterin numero Kalastusaluksen yksilöllinen tunnistenumero. Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi) ja sitä seuraava tunnistemerkkijono (9 merkkiä). Jos tunnisteessa on vähemmän kuin 9 merkkiä, sitä on täydennettävä vasemmalle merkittävillä nollilla.
(3)	Ulkoiset merkinnät	14	V	Komission asetuksen (ETY) N:o 1381/87 mukaisesti.
(4)	Hallinnointijakson pituus	2	V	Hallinnointijakson pituus kuukausina mitattuna.
(5)	Kalastusalue	1	V	Merkityksetön tieto liitteen II C tapauksessa.
(6)	Ilmoitettu pyydys / ilmoitetut pyydykset	5	V	Ilmoitetaan liitteessä II C olevan 3 kohdan mukaisesti ilmoitettu pyydysluokka (a tai b)
(7)	Ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys	2	V	Merkityksetön tieto liitteen II C tapauksessa.
(8)	Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	V	Aluksen liitteen II C mukaisten kelpoisuuspäivien lukumäärä ilmoitettua pyydysluokkaa käyttäen ja ilmoitetun hallinnointijakson pituus.

Kentän nimi		Merkkien / numeroiden enimmäismäärä	Tasaus (*) V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
(9)	Käytetyt päivät ilmoitettua pyydystä/ ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	V	Niiden päivien lukumäärä, joina alus oli tosiasiallisesti alueella ja käytti ilmoitettua pyydysluokkaa vastaavaa pyydystä ilmoitetulla hallinnointijaksolla liitteen II C mukaisesti.
(10)	Siirretyt päivät	4	V	Siirrettävien päivien osalta ilmoitetaan ”-siirrettävien päivien lukumäärä” ja saatujen siirtopäivien osalta ”+ saatujen päivien lukumäärä”.

(*) Tärkeä tieto vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten.

LIITE II D

ICES-ALUEILLA IIIa JA IV SEKÄ ICES-ALUEELLA IIa OLEVILLA EY:N VESILLÄ TUULENKALAA PYYTÄVIEN ALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET JA PYYNTIPONNISTUS

1. ICES-alueilla IIIa ja IV sekä ICES-alueella IIa olevilla EY:n vesillä pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm, kalastaviin yhteisön kalastusaluksiin sovelletaan tässä liitteessä vahvistettuja edellytyksiä.

2. Tässä liitteessä säädettyjä edellytyksiä sovelletaan kolmansien maiden aluksiin, joilla on lupa pyytää tuulenkalaa ICES-alueella IV olevilla EY:n vesillä, jollei toisin ole mainittu tai ellei muuta seuraa yhteisön ja Norjan välisistä neuvotteluista, sellaisena kuin ne on esitetty Euroopan yhteisön ja Norjan 26 päivänä marraskuuta 2007 käymissä neuvotteluissa hyväksytyssä pöytäkirjassa olevassa 7.3 kohdassa.

3. Tässä liitteessä alueellaolopäivällä tarkoitetaan:

   a) saman kalenteripäivän kello 0.00:n ja kello 24.00:n välistä 24 tunnin ajanjaksoa tai mitä tahansa sen osaa; tai

   b) mitä tahansa yhteisön kalastuspäiväkirjaan kirjattua yhtäjaksoista 24 tunnin jaksoa satamastalähtöpäivän ja -ajan sekä saapumispäivän ja -ajan välillä tai sellaisen ajanjakson mitä tahansa osaa.

4. Kunkin jäsenvaltion, jota asia koskee, on ylläpidettävä tietokantaa, joka sisältää ICES-alueiden IIIa ja IV osalta kutakin niiden lipun alla purjehtivaa tai yhteisössä rekisteröityä ja pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm, kalastavaa alusta koskevat seuraavat tiedot:

   a) aluksen nimi ja sisäinen rekisteröintinumero;

   b) aluksen asennettu koneteho kilowatteina asetuksen (ETY) N:o 2930/86 5 artiklan mukaisesti mitattuna;

   c) alueellaolopäivien lukumäärä, kun alus pyytää pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm;

   d) kilowattipäivät, jotka saadaan kertomalla alueellaolopäivien lukumäärä aluksen asennetulla kilowatteina ilmaistulla koneteholla.

5. Tuulenkalojen runsauteen liittyvää koekalastusta ei saa aloittaa ennen 1 päivää huhtikuuta 2008, ja se on lopetettava viimeistään 6 päivänä toukokuuta 2008.

   Tuulenkalojen runsauteen liittyvälle koekalastukselle myönnettävä pyyntiponnistuksen enimmäismäärä vuonna 2008 määritetään yhteisön kalastusalusten vuonna 2007 toteutuneen pyyntiponnistuksen kokonaismäärän perusteella, joka vahvistetaan 4 kohdan mukaisesti ja jaetaan jäsenvaltioiden kesken tästä TACista osoitettavien kiintiöiden mukaisesti.

   Tämän TACin jakamattoman kiintiön osalta tuulenkalojen runsauteen liittyvälle koekalastukselle myönnettävä pyyntiponnistuksen enimmäismäärä vuonna 2008 jaetaan jäsenvaltioille, joiden alukset ovat todistettavasti harjoittaneet kalastustoimintaa kyseisellä alueella vuosina 2002, 2003, 2004, 2005 ja 2006. Tämä tarkoittaa 96 prosentin osuutta pyyntiponnistuksesta Ruotsille ja 4 prosentin osuutta Saksalle.

6. Komissio tarkistaa mahdollisimman pian tämän asetuksen liitteessä I tuulenkalalle ICES-alueella IIIa ja IV ja EY:n vesillä ICES-alueella IIa vahvistetut TACit ja kiintiöt ICESin ja STECF:n antaman, Pohjanmeren tuulenkalan vuosiluokan 2007 kokoa koskevan lausunnon perusteella, ottaen huomioon seuraavat periaatteet sekä muut tieteellisissä lausunnoissa esitetyt asiaankuuluvat näkökohdat:

   TAC ICES-alueilla IIa ja IV oleville EY:n vesille vahvistetaan seuraavan kaavan mukaan:

$$TAC_{2008} = -138 + 3{,}77 \times N_1 \times Wobs/Wm$$

   jossa N1 on vuoden 2008 koekalastuksen perusteella tehty reaaliaikainen arvio yhden vuoden ikäryhmän koosta miljardeina; TAC on ilmaistu tuhansina tonneina; Wobs on ikäryhmän 1 havaittu keskipaino koekalastuksen aikana; ja Wm (4,75 g) on ikäryhmän 1 pitkän aikavälin keskipaino.

7. Jos 6 kohdan mukaisesti laskettu TAC on enemmän kuin 400 000 tonnia, TAC vahvistetaan 400 000 tonniksi.

8. Pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm, harjoitettava kaupallinen kalastus kielletään 1 päivän elokuuta 2008 ja 31 päivän joulukuuta 2008 väliseksi ajaksi.

LIITE III

SIIRTYMÄKAUDEN TEKNISET JA VALVONTAA KOSKEVAT TOIMENPITEET

A osa

Pohjois-Atlantti, mukaan luettuina Pohjanmeri, Skagerrak ja Kattegat

1. **Sillin pyynti EY:n vesillä ICES-alueella IIa**

Alueella IIa olevilla EY:n vesillä pyydetyn sillin purkaminen tai aluksella pitäminen kielletään 1 päivän tammikuuta ja 28 päivän helmikuuta sekä 16 päivän toukokuuta ja 31 päivän joulukuuta välisenä aikana.

2. **Tekniset säilyttämistoimenpiteet Skagerrakissa ja Kattegatissa**

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 850/98 liitteessä IV säädetään, sovelletaan tämän liitteen lisäyksen 1 säännöksiä.

3. **Sähkökalastus ices-alueilla IVc ja IVb**

3.1 Asetuksen (EY) N:o 850/98 31 artiklan 1 kohdasta poiketen puomitroolikalastus sähköpulssivirtaa käyttäen sallitaan ICES-alueilla IVc ja IVb seuraavat, WGS84-koordinaattijärjestelmää käyttäen mitattavat koordinaatit yhdistävän loksodromin eteläpuolella:

— Yhdistyneen kuningaskunnan itärannikolla oleva piste leveysasteella 55° pohjoista leveyttä,

— siitä itään pisteeseen 55° pohjoista leveyttä, 5° itäistä pituutta,

— siitä pohjoiseen linjalle 56° pohjoista leveyttä,

— ja lopuksi itään Tanskan länsirannikolla olevaan pisteeseen linjalla 56° pohjoista leveyttä.

3.2 Vuonna 2008 sovelletaan seuraavia toimenpiteitä:

a) enintään 5 prosenttia jäsenvaltion puomitroolarilaivastosta saa käyttää sähköpulssitroolia;

b) kunkin puomitroolin kilowatteina ilmaistu sähköteho saa olla enintään yhtä suuri kuin puomin pituus metreinä kerrottuna 1,25:llä;

c) elektrodien välinen tehollinen jännite saa olla enintään 15 V;

d) alus on varustettava automaattisella atk-järjestelmällä, joka kirjaa puomia kohden käytetyn enimmäistehon ja elektrodien välisen tehollisjännitteen vähintään viimeisten sadan troolin vedon osalta. Muilla kuin valtuutetuilla henkilöillä ei saa olla mahdollisuutta muuttaa tämän automaattisen atk-järjestelmän tietoja;

e) yhden tai useamman pelotusketjun käyttö pohjaketjun edessä on kiellettyä.

4. **Tuulenkalan kalastuskieltoalue ICES-alueella IV**

4.1 On kiellettyä purkaa aluksesta tai pitää aluksella tuulenkalaa, joka on pyydetty maantieteellisellä alueella, jota rajaavat Englannin ja Skotlannin itärannikko ja joka jää seuraavien WGS84-koordinaattijärjestelmää käyttäen mitattujen peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

— Englannin itärannikko leveyspiirin 55°30' N kohdalla,

— leveyspiiri 55°30' N, pituuspiiri 1°00' W,

— leveyspiiri 58°00' N, pituuspiiri 1°00' W,

— leveyspiiri 58°00' N, pituuspiiri 2°00' W,

— Skotlannin itärannikko pituuspiirin 2°00' W kohdalla.

4.2 Kalastustoiminta, jota harjoitetaan tieteellisissä tutkimustarkoituksissa alueella esiintyvän tuulenkalakannan sekä kiellon vaikutusten seuraamiseksi, on sallittua.

5. **Rockallin koljan kalastuskieltoalue ICES-alueella VI**

Pitkäsiimakalastusta lukuun ottamatta kalastus on kiellettyä alueella, joka jää seuraavien WGS84-koordinaattijärjestelmää käyttäen mitattujen peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

Piste nro	Leveyspiiri	Pituuspiiri
1	57°00'N	15°00'W
2	57°00'N	14°00'W
3	56°30'N	14°00'W
4	56°30'N	15°00'W

Pitkäsiimakalastusta koskevaa poikkeusta ei kuitenkaan sovelleta tässä kohdassa määriteltyjen alueiden osalla, joka on päällekkäinen 13.1 kohdassa määritellyn North West Rockallin alueen kanssa.

6. **Turskanpyyntiä ICES-alueilla VI ja VII koskevat rajoitukset**

6.1 *ICES-alue VIa*

Kielletään kaikki kalastustoiminta 31 päivään joulukuuta 2008 asti seuraavien WGS84-koordinaattijärjestelmää käyttäen mitattujen peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien rajaamalla alueella:

59°05'N, 06°45'W

59°30'N, 06°00'W

59°40'N, 05°00'W

60°00'N, 04°00'W

59°30'N, 04°00'W

59°05'N, 06°45'W.

6.2 *ICES-alueet VII f ja g*

Kielletään kaikki kalastustoiminta 1 päivästä helmikuuta 2008 31 päivään maaliskuuta 2008 seuraaviin ICES-ruutuihin sisältyvillä alueilla: 30E4, 31E4, 32E3. Kieltoa ei sovelleta kuuden meripeninkulman etäisyydelle perusviivasta ulottuvaan alueeseen.

6.3 *Poiketen siitä, mitä 6.1 ja 6.2 kohdassa esitetään, kyseisessä kohdassa määritellyillä alueilla ja siinä määriteltynä ajanjaksona sallitaan kalastustoiminta erilaisia mertoja käyttäen, jos:*

i) aluksella ei ole muita pyydyksiä kuin erilaisia mertoja; ja

ii) aluksella ei pidetä kaloja vaan ainoastaan simpukoita ja äyriäisiä.

6.4 *Poiketen siitä, mitä 6.1 ja 6.2 kohdassa esitetään, kyseisissä kohdissa määritellyillä alueilla sallitaan kalastustoiminta sellaisia verkkoja käyttäen, joiden silmäkoko on alle 55 millimetriä, jos:*

i) aluksella ei ole verkkoja, joiden silmäkoko on 55 millimetriä tai suurempi; ja

ii) aluksella ei pidetä muita kaloja kuin silliä, makrillia, sardiineja, Sardinella-suvun kaloja, piikkimakrillia, kilohailia, mustakitatuskaa ja hopeakuoreita.

7. **Irlanninmeren tekniset säilyttämistoimenpiteet**

7.1 Kielletään 14 päivästä helmikuuta 2008 30 päivään huhtikuuta 2008 pohjatroolin, nuotan ja muun vastaavan vedettävän verkkopyydyksen, verkon, yksinkertaisen tai kaksinkertaisen riimuverkon tai senkaltaisen seisovan verkon ja minkä tahansa koukuilla varustetun pyydyksen käyttö ICES-alueen VIIa osassa, jota rajaavat:

— Irlannin itärannikko ja Pohjois-Irlannin itärannikko ja

— seuraavat maantieteelliset koordinaatit yhtäjaksoisesti yhdistävät suorat viivat:

— Pohjois-Irlannin Ardsin niemimaan itärannikolla sijaitseva piste 54° 30' pohjoista leveyttä,

— 54° 30' N, 04° 50' W,

— 53° 15' N, 04° 50' W,

— Irlannin itärannikolla sijaitseva piste 53° 15' pohjoista leveyttä.

7.2 Poiketen siitä, mitä 7.1 kohdassa esitetään, edellä tarkoitetulla alueella ja edellä tarkoitettuna aikana:

a) sallitaan pohjapyyntiin tarkoitetun ovellisen troolin käyttö edellyttäen, että aluksella ei pidetä muuntyyppisiä pyydyksiä ja että:

i) näiden troolien silmäkoko on joko 70–79 mm tai 80–99 mm; ja

ii) ne ovat vain jompaa kumpaa sallittua silmäkokoa; ja

iii) niiden ainoakaan yksittäinen silmä riippumatta sen paikasta kyseisessä troolissa ei ole suurempi kuin 300 mm; ja

iv) niitä käytetään ainoastaan alueella, joka jää seuraavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

53° 30' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 20' W

54° 20' N, 04° 50' W

54° 30' N, 05° 10' W

54° 30' N, 05° 20' W

54° 00' N, 05° 50' W

54° 00' N, 06° 10' W

53° 45' N, 06° 10' W

53º 45' N, 05º 30' W

53º 30' N, 05º 30' W;

b) sallitaan erottelevien troolien käyttö edellyttäen, että aluksella ei pidetä muuntyyppisiä pyydyksiä ja että:

i) troolit täyttävät a alakohdan i–iv alakohdassa säädetyt vaatimukset; ja

ii) troolit täyttävät vuonna 2002 sovellettavista toimenpiteistä Irlanninmeren (ICES-alue VIIa) turskakannan elvyttämiseksi 12 päivänä helmikuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 254/2002 ([1]) liitteessä vahvistetut tekniset vaatimukset.

Lisäksi erottelevia trooleja saa käyttää alueella, joka jää seuraavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

53º 45' N, 06º 00" W

53º 45' N, 05º 30' W

53º 30' N, 05º 30' W

53º 30' N, 06º 00' W

53º 45' N, 06º 00' W.

7.3 Sovelletaan asetuksen (EY) N:o 254/2002 3 ja 4 artiklassa tarkoitettuja teknisiä säilyttämistoimenpiteitä.

8. **Verkkojen käyttö ICES-alueilla IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, C, J ja K sekä XII**

8.1 Tässä kohdassa tarkoitetaan 'verkolla' ja 'pussiverkolla' yhdestä verkkoliinasta tehtyä verkkoa, joka pysyy vedessä pystysuorassa. Elolliset vesiluonnonvarat joko jäävät siihen kiinni kiduksistaan, sotkeutuvat siihen tai jäävät kiinni sen silmiin.

8.2 Tässä kohdassa tarkoitetaan 'riimuverkolla' verkkoa, joka muodostuu kahdesta tai useammasta verkkoliinasta, jotka on kiinnitetty samansuuntaisesti samaan yläpaulaan ja jota pidetään vedessä pystysuorassa asennossa.

8.3 Yhteisön aluksia kielletään laskemasta verkkoja, pussiverkkoja tai riimuverkkoja mihinkään sellaiseen paikkaan, jonka kartan mukainen syvyys on yli 200 metriä, ICES-alueilla IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j ja k sekä XII linjan 27º W itäpuolella.

8.4 Poiketen siitä, mitä 8.3 kohdassa esitetään, seuraavien pyydysten käyttö on sallittua:

a) verkot, joiden silmäkoko on vähintään 120 mm ja alle 150 mm, jos niitä käytetään vesillä, joilla kartan mukainen syvyys on alle 600 metriä, jos ne ovat enintään 100 silmän korkuisia, jos niiden pauloitusmitoitus on vähintään 0,5 ja jos ne on varustettu kohoin tai vastaavin kellukkein. Kunkin verkon pituus saa olla enintään 5 meripeninkulmaa, ja kerrallaan käytössä olevien verkkojen kokonaispituus saa olla alusta kohden enintään 25 kilometriä. Vedessäpitoaika on enintään 24 tuntia; tai

b) pussiverkot, joiden silmäkoko on vähintään 250 mm, jos niitä käytetään vesillä, joilla kartan mukainen syvyys on alle 600 metriä, jos ne ovat enintään 15 silmän korkuisia, jos niiden pauloitusmitoitus on vähintään 0,33 ja jos niitä ei ole varustettu kohoin tai vastaavin kellukkein. Kunkin verkon pituus saa olla enintään 10 kilometriä. Kerrallaan käytössä olevien verkkojen kokonaispituus saa olla alusta kohden enintään 100 kilometriä. Vedessäpitoaika on enintään 72 tuntia.

Tätä poikkeusta ei kuitenkaan sovelleta NEAFC-sääntelyalueella.

([1]) EYVL L 41, 13.2.2002, s. 1.

8.5 Aluksella saa kerrallaan olla vain yhtä 8.4 kohdan a ja b alakohdassa kuvailluista pyydystyypeistä. Kadonneiden tai vahingoittuneiden pyydysten korvaamiseksi aluksella voidaan pitää verkkoja, joiden kokonaispituus on 20 prosenttia suurempi kuin kerrallaan käytössä olevien jatojen sallittu enimmäispituus. Kaikki pyydykset on merkittävä passiivisten pyydysten ja puomutroolien merkitsemistä ja tunnistamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 1 päivänä maaliskuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 356/2005 ([1]) mukaisesti.

8.6 Kaikilla aluksilla, jotka käyttävät verkkoja tai pussiverkkoja missä tahansa paikassa, jonka kartan mukainen syvyys on yli 200 metriä ICES-alueilla IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j ja k sekä XII linjan 27° W itäpuolella, on oltava lippujäsenvaltion myöntämä seisovan verkon käyttöä koskeva erityiskalastuslupa.

8.7 Sellaisen aluksen päällikön, jolla on 8.6 kohdassa tarkoitettu seisovan verkon käyttölupa, on kirjattava kalastuspäiväkirjaan aluksella olevien pyydysten lukumäärä ja pituus ennen aluksen satamasta poistumista ja sen palatessa satamaan sekä annettava selonteko näiden kahden määrän välisistä mahdollisista eroavaisuuksista.

8.8 Merenkulkuviranomaisilla tai muilla toimivaltaisilla elimillä on oikeus poistaa valvomattomat pyydykset merestä ICES-alueilla IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j ja k sekä XII linjan 27° W itäpuolella seuraavissa tilanteissa:

a) pyydys ei ole asianmukaisesti merkitty;

b) poijumerkinnät tai VMS-tiedot osoittavat, että omistaja ei ole ollut alle 100 meripeninkulman etäisyydellä pyydyksestä yli 120 tunnin ajan;

c) pyydystä käytetään vesillä, joilla kartan mukainen syvyys on sallittua suurempi;

d) pyydyksen silmäkoko on laiton.

8.9 Sellaisen aluksen, jolla on 8.6 kohdassa tarkoitettu seisovan verkon käyttölupa, päällikön on kirjattava kalastuspäiväkirjaan seuraavat tiedot kullakin kalastusmatkalla:

— käytetyn verkon silmäkoko,

— yhden verkon nimellispituus,

— verkkojen lukumäärä jadassa,

— käytössä olevien jatojen kokonaismäärä,

— kunkin käytössä olevan jadan sijainti,

— kunkin käytössä olevan jadan syvyys,

— kunkin käytössä olevan jadan vedessäpitoaika,

— kadonneiden pyydysten määrä, niiden viimeisin tiedossa oleva sijainti ja katoamispäivä.

8.10 Edellä 8.6 kohdassa tarkoitetun seisovan verkon käyttöluvan nojalla kalastavat alukset saavat purkaa saaliinsa ainoastaan jäsenvaltioiden asetuksen (EY) N:o 2347/2002 7 artiklan mukaisesti nimeämissä satamissa.

8.11 Edellä 8.4 kohdan b alakohdassa kuvailtua pyydystä käyttävillä aluksilla pidetty haiden määrä saa olla elopainona ilmaistuna enintään 5 prosenttia aluksella pidettyjen meren eliöiden kokonaismäärästä.

([1]) EUVL L 56, 2.3.2005, s. 8, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1805/2005 (EUVL L 290, 4.11.2005, s. 12).

9. **Valkoturskan poisheittämisen vähentäminen Pohjanmerellä**

9.1 Jäsenvaltioiden on suoritettava Pohjanmerellä vuonna 2008 tarvittavat kokeet sellaisten troolien, kierrenuottien tai niiden kaltaisten pyydysten teknisiä mukautuksia varten, joiden silmäkoko on vähintään 80 millimetriä ja enintään 90 millimetriä, jotta valkoturskan poisheittämistä vähennettäisiin ainakin 30 prosentilla.

9.2 Jäsenvaltioiden on asetettava 9.1 kohdassa tarkoitettujen kokeiden tulokset komission saataville viimeistään 31 päivänä elokuuta 2008.

9.3 Neuvosto päättää komission ehdotuksesta asianmukaisista teknisistä mukautuksista, joilla valkoturskan poisheittämistä vähennetään 9.1 kohdassa säädetyn tavoitteen mukaisesti.

10. **Biskajanlahdella tietyillä vedettävillä pyydyksillä sallittua kalastusta koskevat edellytykset**

10.1 Poiketen siitä, mitä teknisistä lisätoimenpiteistä kummeliturskakannan elvyttämiseksi ICES-alueilla III, IV, V, VI ja VII sekä ICES-alueilla VIII a, b, d ja e 19 päivänä maaliskuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY) N:o 494/2002 ([1]) 5 artiklan 2 kohdassa säädetään, kalastustoiminta trooleilla, kierrenuotilla tai niiden kaltaisilla pyydyksillä, lukuun ottamatta puomitrooleja, joiden silmäkoko on 70–99 millimetriä, on sallittua asetuksen (EY) N:o 494/2002 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa määritellyllä alueella, jos pyydyksissä on neliösilmäinen valikointiristikko tämän liitteen lisäyksen 3 mukaisesti.

10.2 Kalastettaessa alueilla VIII a ja b voidaan käyttää lajitteluristikkoa ja siihen kiinnitettyjä lisäosia troolinperän edessä ja/tai neliösilmähavasta, jonka silmäkoko on vähintään 60 millimetriä troolinperän edessä olevan jatkeen alaosassa. Asetuksen (EY) N:o 850/98 4 artiklan 1 kohdan, 6 artiklan ja 9 artiklan 1 kohdan sekä asetuksen (EY) N:o 494/2002 3 artiklan a ja b alakohdan säännöksiä ei sovelleta siihen osaan troolia, johon kyseiset valikoivat pyydykset on asennettu.

11. **Lestikalan pyyntiä ICES-alueella IIIA koskevat rajoitukset**

Sen estämättä, mitä asetuksessa (EY) N:o 2015/2006 säädetään, ICES-alueella IIIa ei saa harjoittaa lestikalan kohdennettua kalastusta ennen Euroopan yhteisön ja Norjan välillä vuoden 2008 alussa käytävien neuvottelujen saattamista päätökseen.

12. **Syvänmeren lajien pyyntiponnistus**

Poiketen siitä, mitä asetuksessa (EY) N:o 2347/2002 säädetään, vuonna 2008 sovelletaan seuraavia säännöksiä:

12.1 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivilta tai niissä rekisteröidyiltä aluksilta vaaditaan syvänmeren kalastuslupa silloin, kun ne harjoittavat kalastustoimintaa, joka johtaa syvänmeren lajien ja grönlanninpallaksen yli 10 tonnin saaliin pyytämiseen ja aluksella pitämiseen kunakin kalenterivuonna.

12.2 On kuitenkin kiellettyä yhdellä merimatkalla pyytää ja pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa yhteensä yli 100 kilogramman määrää syvänmeren lajeja ja grönlanninpallasta, jollei kyseisellä aluksella ole syvänmeren kalastuslupaa.

13. **Väliaikaiset toimenpiteet herkkien syvänmeren luontotyyppien suojelemiseksi**

13.1 Kalastus pohjatrooleilla ja seisovilla pyydyksillä, joihin luetaan pohjaverkot ja pitkätsiimat, on kiellettyä alueella, joka jää seuraavien WGS84-koordinaattijärjestelmää käyttäen mitattujen peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

Hecaten merenalaiset vuoret (The Hecate Seamounts):

— 52° 21,2866' N, 31° 9,2688' W

— 52° 20,8167' N, 30° 51,5258' W

— 52° 12,0777' N, 30° 54,3824' W

— 52° 12,4144' N, 31° 14,8168' W

— 52° 21,2866' N, 31° 9,2688' W

([1]) EYVL L 77, 20.3.2002, s. 8.

Faradayn merenalaiset vuoret (The Faraday Seamounts):

— 50º 1,7968' N, 29º 37,8077' W

— 49º 59,1490' N, 29º 29,4580' W

— 49º 52,6429' N, 29º 30,2820' W

— 49º 44,3831' N, 29º 2,8711' W

— 49º 44,4186' N, 28º 52,4340' W

— 49º 36,4557' N, 28º 39,4703' W

— 49º 29,9701' N, 28º 45,0183' W

— 49º 49,4197' N, 29º 42,0923' W

— 50º 1,7968' N, 29º 37,8077' W

Osa Reykjanesin selännettä (the Reykjanes Ridge):

— 55º 4,5327' N, 36º 49,0135' W

— 55º 5,4804' N, 35º 58,9784' W

— 54º 58,9914' N, 34º 41,3634' W

— 54º 41,1841' N, 34º 0,0514' W

— 54º 0,0' N, 34º 0,0' W

— 53º 54,6406' N, 34º 49,9842' W

— 53º 58,9668' N, 36º 39,1260' W

— 55º 4,5327' N, 36º 49,0135' W

Altairin merenalaiset vuoret (The Altair Seamounts):

— 44º 50,4953' N, 34º 26,9128' W

— 44º 47,2611' N, 33º 48,5158' W

— 44º 31,2006' N, 33º 50,1636' W

— 44º 38,0481' N, 34º 11,9715' W

— 44º 38,9470' N, 34º 27,6819' W

— 44º 50,4953' N, 34º 26,9128' W

Antialtairin merenalaiset vuoret (The Antialtair Seamounts):

— 43º 43,1307' N, 22º 44,1174' W

— 43º 39,5557' N, 22º 19,2335' W

— 43º 31,2802' N, 22º 8,7964' W

— 43º 27,7335' N, 22º 14,6192' W

— 43º 30,9616' N, 22º 32,0325' W

— 43º 40,6286' N, 22º 47,0288' W

— 43º 43,1307' N, 22º 44,1174' W

Hattonin matalikko (Hatton Bank):

— 59º 26' N, 14º 30' W

— 59º 12' N, 15º 08' W

— 59º 01' N, 17º 00' W

— 58º 50' N, 17º 38' W

— 58º 30' N, 17º 52' W

— 58º 30' N, 18º 45' W

— 58º 47' N, 18º 37' W

— 59º 05' N, 17º 32' W

— 59º 16' N, 17º 20' W

— 59º 22' N, 16º 50' W

— 59º 21' N, 15º 40' W

— 58º 30' N, 18º 45' W

— 57º 45' N, 19º 15' W

— 57º 55' N, 17º 30' W

— 58º 03' N, 17º 30' W

— 58º 03' N, 18º 22' W

— 58º 30' N, 18º 22' W

North West Rockall:

— 57° 00' N, 14° 53' W

— 57° 37' N, 14° 42' W

— 57° 55' N, 14° 24' W

— 58° 15' N, 13° 50' W

— 57° 57' N, 13° 09' W

— 57° 50' N, 13° 14' W

— 57° 57' N, 13° 45' W

— 57° 49' N, 14° 06' W

— 57° 29' N, 14° 19' W

— 57° 22' N, 14° 19' W

— 57° 00' N, 14° 34' W

— 56° 56' N, 14° 36' W

— 56° 56' N, 14° 51' W

South-West Rockall (Empress of Britain Bank):

— 56° 24' N, 15° 37' W

— 56° 21' N, 14° 58' W

— 56° 04' N, 15° 10' W

— 55° 51' N, 15° 37' W

— 56° 10' N, 15° 52' W

Logachev Mound:

— 55° 17' N, 16° 10' W

— 55° 33' N, 16° 16' W

— 55° 50' N, 15° 15' W

— 55° 58' N, 15° 05' W

— 55° 54' N, 14° 55' W

— 55° 45’ N, 15° 12’ W

— 55° 34’ N, 15° 07’ W

West Rockall Mound:

— 57° 20’ N, 16° 30’ W

— 57° 05’ N, 15° 58’ W

— 56° 21’ N, 17° 17’ W

— 56° 40’ N, 17° 50’ W

13.2 Kalastus pohjatrooleilla ja seisovilla pyydyksillä, joihin luetaan pohjaverkot ja pitkätsiimat, on kielletty alueella, joka jää seuraavien WGS84-koordinaattijärjestelmää käyttäen mitattujen peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

Belgica Mound Province:

— 51° 29,4’ N; 11° 51,6’ W

— 51° 32,4’ N; 11° 41,4’ W

— 51° 15,6’ N; 11° 33’ W

— 51° 13,8’ N; 11° 44,4’ W

Hovland Mound Province:

— 52° 16,2’ N; 13° 12,6’ W

— 52° 24’ N; 12° 58,2’ W

— 52° 16,8’ N; 12° 54’ W

— 52° 16,8’ N; 12° 29,4’ W

— 52° 4,2’ N; 12° 29,4’ W

— 52° 4,2’ N; 12° 52,8’ W

— 52° 9’ N; 12° 56,4’ W

— 52° 9’ N; 13° 10,8’ W

Porcupinematalikon luoteisosa, Alue I

— 53° 30,6’ N; 14° 32,4’ W

— 53° 35,4’ N; 14° 27,6’ W

— 53° 40,8’ N; 14° 15,6’ W

— 53° 34,2’ N; 14° 11,4’ W

— 53º 31,8’ N; 14º 14,4’ W

— 53º 24’ N; 14º 28,8’ W

Porcupinematalikon luoteisosa, Alue II

— 53º 43,2’ N; 14º 10,8’ W

— 53º 51,6’ N; 13º 53,4’ W

— 53º 45,6’ N; 13º 49,8’ W

— 53º 36,6’ N; 14º 7,2’ W

Porcupinematalikon lounaisosa:

— 51º 54,6’ N; 15º 7,2’ W

— 51º 54,6’ N; 14º 55,2’ W

— 51º 42’ N; 14º 55,2’ W

— 51º 42’ N; 15º 10,2’ W

— 51º 49,2’ N; 15º 6’ W”

13.3 Kaikkien pelagisten alusten, jotka kalastavat 13.2 kohdassa määritellyllä korallien suojelualueella, on oltava hyväksyttyjen alusten luettelossa, ja niillä on oltava erityiskalastuslupa, joka on pidettävä aluksella. Lupiin on merkittävä kaikki asetuksessa (EY) N:o 1627/94 vaaditut tiedot, ja niistä on ilmoitettava erityiskalastuslupia koskevista yleisistä säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1627/94 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2943/95 ([1]) määriteltyjen sääntöjen mukaisesti. Hyväksyttyjen alusten luetteloon merkityillä aluksilla saa olla vain pelagisia pyydyksiä.

13.4 Pelagisten alusten, jotka aikovat kalastaa 13.2 kohdassa määritellyllä korallien suojelualueella, on ilmoitettava Irlannin kalastuksen seurantakeskukselle 4 tuntia aiemmin aikomuksestaan mennä korallien suojelualueelle. Niiden on samalla ilmoitettava aluksella olevat määrät.

13.5 Pelagisilla aluksilla, jotka kalastavat 13.2 kohdassa määritellyllä korallien suojelualueella, on korallien suojelualueella ollessaan oltava toimintakykyinen ja täysin käytössä oleva turvallinen alusten satelliittiseurantajärjestelmä (VMS), joka täyttää asetuksen (EY) N:o 2244/2003 vaatimukset.

13.6 Pelagisten alusten, jotka kalastavat 13.2 kohdassa määritellyllä korallien suojelualueella, on annettava VMS-raportteja tunnin välein.

13.7 Pelagisten alusten, jotka ovat päättäneet kalastuksen 13.2 kohdassa määritellyllä korallien suojelualueella, on ilmoitettava Irlannin kalastuksen seurantakeskukselle alueelta lähdöstään. Niiden on samalla ilmoitettava aluksella olevat määrät.

13.8 Pelagisten lajien kalastuksessa 13.2 kohdassa määritellyllä korallien suojelualueella aluksella pidettävien tai kalastukseen käytettävien verkkojen silmäkoon on oltava 16–31 millimetriä tai 32–54 millimetriä.

14. **Japaninmattosimpukan vähimmäiskoko**

Asetuksen (EY) N:o 850/98 17 artiklasta poiketen japaninmattosimpukan (*Ruditapes philippinarum*) vähimmäiskoko on 35 mm.

([1]) EYVL L 308, 21.12.1995, s. 15.

B osa

Itäinen Keski-Atlantti

15. **Meritursaan vähimmäiskoko**

Meritursaan (*Octopus vulgaris*) vähimmäiskoko CECAF-alueella (FAO:n Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean alueella) sijaitsevilla kolmansien maiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla merialueilla on 450 grammaa (sisälmykset poistettuna). Vähimmäiskokoa 450 grammaa (sisälmykset poistettuna) pienempiä meritursaita ei saa pitää aluksella, siirtää toiseen alukseen, purkaa aluksesta, kuljettaa, varastoida, myydä, pitää esillä eikä tarjota myyntiin, vaan ne on päästettävä heti takaisin mereen.

16. **Tiettyä mertakalastusta alueella IXA (Galician länsiosa) koskeva edellytys**

Asetuksen (EY) N:o 850/98 29 b artiklan 1 kohdassa olevasta kiellosta poiketen kalastus merroilla, joihin ei jää keisarihummeria, on sallittu asetuksen (EY) N:o 850/98 29 b artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyillä maantieteellisillä alueilla ja siinä säädettynä aikana.

17. **Sillin kalastusta alueella VIA (Butt of Lewis) koskevat edellytykset**

Asetuksen (EY) N:o 850/98 20 artiklan 1 kohdan d alakohdan säännöksiä ei sovelleta vuonna 2008.

C osa

Itäinen Tyynimeri

18. **Kurenuottien käyttö amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission (IATTC) sääntelyalueella**

18.1 Kielletään kurenuotta-aluksilta keltaevätonnikalan (*Thunnus albacares*), isosilmätonnikalan (*Thunnus obesus*) ja boniitin (*Katsuwonus pelamis*) kalastus joko 1 päivän elokuuta ja 11 päivän syyskuuta 2008 välisenä aikana tai 20 päivän marraskuuta ja 31 päivän joulukuuta 2008 välisenä aikana alueella, jota rajaavat:

— Amerikan Tyynenmerenpuoliset rannikot,

— pituuspiiri 150° W,

— leveyspiiri 40° N,

— leveyspiiri 40° S.

18.2 Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle valitsemansa kalastuskieltokausi ennen …päivää… kuuta… ([1]). Asianomaisten jäsenvaltioiden kurenuotta-alusten on lopetettava kurenuotalla kalastaminen määritetyllä alueella valittuna kautena.

18.3 IATTC: n sääntelyalueella tonnikalaa pyytävien kurenuotta-alusten on tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen pidettävä aluksella ja sen jälkeen purettava aluksesta kaikki isosilmätonnikalan, boniitin ja keltaevätonnikalan saaliit, lukuun ottamatta kaloja, joita pidetään ihmisravinnoksi soveltumattomina muun syyn kuin niiden koon vuoksi. Ainoa poikkeus on kalastusmatkan viimeinen osuus, jolloin kaikkien kyseisellä kalastusmatkalla saaliiksi saatujen tonnikalojen sijoittamiseksi ei välttämättä ole riittävästi tilaa.

([1]) Tämän asetuksen voimaantulopäivä.

D osa

Itäinen, läntinen ja keskinen Tyynimeri

19. **Erityistoimenpiteet itäisellä, läntisellä ja keskisellä Tyynellämerellä**

Kurenuotta-alusten on itäisellä, läntisellä ja keskisellä Tyynellämerellä siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista päästettävä nopeasti vapaaksi vahingoittumattomat merikilpikonnat, hait, purjekalat, rauskut, dolfiinit ja muut kohdelajeihin kuulumattomat saaliit. Kalastajia on rohkaistava kehittämään ja käyttämään tekniikoita ja välineistöä, joilla helpotetaan kyseisten eläinten nopeaa ja turvallista vapaaksi päästämistä.

20. **Verkkoihin jääneisiin tai juuttuneisiin merikilpikonniin sovellettavat erityistoimenpiteet**

Itäisellä, keskisellä ja läntisellä Tyynellämerellä sovelletaan seuraavia erityistoimenpiteitä:

a) jos verkossa havaitaan merikilpikonna, se on kaikin järkevin tavoin pyrittävä pelastamaan ennen kuin se juuttuu verkkoon, käyttäen tarvittaessa myös pikavenettä;

b) jos merikilpikonna on juuttunut kiinni verkkoon, verkon kelaaminen on lopetettava heti, kun merikilpikonna nousee vedestä, eikä sitä saa aloittaa uudelleen ennen kuin merikilpikonna on irrotettu verkosta ja päästetty vapaaksi;

c) jos merikilpikonna tuodaan alukselle, sitä on elvytettävä kaikin tarkoituksenmukaisin keinoin ennen kuin se päästetään takaisin veteen;

d) tonnikala-aluksia kielletään laskemasta veteen suolasäkkejä tai muuta muovijätettä;

e) kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviin välineisiin ja muihin pyydyksiin juuttuneet merikilpikonnat kehotetaan vapauttamaan, jos se on käytännössä mahdollista;

f) lisäksi kehotetaan poistamaan kalojen yhteenkokoamiseen käytettävät välineet, joita ei käytetä.

E osa

Koillis-Atlantti

21. **Erityistoimenpiteet pohjolanpunasimpun kalastuksessa ICES-alueiden I ja II kansainvälisillä vesillä**

Pohjolanpunasimpun (*Sebastes mentella*) kalastukseen ICES-alueiden I ja II kansainvälisillä vesillä sovelletaan seuraavia toimenpiteitä:

a) Pohjolanpunasimpun kohdennettu kalastus sallitaan vain 1 päivän syyskuuta ja 15 päivän marraskuuta 2008 välisenä aikana aluksille, jotka ovat aikaisemmin pyytäneet pohjolanpunasimppua NEAFC:n sääntelyalueella.

b) Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille päivämäärän, jona NEAFC:n sihteeristö on ilmoittanut NEAFC:n sopimuspuolille, että TAC on käytetty kokonaisuudessaan. Jäsenvaltioiden on kiellettävä lippunsa alla purjehtivilta aluksilta pohjolanpunasimpun kohdennettu kalastus kyseisestä päivästä alkaen.

c) Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevan yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvalla alueella sovellettavista eräistä valvontatoimenpiteistä 16 päivänä joulukuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2791/1999 ([1]) 6 artiklan 1 kohdan b alakohdasta poiketen kyseistä kalastusta harjoittavien kalastusalusten päälliköiden on ilmoitettava saaliinsa päivittäin.

([1]) EYVL L 337, 30.12.1999, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 770/2004 (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 4).

d) Asetuksen (EY) N:o 2791/1999 4 artiklan säännösten lisäksi pohjolanpunasimpun kalastuslupa on voimassa vain, jos alukset antavat asetuksen (EY) N:o 2791/1999 6 artiklan 1 kohdan mukaiset saalisluettelot ja jos ne toimitetaan NEAFC:n sihteeristölle asetuksen (EY) N:o 2791/1999 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

e) Alusten on rajoitettava muun kalastuksen yhteydessä saamansa pohjolanpunasimpun sivusaaliinsa enintään yhteen prosenttiin aluksella pidettävästä kokonaissaaliista.

f) Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tieteelliset tarkkailijat keräävät tieteellisiä tietoja niiden lipun alla purjehtivilla aluksilla. Kerättyihin tietoihin on sisällyttävä vähintään edustavat tiedot sukupuoli-, ikä- ja pituusjakaumasta syvyyksittäin. Tiedot on toimitettava ICESille.

Liitteen III lisäys 1

VEDETTÄVÄT PYYDYKSET: Skagerrak ja Kattegat

Yhden silmäkokoluokan käytössä sovellettavat silmäkokoluokat, kohdelajien ja saaliiden vaaditut prosenttiosuudet

Laji	Silmäkokoluokka (mm)							
	< 16	16-31		32-69		35-69	70-89 (5)	≥ 90
	Kohdelajien vähimmäisprosenttiosuus							
	50 % (6)	50 % (6)	20 % (6)	50 % (6)	20 % (6)	20 % (7)	30 % (8)	Ei ole
Tuulenkalat (*Ammodytidae*) (3)	x	x	x	x	x	x	x	x
Tuulenkalat (*Ammodytidae*) (4)		x		x	x	x	x	x
Harmaaturska (*Trisopterus esmarkii*)		x		x	x	x	x	x
Mustakitaturska (*Micromesistius poutassou*)		x		x	x	x	x	x
Louhikala (*Trachinus draco*) (1)		x		x	x	x	x	x
Nilviäiset (muut kuin *Sepia*) (1)		x		x	x	x	x	x
Nokkakala (*Belone belone*) (1)		x		x	x	x	x	x
Kyhmykurnusimppu (*Eutrigla gurnardus*) (1)				x	x	x	x	x
Hopeakuoreet (*Argentina* spp.)		x		x	x	x	x	x
Kilohaili (*Sprattus sprattus*)		x		x	x	x	x	x
Ankerias (*Anguilla anguilla*)			x	x	x	x	x	x
Hietakatkaravut, leväkatkarapu (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) (2)			x	x	x	x	x	x
Makrillit (*Scomber* spp.)			x				x	x
Piikkimakrillit (*Trachurus* spp.)			x				x	x
Silli ja silakka (*Clupea harengus*)			x				x	x
Pohjankatkarapu (*Pandalus borealis*)						x	x	x
Hietakatkaravut, leväkatkarapu (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) (1)					x		x	x
Valkoturska (*Merlangius merlangus*)							x	x
Keisarihummeri (*Nephrops norvegicus*)							x	x
Muut meren eliöt								x

(1) Vain 4 meripeninkulman sisällä perusviivoista.
(2) 4 meripeninkulmaa perusviivojen ulkopuolella.
(3) Skagerrakissa 1 päivästä maaliskuuta 31 päivään lokakuuta ja Kattegatissa 1 päivästä maaliskuuta 31 päivään heinäkuuta.
(4) Skagerrakissa 1 päivästä marraskuuta viimeiseen päivään helmikuuta ja Kattegatissa 1 päivästä elokuuta viimeiseen päivään helmikuuta.
(5) Tätä silmäkokoluokkaa sovellettaessa troolinperän on oltava valmistettu neliösilmäisestä havaksesta, ja siinä on oltava lajitteluristikko tämän liitteen lisäyksen 2 mukaisesti.
(6) Aluksella pidettävästä saaliista saa olla enintään 10 prosenttia seuraavien lajien sekoitusta: turska, kolja, kummelituska, punakampela, mustaeväkampela, pikkupääkampela, meriantura, piikkikampela, silokampela, kampela, makrilli, lasikampela, valkoturska, hietakampela, seiti, keisarihummeri ja hummeri.
(7) Aluksella pidettävästä saaliista saa olla enintään 50 prosenttia seuraavien lajien sekoitusta: turska, kolja, kummelituska, punakampela, mustaeväkampela, pikkupääkampela, meriantura, piikkikampela, silokampela, kampela, silli, makrilli, lasikampela, valkoturska, hietakampela, seiti, keisarihummeri ja hummeri.
(8) Aluksella pidetystä saaliista saa olla enintään 60 prosenttia seuraavien lajien sekoitusta: turska, kolja, kummelituska, punakampela, mustaeväkampela, pikkupääkampela, meriantura, piikkikampela, silokampela, kampela, lasikampela, valkoturska, hietakampela, seiti ja hummeri.

Liitteen III lisäys 2

70 millimetrin troolilla kalastettaessa käytettävän lajitteluristikon tekniset tiedot

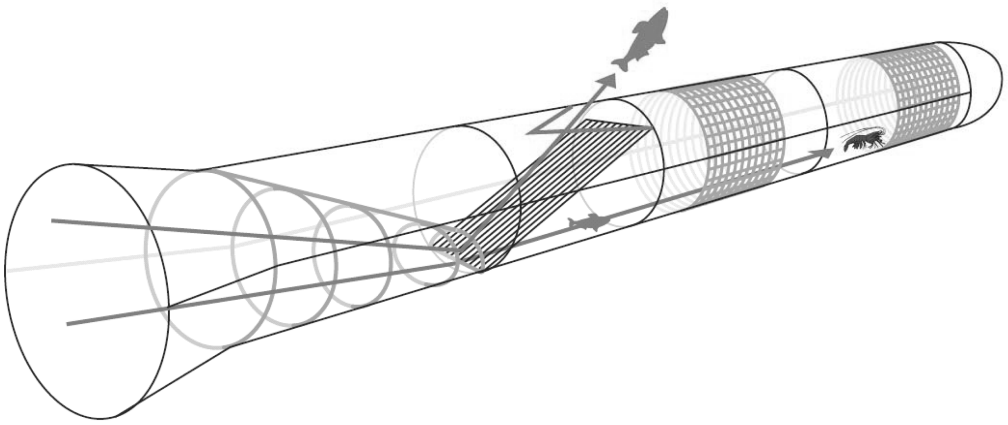
a) Lajitteluristikko on kiinnitettävä trooliin, jonka neliösilmäisen troolinperän silmäkoko on vähintään 70 millimetriä mutta pienempi kuin 90 millimetriä. Troolinperän kokonaispituuden on oltava 8 metriä. On kiellettyä käyttää troolia, jonka troolinperän missä tahansa ympärysmitassa on yli 100 neliösilmää, liitos tai jameet pois lukien.

b) Lajitteluristikon on oltava suorakulmainen. Lajitteluristikon tankojen on oltava ristikon pituusakselin suuntaiset. Lajitteluristikon tankojen välin on oltava enintään 35 millimetriä. Siinä voi olla yksi tai useampi sarana, jotta sitä olisi helpompi säilyttää troolirummulla.

c) Lajitteluristikko on sijoitettava trooliin diagonaalisesti ylös- ja taaksepäin mihin tahansa kohtaan troolinperän edustan ja kapenemattoman osan etupään välille. Lajitteluristikon kaikki reunat on kiinnitettävä trooliin.

d) Troolin ylähavaksessa lajitteluristikon yläosaan välittömästi liittyen on oltava kaloille esteetön pakoaukko. Pakoaukon takareunan on oltava lajitteluristikon levyinen ja leikattu etuosaan päin silmätankoja pitkin lajitteluristikon molemmilta puolilta.

e) Lajitteluristikon eteen voidaan kiinnittää suppilo, joka ohjaa kaloja eteenpäin troolinpohjaa ja ristikkoa kohti. Suppilon silmien vähimmäiskoon on oltava 70 mm. Suppilon aukon on pystysuunnassa oltava lajitteluristikon kohdalla vähintään 15 senttimetriä korkea. Suppilon on oltava lajitteluristikon kohdalla yhtä leveä kuin ristikko.



Kaaviokuva koon ja lajin mukaan valikoivasta troolista. Trooliin joutuneet kalat ohjataan suppilon avulla troolinpohjaa ja ristikkoa kohti. Suuremmat kalat pääsevät ulos ristikon kautta kun taas pienemmät kalat ja keisarihummeri kulkeutuvat ristikon läpi troolinperään. Neliösilmäinen verkonperä lisää pienten kalojen ja alamittaisten keisarihummereiden pakenemismahdollisuutta.

Liitteen III lisäys 3

ICES-alueilla III, IV, V, VI, VII ja VIII a, b, d ja e tietyillä vedettävillä pyydyksillä sallittua kalastusta koskevat edellytykset

a) Troolin yläosassa olevan neliösilmäisen valikointiristikon tekniset tiedot

Troolien, ankkuroitujen kierrenuottien ja muiden vastaavien vedettävien pyydysten, joiden silmäkoko on vähintään 70 millimetriä mutta alle 100 millimetriä, kapenevan takaosan sisäläpimitaltaan 100 millimetrin neliösilmäistä valikointiristikkoa koskevat tekniset tiedot.

Valikointiristikon on oltava suorakulmainen havaskappale. Valikointiristikoita saa olla vain yksi. Valikointiristikkoon ei saa kiinnittää mitään, mikä tukkisi sen millään tavoin sisä- tai ulkopuolelta.

b) Valikointiristikon sijainti

Valikointiristikko kiinnitetään troolin yläpuolisen havaskappaleen takaosaan heti pidennysosan ja troolinperän muodostaman suoran osan eteen.

Valikointiristikon on päätyttävä enintään 12 silmän päässä troolin pidennysosan ja kapenevan takaosan välissä olevasta käsin punotusta silmärivistä.

c) Valikointiristikon koko

Valikointiristikon on oltava vähintään 2 metriä pitkä ja 1 metri leveä.

d) Valikointiristikon havas

Silmien koon on oltava vähintään 100 millimetriä. Silmien on oltava neliösilmiä, toisin sanoen valikointiristikon havaksen kaikkien neljän reunan on muodostuttava silmistä, joiden molemmat silmätangot on leikattu.

Havaskappale on kiinnitettävä siten, että silmätangot ovat perän pituussuuntaan nähden samansuuntaisesti ja kohtisuorassa.

Havaksen on oltava yksisäikeistä punosta. Punoksen paksuus saa olla enintään 4 millimetriä.

e) Valikointiristikon kiinnittäminen vinoneliösilmäiseen havakseen

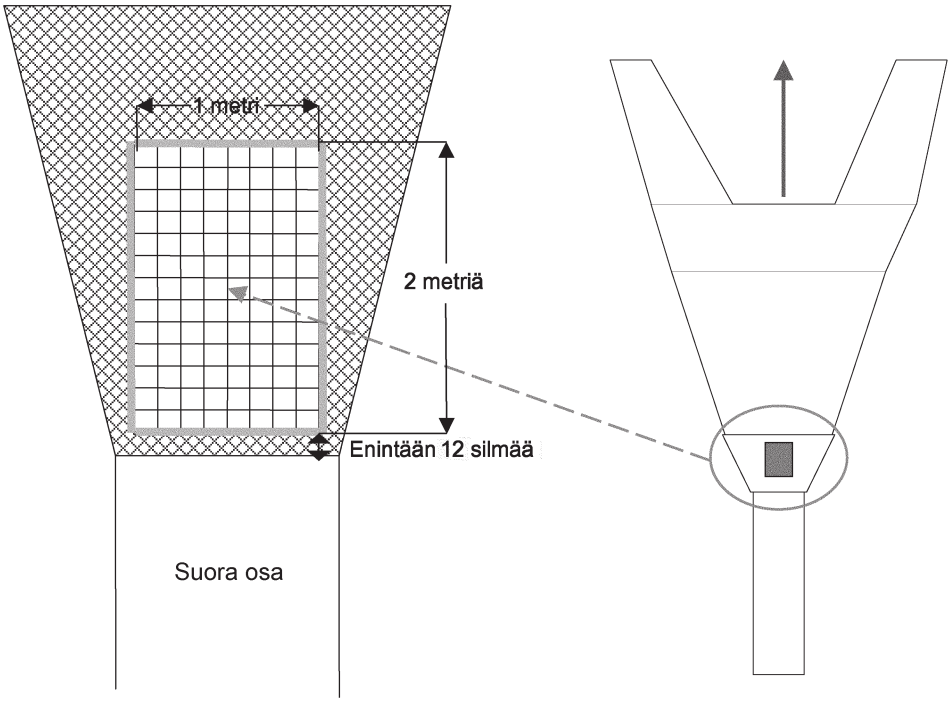
Valikointiristikon kaikkiin neljään reunaan voidaan kiinnittää jame. Jameen läpimitta saa olla enintään 12 mm.

Valikointiristikon pituuden on suoraksi vedettynä oltava sama kuin ristikon pitkittäissivuun kiinnitettyjen vinoneliösilmien pituus suoraksi vedettyinä.

Valikointiristikon lyhimpään reunaan (eli 1 metrin pituiseen reunaan, joka on kohtisuorassa troolinperän pituusakseliin nähden) kiinnitetyn ylemmän havaskappaleen vinoneliösilmien lukumäärän on oltava vähintään valikointiristikon pitkittäissivuun kiinnitettyjen täysien vinoneliöiden lukumäärä jaettuna 0,7:llä.

f) Muut edellytykset

Valikointiristikon sijoittamista trooliin havainnollistetaan alla olevalla kuvalla.



LIITE IV

I OSA

Kolmansien maiden vesillä kalastavien yhteisön alusten lisenssejä ja kalastuslupia koskevat määrälliset rajoitukset

Kalastusalue	Kalastus	Lisenssien määrä	Lisenssien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken	Alusten enimmäis-määrä tiettynä ajankohtana
Norjan vedet ja Jan Mayenia ympäröivä kalastusalue	Silli, linjan 62°00' N pohjoispuolella	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Pohjakalalajit, linjan 62°00' N pohjois-puolella	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makrilli, linjan 62°00' N eteläpuolella, kurenuottakalastus	11	DE: 1 (1), DK: 26 (1), FR: 2 (1), NL: 1 (1)	Ei sovelleta
	Makrilli, linjan 62°00' N eteläpuolella, troolikalastus	19		Ei sovelleta
	Makrilli, linjan 62°00' N pohjoispuolella, kurenuottakalastus	11 (2)	DK: 11	Ei sovelleta
	Teollisuuskala, linjan 62°00' N pohjois-puolella	480	DK: 450, UK: 30	150
Färsaarten vedet	Kaikki troolikalastus aluksilla, joiden enimmäispituus on 180 jalkaa, 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä Färsaarten perusviivoista	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Turskan ja koljan kohdennettu kalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 135 mm, linjan 62°28' N eteläpuolella ja linjan 6°30' W itäpuolella olevalla alueella	8 (3)		4
	Troolaus Färsaarten perusviivoista laskettavan 21 meripeninkulman vyöhykkeen ulkopuolella. Kyseiset alukset voivat ajanjaksoina 1.3.–31.5. ja 1.10.–31.12. harjoittaa pyyntiä linjojen 61°20' N ja 62°00' N välisellä vyöhykkeellä sekä 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä perusviivoista.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Tylppäpyrstömolvan troolikalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 100 mm, linjan 61°30' N eteläpuolella ja linjan 9°00' W länsipuolella olevalla alueella, linjojen 7°00' W ja 9°00' W välisellä alueella linjan 60°30' N eteläpuolella, sekä pisteet 60°30' N, 7°00' W ja 60°00' N, 6°00' W yhdistävän linjan lounaispuolella olevalla alueella.	70	DE: 8 (4), FR: 12 (4), UK: 0 (4)	20 (5)

Kalastusalue	Kalastus	Lisenssien määrä	Lisenssien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken	Alusten enimmäis-määrä tiettynä ajankohtana
	Seidin kohdennettu troolikalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 120 mm; troolinperän vahvikeköyden käyttäminen on sallittua.	70		22 ([5])
	Mustakitaturskan kalastus. Lisenssien kokonaismäärää voidaan lisätä neljällä aluksella parien muodostamiseksi, jos Färsaarten viranomaiset ottavat käyttöön erityisiä sääntöjä mustakitaturskan nk. pääpyyntialueelle pääsystä.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Siimakalastus	10	UK: 10	6
	Makrillin kalastus	12	DK: 12	12
	Sillin kalastus linjan 61° N pohjoispuolella	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

([1]) Jakoa sovelletaan kurenuotta- ja troolikalastukseen.
([2]) Valittava 11 lisenssistä makrillin kurenuottakalastukseen linjan 62°00' N eteläpuolella.
([3]) Vuoden 1999 pöytäkirjan mukaisesti turskan ja koljan kohdennettua kalastusta koskevat luvut sisältyvät kohtaan "Kaikki troolikalastus aluksilla, joiden enimmäispituus on 180 jalkaa, 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä Färsaarten perusviivoista".
([4]) Nämä luvut viittaavat alusten samanaikaiseen enimmäismäärään.
([5]) Nämä luvut sisältyvät "troolausta Färsaarten perusviivoista laskettavan 21 meripeninkulman vyöhykkeen ulkopuolella" koskeviin lukuihin.

II OSA

Yhteisön vesillä pyytävien kolmansien maiden alusten lisenssejä ja kalastuslupia koskevat määrälliset rajoitukset

Lippuvaltio	Kalastus	Lisenssien määrä	Alusten enimmäismäärä tiettynä ajankohtana
Norja	Silli, linjan 62°00' N pohjoispuolella	20	20
Färsaaret	Makrilli, VI a (linjan 56°30' N pohjoispuolella), VII e, f, h, piikkimakrilli, IV, VI a (linjan 56°30' N pohjoispuolella), VII e, f, h (linjan 56°30' N pohjoispuolella)	14	14
	Silli, linjan 62°00' N pohjoispuolella	21	21
	Silli ja silakka, III a	4	4
	Harmaaturskan ja kilohailin rehukalastus, IV, VI a (linjan 56°30' N pohjoispuolella); tuulenkala, IV (mustakitaturskan väistämättömät sivusaaliit mukaan luettuina)	15	15
	Molva ja keila	20	10
	Mustakitaturska, II, VIa (linjan 56°30' N pohjoispuolella) VI b, VII (linjan 12°00' W länsipuolella)	20	20
	Tylppäpyrstömolva	16	16
Venezuela	Napsijat ([1]) (Ranskan Guyanan vedet)	41	pm
	Hait (Ranskan Guyanan vedet)	4	pm

([1]) Pyynti yksinomaan pitkälläsiimalla tai sulkupyydyksillä (napsijat) tai pitkälläsiimalla tai verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 100 mm, yli 30 metrin syvyydessä (hait). Lisenssin saamiseksi on todistettava, että lisenssiä hakevan laivanvarustajan ja Ranskan departementissa Guyanassa sijaitsevan jalostusyrityksen välillä on voimassa oleva sopimus, joka sisältää velvoitteen purkaa vähintään 75 prosenttia kyseisen aluksen napsijasaaliista tai 50 prosenttia haisaaliista tähän departementtiin niiden jalostamiseksi tämän yrityksen laitoksissa.
Tässä sopimuksessa on oltava Ranskan viranomaisten hyväksymismerkintä. Näiden on varmistettava, että sopimus on johdonmukainen toisena sopimuspuolena olevan jalostusyrityksen todellisen kapasiteetin ja Guyanan talouden kehitystavoitteiden kanssa. Tämän sopimuksen jäljennös on liitettävä lisenssihakemukseen.
Jos Ranskan viranomaiset eivät myönnä tätä hyväksymismerkintää, niiden on ilmoitettava hyväksynnän epäämisestä asianomaiselle ja komissiolle ja toimitettava näille perustelut sisältävä lausunto.

III OSA

25 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehty ilmoitus

PURKAMISILMOITUS ([1])

Aluksen nimi:		Rekisterinumero:	
Aluksen päällikön nimi:		Edustajan nimi:	
Päällikön allekirjoitus:			
Pyyntimatka (mistä):	(mihin)		

Purkamissatama:

Puretut katkarapumäärät (elopainoa)			
Katkaravun pyrstöjä: kg tai (x 1,6) = kg (kokonaisia katkarapuja):			
Kokonaisia katkarapuja: kg			
Thunnidae:	kg	Napsijaa (*Lutjanidae*):	kg
Hait:	kg	Muut:	kg

([1]) Päällikkö pitää itsellään yhden kappalein, valvontaviranomainen yhden ja yksi kappale lähetetään Euroopan yhteisöjen komissiolle.

LIITE V

I OSA

Kalastuspäiväkirjaan merkittävät tiedot

Kalastettaessa vyöhykkeellä, joka ulottuu 200 meripeninkulman päähän yhteisön jäsenvaltioiden rannikoista ja johon sovelletaan yhteisön kalastusta koskevia sääntöjä, kalastuspäiväkirjaan on merkittävä seuraavat tiedot välittömästi seuraavien tapahtumien jälkeen:

Jokaisen nostokerran jälkeen:

1.1 kunkin lajin pyydetyt määrät (elopaino kilogrammoina);

1.2 nostokerran päivämäärä ja kellonaika;

1.3 maantieteellinen sijainti saalista pyydettäessä;

1.4 käytetty kalastusmenetelmä.

Jokaisen toiseen alukseen tai toisesta aluksesta tapahtuneen jälleenlaivauksen jälkeen:

2.1 merkintä ”saatu...:lta” tai ”siirretty...:lle”;

2.2 jokaisen jälleenlaivatun lajin määrä (elopaino kilogrammoina);

2.3 sen aluksen nimi, ulkoiset tunnuskirjaimet ja -numerot, josta tai johon jälleenlaivaus tehtiin;

2.4 turskan jälleenlaivaus ei ole sallittua.

Kunkin yhteisön satamassa tapahtuneen lastin purkamisen jälkeen:

3.1 sataman nimi;

3.2 kunkin lajin puretut määrät (elopaino kilogrammoina).

Kunkin Euroopan yhteisöjen komissiolle lähetetyn tiedonannon jälkeen:

4.1 lähetyksen päivämäärä ja kellonaika;

4.2 viestin tyyppi: ”saalis saavuttaessa”, ”saalis poistuttaessa”, ”saalis”, ”jälleenlaivaus”;

4.3 jos viesti lähetetään radioitse: radioaseman nimi.

II OSA

Log-book model

FICHE DE PÊCHE **LOG SHEET**

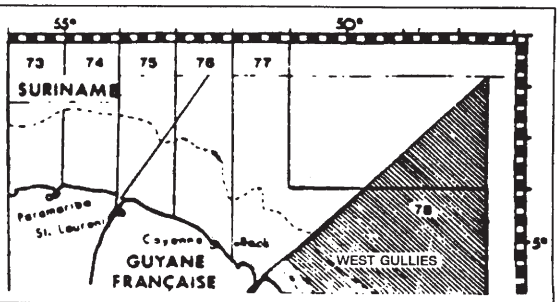
Nom du navire / Vessel name _____ Nation _____

N° d'immatriculation / Official No _____ N° de licence ZEE / Fishing licence No _____

Nom du capitaine / Captain's name _____ Nbre équipage / No in crew _____

Départ de / Depart from _____ Date _____

Débarquement à / Landed at _____ Date _____



Mois/Month Jour/Day	Zone n°	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de fois ou les engins ont été mis à l'eau/Number of times gear is shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette «Head-off» shrimp (kg)	Crevettes entières «Head-on» shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonidés Tuna
								Penaeus: subtilis brasiliensis	Xyphopenaeus Kroyeri			
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									

LIITE VI

KOMISSIOLLE ANNETTAVAT TIEDOT JA NIIDEN LÄHETTÄMISTÄ KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET SÄÄNNÖT

1. **Euroopan yhteisöjen komissiolle on toimitettava seuraavat tiedot seuraavina ajankohtina:**

1.1 Aluksen on jokaisen yhteisön vesillä suoritettavan kalastusmatkan ([1]) alkaessa lähetettävä ”saalis saavuttaessa” -viesti, johon sisältyvät seuraavat tiedot:

SR	p ([2])	(= tietueen alku)
AD	p	XEU (= Euroopan yhteisöjen komissiolle)
SQ	p	(viestin järjestysnumero kuluvana vuonna)
TM	p	COE (= ”saalis saavuttaessa”)
RC	p	(aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus)
TN	v ([3])	(kalastusmatkan järjestysnumero kyseisenä vuonna)
NA	v	(aluksen nimi)
IR	p	(lippuvaltion kolminumeroinen ISO-maakoodi, jota tarvittaessa seuraa lippuvaltiossa sovellettava viitenumero)
XR	p	(ulkoiset tunnuskirjaimet; aluksen kyljessä oleva numero)
LT ([4])	v ([5])	(aluksen sijainti tietojen toimitushetkellä, leveysastetta)
LG ([4])	v ([5])	(aluksen sijainti tietojen toimitushetkellä, pituusastetta)
LI	v	(arvioitu sijainti hetkellä, jona aluksen päällikkö aikoo aloittaa kalastuksen, asteina tai desimaalina, leveysastetta)
LN	v	(arvioitu sijainti hetkellä, jona aluksen päällikkö aikoo aloittaa kalastuksen, asteina tai desimaalina, pituusastetta)
RA	p	(kyseessä oleva ICES-alue)
OB	p	(aluksella pidetyt saaliit lajeittain, tarvittaessa pareittain: FAO-koodi + elopaino kilogrammoina, pyöristettynä lähimpään 100 kilogrammaan)
DA	p	(lähetyksen päivämäärä vvvvkkpp)
TI	p	(lähetyksen kellonaika hhmm)
MA	p	(aluksen päällikön nimi)
ER	p	(= tietueen loppu)

1.2 Aluksen on jokaisen yhteisön vesillä suoritetun kalastusmatkan ([6]) päättyessä lähetettävä ”saalis poistuttaessa” -viesti, johon sisältyy seuraavat tiedot:

SR	p	(= tietueen alku)
AD	p	XEU (= Euroopan yhteisöjen komissiolle)
SQ	p	(viestin järjestysnumero kuluvana vuonna kyseisen aluksen osalta)
TM	p	COX (= ”saalis poistuttaessa”)
RC	p	(aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus)
TN	v	(kalastusmatkan järjestysnumero kyseisenä vuonna)
NA	v	(aluksen nimi)
IR	p	(lippuvaltion kolminumeroinen ISO-maakoodi, jota tarvittaessa seuraa lippuvaltiossa sovellettava viitenumero)
XR	p	(ulkoiset tunnuskirjaimet; aluksen kyljessä oleva numero)
LT ([7])	v ([8])	(aluksen sijainti tietojen toimitushetkellä, leveysastetta)
LG ([7])	v ([8])	(aluksen sijainti tietojen toimitushetkellä, pituusastetta)

([1]) Kalastusmatkalla tarkoitetaan matkaa, joka alkaa kalastamaan aikovan aluksen saapuessa 200 meripeninkulman päähän yhteisön jäsenvaltioiden rannikoista ulottuvalle vyöhykkeelle, johon sovelletaan yhteisön kalastusta koskevia sääntöjä, ja joka loppuu aluksen poistuessa kyseiseltä vyöhykkeeltä.
([2]) p = pakollinen
([3]) v = vapaaehtoinen
([4]) LT, LG: ilmoitettava desimaalilukuna kolmen desimaalin tarkkuudella.
([5]) Vapaaehtoinen, jos alukseen sovelletaan satelliittiseurantaa.
([6]) Kalastusmatkalla tarkoitetaan matkaa, joka alkaa kalastamaan aikovan aluksen saapuessa 200 meripeninkulman päähän yhteisön jäsenvaltioiden rannikoista ulottuvalle vyöhykkeelle, johon sovelletaan yhteisön kalastusta koskevia sääntöjä, ja joka loppuu aluksen poistuessa kyseiseltä vyöhykkeeltä.
([7]) LT, LG: ilmoitettava desimaalilukuna kolmen desimaalin tarkkuudella.
([8]) Vapaaehtoinen, jos alukseen sovelletaan satelliittiseurantaa.

RA	p	(ICES-alue, jolla saaliit pyydystettiin)
CA	p	(edellisen raportin lähettämisen jälkeen saadut saalismäärät lajeittain, tarvittaessa pareittain: FAO-koodi + elopaino kilogrammoina, pyöristettynä lähimpään 100 kilogrammaan)
OB	v	(aluksella pidetyt saaliit lajeittain, tarvittaessa pareittain: FAO-koodi + elopaino kilogrammoina, pyöristettynä lähimpään 100 kilogrammaan)
DF	v	(kalastuspäivien lukumäärä edellisen raportin lähettämisestä lukien)
DA	p	(lähetyksen päivämäärä vvvvkkpp)
TI	p	(lähetyksen kellonaika hhmm)
MA	p	(aluksen päällikön nimi)
ER	p	(= tietueen loppu)

1.3 Sillin ja makrillin osalta joka kolmas päivä alkaen kolmannesta päivästä sen jälkeen, kun alus saapuu ensimmäisen kerran 1.1 kohdassa tarkoitetulle vyöhykkeelle ja muiden kuin sillin ja makrillin osalta viikoittain alkaen seitsemännestä päivästä sen jälkeen, kun alus saapuu ensimmäisen kerran 1.1 kohdassa tarkoitetulle vyöhykkeelle, on lähetettävä ”saalisraportti”, johon sisältyy seuraavat tiedot:

SR	p	(= tietueen alku)
AD	p	XEU (= Euroopan yhteisöjen komissiolle)
SQ	p	(viestin järjestysnumero kuluvana vuonna kyseisen aluksen osalta)
TM	p	CAT (= ”saalisraportti”)
RC	p	(aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus)
TN	v	(kalastusmatkan järjestysnumero kyseisenä vuonna)
NA	v	(aluksen nimi)
IR	p	(lippuvaltion kolminumeroinen ISO-maakoodi, jota tarvittaessa seuraa lippuvaltiossa sovellettava viitenumero)
XR	p	(ulkoiset tunnuskirjaimet; aluksen kyljessä oleva numero)
LT ([1])	v ([2])	(aluksen sijainti tietojen toimitushetkellä, leveysastetta)
LG ([1])	v ([2])	(aluksen sijainti tietojen toimitushetkellä, pituusastetta)
RA	p	(ICES-alue, jolla saaliit pyydystettiin)
CA	p	(edellisen raportin lähettämisen jälkeen saadut saalismäärät lajeittain, tarvittaessa pareittain: FAO-koodi + elopaino kilogrammoina, pyöristettynä lähimpään 100 kilogrammaan)
OB	v	(aluksella pidetyt saaliit lajeittain, tarvittaessa pareittain: FAO-koodi + elopaino kilogrammoina, pyöristettynä lähimpään 100 kilogrammaan)
DF	v	(kalastuspäivien lukumäärä edellisen raportin lähettämisestä lukien)
DA	p	(lähetyksen päivämäärä vvvvkkpp)
TI	p	(lähetyksen kellonaika hhmm)
MA	p	(aluksen päällikön nimi)
ER	p	(= tietueen loppu)

1.4 Jos jälleenlaivaus on tarkoitus suorittaa ”saalis saavuttaessa-” ja ”saalis poistuttaessa” -sanomien välillä, ”saalisraportti”-viestien lisäksi on vähintään 24 tuntia ennen lähetettävä ylimääräinen ”jälleenlaivaus”-viesti, johon sisältyy seuraavat tiedot:

SR	p	(= tietueen alku)
AD	p	XEU (= Euroopan yhteisöjen komissiolle)
SQ	p	(viestin järjestysnumero kuluvana vuonna kyseisen aluksen osalta)
TM	p	TRA (= ”jälleenlaivaus”)
RC	p	(aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus)
TN	v	(kalastusmatkan järjestysnumero kyseisenä vuonna)
NA	v	(aluksen nimi)
IR	p	(lippuvaltion kolminumeroinen ISO-maakoodi, jota tarvittaessa seuraa lippuvaltiossa sovellettava viitenumero)
XR	p	(ulkoiset tunnuskirjaimet; aluksen kyljessä oleva numero)
KG	p	(lastattujen tai purettujen lajien määrät, tarvittaessa pareittain: FAO-koodi + elopaino kilogrammoina, pyöristettynä lähimpään 100 kilogrammaan)
TT	p	(vastaanottavan aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus)

([1]) LT, LG: ilmoitettava desimaalilukuna kolmen desimaalin tarkkuudella.
([2]) Vapaaehtoinen, jos alukseen sovelletaan satelliittiseurantaa.

TF	p	(luovuttavan aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus)
LT ([1])	p/v ([2]) ([3])	(aluksen arvioitu sijainti jälleenlaivaushetkellä, leveysastetta)
LG ([1])	p/v ([2]), ([3])	(aluksen arvioitu sijainti jälleenlaivaushetkellä, pituusastetta)
PD	p	(jälleenlaivauksen arvioitu päivämäärä)
PT	p	(jälleenlaivauksen arvioitu kellonaika)
DA	p	(lähetyksen päivämäärä vvvvkkpp)
TI	p	(lähetyksen kellonaika hhmm)
MA	p	(aluksen päällikön nimi)
ER	p	(= tietueen loppu)

2. **Tiedonannon muoto**

Jollei 3.3 kohtaa sovelleta (ks. jäljempänä), edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen toimittamisessa noudatetaan edellä määriteltyjä koodeja ja tietojen järjestystä, ja erityisesti:

— teksti "VRONT" on sijoitettava viestin aihekenttään;

— jokainen tieto on sijoitettava uudelle riville;

— tiedon eteen merkitään asianomainen koodi ja jätetään tyhjä väli erottamaan koodi ja tieto toisistaan.

Kuvitteellinen esimerkki:

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	ALUKSEN NIMI
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+ 65.321
LO	- 21.123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	ALUKSEN PÄÄLLIKÖN NIMI
TI	1315
ER	

3. **Tiedonantojen toimittaminen**

3.1 Aluksen on toimitettava edellä 1 kohdassa mainitut tiedot Euroopan yhteisöjen komissiolle Brysseliin teleksillä (SAT COM C 420599543 FISH), sähköpostitse (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) tai jonkin jäljempänä 4 kohdassa mainitun radioaseman kautta ja 2 kohdassa esitetyssä muodossa.

3.2 Jos alus ei ylivoimaisen esteen takia voi lähettää tietoja, toinen alus voi lähettää viestin sen puolesta.

([1]) LT, LG: ilmoitettava desimaalilukuna kolmen desimaalin tarkkuudella.
([2]) Vapaaehtoinen, jos alukseen sovelletaan satelliittiseurantaa.
([3]) Vapaaehtoinen vastaanottavalle alukselle.

3.3 Jos lippuvaltiolla on tekniset valmiudet lähettää toiminnassa olevien alustensa puolesta kaikki edellä mainitut viestit ja sisällöt nk. NAF-muodossa, se voi komission kanssa tekemänsä kahdenvälisen sopimuksen jälkeen lähettää nämä tiedot suojattua tiedonsiirtoyhteyttä käyttäen Euroopan yhteisöjen komissiolle Brysseliin. Tällöin lähetykseen lisätään joitakin lisätietoja (AD-tiedon perään).

FR	p	(lähettävä osapuoli; kolmikirjaiminen ISO-maakoodi)
RN	p	(tietueen järjestysnumero kyseisenä vuonna)
RD	p	(lähetyksen päivämäärä vvvvkkpp)
RT	p	(lähetyksen kellonaika hhmm)

Esimerkki (edellä olevia tietoja käyttäen)

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/VESSEL NAME EXAMPLE//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+ 65.321//LG/- 21.123//RA/04A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/CAPTAIN NAME EXAMPLE//ER//

Lippuvaltio saa ”vastausviestin”, jossa on seuraavat tiedot:

SR	p	(= tietueen alku)
AD	p	(lippuvaltion kolmikirjaiminen ISO-maakoodi)
FR	p	XEU (= Euroopan yhteisöjen komissiolle)
RN	p	(sen viestin järjestysnumero kuluvana vuonna, josta lähetetään ”vastausviesti”)
TM	p	RET (= ”vastaus”)
SQ	p	(aluksen alkuperäisen viestin järjestysnumero kuluvana vuonna)
RC	p	(alkuperäisessä viestissä mainittu aluksen kansainvälinen radiokutsutunnus)
RS	p	(palautteen tila — ACK tai NAK)
RE	p	(vastauksen virhenumero)
DA	p	(lähetyksen päivämäärä vvvvkkpp)
TI	p	(lähetyksen kellonaika hhmm)
ER	p	(= tietueen loppu)

4. **Radioaseman nimi**

Radioaseman nimi	Radioaseman kutsutunnus
Lyngby	OXZ
Land’s End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. **Lajien ilmoittamiseen käytettävät koodit**

Limapäät (*Beryx* spp.)	ALF
Liejukampela (*Hippoglossoides platessoides*)	PLA
Sardelli (*Engraulis encrasicholus*)	ANE
Merikrotit (*Lophius* spp.)	MNZ
Kultakuore (*Argentina silus*)	ARG
Pomfretti (*Brama brama*)	POA
Jättiläishai (*Cetorhinus maximus*)	BSK
Mustahuotrakala (*Aphanopus carbo*)	BSF
Tylppäpyrstömolva (*Molva dypterygia*)	BLI
Mustakitaturska (*Micromesistius poutassou*)	WHB
Katkarapu (*Xiphopenaeus kroyeri*)	BOB
Turska (*Gadus morhua*)	COD
Hietakatkarapu (*Crangon crangon*)	CSH
Varsinaiset kalmarit (*Loligo* spp.)	SQC
Piikkihai (*Squalus acanthias*)	DGS
Luikeroturskat (*Phycis* spp.)	FOR
Grönlanninpallas (*Reinhardtius hippoglossoides*)	GHL
Kolja (*Melanogrammus aeglefinus*)	HAD
Kummeliturska (*Merluccius merluccius*)	HKE
Ruijanpallas (*Hippoglossus hippoglussus*)	HAL
Silli ja silakka (*Clupea harengus*)	HER
Piikkimakrilli (*Trachurus trachurus*)	HOM
Molva (*Molva molva*)	LIN
Makrilli (*Scomber scombrus*)	MAC
Lasikampelat (*Lepidorhombus* spp.)	LEZ
Pohjankatkarapu (*Pandalus borealis*)	PRA
Keisarihummeri (*Nephrops norvegicus*)	NEP
Harmaaturska (*Trisopterus esmarkii*)	NOP
Keltaroussi (*Hoplostethus atlanticus*)	ORY
Muut	OTH
Punakampela (*Pleuronectes platessa*)	PLE
Lyyraturska (*Pollachius pollachius*)	POL
Sillihai (*Lamma nasus*)	POR
Punasimput (*Sebastes* spp.)	RED
Pilkkupagelli (*Pagellus bogaraveo*)	SBR
Lestikala (*Coryphaenoides rupestris*)	RNG
Seiti (*Pollachius virens*)	POK
Lohi (*Salmo salar*)	SAL
Tuulenkalat (*Ammodytes* spp.)	SAN
Sardiini (*Sardina pilchardus*)	PIL
Hait (*Selachii, Pleurotremata*)	SKH
Katkaravut (*Penaeidae*)	PEZ
Kilohaili (*Sprattus sprattus*)	SPR
Kalmarit (*Illex* spp.)	SQX
Tonnikalat (*Thunnidae*)	TUN
Keila (*Brosme brosme*)	USK
Valkoturska (*Merlangus merlangus*)	WHG
Ruostekampela (*Limanda ferruginea*)	YEL

6. **Alueen ilmoittamiseen käytettävät koodit:**

02A. ICES-alue IIa — Norjanmeri

02B. ICES-alue IIb — Huippuvuoret ja Karhusaari

03A. ICES-alue IIIa — Skagerrak ja Kattegat

03B. ICES-alue IIIb

03C. ICES-alue IIIc

03D. ICES-alue IIId — Itämeri

04A. ICES-alue IVa — Pohjoinen Pohjanmeri

04B. ICES-alue IVb — Keskinen Pohjanmeri

04C. ICES-alue IVc — Eteläinen Pohjanmeri

05A. ICES-alue Va — Islannin vesialueet

05B. ICES-alue Vb — Färsaarten vesialueet

06A. ICES-alue VIa — Skotlannin luoteisrannikko ja Pohjois-Irlanti

06B. ICES-alue VIb — Rockall

07A. ICES-alue VIIa — Irlanninmeri

07B. ICES-alue VIIb — Irlannin länsipuolinen alue

07C. ICES-alue VIIc — Porcupinematalikko

07D. ICES-alue VIId — Englannin kanaalin itäosa

07E. ICES-alue VIIe — Englannin kanaalin länsiosa

07F. ICES-alue VIIf — Bristolin kanaali

07G. ICES-alue VIIg — Kelttienmeri — pohjoinen

07H. ICES-alue VIIh — Kelttienmeri — eteläinen

07J. ICES-alue VIIj — Irlannin lounaispuolinen alue — itäinen

07K. ICES-alue VIIk — Irlannin lounaispuolinen alue — läntinen

08A. ICES-alue VIIIa — Biskajanlahti — pohjoinen

08B. ICES-alue VIIIb — Biskajanlahti — keskinen

08C. ICES-alue VIIIc — Biskajanlahti — eteläinen

08D. ICES-alue VIIId — Biskajanlahti — rannikon ulkopuolinen alue

08E. ICES-alue VIIIe — Biskajanlahti — läntinen alue

09A. ICES-alue IXa — Portugalin vedet — itäinen

09B. ICES-alue IXb — Portugalin vedet — läntinen

14A. ICES-alue XIVa — Koillis-Grönlanti

14B. ICES-alue XIVa — Kaakkois-Grönlanti

7. Mustakitaturskaa yhteisön vesillä pyytämään aikoviin kolmansien maiden aluksiin sovelletaan 1–6 kohdassa esitettyjen säännösten lisäksi seuraavia säännöksiä:

a) Alukset, joilla on jo saalista aluksella, voivat aloittaa kalastusmatkansa vasta saatuaan luvan asianomaisen rannikkojäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta. Viimeistään neljä tuntia ennen yhteisön vesille saapumista aluksen päällikön on tarvittaessa tehtävä ilmoitus yhdelle seuraavista kalastuksen seurantakeskuksista:

i) Yhdistynyt kuningaskunta (Edinburgh) sähköpostitse seuraavaan osoitteeseen: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk tai puhelimitse (+44 131 271 9700), tai

ii) Irlanti (Haulbowline) sähköpostitse seuraavaan osoitteeseen: nscstaff@eircom.net tai puhelimitse (+353 87236 5998).

Ilmoituksesta on käytävä ilmi aluksen nimi, kansainvälinen radiokutsutunnus, aluksen sataman kirjaimet ja numero (PLN), aluksella pidetty kokonaissaalis lajeittain ja sijainti (pituusaste/leveysaste), jossa päällikkö arvioi aluksen saapuvan yhteisön vesille sekä alue, jolla hän aikoo aloittaa kalastuksen. Alus ei saa aloittaa kalastusta ennen kuin se on saanut ilmoituksen vastaanottovahvistuksen ja ohjeet siitä, onko päällikön toimitettava alus tarkastukseen. Vastaanottovahvistuksella on ainutkertainen lupanumero, jonka päällikkö säilyttää siihen asti, kun kalastusmatka on päättynyt.

Mahdollisista merellä suoritettavista tarkastuksista huolimatta toimivaltaiset viranomaiset voivat asianmukaisesti perustelluissa olosuhteissa vaatia päällikköä toimittamaan aluksensa satamaan tarkastusta varten.

b) Alukset, jotka saapuvat yhteisön vesille ilman aluksella olevaa saalista, vapautetaan a alakohdan vaatimuksista.

c) Poiketen siitä, mitä 1.2 kohdassa säädetään, kalastusmatka katsotaan päättyneeksi silloin, kun alus poistuu yhteisön vesiltä tai saapuu yhteisön satamaan, jossa sen saalis puretaan kokonaisuudessaan.

Alukset poistuvat yhteisön vesiltä ainoastaan käyttäen jotakin seuraavista valvontaväylistä:

A. ICES-tilastoruutu 48 E2 alueella VIa

B. ICES-tilastoruutu 46 E6 alueella IVa

C. ICES-tilastoruudut 48 E8, 49 E8 tai 50 E8 alueella IVa.

Aluksen päällikön on viimeistään neljä tuntia ennen ilmoitettava saapumisestaan jollekin edellä mainituista valvontaväylistä Edinburghissa olevalle kalastuksen seurantakeskukselle sähköpostitse tai puhelimitse 1 kohdan mukaisesti. Ilmoituksesta on käytävä ilmi aluksen nimi, kansainvälinen radiokutsutunnus, aluksen sataman kirjaimet ja numero (PLN), aluksella pidetty kokonaissaalis lajeittain sekä valvontaväylä, jota alus aikoo käyttää.

Alus ei saa poistua valvontaväylällä olevalta alueelta ennen kuin se on saanut ilmoituksen vastaanottovahvistuksen ja ohjeet siitä, onko päällikön toimitettava alus tarkastukseen. Vastaanottovahvistuksella on ainutkertainen lupanumero, jonka päällikkö säilyttää siihen asti, kunnes alus poistuu yhteisön vesiltä.

Mahdollisista merellä suoritettavista tarkastuksista huolimatta toimivaltaiset viranomaiset voivat asianmukaisesti perustelluissa olosuhteissa vaatia päällikköä toimittamaan aluksensa Lerwickin tai Scrabsterin satamaan tarkastusta varten.

d) Yhteisön vesialueiden kautta kulkevien kolmansien maiden kalastusaluksilla pidettäviä verkkoja on säilytettävä seuraavien säännösten mukaisesti siten, että ne eivät ole käyttövalmiita:

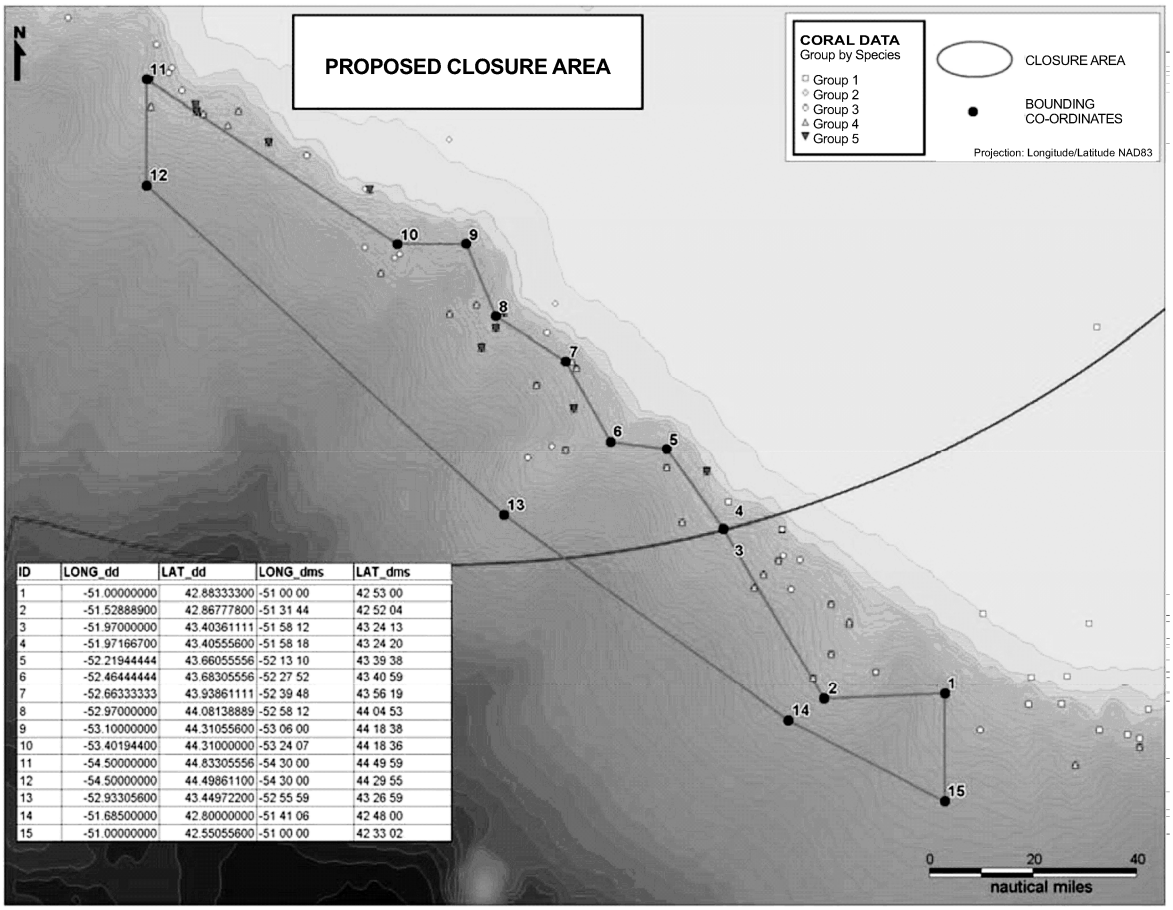
i) verkot, painot ja vastaavat osat on irrotettava niiden trooliovista, veto- tai hinausköysistä tai -vaijereista;

ii) kannella tai kannen yläpuolella olevat verkot on kiinnitettävä tukevasti johonkin kansirakenteen osaan.

LIITE VII

KALASTUSKIELTOALUE NAFO-ALUEELLA 3O

Kielletään kaikenlainen pohjapyydyksillä harjoitettava kalastustoiminta NAFO-alueen 3O seuraavassa määritellyllä alueella.



ID	LONG_dd	LAT_dd	LONG_dms	LAT_dms
1	-51.00000000	42.88333300	-51 00 00	42 53 00
2	-51.52888900	42.86777800	-51 31 44	42 52 04
3	-51.97000000	43.40361111	-51 58 12	43 24 13
4	-51.97166700	43.40555600	-51 58 18	43 24 20
5	-52.21944444	43.66055556	-52 13 10	43 39 38
6	-52.46444444	43.68305556	-52 27 52	43 40 59
7	-52.66333333	43.93861111	-52 39 48	43 56 19
8	-52.97000000	44.08138889	-52 58 12	44 04 53
9	-53.10000000	44.31055600	-53 06 00	44 18 38
10	-53.40194400	44.31000000	-53 24 07	44 18 36
11	-54.50000000	44.83305556	-54 30 00	44 49 59
12	-54.50000000	44.49861100	-54 30 00	44 29 55
13	-52.93305600	43.44972200	-52 55 59	43 26 59
14	-51.68500000	42.80000000	-51 41 06	42 48 00
15	-51.00000000	42.55055600	-51 00 00	42 33 02

LIITE VIII

I OSA

Satamavaltion suorittamaa valvontaa koskevat lomakkeet

SATAMAVALTION VALVONTALOMAKE — PSC 1

A OSA: Aluksen päällikkö täyttää

Aluksen nimi	IMO-tunniste-numero ([1])	Radiokutsutunnus	Lippuvaltio
Inmarsat-numero	Faksinumero	Puhelinnumero	Sähköpostiosoite
Purkamis- tai jälleenlaivaussatama		Arvioitu saapumisaika	
	Päiväys:		Kellonaika (UTC):

Kokonaissaalis aluksella				Purettava saalis ([2])			
Laji ([3])	Tuote ([4])	ICES-pyynti-alue	Tuotteen paino (kg)	Laji ([3])	Tuote ([4])	ICES-pyynti-alue	Tuotteen paino (kg)

B OSA: Ainoastaan virkakäyttöön — lippuvaltio täyttää

Aluksen lippuvaltion on vastattava seuraaviin kysymyksiin ”kyllä” tai ”ei”	Kyllä	Ei
a) Kalastusaluksen, jonka on ilmoitettu pyytäneen kalat, ilmoitetun lajin kiintiö oli riittävä		
b) Aluksella olevat saalismäärät on asianmukaisesti ilmoitettu ja otettu huomioon mahdollisesti sovellettavia saalis- tai pyyntiponnistusrajoituksia laskettaessa		
c) Kalastusaluksella, jonka on ilmoitettu pyytäneen kalat, oli lupa kalastaa ilmoitetulla alueella		
d) Kalastusaluksen läsnäolo ilmoitetun saaliin alueella on tarkistettu VMS-tietojen perusteella		

Lippuvaltion vahvistus
Vahvistan, että edellä mainitut tiedot ovat parhaan tietämykseni mukaan täydelliset, oikeat ja todenmukaiset.

Nimi ja asema	Päivämäärä	Allekirjoitus	Virallinen leima

C OSA: Ainoastaan virkakäyttöön — lippuvaltio täyttää

Satamavaltion nimi	Lupa myönnetty	Päivämäärä	Allekirjoitus	Leima
	Kyllä Ei			

(1) Kalastusalusten, joilla ei ole (Kansainvälisen merenkulkujärjestön) IMO-tunnistenumeroa, on ilmoitettava ulkoinen rekisterinumeronsa.
(2) Tarvittaessa on käytettävä lisälomaketta tai -lomakkeita.
(3) FAO:n 3-kirjaiminen lajikoodi.
(4) Tuotteiden jalostusaste — tämän liitteen lisäys.

SATAMAVALTION VALVONTALOMAKE — PSC 2 (1)

A OSA: Aluksen päällikkö täyttää

Aluksen nimi	IMO-tunnistenumero (2)	Radiokutsutunnus	Lippuvaltio
Inmarsat-numero	Faksinumero	Puhelinnumero	Sähköpostiosoite
Purkamis- tai jälleenlaivaussatama	Arvioitu saapumisaika Päiväys:		Kellonaika (UTC):

Saalistiedot luovuttavien alusten osalta

Aluksen nimi		IMO-tunnistenumero (2)		Radiokutsutunnus		Lippuvaltio	
Kokonaissaalis aluksella				Purettava saalis (3)			
Laji (4)	Tuote (5)	ICES-pyynti-alue	Tuotteen paino (kg)	Laji (4)	Tuote (5)	ICES-pyynti-alue	Tuotteen paino (kg)

B OSA: Ainoastaan virkakäyttöön — lippuvaltio täyttää

	Aluksen lippuvaltion on vastattava seuraaviin kysymyksiin ”kyllä” tai ”ei”	Kyllä	Ei
a)	Kalastusaluksen, jonka on ilmoitettu pyytäneen kalat, ilmoitetun lajin kiintiö oli riittävä		
b)	Aluksella olevat saalismäärät on asianmukaisesti ilmoitettu ja otettu huomioon mahdollisesti sovellettavia saalis- tai pyyntiponnistusrajoituksia laskettaessa		
c)	Kalastusaluksella, jonka on ilmoitettu pyytäneen kalat, oli lupa kalastaa ilmoitetulla alueella		
d)	Kalastusaluksen läsnäolo ilmoitetun saaliin alueella on tarkistettu VMS-tietojen perusteella		

Lippuvaltion vahvistus *Vahvistan, että edellä mainitut tiedot ovat parhaan tietämykseni mukaan täydelliset, oikeat ja todenmukaiset.*			
Nimi ja asema	Päivämäärä	Allekirjoitus	Virallinen leima

C OSA: Ainoastaan virkakäyttöön — lippuvaltio täyttää

Satamavaltion nimi	Lupa myönnetty	Päivämäärä	Allekirjoitus	Leima
	Kyllä ..... Ei			

([1]) Kunkin luovuttavan aluksen osalta on täytettävä erillinen lomake.
([2]) Kalastusalusten, joilla ei ole IMO-tunnistenumeroa, on ilmoitettava ulkoinen rekisterinumeronsa.
([3]) Tarvittaessa on käytettävä lisälomaketta tai -lomakkeita.
([4]) FAO:n 3-kirjaiminen lajikoodi.
([5]) Tuotteiden jalostusaste siten kuin se on esitetty tämän liitteen lisäyksessä.

II OSA

SATAMAVALTION SUORITTAMAA VALVONTAA KOSKEVA TARKASTUSKERTOMUS (PSC 3) ([1])

A. TARKASTUSTA KOSKEVAT TIEDOT

Satamavaltio		Purkamis- tai jälleenlaivaussatama	
Aluksen nimi	Lippuvaltio	IMO-tunnistenumero ([2])	Kv. radiokutsutunnus
Purku/jälleenlaivaus alkoi	Päivämäärä	Kellonaika	
Purku/jälleenlaivaus päättyi	Päivämäärä	Kellonaika	

B. TARKASTUSTA KOSKEVAT YKSITYISKOHTAISET TIEDOT

Luovuttavan aluksen nimi	IMO-tunnistenumero ([2])	Radiokutsutunnus	Lippuvaltio

B1. Puretut tai jälleenlaivatut kalat

Laji ([3])	Tuote ([4])	ICES-pyyntialue	Tuotteen paino (kg)	Tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (kg)	Tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (%)

B2. Tiedot saaliiden sallituista purkamisista ilman lippuvaltion vahvistusta

Varaston nimi, toimivaltaisten viranomaisten nimet, vahvistuksen saamisen määräaika

B3. Aluksella pidetyt kalat

Laji ([3])	Tuote ([4])	ICES-pyyntialue	Tuotteen paino (kg)	Tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (kg)	Tuotteen painon ja PSC 1:n tai 2:n välinen erotus (%)

C. TARKASTUSTULOKSET

Tarkastus alkoi	Päivämäärä	Kellonaika
Tarkastus päättyi	Päivämäärä	Kellonaika

Huomautukset

Todetut rikkomiset ([5])

Artikla	Rikotut NEAFC:n määräykset ja oleellisten tietojen yhteenveto

Tarkastajan nimi	Tarkastajan allekirjoitus	Päiväys ja paikka

D. PÄÄLLIKÖN HUOMAUTUKSET

Minä allekirjoittanut aluksen päällikkö vakuutan, että minulle on tänä päivänä toimitettu jäljennös tästä kertomuksesta. Allekirjoitukseni ei merkitse tämän kertomuksen minkään osan paitsi mahdollisten omien huomautusteni hyväksymistä.
Allekirjoitus: Päivämäärä: .....

E. JAKELU

Jäljennös lippuvaltiolle	Jäljennös NEAFC:n sihteeristölle

(1) Jos alus on suorittanut jälleenlaivaustoimia. Kunkin luovuttavan aluksen osalta on täytettävä erillinen lomake.
(2) Kalastusalusten, joilla ei ole IMO-tunnistenumeroa, on ilmoitettava ulkoinen rekisterinumeronsa.
(3) FAO:n 3-kirjaiminen lajikoodi.
(4) Tuotteiden jalostusaste siten kuin se on esitetty tämän liitteen lisäyksessä.
(5) Jos kyse on NEAFC-yleissopimusalueella pyydettyihin kaloihin liittyvistä rikkomisista, olisi viitattava 17 päivänä marraskuuta 2006 hyväksytyn NEAFC:n valvonta- ja täytäntöönpanosuunnitelman asianomaiseen artiklaan.

Liitteen VIII lisäys

Tuotteet ja pakkaukset

A. Tuotetyyppien koodit

Koodi	Tuotetyyppi
A	Kokonaiset — Jäädytetyt
B	Kokonaiset — Jäädytetyt (Kypsennetyt)
C	Peratut, pää mukana — Jäädytetyt
D	Peratut, ilman päätä — Jäädytetyt
E	Peratut, ilman päätä — Evät poistettu — Jäädytetyt
F	Nahattomat fileet — Ruotoineen — Jäädytetyt
G	Nahattomat fileet — Ilman ruotoja — Jäädytetyt
H	Nahalliset fileet — Ruotoineen — Jäädytetyt
I	Nahalliset fileet — Ilman ruotoja — Jäädytetyt
J	Suolattu kala
K	Suolavedessä oleva kala
L	Säilykkeet
M	Öljy
N	Kokonaisista kaloista valmistettu kalajauho
O	Kalajätteestä valmistettu kalajauho
P	Muut (täsmennettävä)

B. Pakkaustyypit

Koodi	Tyyppi
CRT	Pahvilaatikot
BOX	Laatikot
BGS	Säkit
BLC	Harkot

LIITE IX

KOHDENNETTUA KALASTUSTA KOSKEVA KIELTO CCAMLR-ALUEELLA

Kohdelaji	Alue	Kieltoaika
Hait (kaikki lajit)	Yleissopimusalue	Koko vuosi
Notothenia rossii	FAO 48.1 Antarktis, niemimaan alue FAO 48.2 Antarktis, eteläisten Orkneysaarten ympärillä FAO 48.3 Antarktis, Etelä-Georgian ympärillä	Koko vuosi
Eväkalat	FAO 48.1 Antarktis (1) FAO 48.2 Antarktis (1)	Koko vuosi
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi* (1)	FAO 48.3	Koko vuosi
Dissostichus spp.	FAO 48.5 Antarktis	1.12.2007–30.11.2008
Dissostichus spp.	FAO 88.3 Antarktis (1) FAO 58.5.1 Antarktis (1) (2) FAO 58.5.2 Antarktis linjasta 79°20' E itään ja talousvyöhykkeen ulkopuolella linjasta 79°20' E länteen (1) FAO 88.2 Antarktis linjan 65° S pohjoispuolella (1) FAO 58.4.4 Antarktis (1) FAO 58.6 Antarktis (1) FAO 58.7 Antarktis (1)	Koko vuosi
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4 (1) (2)	Koko vuosi
Kaikki lajit *Champsocephalus gunnari*- ja *Dissostischus eleginoides* -lajeja lukuun ottamatta	FAO 58.5.2 Antarktis	1.12.2007–30.11.2008
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4 Antarktis (1)	Koko vuosi

(1) Tieteellisiä tarkoituksia lukuun ottamatta.
(2) Kansalliseen lainkäyttövaltaan kuuluvia vesiä (talousvyöhykkeet) lukuun ottamatta.

LIITE X

UUSIEN KALASTUSTEN JA KOEKALASTUKSEN SAALIS- JA SIVUSAALISRAJOITUKSET CCAMLR-ALUEELLA KALASTUSVUONNA 2006/2007

Suuralue/ alue	Alue	Kausi	SSRU	*Dissotichus* spp. Saalisrajoitus (tonnia)	Sivusaaliiden saalisrajoitus (tonnia)		
					Rauskut	*Macrourus* spp.	Muut lajit
48.6	Koko alue	1.12.2007–30.11.2008		200 t leveys-piirin 60° S pohjois-puolella 200 t leveys-piirin 60° S eteläpuolella	Koko alue 50	Koko alue 32	Koko alue 20
58.4.1	Koko alue	1.12.2007–30.11.2008	Suuralue yhteensä	600	Koko alue: 50	Koko alue: 96	Koko alue: 20
58.4.2	Koko alue	1.12.2007–30.11.2008	Suuralue yhteensä	780	Koko alue: 50	Koko alue: 124	Koko alue: 20
58.4.3a)	Kaikki alueet, jotka eivät kuulu kansalliseen lainkäyttövaltaan	1.5.2008–30.8.2008	Ei sovelleta	250	Koko alue: 50	Koko alue: 26	Koko alue: 20
58.4.3b)	Kaikki alueet, jotka eivät kuulu kansalliseen lainkäyttövaltaan	1.5.2008–30.8.2008	Ei sovelleta	150 leveyspiirin 60° pohjoispuolella	Koko alue: 50	Koko alue: 80	Koko alue: 20
88.1	Koko suuralue	1.12.2007–31.8.2008	Kaikki suuralueet	2 660	133	426	20
88.2	Leveyspiiristä 65° S etelään	1.12.2007–31.8.2008	Suuralue yhteensä	547 [1]	50 [1]	88 [1]	20

[1] SSRU-kohtaiset sivusaalislajien saalisrajoituksia koskevat säännöt, joita sovelletaan osana suuraluekohtaisia kokonaissaaliita koskevia rajoituksia:
— Rauskut: 5 prosenttia *Dissostichus* spp. -lajien saalisrajoituksesta tai 50 tonnia, suurempi niistä
— *Macrourus* spp.: 16 prosenttia *Dissostichus* spp. -lajien saalisrajoituksesta.
— *Muut* lajit: 20 tonnia/SSRU.

LIITE XI

ILMOITUS AIKOMUKSESTA OSALLISTUA *EUPHAUSIA SUPERBA* -LAJIN KALASTUKSEEN

Sopimuspuoli: _____

Kalastuskausi: _____

Aluksen nimi: _____

Odotettu saaliin määrä (tonnia)::_____

Pyyntimenetelmä: ☐ Tavanomainen trooli
☐ Yhtäjaksoinen kalastus
☐ Troolinperän tyhjennys pumppaamalla
☐ Muut hyväksytyt menetelmät: Täsmennettävä _____

Saaliista saatavat tuotteet ja niiden muuntokertoimet ([1]):

Tuotetyyppi	% saaliista	Muuntokerroin ([2])

([1]) Tiedot on ilmoitettava mahdollisuuksien mukaan.
([2]) Muuntokerroin = kokonaispaino/jalosteiden paino.

Suuralue/alue	Joulu	Tammi	Helmi	Maalis	Huhti	Touko	Kesä	Heinä	Elo	Syys	Loka	Marras
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Rastittakaa ruudut, joissa ja jolloin todennäköisimmin kalastatte.

Varosaalisrajoituksia ei ole asetettu, pidetään näin ollen koekalastuksena.

Huomatkaa, että tässä annetut tiedot ovat vain viitteellisiä eivätkä estä kalastamasta alueilla tai aikoina, joita ei ole ilmoitettu.

LIITE XII

I OSA

SEAFOn jälleenlaivausilmoitus

Aluksen nimi ja radiokutsutunnus, jos on:	Ulkoiset tunnistetiedot: SEAFO-numero	Jälleenlaivauksen tapauksessa vastaanottavan aluksen nimi ja/tai kutsutunnus, ulkoiset tunnistetiedot ja kansallisuus:

	Päivä	Kuukausi	Kellonaika	Vuosi	2 0	Edustajan nimi:	Päällikön nimi:
Lähtö					mistä		
Paluu				mihin		Allekirjoitus:	Allekirjoitus:
Jälleenlaivaus							

Ilmoittakaa paino kilogrammoina tai käytetyt yksiköt (esim. laatikko, kori) ja tämän yksikön purettu paino kilogrammoina: _____ kilogrammaa ([1]) ([2])

Laji	Jälleen-laivaussatama ([3])	Jalostusaste ([4])	Jalostusaste ([4])	Jalostusaste ([4])	Jalostusaste ([4])	Jalostusaste ([4])	Jalostusaste ([4])	Jalostusaste ([4])	Jalostusaste ([4])	Jalostusaste ([4])	Jalostusaste ([4])
	Sataman nimi, maa	Kokonaisena	Perattuna	Ilman päätä	Fileenä						

([1]) *Ilmoittakaa kalan purkamisessa käytetty painoyksikkö (esim. kori, laatikko jne.) ja yksikön paino kilogrammoina. Tämä yksikkö voi olla muu kuin kalastuspäiväkirjassa käytetty yksikkö.*

([2]) *Ilmoittakaa kaikkien SEAFO-yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien lajien osalta tosiasiallisesti jälleenlaivattu paino tai määrät. Tämä paino vastaa kalan painoa sellaisena kuin se oli purettaessa eli aluksella mahdollisesti suoritetun jalostamisen jälkeen.*

([3]) *Sataman nimi, maa viittaa siihen satamaan ja maahan, jossa jälleenlaivaus suoritetaan.*

([4]) *"Jalostusaste" tarkoittaa kalan jalostustapaa. Ilmoitetaan mahdollinen jalostustapa: GUT tarkoittaa perkaamista, HEAD pään poistoa, FILLET fileointia jne. Jos mitään jalostusta ei ole tehty, ilmoitetaan WHOLE, joka tarkoittaa kokonaista kalaa.*

JÄLLEENLAIVAUSILMOITUS

1. **Yleissääntö**

Jos kyseessä on jälleenlaivaus, kalastusaluksen päällikön on merkittävä määrät jälleenlaivausilmoitukseen. Vastaanottavan aluksen päällikölle on luovutettava jäljennös jälleenlaivausilmoituksesta.

2. **Täyttämismenettely**

a) Jälleenlaivausilmoituksen merkintöjen on oltava selkeästi luettavia ja pysyviä.

b) Jälleenlaivausilmoitukseen tehtyjä merkintöjä ei saa pyyhkiä pois tai muuttaa. Virheellisen merkinnän päälle on vedettävä viiva ja sen jälkeen on tehtävä uusi merkintä sekä merkittävä päällikön tai hänen edustajansa nimikirjaimet.

c) Jälleenlaivausilmoitus on täytettävä jokaisesta suoritetusta jälleenlaivauksesta.

d) Päällikön on allekirjoitettava jokainen jälleenlaivausilmoituksen sivu.

3. **Päällikön velvollisuudet purkamis- ja jälleenlaivausilmoituksen osalta**

Aluksen päällikön on nimikirjaimillansa ja allekirjoituksellansa todistettava, että jälleenlaivausilmoitukseen merkityt arvioidut määrät ovat järkeviä. Jälleenlaivausilmoituksen jäljennökset on säilytettävä vuoden ajan.

4. **Annettavat tiedot**

Jälleenlaivattuja määriä koskevat arviot on ilmoitettava SEAFOn jälleenlaivausilmoituksessa, kuten tämän lomakkeen alaviitteissä täsmennetään, kunkin lajin ja kalastusmatkan osalta.

5. **Toimittamismenettely**

a) Jos jälleenlaivaus suoritetaan jonkin sopimuspuolen lipun alla purjehtivaan tai jossakin sopimuspuolena olevassa valtiossa rekisteröityyn alukseen, jälleenlaivausilmoituksen ensimmäinen jäljennöskappale on luovutettava saaliin vastaanottaneen aluksen päällikölle. Asiakirjan alkuperäiskappale on luovutettava tai lähetettävä, tapauksen mukaan, sen sopimuspuolena olevan valtion viranomaisille, jonka lipun alla alus purjehtii tai jossa se on rekisteröity, 48 tunnin kuluessa purkamisesta tai satamaan tulosta.

b) Jos jälleenlaivaus suoritetaan muun kuin sopimuspuolen lipun alla purjehtivaan alukseen, asiakirjan alkuperäiskappale on luovutettava tai lähetettävä, tapauksen mukaan, mahdollisimman pian siihen sopimuspuolena olevaan valtioon, jonka lipun alla kalastusalus purjehtii tai jossa se on rekisteröity.

c) Jos päällikkö on estynyt lähettämästä asetetussa määräajassa jälleenlaivausilmoituksen alkuperäiskappaletta sen sopimuspuolena olevan valtion viranomaisille, jonka lipun alla alus purjehtii tai jossa se on rekisteröity, ilmoituksen osalta vaaditut tiedot on toimitettava asianomaisille viranomaisille radioteitse tai jollakin muulla tavalla.

Tiedot on lähetettävä tavallisesti käytettyjen radioasemien kautta siten, että niitä edeltää aluksen nimi, radiokutsutunnus ja aluksen ulkoinen tunnus sekä aluksen päällikön nimi.

Jos alus on estynyt lähettämästä viestiä, jokin toinen alus voi lähettää sen tämän puolesta tai se voidaan lähettää jollakin muulla tavalla.

Aluksen päällikön on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta radioasemille lähetetyt tiedot voidaan välittää kirjallisina toimivaltaisille viranomaisille.

II OSA

Tori-siimojen rakennetta ja käyttöä koskevat ohjeet

1. Näiden ohjeiden tarkoituksena on auttaa pitkäsiima-alusten käyttämiä tori-siimoja koskevan sääntelyn valmistelussa ja täytäntöönpanossa. Vaikka nämä ohjeet ovat suhteellisen täsmälliset, tori-siimojen tehokkuutta kannustetaan parantamaan kokeilun avulla. Ohjeissa otetaan huomioon ympäristöön ja toimintaan liittyvät muuttujat, kuten sääolot, siimanlaskun nopeus ja aluksen koko, jotka kaikki vaikuttavat siihen, minkälainen tori-siiman on oltava ja miten hyvin se suojelee syöttejä linnuilta. Tori-siiman rakenne ja käyttö voivat vaihdella näiden muuttujien huomioon ottamiseksi edellyttäen, että siiman suorituskyky ei vaarannu. Tori-siiman rakennetta pyritään parantamaan, minkä vuoksi näitä ohjeita olisi tulevaisuudessa tarkasteltava uudelleen.

2. Tori-siiman rakenne

2.1 Suositellaan 150 metriä pitkän tori-siiman käyttämistä. Siiman vedessä olevan osan halkaisija voi olla suurempi kuin veden yläpuolisen siiman halkaisija. Tämä lisää vastusta, jolloin siiman pituutta ei tarvitse kasvattaa, ja samalla voidaan ottaa huomioon siimanlaskun nopeudet ja syöttien uppoamiseen kuluva aika. Veden yläpuolisen siiman olisi oltava ohut (halkaisijaltaan noin 3 mm) ja kirkkaanvärinen, esimerkiksi punainen tai oranssi.

2.2 Siiman vedenpäällisen osan olisi oltava riittävän kevyt, jotta linnut eivät oppisi ennakoimaan sen liikkeitä, ja riittävän painava, jotta tuuli ei pääse kuljettamaan siimaa.

2.3 Siima kannattaa kiinnittää alukseen tukevalla tynnyrileikarilla siiman sotkeutumisen vähentämiseksi.

2.4 Nauhat on valmistettava materiaalista, joka kiinnittää huomion puoleensa ja mahdollistaa nauhojen vapaan liikkumisen ilmavirrassa (esim. punaisella polyuretaaniputkella päällystetty luja ohut siima). Nauhat kiinnitetään tori-siimaan kiinnitettyyn tukevaan kolmitieleikariin (niin ikään sotkeutumisen vähentämiseksi), ja niiden on ulotuttava juuri merenpinnan yläpuolelle.

2.5 Nauhat olisi kiinnitettävä siimaan enintään 5–7 metrin välein. Nauhat olisi mieluiten kiinnitettävä pareittain.

2.6 Nauhat olisi kiinnitettävä pikahaalla, jotta ne voitaisiin irrottaa siiman pakkaamisen helpottamiseksi.

2.7 Nauhojen lukumäärää olisi voitava mukauttaa aluksen siimanlaskunopeuden mukaan, sillä hitaassa siimanlaskussa tarvitaan suurempi määrä nauhoja. Kolme nauhaparia on sopiva määrä siimanlaskunopeuden ollessa 10 solmua.

3. Tori-siimojen käyttö

3.1 Siima olisi ripustettava alukselle kiinnitettyyn mastoon. Tori-maston olisi oltava mahdollisimman korkea, jotta siima suojaisi riittävän kaukana aluksen perästä olevia syöttejä eikä sotkeutuisi pyydykseen. Mitä korkeampi masto on, sitä paremmin syötit voidaan suojata. Esimerkiksi masto, jonka korkeus on noin kuusi metriä vedenpinnasta, mahdollistaa syöttien suojaamisen noin 100 metrin etäisyydellä.

3.2 Tori-siima olisi asennettava siten, että nauhat roikkuvat vedessä olevien, syöteillä varustettujen koukkujen yläpuolella.

3.3 Aluksia kehotetaan käyttämään useampia tori-siimoja, jolloin syöttejä voidaan suojata linnuilta vieläkin tehokkaammin.

3.4 Koska siimat saattavat katketa ja sotkeutua, aluksella olisi pidettävä ylimääräisiä tori-siimoja vahingoittuneiden siimojen korvaamiseksi ja kalastustoiminnan jatkamiseksi keskeytyksettä.

3.5 Kun kalastajat käyttävät syötinheittolaitetta, heidän on varmistettava tori-siiman ja laitteen välinen koordinaatio:

a) varmistamalla, että laite heittää syötit suoraan tori-siiman alle; ja

b) varmistamalla, että käytössä on kaksi tori-siimaa silloin, kun käytetään laitetta, jonka avulla syöttejä voidaan heittää sekä paapuurin että tyyrpuurin puolelle.

3.6. Kalastajia kehotetaan asentamaan manuaalisia, sähköisiä tai hydraulisia vinssejä tori-siimojen käytön ja takaisin kelaamisen helpottamiseksi.

LIITE XIII

Pohjois-Atlantilla laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta harjoittavat alukset

1. Komissio ilmoittaa viipymättä jäsenvaltioille sellaisten jäsenvaltioiden lipun alla purjehtivista aluksista, jotka eivät ole Koillis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskisen yhteistyötä koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'yleissopimus', osapuolia ja joiden on havaittu harjoittavan kalastustoimintaa NEAFC-yleissopimusalueella ja jotka Koillis-Atlantin kalastuskomissio (NEAFC) on liittänyt väliaikaiseen luetteloon aluksista, joiden oletetaan vaarantavan yleissopimuksen mukaisten suositusten täytäntöönpanon. Näihin aluksiin sovelletaan seuraavia toimenpiteitä:

   a) Satamiin saapuvilla aluksilla ei ole lupaa purkaa eikä jälleenlaivata saalistaan siellä, ja toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava ne. Tarkastusten on koskettava aluksen asiakirjoja, kalastuspäiväkirjoja, pyydyksiä, aluksella olevaa saalista ja kaikkia muita aluksen toimintaan yleissopimusalueella liittyviä seikkoja. Tarkastustuloksia koskevat tiedot on toimitettava viipymättä komissiolle.

   b) Jäsenvaltion lipun alla purjehtivat kalastusalukset, apualukset, säiliöalukset, emäalukset ja rahtialukset eivät saa millään tavoin avustaa laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta harjoittavia aluksia tai osallistua jälleenlaivaustoimiin tai yhteisiin kalastustoimiin kyseisten alusten kanssa.

   c) Aluksille ei saa tarjota satamissa elintarvikkeita, polttoainetta tai muita palveluja.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden lisäksi seuraavia toimenpiteitä sovelletaan aluksiin, jotka NEAFC on liittänyt luetteloon aluksista, joiden on vahvistettu harjoittaneen laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta (IUU-alukset):

   a) IUU-aluksilta kielletään pääsy yhteisön satamiin;

   b) IUU-alukset eivät saa kalastaa yhteisön vesillä, eikä niitä saa rahdata;

   c) IUU-aluksilta tulevien kalojen tuonti on kiellettyä;

   d) jäsenvaltioiden on kiellettävä IUU-aluksia purjehtimasta lippunsa alla ja rohkaistava tuojia, rahdinkuljettajia ja muita asiaan liittyviä toimijoita olemaan neuvottelematta tällaisten alusten pyytämistä kalansaaliista ja jälleenlaivaamatta niitä.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetut alukset sekä Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) laatimaan IUU-luetteloon kuuluvat alukset luetellaan tämän liitteen lisäyksessä.

4. Komissio muuttaa IUU-alusluettelon NEAFC:n ja NAFOn IUU-alusluettelon mukaiseksi heti kun NEAFC on vahvistanut uuden IUU-alusluettelon.

Liitteen XIII lisäys

Luettelo aluksista, joiden NEAFC ja NAFO ovat todenneet harjoittaneen laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta, ja näiden alusten IMO-tunnistenumerot

Aluksen IMO (1) -tunnistenumero	Aluksen nimi (2)	Lippuvaltio (2)
7 612 321	AVIOR	Georgia
8 522 030	CARMEN	aik. Georgia
7 700 104	CEFEY	Venäjä
8 422 852	DOLPHIN	Venäjä
8 522 119	EVA	aik. Georgia
7 321 374	ENXEMBRE	Panama
6 719 419	GORILERO	Panama
7 332 218	IANNIS I	Panama
8 028 424	CLIFF	Kambodža
8 422 838	ISABELLA	aik. Georgia
8 522 042	JUANITA	aik. Georgia
6 614 700	KABOU	Guinea Conakry
7 385 174	MURTOSA	Togo
8 326 319	PAVLOVSK	Venäjä
8 914 221	POLESTAR	Panama
8 522 169	ROSITA	aik. Georgia
8 421 937	NICOLAY CHUDOTVORETS	Venäjä
7 347 407	SUNNY JANE	
8 606 836	ULLA	aik. Georgia
7 436 533	MARLIN	Georgia

(1) International Maritime Organisation (Kansainvälinen merenkulkujärjestö).
(2) Kaikki nimiä ja lippuja koskevat muutokset sekä aluksia koskevat lisätiedot ovat saatavilla NEAFC:n sivustolta: www.neafc.org.

LIITE XIV

PÄÄTÖSLAUSELMA GFCM/31/2007/2

MAANTIETEELLISTEN OSA-ALUEIDEN VAHVISTAMINEN GFCM-ALUEELLA

Välimeren yleinen kalastuskomissio (GFCM), joka

TUNNUSTAA, että tietoja kerättäessä, kalastustoimintaa valvottaessa ja kalavaroja arvioitaessa on käytettävä maantieteellistä koordinaatistoa,

PALAUTTAA MIELEEN neuvoa-antavan tieteellisen komitean ja sen alakomiteoiden työskentelyn soveltuvien rajojen määrittämiseksi GFCM-alueen (FAO-pääkalastusalueen 37) osa-alueille,

OTTAA HUOMIOON kalastuskomission 26:nnessa kokouksessaan (2001) tekemän päätöksen vahvistaa GFCM-alueen maantieteelliset osa-alueet, ja

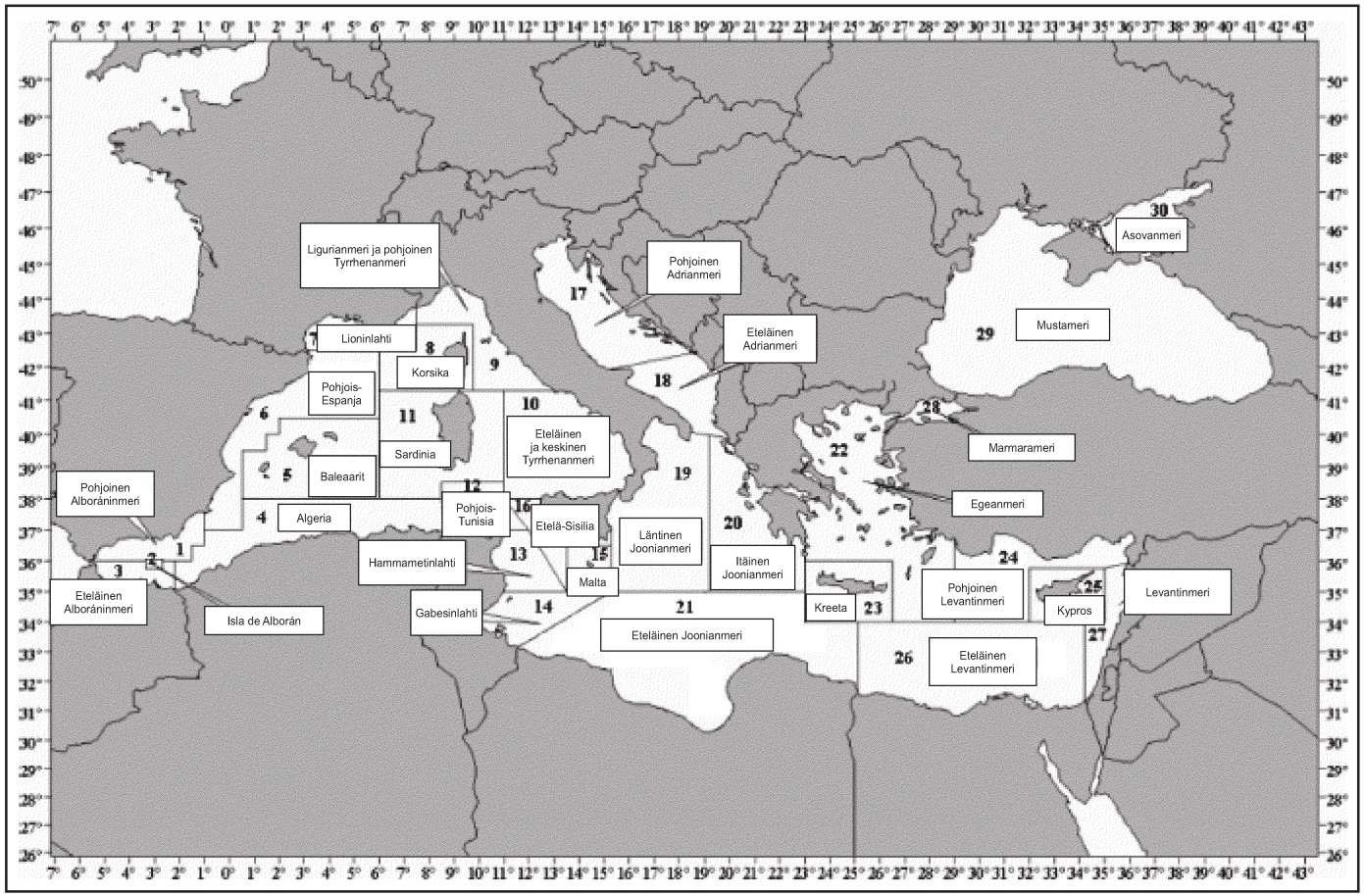
OTTAA HUOMIOON neuvoa-antavan tieteellisen komitean yhdeksännessä kokouksessa annetun lausunnon,

VAHVISTAA

1. GFCM-alueen maantieteelliset osa-alueet liitteissä 1, 2 ja 3 esitetyllä tavalla.

LIITE 1

GFCM-alueen maantieteellisten osa-alueiden kartta



LIITE 2

TAULUKKO — GFCM-ALUEEN MAANTIETEELLISET OSA-ALUEET

FAO-SUURALUE	FAO:n TILASTOLLISET ALUEET		Maantieteelliset osa-alueet (neuvoa-antavan tieteellisen komitean 9. kokous)		Maantieteelliset osa-alueet (2007)	
LÄNTINEN	1.1	BALEAARIT	1.1.a	Baleaareja ympäröivät vedet	5	Baleaarit
			1.1.b	Espanjan mannerrannikon vedet	6	Pohjois-Espanja
			1.1.c	Algerian vedet	4	Algeria
			1.1.d	Alborán· inmeri	1	Pohjoinen Alboráninmeri
					2	Isla de Alborán
					3	Eteläinen Alboráninmeri
	1.2	LIONINLAHTI	1.2.e	Lioninlahti	7	Lioninlahti
			1.2.f	Ranskan Rivieran vedet	7	Lioninlahti
	1.3	SARDINIA	1.3.g	Korsikaa ympäröivät vedet	8	Korsika
			1.3.h	Sardiniaa ympäröivät vedet	11	Sardinia
			1.3.i	Sisilian pohjoispuoliset vedet	10	Eteläinen ja keskinen Tyrrhenanmeri
			1.3.j	Italian mannerjalustan vedet	9	Ligurianmeri ja pohjoinen Tyrrhenanmeri
					10	Eteläinen Tyrrhenanmeri
			1.3.k	Tunisian pohjoispuoliset vedet	12	Pohjois-Tunisia
KESKI-VÄLIMERI	2.1	ADRIANMERI	2.1.a	Pohjoinen ja keskinen Adrianmeri	17	Pohjoinen Adrianmeri
			2.1.b	Eteläinen Adrianmeri	18	Eteläinen Adrianmeri
	2.2	JOONIANMERI	2.2.c	Italian kaakkoispuoliset vedet	19	Läntinen Joonianmeri
			2.2.d	Kreikan länsipuoliset vedet	20	Itäinen Joonianmeri
			2.2.e	Sisilian ja Maltan vedet	15	Malta
					16	Etelä-Sisilia
			2.2.f	Gabesinlahti ja Hammametinlahti	13	Hammametinlahti
					14	Gabesinlahti
			2.2.g	Libyan vedet	21	Eteläinen Joonianmeri
ITÄINEN	3.1	EGEANMERI	3.1.a	Egeanmeri	22	Egeanmeri
			3.1.b	Kreetaa ympäröivät vedet	23	Kreeta
	3.2	LEVANTINMERI	3.2.c	Kyprosta ympäröivät vedet	25	Kypros
			3.2.d	Turkin etelärannikon vedet	24	Pohjoinen Levantinmeri
			3.2.e	Kaakkoinen Levantinmeri	27	Levantinmeri
			3.2.f	Egyptin vedet	26	Eteläinen Levantinmeri
MUSTAMERI	4.1	MARMARAMERI	4.1	Marmarameri	28	Marmarameri
	4.2	MUSTAMERI	4.2	Mustameri	29	Mustameri
	4.3	ASOVANMERI	4.3	Asovanmeri	30	Asovanmeri

LIITE 3

GFCM:n maantieteellisten osa-alueiden (GSA) maantieteelliset koordinaatit

GSA	RAJAT
1	Rannikkoviiva 36° N 5° 36′ W 36° N 3° 20’ W 36° 05’ N 3° 20’ W 36° 05’ N 2° 40’ W 36° N 2° 40’ W 36° N 1° 30’ W 36° 30’ N 1° 30’ W 36° 30’ N 1° W 37° 36’ N 1° W
2	36° 05’ N 3° 20’ W 36° 05’ N 2° 40’ W 35° 45’ N 3° 20’ W 35° 45’ N 3° 40’ W
3	Rannikkoviiva 36° N 5° 36’ W 35° 49’ N 5° 36’ W 36° N 3° 20’ W 35° 45’ N 3° 20’ W 35° 45’ N 2° 40’ W 36° N 2° 40’ W 36° N 1° 13’ W Marokon ja Algerian raja
4	Rannikkoviiva 36° N 1° 13’ W 36° N 1° 30’ W 36° 30’ N 1° 30’ W 36° 30’ N 1° W 37° N 1° W 37° N 0° 30’ E 38° N 0° 30’ E 38° N 8° 30’ E Algerian ja Tunisian raja Marokon ja Algerian raja
5	38° N 0° 30’ E 39° 30’ N 0° 30’ E 39° 30’ N 1° 30’ W 40° N 1° 30’ E 40° N 2° E 40° 30’ N 2° E 40° 30’ N6° E 38° N 6° E
6	Rannikkoviiva 37° 36’ N 1° W 37° N 1° W 37° N 0° 30’ E 39° 30’ N 0° 30’ E 39° 30’ N 1° 30’ W 40° N 1° 30’ E 40° N 2° E 40° 30’ N 2° E 40° 30’ N 6° E 42° 30’ N 6° E 42° 30’ N 3° 09’ E
7	Rannikkoviiva 42° 30’ N 3° 09’ E 42° 30’ N 6° E 42° 30’ N 7° 30’ E Ranskan ja Italian raja
8	42° 30’ N 6° E 42° 30’ N 7° 30’ E 43° 15’ N 7° 30’ E 43° 15’ N 9° 45’ E 41° 18’ N 9° 45’ E 41° 18’ N 6° E
9	Rannikkoviiva Ranskan ja Italian raja 43° 15’ N 7° 30’ E 43° 15’ N 9° 45’ E 41° 18’ N 9° 45’ E 41° 18 N 13° E
10	Rannikkoviiva (Pohjois-Sisilia mukaan luettuna) 41° 18’ N 13° E 41° 18’ N 11° E 38° N 11° E 38° N 12° 30’ E
11	41° 18’ N 6° E 41° 18’ N 11° E 38° 30’ N 11° E 38° 30’ N 8° 30’ E 38° N 8° 30’ E 38° N 6° E

GSA	RAJAT
12	Rannikkoviiva Algerian ja Tunisian raja 38° N 8° 30' E 38° 30' N 8° 30' E 38° 30' N 11° E 38° N 11° E 37° N 12° E 37° N 11° 04' E
13	Rannikkoviiva 37° N 11° 04' E 37° N 12° E 35° N 13° 30' E 35° N 11° E
14	Rannikkoviiva 35° N 11° E 35° N 15° 18' E Tunisian ja Libyan raja
15	36° 30' N 13° 30' E 35° N 13° 30' E 35° N 15°18' E 36° 30' N 15° 18' E
16	Rannikkoviiva 38° N 12° 30' E 38° N 11° E 37° N 12° E 35° N 13° 30' E 36° 30' N 13° 30' E 36° 30' N 15° 18' E 37° N 15° 18' E
17	Rannikkoviiva 41° 55' N 15° 08' E Kroatian ja Montenegron raja
18	Rannikkoviivat (molemmin puolin) 41° 55' N 15° 08' E 40° 04' N 18° 29' E Kroatian ja Montenegron raja Albanian ja Kreikan raja
19	Rannikkoviiva (Itä-Sisilia mukaan luettuna) 40° 04' N 18° 29' E 37° N 15° 18' E 35° N 15° 18' E 35° N 19° 10' E 39° 58' N 19° 10' E
20	Rannikkoviiva Albanian ja Kreikan raja 39° 58' N 19° 10' E 35° N 19° 10' E 35° N 23° E 36° 30' N 23° E
21	Rannikkoviiva Tunisian ja Libyan raja 35° N 15° 18' E 35° N 23° E 34° N 23° E 34° N 25° 09 'E Libyan ja Egyptin raja
22	Rannikkoviiva 36° 30' N 23° E 36° N 23° E 36° N 26° 30' E 34° N 26° 30' E 34° N 29° E 36° 43' N 29° E
23	36°N 23° E 36° N 26° 30' E 34° N 26° 30' E 34° N 23° E
24	Rannikkoviiva 36° 43' N 29° E 34° N 29° E 34° N 32° E 35° 47' N 32° E 35° 47' N 35° E Turkin ja Syyrian raja
25	35° 47' N 32° E 34° N 32° E 34° N 35° E 35° 47' N 35° E
26	Rannikkoviiva Libyan ja Egyptin raja 34° N 25° 09' E 34° N 34° 13' E Egyptin ja Gazan kaistan raja
27	Rannikkoviiva Egyptin ja Gazan kaistan raja 34° N 34° 13' E 34° N 35° E 35° 47' N 35° E Turkin ja Syyrian raja
28	
29	
30	